

لمزيد من المعلومات الاتصال بالهاتف المجاني O 8003044111









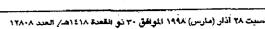












طهران: اذا انسحبت اسر

تنتفى الحاحة لمقاومة لبنا

## يلماز يتعهد للجيش التشددمع الإسلاميين

انتزع الجيش التركي في اجتماع مجلس الأمن القومي تعهدأت من رئيس الوزراء مسعود يلماز بالتشدد مع الإسلاميين.

🗖 باريس – رنده تقى الدين

راى عطاءالله مهاجراني وزير الثقافة الايراني

وهو الناطق الرسمي باسم الحكومة الايرانية انه في ولتي الساحات السرائيل من جنوب لبنان في ظلَّ حال انساحات السرائيل من جنوب لبنان في ظلَّ

ضمانات لحنود أمنة ونهائية، فلا حاجة عندئد

لمقاومة دحرب الله، في الجنوب اللبناني. لكنه أضاف

ان دحزب الله؛ ليس فقط مجموعة مقاومة عسكرية

**لحسب، بل هو ايضاً موجود في البرئان اللبنائي** 

وانه داصبح مجموعة ثقافية وسياسية وهو الأنّ يحمل راية الهوية اللبنانية، وقال: ‹من الأفضل ان

يُوجِهُ ٱلسَّوَالَ فَي شَانَ مِوضُوع مَصِير المقاومة

وَمَاذَا سَيِكُونَ المُوتَفَ مِن ثِلْكَ الى حَرْبِ اللَّهُ مَباشَرَة،

سفير ايران في فرنسا الدكتور حميد أصَّفي، وتوقفُ

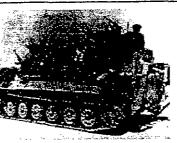
الورْيْرِ فَي باريْس في طريقه الى مؤتمر ثقافي دولي في السويد والتقى وزيرة الثقافة الفرنسية كاترينُ

وتحدث مسهاجسراني في لقساء مع عدد من الصّحافيين في مقر سفارة ليران في باريس بحضور



## خفض الانتاج النروجي يرفع سعرالنفط ارتفع سعر خام دبرنت، تسليم آيار (مايو)

إلى ٥٥.٥٥ دولار بعد تصريحات نروجية عن تخفيض الانتاج والصادرات.



AL HAYAT

## سبع سنوات على انتفاضة العراق

تنشر «الحياة» ثلاث حلقات في مناسبة مرور سبع سنوات على انتفاضة جنوب العراق، كتبها العميد نجيب الصالحي.

ص ۱۸



طبعةالقاهرة

تزال تضع الريادة نصب اعينها. كيف ترجمت مرسيدس - بنز ريادتها الى لغة الدفع الرباعى؟

للنشر بالعربية على الإنترنت

www.sakhr.com

AL HAYAT SATURDAY 28, MARCH, 1998 ISSUE NO 12808

اختبار مرسيدس - بنز ام كلاس ا

ص ۱۲-۱۲ ا

# الجزائر

🗆 الجزائر - «الحياة»

■ بلغت حصيلة هجمات نفذتها جماعتان مسلحتان في الجسزائر وفى مسواجسهسات بيأ المسلحين وقوات الامن ٦٧ قتيلًا

وأعلنت السلطات الامنية أمس أن جماعتين من «الارهابيين، نفنتا هجومين في غرب البلاد وجنوبها يومى الخثميس والجميعية الْمُاصِّينَ. واوضحت في بيان بثته «وكالة الانباء الجزائرية، أمس أن متسعة من الإرهابيين، وعنصرا واحداً من قوات الأمن فتلوا في

وُقتل ٤٦ شُخصاً لبل الخميس · الجمعة في قرية بويرات الأحدب في واد بوعبيشية في منطقياً

🛘 لندن - دالحياة،

الديموقراطي الكردستاني (برعامة سسعود بارزاني) والاتصاد الوطني الكردسـتـاني (بزعـامـة جلال طَّالباني) جولةً جديدة من المانثات في كويسنجق شمال العراق، اتفقُّ خلالها على «ترسيخ وقف النار ومنع اي طرف ثالث من

#### تواصل بين المناطق الفلسطينية بحيث تصيح منطقة متصلة لا يقطعها الاسرائيليون في اي وقت

التتمة في الصفحة (٦)

#### سيادة لبنان على أراضيه والتخلص من الاحتلال واشَّار الى انَّه بعَد لَقَاءاتَه مَع المسؤولينَ اللبنانيين وَّفِي طُليعَتِهم الْرئيس الياس َّلهراويُّ، لاَحظ تطابِّقاً في موقفي لبنان وايران حيال الموضوع. واوضح أنه في حال قررت اسرائيلِ الانسحاب من جنوب لبنان، سيكون نلك قراراً مهماً، لكنه شكك في نلك. وقال انه في انهان الاسرائيليين وسياستهم لم يكن هناك يوماً اكتفاء بصدودهم، ولا يسعنا أبدأ أن نثق باقوال

وقال مهاجراني إن ابران ابنت باستمرار جهود مصرب الله، من اجَّلُ تحسِّرير بلاده والتسوَّصلُ اليَّ

وعن العلاقات الإيرانية - العراقية، اكد ان زيارة وزير الخارجية العراقي السيد محمد الصحاف لايران ساهمت في اتخاذ قرارات لايجاد حلول لبعض المشاكل وتوقع ان يُفرج عن بعض السجناء الايرانيين في العراق وبعض السجناء العراقيين في أيران

التتمة في الصفحة (٦)

أفَّصْل للقلسطينيين. وقبال إنه

للتُصوَّر الإسرائيلي. لكن الرئيس القلس

مرتاح لتفهم الجانب الأميركي

على هذا التصور، في تصريح بعد

مصادفات مع وزير الضارجسية بان السلطة الفلسطينية تريد أن

يُكُون الانسحاب من الضَّفة «كُمياً

وقال المسؤول عن ملف القدس

في السلطة الغُلُسطينية، السحد

فيصل الحسيني، أن «سبة

الانستحاب، الاسترائيلي من

أراضى الضفة دليست الاهم وانما

ان يؤدي نوع الانسسحساب الي

## الفلسطينيون يطالبون بتواصل كمي ونوعي في الضفة

□ لندن – راغدة درغام... □ القبس المحتلة –

🗷 فشل للفوض الأسيركي لعملية السلام في الشرق الأوسط . الوزراء الإسسرائيلي بتيسامين نتانياهو بقبول مبادرة واشنطن في إعبادة الانتشبار في الضيفية الغُربية، وتقرر أن يعقد روس ونتأنياهو اجتماعا لاحقأ ليل أمس، مما أرجا اجتماعه المقرر مع الرئيس ياسسر عسرقسات إلى اليوم فيما طالب الفلسطينيون بتواصل بين المناطق الفلسطينية يحيث ولا يقطعها الاسرائيليون

في أي وقت يريدونه، ويثت الإذاعة الإسرائيلية ان روسٌ ونتانياهو أجتُمعًا في مكتب الأجير في القدس المحتلة في حضور السقيار الأمياركي

ادوارد ووكسر والأمين العسام للحكومة الإسرائيلية داني نافيه. وَقُسَتُ الْتَ إِنْ رَوْسَ طَرْحِ فَكَرَةَ بنسبة ١٣ في المئة، الأمر الذي رد عليه نتانياهو بان تكون النسبة الفلسطينيين داراضي دات نوعية افضل تسهل تؤاصلاً اقليمياً بين رام الله وبيت لحم وبين نابلس

واضافت الإذاعة أن نتانياهو طلب من روس اقتاع الرئيس بيل كلينتون بعدم نشسر المبادرة الأميركية إلى أن يتم تعديلها.

من جهة اخرى، اعرب دافيد بار ايلان الناطق باسم نتانياهو عُنْ ارتباحه لتصريح جيمس روبين الماطق باسم الضّارجية الأميركية الذي أعلن فيه أمكان خفضٌ نسبة الـ ١٣ في المئة في حال تسليم اراض دات نوعب

ونوعياً معاً».

لبنان والنمسا أكدا ان السلام الشامل مفتاح الاستقرار

# الإدارة الاميركية تريثت في دعم مشروع موردخاي للبنان

🗆 والتَّمنطن - رفيق خَلْيل المعلوف 🗖 بيروت - والحياة،

■ توافق رئيس الحكومــة اللبنانيــة رفيق الصريري في حُدّام زيارته لفيينا مساء امس، مع مستشار النمسا فيكتور كليما ونائبه وزير الشؤون الخارجية فولفغائغ شوسيل، على أن السلام الشامل والعادل في منطقة الشرق الاوسط يؤمن الأستقرار الدائم ويضع حدا لحال القلق التي تسود النطقة يسيب تعدر العملية السلمية.

في غيضون ثلك اكدت ادارة الرئيس كلينتون استمرارها في تابيد قرار مجلس الامن الرقم ٢٠٥ الذي يدعو الى انسماب فورى وغير مشروط للقوات الاسترائيلية من جنوب لبنان واعرابها عن اعتقادها بان السلام كي يكون شاملاً، يجب ان يشمل اتفاقات إبين لبنان واسرائيل وسورية واسرائيل.

وجاعت التصريحات الاميركية على لسان الناطق باسم وزارة الخارجية جيمس روبين في وقت اجرى وزير النفاع الاسرائيلي اسحق موردخأي محانثات أفي شنان ميشروعه الأنسحاب من لبنان مع وزيرة والخارجية مابلين اولبرايت واطلعها رسميا على أتفاصيل الاقترادات الاسراليلية، كنلك التقى موردهاي وزير النفاع وليام كوهين وبحث معه في الوضع في المنطقسة والعسلاقسات العسسكرية بين

وبدأ واضحاً أن السؤولين في الأدارة الأميركية صاولون الأبتعاد قليلا عن طروحات وزير النفاع لاسرائيلي ومنسق النشاطات الأسرائيلية في لبنان وري لويراني ولكن مع عدم اقفال الباب نهائياً على يده الطروحات، خصوصاً إذا ابت الى خيمة عملية

المسؤولون الاسيركيون التأكد من أن أي تحرك ديبلوماسي اسرائيلي في لبنان لن يكون على حساب الجهود الرامية الى إحباء المفاوضات على المسار القُلسطيني - الاسرائيلي الذي يبقي العنصر الاهم في اهتمامات الادارة.

السلام والشيامل، ويقعها الى اميام. الى تلك يريد

واكد روبن المبادئ الإساسية التي تتحكم بالموقف الاميركي. وقال أن واشنطن «تَؤيد مِّن ناحيةَ الْبدأ العام لفكرة قيام مفاوضات مباشرة بين لبنان واسرائيل بهدف تحقيق تقدم حيث يكون التقدم ممكناً، واضاف القد اعتقدنا باستمرار باهمية الحل للنزاع العربي - الاسرائيلي الذي يُجَبُّ كي يكون شاملاً، أن يتضمن اتفاقات بين اسرائيل ولبنان ويبن اسرائيل وسورية. ولقد صوّتنا مع قرار مجلس الامن الرقم ٤٢٥ ولا نزال نؤيد هذا القرار الذي يدعو الى انسحاب فوري وغير مشروط للقوات الاسرائيلية (...) ونعتقد في الوقت نفسه أنَّ المُفَاوَضَاتَ بَينَ اسْرَائِيلُ ولبنان ستؤمن لهما الوسيلة لحل كل القضايا العالقة بينهما وتعزز سيادة لبنان وسلامة اراضيه. وتساعل روبن، هل تنفيذ القدار ٢٢٥ قايل للتحقيق فوراً. وقال: «واقعياً هل نعتقد ان نلك يمكن ان يحسصل من دون مسحسادثات؟ وأجساب: لا، على الارجح. والامر يعود الى الإطراف في المنطقة ليقرروا ما اذا كان من المفيد تنفيذ قرار مجلس الامن... ولكن من ناحية المبدا، لقد صوّتنا الى جانب قرار يدعو الى انسحاب فوري وغير مشروط اللَّقوات الاسرائيلية».

· وقال مسؤول في وزارة الخارجية ان اجتماع الوزيرة اولبرايت بموردهاي بعد ظهر امس استمر اكثر من تصف ساعة. وخصص للتداول في مشروع

التتمة في الصفحة (٦)

بينهم ٥٧ مدنياً.

اشتباكات متفرقة.

الجُلْفَة. وقَتَلُ أحد عشيرٌ شخصاً أخرين واصيب ستة بينهم ثلاثة في حَالَ خطرة في قرية يوب، في . النتمة في الصفحة (٦)

# تشكيل حكومة بينحزبي

■ عقد ممثلون عن الصرف محاولة خرقه،.

وافساد بيسان للحسزب

التتمة في الصفحة (٦)

مع "الأخ" القذافي وكاسترو. .

الرئيس كلينتون مع الرئيس مانديلا في زنزانة في جزيرة روبن احتجز فيها الاخير ١٨ عاماً من اصل ٢٧ امضاها في السجن (رويترز)

رفض مشروع قإنون التجارة الجرة بين أميركا وافريقيا

وكان مانديلا يتحدث في مؤتمر صحافي

الأميركية - الافريقية عموماً. ■ رفض رئيس جنوب افريقيا نيلسون مانديلا امس مشروع قانون أميركيا يستهدف تحرير التجارة بين الولايات المتحدة وافريقيا. ودافع عن صداقته لكوبا وليبيا وايران، وطالب الرئيس بيل كلينتون باجراء مفاوضات مع اعدائه دبدل تهديدهم باللجوء الى القوة،.

مشترك مع كلينتون، اثر انتهاء محايثاتهما التي تناولت العلاقات بين البلدين، والعلاقات

وقال مانديلا في مداخلة استمرت ١٥ دقيقة في مدينة الكاب أنه التقي الرئيس الكوبي فيَّديل كَاستروْ والرَّعيم اللَّينِي «الأخ معَمَّرُ القذافي، والرئيس الإيراني السَّابق هاشمي رفسنجأني اعترافأ بالجميل اللنين مدوا الينأ يد العون في الأوقات العصيبة في تاريخ

والفور فيه،

بلادنا» وغمر مانديلا من قناة بعض النول الفريية عندما أضاف: «لن نتخلى عن الذين ساعتونا، فهم لم تقدموا الساندة الكلامية فحسب، بل وفروا لنا الموارد لادارة الصراع

وتابع: «اما اولئك الجنوب افريقيون الذبن ينتقدون وفائي لهؤلاء الأصدقاء فليشربوا التتمة في الصفحة (٦)

العلاقات الخارجية، الذي كان مؤسسوه

يرمون الى تطوير اهتمام الاميركيين بالقضايا الدولية وهو يستدل على

أستقلالية المجلة بأنها لم تتخذ سواقف

ارمات كبيرة مثل حرب الخليج والصراغ

المزدوج تجاه العراق وإيران. وربما بغسر

وضع حسجس الأسساس لأول مسصنع

وفواكسفاغن، أمام العيون المسورة

في المانيا لتحويل المسانع إلى الانتباج

الحربي، عير أن قلب بورشي الابن ظل متعلقاً بسيارات السباق والسيارات

الرياضية، وبعد عام من انتهاء الحرب، بدأ

في غموند (النمسا) يصنع بسديه أول

ولاقت وبورشي ٢٥٦، التي ارتكز

صنعها في البداية على قطع عليار

وفولكسفاغن، نجاحاً سريعاً، ليتم بعد

فترة بناء وحدة للانتاج بالجملة في

وخلال الحرب، توقف انتاج السيارات

للديكتاتور النازي ادولف هتار.

سيارة ستحمل اسم ابورشي،

النتمة في الصفحة (٦)

# فورين أفيرز 'أعرق مجلة سياسية اميركية تستعدلإصدار طبعة عربية

🗆 نيويورك - رشيد خشانة

■ تخطط مجلة مفورين أفيرز» الاميركة لإصدار طبعة عربية من احدى عواصم المنطقة، الا ان مساعيها تصطدم بصحوبات دات طابع اداري. وتعتبر وفورين أفيرزه التي يصدرها ومجلس العلاقات الخارجية، في نيويورك أعرق مجلة اميركية متخصصة في السياسة الدوليسة، إذ أسسسها اكاديميسون وبيبلوماسيون سابقون ورجال اعمال في نيويورك العام ١٩٢٢، اي بعد عام واحد

🗇 لندن – دالحياة،

ISSN 0967-5590

من انشاء والمجلس، والذي يأتي في مقدم المؤسسات التي تؤثر في اتجاهات السياسة الدولية للولايات المتحدة اليوم على رغم كونه مستقلاً عن أجهزة الدولة. وقال مدير تحرير الجاة الدكتور فريد ركريا (من أصل مندي) له «الحياة» أن المجاة تورع حالياً ٧٠ الف سدخة في كل من الولايات المتحدة (١٠٠ الف نسخ

الف نسخة) وتُصدر سنة أعداد في السنة. ومعروف ان كبار المسؤولين الاميركيين يكتبون للمجلة بعد مغادرتهم الخدمة، كما أن

كتبوا فيها اسندت اليهم مناصب رفيعة المستوى، ما وفر المجلة الشهرة التي باتت واليابان (١٥٠ الف نسخة) والبرازيل (٢٠

تحظى بها في أوساط النخبة وجعلها مؤثرة كون كتابها من المرتبطين بمراكز صنع المجلة اي علاقة عضوية بالاجهزة الرسمية (Establishment)ويقول انها لم تتبن خطا محدداً، ومقالاتها لا تعكس بالضرورة

كثيرين من اعضاء المجلس والأكاديميين الذين

وجهات النظر الرسمية الاميركية، فهي

متطابقة مع مواقف الادارة الاميركية في الا أن الدكسور زكريا ينفي أن تكون فى البوسنة وانتقدت سياسة الاحتواء نلك بتركيزها على التحليل اكثر من اتخاذ موقف من القنضايا الطروقية فهي لم مُـوُسُسة خَاصِة بِالْكَامِلِ مِثْلُ وَمِجِلسَّ

ثم انتقلت عائلته

وفاة مؤسس "بورشي "الذي ولدمع ولادة السيارة

منتجع ريل ولدت السيارة».

■ فرديناند بورشي، مؤسس شركة السيارات الرياضية التي تحمل اسمه، توفي في النمسا أمس الجمعة عن عمر ينامز ٨٨ عاماً. سىي. وكان فرديناند اء ر بورشي ساعد والده قمي تطوير وأعلن مكتب الشركة في سولربورغ ســــــــــارة وفــولكســفــاغن (النمسا)، ان بورشي الذي ولد في قييناً عام ١٩٠٩، توفي محاطاً بعائلته في منزله

بيتل، قبل الحرب العالمية الثانية، ثم أسس لاحسقا شركة السيارات الرياضية التي تحمل اسمه.

ومعلوم أن ولع بورشي الابن بالسيارات بدأ منذ صغره في فييناً، حيث بدأ قيادة سيارته الصغيرة الخاصة به في سن العاشرة، وقال بورشي في إحدى المناسبات أمام أصدقائه: «جنت إلى هذا العالم في

إلى شتوتغارت - المانيا، حيث أحسبح والده فرىيئاند، عضوأ في مجلس إدارة وليملر موتوري ومسديرأ تقنيسأ فيهاء وأسس الوالد عام ١٩٣١ مشغله الخاص بالسيارات، وأصبح نجله، المعروف باسم دفيريء، ساعده الأيمن،

وساعده في تطوير الده ولكسفاغن، أو «سيارة الشعبّ». ` وحرج أول تعودج من هذه السيارة من كاراج العائلة عام ١٩٢٦. ويعد عامين تم

شتوتغارت، حيث لا يزال مقر الشركة حتى اليوم.

النتمة في الصفحة (٦)



تمويلها عبر الصنائيق العربية

والنولية والاوروبية، بهدف

تحقيق الانماء المتوانن وايجاد

وبالنسبة الى بيع الاراضي

من الإجانب قال السنبورة: دانّ

لبنان يتمتع بنظام متطور لبيع

الاراضي، ونحن الأن في صند

تطويره، وهناك تسهيلات لبيع

الاراضى من الاجانب خصوصاً

اذا كان الهدف استخدامها

الشاريع استثمارية، وان اصحابها

لا يحتاجون الا الى موافقة مسبقة

السرية المصرفية في لبنان، وقال

«أن سياسة الحكومةً هي أن يبقى

لبنان مركزاً لكل النشأطات في

المنطقة انطلاقا من مناخ الحربة

وعلم أن الشركات النَّمسوية

الكبرى لصناعة الادوية والمواد

الكينصاوية أبدت استنعداها

لارسال ممثلين عنها الى بيروت

للوقوف على إمكان اقامة مصانع

للادوية، اضافة الى نية لتبادل

الوقود بين لبنان والنمساء في

اطار تعزيز الاستثمارات ومنثم

درس فرص الاستشمار في لبنان

ومعرفة مدى مساهمة التمسافي

والديموقراطية التي يتمتع بهاء

وعاد الحريري الى الكلام على

من مجلس الوزراء،

قرص عمل جديدة.

وقيما أيد قباني مواقف الحريري من

وراى رئيس المجلس الاستلامي الشنيعي

الدين دان مشروع الآحوال الشخصية المنثى

المتداول مظهر من مظاهر الصاحة الي

الحكمة السياسية من جهة، ومن جهة ثانية

مظهر من مظاهر وحدة كلمة المسلمين على

ما يجمعهم، واعتبر وان الأوان أن القيمين

على أمورناً العامة أن يتصرفوا في جدية

لواجهة الوضع السياسي العام على المستوى الدولي في ما يتعلق باطروحة

اسرائيلُ الخبيثةُ في شان القرار الرقم ٢٠٠

وتعزيز الموقف السياسي للدولة اللبنانية

فّي موّاجهة هذه المكيدة الاسرائيلية، وفي

الوقت نفسه الإنصراف للبحث عن حلول

منآسبة للازمة الاجتماعية المعيشية

والوضّع الإقتصادي العام في لبنان بما في

ذَّلك العنَّانة المناسبَّة للمهجِّرين وعودتهم

الله أن وطرح مشروع الزواج المدني لا يملك

شبعبية كبيرة لان اللبنانيين، من مسلمين

ومستيحيين، لا يزالون ملترسين الزواج

الشرعيء. وتابع وأن مَسشكلة لَبِنان أنْ

المسؤولين ينقلونه من مشكلة الى اخرى في

اثارة دائمة للجدل وفي تضبط متحصرك

للاهتزاز السياسي لابعاد البلد عما يدور

في الكواليس من ترتيبات سياسية أو

ولقت النائب محمد يوسف بيضون الى

واجهواء تهدئة في صا يتعلق بموضوع

الزواج المدنى الاضتياري، واعتبر دان

توقيت الطرح لم يكن مناسباً، داعياً الى

ولمَ الصفوفَ ورصَّها لمواجِهَة أي أعنداء

وكسانت طائرات حسربيسة

اسرائيلية نفنت غارات وهمية

مكثَّفَةٌ في اجواء اقليم التَّفاتَح

وقصفت القوات الاسرائيلية

احراج سجد والريحان وسجرى

نبع الطاسة ومرتفعات الجبل

الأخضر ومزرعة عقمانا في أقليم

التفاح، ووادي المريمين وطريق

العساصي وأطراف بلئتي كفسرا وياطر، وأطلقت نيران الرساشات

الشقيبلة على وإدى الصحير

والسلوقي والاودية المسانية

لمواقعها في برعشيت وحداثا

انها هاجمت موقع بئر كلاب

بالاسلطة الرشاشية والقدائف

الصاروخية مسجلة اصابات

وفي البقاع الغربي، اجتازت

السات للقوات الاسرأئيلية ولـ

المحطَّة الى اسرائيل ورَنتها ٨٠٠

طن من الخشب، مشيرة الى ان

حسولة الباخرة اميركية. وقد

اجرت السفارة الاسيركية في

بيروت اتصالات لمعرفة ملابسات

واستمرت عملية توقيف

الباشرة في مرفأ بيروت خمسة

ايام الى حين تفريغ الحسولة

المصادرة. وأخمضع قبيطانها

لتسحسقنيق وتبين أنه كسرواتني

الجنسية ولايعرف شيئا عن

قانون مقاطعة اسرائيل، ولم يبلغ

الأسر من الجهة التي تسحنت

البضاعة. وقد أطلق بسند أقامة

في حين دفع القبيسمون على

الباخرة غرامة للخزينة اللبينانية

بقيمة ٥٠ مليون ليرة وقُدرت

قُسَة النصاعة المصادرة بـ ٢٥٠

الف دولار امسيركي، وسنمح، اول

من امس، للباخرة بصغادرة مرفأ

عملية الاحتجاز.

وأعلنت المقاومة الإسلامية،

اسرائيلي أو فخُ تنصبه اسرائيل للبنان،

وقال العلامة السيد محدد حسين فضل

وتيسير أمورهم،

استهدفت مسؤولاً في 'أمل'

انفجارا عبوات في الجنوب

و"حزبالله"عطلاثنتين

والنبطية.

خطباء الجمعة يكررون رفضهم الزواج المدني في لبنان

# الهراوي: يؤكد عدم طرح المشروع مجدداً في مجلس الوزراء وبري يتحدث عن مخرج والحريري يرفض الدخول في سجال

🗖 بيروت -- فيينا - والحياة،

■ اكنت اوساط القصر الجمهوري ان الرئيس اللبناني الياس الهراوي مماض في مشروع قانون الزواج المدني الاختيارية موضحة مخلافاً لكل التوقعات ان المشروع لن يعاد طرحه في جلسة مجلس الوزراء المقسلة، في حين كسيفت اوسياط رئيس المجلس النيابي نبيه بري عن مساعي تَهَدْئَة وَمَخْرَجٍ، قَيْمًا ۗ أَعَلَنْ رَّئِيسَ الحكومةُ رفيق الحريري من النمسا ورفضه الدخول في السحب الدائر في بيسروت على المشروع، معتبراً دان البلد في غنى الآن عن

وينقلت اوسساط بعسبسدا عن الرئيس الهراوي أن لا شيء أسمة ميقر في المبدأ، وأن أي مللحظات يتقدم بها الوزراء ستضاف الى المشروع الذي أقر نهائياً في مجلس الوزراء والذي سيحال على المجلس النيابي لمناقشته، على ان يقرر ما يشاء،

وعلى رغم الدعوات المطالبة بسحم موضوع الزواج المدني من التداول من جراء الازمة التي نشبت بين الرئاستين الأولى والثالثة والمواقف الديادة الرافيضيا للمشروع من جانب رؤساء الطوائف على احتلافهم، قإن الإوساط الرئاسية قالت أن الهراوي «مصر على موقفه من بستوريةً اقرار مشروع القانون بتصويت ٢١ وزيراً عليه في جلسة مجلس الوزراء الاخيرة،. وعنَّ توقيع الحريري على مرسوم

الإحالة، فضَّلَتُ الأوساطُ نفسها تاجيلُ تعليقها على الموضوع الى حين عودته من الخارج وللبحث في ثلك.

وذكسرت اوسساط بري ان «المساعي المبذولة الآن تتركز على منع تفاقم الامورة مشيرة الى ان والاجواء ايجابية والمساعى تلقى تجاوباً،. وأضافت ان «مشروع المخرج المتداول يقضي بإعادة مناقشة موضوع الزواج المدنى في مجلس الوزراء، وهذا ما

# رئيس الجلس:

■ بيـروت - دالحــد اة، - أكــد رئيس المجلس النيابي نبيه بري امام زواره امس «ان الانتخابات البليبة والاضتيارية حاصلة في موعدها وعلى الارجح في السابع من حسريران (يونيو) المقبل في الجنوب وهذا الاصر غيسر قابل

الانتخابات البلدية في موعدها

وبعيا واللقياء من اجل الإنتخابات البلدية والاختيارية، الى تحديد مواعيد الانتخابات رسمياً ونهائياً والي دالكف عن تعيين اللجان البلدية عشية الموعد الانتخاسيء

واشتأر عضو «اللقاء، بول اشقر الى ،ان تعطيل الانتخابات خلال ٣٥ عاماً كإن يتطلب تحديداً منكرأ وواضحأ ويهائنا للموعد في اول مهلة قانونية لتبديد الشبكوك واعطاء اشبارة الإنطلاق الرسمية القعلية للجملات

المقبررة للرئيس الهبراوي لدولة الاسارات العربية المتحدة الثلثاء المقبل، وربما في الجلسة التي تلي جلسة مجلس الوزراء الخميس والتي تعقّد في القصر الحكومي».

وقِال الحريري لـ «الحياة» في فيينا وَافْضُلُ عَدِمُ ٱلْدُخُّولِ طَرَفًا ۚ فِي السَّجِال واترك المسالة للعلاج الهاديء الذي من شأنه الصفاظ على الأستقرار السيأسي الذي نحن الآن أحوج اليه أكثر من أي وقت مضى خصوصاً أنَّا أَخْنَنَا فَي الاعتبار الظروف المعتقدة المصيطة بالمنطقية التي تملي علينا تخطى التناقضات لمصلحة شدشدة الوضع والابتعاد عن كل ما من

شانه ان يشكل مادة خلافية،.

خلاف داخلیء.

🗆 بيروت - «الحياة»

🗷 قال العماد ميشال عون، في

تصسريح امس، وإن المزايدات في

دعم العسمل الفلسطيني وعسدم

اعتسماد للحكمة والبعقل خبريت

لبنان وقنضت على القنضية

الفلسطينية، وسمحت لسورية

بتقويض الأستقرار فيه

ولإسرائيل باجتياح نصفه

الجنوبي والبقاء في الشبريط

الحدودي الى الآن. واليّوم يتعامل

الحكم اللبناني مع قضية الجنوب

اللبنانيين نسسوا ان لبنان وقع

اتفاق القاهرة بعد اتفاق الهدنة،

وقد تخطاهما الزمن بعدما حلّ

محلهما القرار ٤٢٥، ونسوا الضأ

محتوى القرار الرقم ٢٧٥ وأصبحا

جيدة . . ١٩٧٠ م. ـ الريباني: ٤٧٠ ٨٢٠ ـ الجير: ٧٤٧ م. ٨٩٤ ـ ٨٩٠ ـ ٤٢٧ م. ـ هـ. قط: ٩٤ ـ ٩٥ ـ ديني: ٤٤ه هـ ١٩٠ ـ ٩٩٠ ـ

ان القسرار الرقم ٢٠٥ تض

كان شيئاً لم يكن،

وتنابع دان المس

وأكبد رئدس الحكومية على دضيرورة الارتقاء في ممارسة السؤولية على نُحُو يؤمن التماسك الوطني في وجه المناورات وبالونات الاختبار التي لن تتربد تل أبيب عن اطلاقها من حين الى أخسر لارباك الساحة الداخلية، وأضاف دان تعليقي على ما يدور في بيروت في ضوء ما تتناقله وسائل الاعلام سيكون التزام الصمت ولا عودة عن قراري هذاء. وشيد على أن القمة اللبنانية - السورية الموسعة الاضيرة في بمشق شيبت على ضيرورة التماسة الوطني في هذا الظرف النقيق والحبرج، وقال: «أنا من جهتي ما زلت على موقفي بالابتعاد عن كل مسألة يمكن أن تكون مثار

وأضافة علمت ان رئيس جهاز الامن والإستطلاع في القوات السورية العاملة في لبنان اللُّواءُ غاري كنعان رَّار بيروت والتنقى رئيسي الجنميه ورية والمجلس النيابي (نبيه بري) وانا من فيينا اضم صوتي آلي الجهد الَّذي يقوم به الاخوة في سبورية وعنوانه النُّـهُــدئة،. ولفتُ اليُّ دتوافقه مع الرئيسين الهراوي وبري على التُهدئة فور عودتنا من دمشق، وقال «لا

عون ناشدالأمم المتحدة

تطبيق الـ٥٢٠ لإحلال السلام

يشكلان معاً وحدة لا تتجزا، وقد

نص على انستحاب كل القبوي

الغريبة من الأراضي اللبنانية

سواء كانت سورية او اسرائيلية.

فهم يتعاملون اليوم مع اسرائيل متناسين ايضاً وايضاً ان ما من

احد من العرب هو في حال حرب

معها، وكل اهمية تعطى لطريقة

تطبيق القرار ٤٢٥ اكبر من اهمية

عودة الإرض والمياه والسيادة الى

لبنان مناورة خسيسة. وينبغي

للأمم المتحدة تطبيق القرآر ٢٠ ة

يفعسة واحسدة على كل الأراضي

اللبنانية والاستبعانة بقوات

دولية، كما في باقي الدول، لإعادة

السلام الى كلّ لبنان لا الى شريط منه فَقُط قَسلام لبنان ليس في

شريط حدودي جنوبي وحسب

انه سلام اجتنساعي يتسخطي

الحسدود المادية الى الحسدود

عَتِية مُواجِهَة اسْتحقاقات كثيرةٌ في لننان وفي مقدمها الانتخسابات ألبلدية والتخشيارية ومن ثع انتخابات رئاسة الجمهورية، واكد دان مجلس الوزراء سيعقد جلسته الاسبوعية الخميس المقبل فيَّ المقر الحكومي، ولاَّ أطَّن اننا في إجوأً -افتعال مشكلة او الدخول في سجال مع

على حل كل المشكلات المطروحة،.

وكانت خطب الجمعة خصصت لاطلاق المواقف الرافسضسة للزواج المدني ولو اختيارياً. فدعا مفتى الجمهورية اللبنانية الشيخ محمد رشيد قباني الى وسحبه من التداول، وقال: وعبرنا دائماً عن موقفنا الرافض والثابت لقانون مدنى اختياري للزواج المدني وهذا موقف الاستلام والقرآن والدين، وهو غير قابل للبحث مطلقاً، ومن

🗆 بيروت – دالحياة،

■ عباد هاچس العبيوات

الناسفة التي تزرع على جوانب

الطرق تقلق الجنوبيين. فظهر

امس انفسجس ثلاث منهسا على

طريق برج قالاوية - صريفا، من

دون أنْ يؤدي انفجارها الى وقوع اصبابات بشرية، لكنها احيثت

حفرة كبيرة وأضرارأ في منازل

وتبين لاحسقاً أن العسوات

استهدفت المسؤول في حركة

«أمل، ناصر نادر اثناء عبوره

الطريق الذي نجا باعـجـوبة.

وأعربت مصادر في الصركة عن

اعتقادها بان استرائيل وراعها

لأنها موزعة في امكنة عدة، في حين افات سعّلوسات انها

انفيحسرت اثناء تحليق طائرة

استطلاع من دون طيار في سماء

وأعلنت دالمقاومة الاسلامية،،

الجناح العسكري لـ محرّب الله،

ان وحدة الهندسة التابعة لها

عطلت امس عبوتين نأسفتين

على طريق الغندورية - فسرون،

تزن كل منهما ١٢ كلغ، وهما

مرزودتان جهازي تفحسر

وتحتويان كرات حديدية حادة

الزوايا، وقد موهنا بمادة طيبر

واتهم الحزب استرائيل بزرع

هذه العبوات، معتبراً انه خرق لــ

«تفاهم نيسسان» (ابريل) وانه

ديعبر عن مدى المازق الذي تتخبط

فيه من جراء عطيات المقاومة..

غلاس، لتصبحا شبيهتين

المشاروع، نبُّ الى «ما يحالكه العادو الاسرائيلي من مؤامرات في ظل الاعتداءات المتكررة على اهلنا في الجنوب والبقاع الغربي، وعدم الغرق في أي قَضْية خلافيةً تصرفنًا عن الانتباء الى قضية الوطن، الإعلى الإمام الشبيخ متحصد مهدي شبهس

> وفي ردود الفعل، قنال الوزير بشنارةً مرهج دان النستور لا يلزم مجلس الوزراء مهلة معينة لتوقيع اي مشروع، ولفت الى وان الجميع يدرك الآن ضرورة التهنئة في موضوع الزواج المدني والعودة به الى مواقع الجندل الهآديء، واوضح دان مهمة اللجنة الوطنية العليبا لالغباء الطائفيية السنياسية طرح الآمور التي يعانيها المجتمع على بسناط البحث، ومنها ما هو طائفي، مشيراً الى «أن الهيشة تقدم مقترحات لا قرارات، ستطرح على المجلس النيابي ومجلس الوزراء للبحث فيها وكنلك تكون خُاصُعة للنقاش الوطني العام وفي اللؤ سسات». وطالب الوزير عمىر مستقاوى بأعادة

البحث في موضوع الزواج المدني، معتبراً وان المضرج الوحيد في اتباع القانون والاصول اذ لا يجوز لإي مسؤول مهما علا شانه أن يتخذ موقفاً مَحَالِفاً للنستورء. واضاف: والانظمة المرعية الاجراء قادرة

الافضل طيه نهائياً لانه يمس عقيدتنا

ضرورة تسديد الديون الخارجية في مواعيدها،

اللبنانية رفيق الحريري أن واستعادة الثقة بلينان يعد انتهاء الحرب امر مهمّ جداً، لانها عنصر اساسى لتشجيع المستثمرين على الاستثمار في بلدنا، خصوصاً ان مناك من لا يزال يتخصوف من الاقدام على هذه الخطوة لاستمرار الاحتلال الاسرائيلي لجرء من الإراضي اللبنانية، وأَضافُ: ءانُ هدفنا، بعد خصمس سنوات من العمل الشاق لبناء البنى التحتية، اعادة الثقة الدولية بلبنان واعتقد اننا نجحنا على رغم كل الظروف في أن تعسيسد أسم بلدتا ألى الخَّارطة النولية،.

خلال زيارته مقر غرفة التجارة والصناعة النمسوية في حضور أعضاء الوفد اللبناني آلمرافق له في زيارته للنصساء والسفير اللبناني سمير حبيقة. واستقبله رئيس ألغرفة نايدر تانر وعدد كسيسيس من ممثلي الشسركسات النمسوية ورجال الأعمال.

وبعد عرض لفيلم وثائقي يتضمن ما تقوم به الحكومة في محال إعادة الأنماء والأعبسار، تحطث تانر مرحب أبرئيس الحكوصة ومشبيدا ابدوره في عملية البناء في لبنان «التي يمكن النمسا انتسهم فيها خصوصا انى اعتبقد ان هناك فرصاً عدة للأستثمار في قطاعات مختلفة، اضافة الى أن لبنان بؤدي دوراً

> في المنطقة،. وتحدث الحريري عن «الطريق المفتوحة بئ النمسا ولبنان التي تؤمن ارساء اسس ثابتة للتعاون المستقبليء وقبال: «هناك وجبه شبه بين بيروت وفيينا كونهما يشكلان محطتي لقاء وتبادل على أنواعه تعرزها ألرغبة في الانفتاح والحرية وتعزيز مرتكزآت النظام النيموقراطي الحر، فبالعبوامل كثيرة وكلها لمصلحة اقامة أفضل العلاقات، وتابع: «أن لبنان برغب في تأدية نوره الكامل في مصيطه العربي وفي العالم، مشيراً آلى

معاثلاً لدور النمسا كونه يشكل

مركزآ حضاريأ وثقافيأ وتجاريأ

ورغبة لبنأن في الانضعام الي مصيش لبنان الجنوبيء الموالي الشراكة الاوروبية، وأسلاً «ان الإسرائيل مواقعها في تلة رُغلةً يتحقق نلك في الأشهر المقبلة،. مُتَقَدَمَةَ الى السائر التَّرابِي في وتوقف امام فرص الاستثمار قى لَبِنَان، وقيال: وَاثِنَاء انعِقِيادٌ محور وادى ميمس على مساغة ثلاثة كيلومدرات. وتمركزت القوة، مؤتمر اصدقاء لبنان في واشنطن فى العام الماضي وقعت عقود وقوامها آليتان وجرافة وت للأستشمار في بُلدنا، واطمئنكم عنصبرأ، شيمال منطقة الشيريط الى ان معدل التضخم انخفض الحنودي المحتل في محيط الساتر الى نسبة ثمانية في المثة، وان التبرابي وعنطت الجبرافية على تحصين الساتر. وسبيق نلك تمركز قوة اسرائيلية في ثلة عين قليا بعدما غسادرتها قسوة من

الفائدة تنفاوت بين ١٥ و١٨ في المئة، وإن نسبة النمو الاقتصادي زادت ؛ في المُنْة عن النَّعام الماضي، وان العجر في الموارنة تدنى هذا العام عن العام الماضي، واصبح الآن في حسدود الإربعينُ في المشأة، وتحن لدينا كل الإستياب لدعوة المستثمرين للاستثمار في لينان، خسصوصاً أن القانون اللبناني يسمح للاجنبي بالاستثمار من نون الصاحة الى شريك لبنانيء. وأشبار الى أن الحكومة اللينانية «ستعلن في تصورَ (يوليـو) المقبل برنامجأ لمعالجة العجز وتقليصه من خسلال وقف الإنفساق غسيس الضسروريء مسؤكدا دان دسيية الضسرائب المفسروضية على الاستثمار الاجنبي ضئيلة جدأ وتبلغ في حدها الأقصى نسبة عَشُرَة فَي المُثَة، ولكن أذا أرادوا شبراء الاراضى عليهم أن يدفعوا رسوما أكبر من الرسوم المتوجبة على اللبنانيين لنك نحاول تقديم التسهيلات.

وتناول قضية اختلال اليزان التجاري لغير مصلحة لبنان على خلاف ميزان المدفوعات الذي يبقى فی ارتضاع مستحصر بسب التحويلات المالية من المغتربين في الخبارج. ولفت الى دان البورصة في لبنان لم تتاثر بالهزة التي طأولت اسواق شرق اسياء مؤكداً ا وان لبنان بقي يسسد ديونه على ا رغم طروف الصرب، وهذا نتسجةً توافق بين الرؤساء الشلاثة على

ثم دار حــوار بينِ الحــريري 🗷 قسال رئيس الحكومسة والحضور، فقال رداً على سؤال عن طريقــة تســديد لبنان ديونه الخارجية التي يحتاج اليها لاعادة الاعتمار دان لبنان عاني

الحريري امام غرفة التجارة النمسوية

يحض على الاستثمار في لبنان

كثيراً من الحرب وهو كغيره من الدول، مكل المأنيسا وقسرتسسا وايطاليا، وان المشكلة الاساسية تتعلق بعجز الموازنة وهذا ما نسبعي الى خنفنسه، ونوَّه بالعبلاقات اللينانية - العربية والجبيعة، وقبال: ونحن نصبور منتوجاتنا الى البلدان العربية ووقعنا اخيراً اتفاقاً مع سورية ستزول بموجبه الرسوم ألجمركية بين البلدين وخلال اربع سنوات عَلَى انْ تَضَغُّضْ بِنِسْ بِـَةَ ٢٥ فَي سوقف رئيس الحكوسة اعلنه

المئة سنوياً. واضباف دان الحكومية تعيمل على معالجة موضوع النقايات بالتنسيق مع الشركات العالية المختصة في معالجة المشكلات البيئية، وتحدث عن اعتماد طريقتة أله بي.او.تي، وعن مفاوضات لتلزيم الاوتوسترادات والكهرياء.

وكنان للوزير فؤاد السنيورة مداخلة إكد فيها دان الأعمار لا يقتصر على بيروت، وقال دان أعادة ألبناء تشسمل كل للناطق

## اعتبران الطروف الماضية لم تشجع على تنفيذه فالدهايم: الـ228 لايزال أساساً لانهاء الاحتلال الاسرائيلي للجنوب

للأمين العام السابق للامم المتحدة، الدكتور كورت فالدهايم نكريات مع قرار مجلس الأمن الدولي الرقم ٤٢٥ الداعي الى انسحاب استرائيل من دونً قيد او شرط خصوصاً أنه صدر خلال توليه الامانة العامة. وقال فالدهايم، في لقاء والصحافيين اللبنانيين على هامش حفلة الاستقبال التي اقامها سفير لبنان في النمسا سمير حبيقة تكريماً لرنيس الحكومة رفيق الحريري، أنه كان يامل بأنَّ يطبق القرار ٤٢٥ منذ مدة طويلة، باعتباره صادراً عن اهم مرجعية دولية، لكنه لم يدخل في تفاصيل الاسباب التي حالت دون تتفيذه. وأعاد إلى الأنهان ما حصل في ألايام الاولى بعد اتخاذ القرار، اذ استخدمت تل أبيب ما يسمى بقوات الامر الواقع لإعاقة انتشار القوات الدولية المرسلة الى جنوب لبنان بموجب القرار الذي نص على اشرافها على تأمين الانسحاب الكامل. ويتذكر فالدهايم كيفٌ توات «القوات المتعاونة مع اسرائيل بقيادة الرائد

سعد حداد اقامة تقاط للتغركز في مواقع كان يفترض ان تخليها اسرائيل لصلحة القوات النولية، وكيف اضطرت الروحية التي كانت ثقله الى منطقة عمليات الطوارئ الى رفض الهبوط بطلب مباشر منه بعدما اعلم أن الرائد حداد ينتظره هناك، وعرا موقفه الى انه رفض مقابلة حداد تحاشياً لعدم وأضاف: «أشرفت شخصياً على صوغ النص الحرفي للقرار ٤٢٥،

وأعتقد ان الظروف في الماضي لم تكن مشجعة لتطبيقه بسبب تمادي اسرائيل في البقاء من خلال الرائد حداًد. وبعد مرور عشرين عاماً على صدور القرار اعلُّن أنه لا يزال يصلح اساساً لإنهاء الاحتلال الاسرائيلي للجنوب، شرط أن تتواقر النيات الحسنة والارادة الطيبة، خصوصاً من جانب اسرائيل التي

ولوحظ أن فالدهايم الذي يعتبر الاب الروحي للقرار، يرفص في المقابل الانضمام الى السجال الدائر على ما يتردد عن أستعداد اسرائيلي لتطبيقه، والسبب، كماً قبال امام الوقد اللَّينائي أنه لم يطلع على الظروف السَّيامية التي املت على ثل ابيب أشخاذ موقفها هذا. ونقل الوفد اللبناني عن فالنهايم انه أيس في صورة التطورات الدولية ولا في دائرة الاتصالات الَّتي تعلي عليه ابداء رأيه في قرار عنوانه التطبيق غير المشروط

# جمارك مرفأ بيروت تحتجز

🛘 بيروت - دالحياة،

دالصناة، أن الباخرة كانت تحمل الواحاً من الخشب المضغوط طبع غليها دحيفاء وكشقت الجمولة بينما كانت تغرّغ كمية من لفائف الورق مشحونة الى العناصمة اللبنانية.

ونكرت المصادر أن القضاء العسسكري، بناء على قسانون مقاطعة اسرائيل وبالتنسيق مع إدارة الجمارك اتخذ قرار احتسجاز الساخرة لأن قانون المقاطعية يشبعل أنضبأ تجبارة الترانزيت.

مرفسا بيروت باخرة ترفع علم باهاماس محملة بضاعة مشحونة الى اسرائيل. وإفسانت فتصبانن امتت

📕 احتجرت بصرية جمارك

العسكري قرر مصادرة البضاعة

Freemans

يا طلالة جنيدة جذابة... فهل تودين أن تجاريه سيدتى؟

> من ۷۰۰ صفحة. أحدث الأرباء التنشية.

 خيار أوسع من أي وقت مضى. عند أكبر من الماركات المعروثة. تصلیم خاصة بنا عن قبل تشهر

 ملاس الأولاد في ٥٨ صفحة. سهولة وراحة في الطلب.

• شنن سريع.

طريقة شيقة ومثالية في المتعوق..

للحصول على الكتاوغ بتصارا باريا £VIAW£I



الأمين العام قابل الاسد والزعبي والشرع. . . وتفقد الجولان

# أنان: أشجع القادة على السعى الى السلام

لُنذَانَ فَي مَقَّابِلُ مِوافَقَةُ الدولَةِ الْعِيرِيةُ عَلَى

ستتناف المفاوضات على السار السوري،

🗆 يمشق – إبراشيم حميدي

🖿 دغيا وزير الضارجيية السوري السييد فاروق الشرع الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنَّانَ الى عدم اعتماد ميدا والإنتقائية، ا دسياسة اربواجية، في تنفيذ قرارات الأمم المتحدة، فيما تجنب أنان الأسارة الى داي ضغوط سيمأرسها على اسرائيل لالتزام قرارات مجلس الأمن. وقال: «ساشجع حميع قادة المنطقة على السعي الى السلام، وكرر انِه لا يحِمل خيلاًل جولتُه في المنطقة والتي تَقُوده عُداً الى اسرائيلَ واي خُطة محددة لدفع

وكان الأمين العام للمنظمة الدولية وصل مساء أول مِنْ أمس ألى بمشق، وأَسَتَقَيِله الشرع، وأجتمع أمس مع الرئيس حافظ الأسد ثم مع رئيس الوزراء المهندس محمود الرعبي ووزير الخارجية. وصرح بأن متحانثاته تَنَاوَلْتَ معمليةُ السلام في الشرق الأوسط بما في ذلك تنفيد القرار ٤٢٥ اضافة آلى نواح أخرى تتعلق بالوضع في المنطقة، ونفي ان يكون عرض في سورية أو في الدول الأخرى أَي خُطة لدفع عُملية السالام الكنني هذا من آجِل تطبيق قرار مجلس الامن الدولي،

فاجاب طيس كل ما يرد في الإعلام يعتبر عرضاً رسمياً، لنلك لا استطيع أن اجيب على ما تطرحه وسائل الإعلام التي تتكلم أحساناً على أمور متناقضة، وتجنُّب أنان الحديث عن رضه فوط، عَلَي سبراتيل لالتزام القرارات الدولية، وقال رداً على سؤال: «ساشجع جميع قادة المنظمة على السبعي آلى السسلام وتطبيق قسرارات الأمم

وسئل الشرع عن احتمال استئناف المفاوضيات السورية على أسناس القرارات النولية، فأجاب وأن رأي سورية منذ صدور القرارين ٢٤٢ و٢٣٨، هو التوصيل الي حل عابيل وشامل للصراع العربي - الإسرائيلي وتنفيذ هذه القرارات التي استندت الينها عملية السلام خصوصاً منذ مؤتمر مدريدء وأوضح أنَّ المُوفِّفُ السَّورِي يقوم على أنَّ «مرجعية مدريد والأسس التي قامت عليها، هي المحرك لتَطْبَيْقَ قرارات الشُرَّعية الدوليَّة، خصُّوصاً أن المحادثات التي جرت (بين سورية واسرائيل) في السنوات السابقة الت الي بعض النتائج

خرازي إلى دمشق هذا الأسبوع

# إيرانلا يقلقها انسحاب اسرائيل ومطمئنة إلى مستقبل 'حزب الله'

🗖 طهران – غسان بن جدو

■ £بلغت مصادر سياسية في طهران «الحياة» أن وزير الخارجية الايراني الدكتور كمال خرازي سيزور بمشق هذا الاسبوع لاجراء محادثات مع نظيره السوري فاروق الشرع ومقابلة

وأرضحت المسابر ان أحد الأهداف «الرئيسية» للزيارة هو البحث مع المسؤولين السوريين في طرح اسرائيل موضوع السحابها من جنوب لبنان ومدى جديته وواقعيته، و«انعكاسات» هذا الانساحاب - إذا حصل - سياسياً وامنياً على لبنان والمنطقة. لكن الموضوع الأبرز في المحادثات سيكون مستقبل دحزب الله، الذي قد يلتقي امينه العام السيد حسن نصر الله السؤول الايراني. ولاحظت أوساط سياسية مطلعة أن القيادة الايرانية «ليست قلقة» من احتمال انسحاب القوات الاسرائيلية من جنوب لبنان وشرط ان يكون كاملاً، وأشارت الى وشبه اجماع، أركان النظام، السياسيين والأمنيين على أن «لا خوف على حزب الله في المستقبل لانه نجح في أن يتحول من فصيل حزيني الى حالة مقاومة تحظى باحترام الجميع في لبنان، كما أنه استطاع في السنوات الماضية لأن يتبت نفسه حقيقة سياسية ومجتمعية بما يؤهلة لأداء دور بناء في الرحلة المقبلة». ولم توضح هل يتطرق خرازي لصير العناصر السلحة في القاومة، وشددت عليَّ أن محرب الله مهياً مِّنْذُ مَدَّة لكل طارئ، وَلمَّ تَخَف الأوساط السياسية وألرسمية في طهران شُكوكها في محقيقة، أهداف قرار اسرانيلي «محتمل، بانسحاب «كامل، من جنوب لبنان، يؤدي في النتيجة ألى الفصل بين المسارين السوري واللبناني في مسيرة التسوية ويسحب ورقة، القاومة اللبنانية من يد المفاوض السوري. وأوضحت أن خرازي وسيجدد دعم الجمهورية الاسلامية الموقف السوري الصامد في وجه الكيان الصهيوني، ويتردد في أوساط رسمية ايرانية أن الرئيس سيد محمد خاتمي قد يزور دمشق والرياض قريباً. لكنّ المصادر المطلعة رفضت الحديث عن هذا الأمر، ولم توضيع هل تكون زيارة خراري للعاصمة السورية تحضيراً لزيارة رئيس الجمهورية.

وسئل الوزير السوري هل اقترحت بلاده الموافقة على انسحاب اسرائيل من جنوب الإسترائيل بالتنصل من الالشرامات التي ثم التوصل البهاء. وجند الوزير السوري تاكيد بلاده أهمية

وجود دور فياعل للأمم المتبحدة في مبال مُغَاوِّضَاتَ السلام مشيراً الى أنَّ الجانب الاسرائيلي يريد دائماً تجاهل هذا الدور. لكنه شند على أن دالمسؤولية الأساسية تقع الآن على الولايات المتحدّة لتنفيذ القرارات التي كانت أساساً لمؤتمر مندريد، وللوفاء بالالتسرامات التي تم التسوصل السها بين الأطراف،، في اشبارة الى تعهد رئيس الوزراء الاسرائيلي ألراحل استحق رابين الانسحاب الكامل من الحولان ووضعه هذا التعهد وبيعة، لدى الإدارة الأميركية.

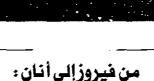
وزار أنان مقر القوات الدولية في مرتفعات الجولان السورية ومدينة القنيطرة. وجال في الجامع الأموي واجتمع الى رؤساء الوكالات الدولية التابعة للأمم المتحدة في دمشق. وأكد الأمين العام في خطاب أمام القوات

الدولية، انه سيقوم خلّال وجوده في الشرق الأوسط دبكل ما بوسعي لدعم جهودكم وحضَّ الأطراف المعنية على تحقيق السلام، مجدداً «تأييننا الجهود الأميركية لإحلال السلام».

ورافق أنان في جولته الجولانية السفير السوري في نيويورك الدكتور ميخائيل وهبة ورئيس الجَانَب السوري في لجنة الهدنة العميد قوري درويش، وكان في استقبالهم رئيس القوات الدولية (يوندوف) اللواء ديفيد ستايكتين. وقال الأمين العام: «أن الحاجة الي السلام والاستقرار تجعل الأمم المتحدة تواجه بشكل متزايد تهنيدات ذات تعقيدات خطرة

وأضاف أن زيارته للشرق الأوسط تأتي في وقت يخيم فيه القلق وعدم التيقن على المنطقة حيث تزداد أهمية وجود مراقبين ووسطاء محابدين. وتوجه الى الجنود: «لقد حافظتم على السلام والاستقرار لمدة تزيد على ٢٥ عاماً في منطقة من أكثر مناطق العالم تفحراً وإن الأمم المتحدة مدينة لكم بذلك (...) انتم كقوة ترابط على الحدود بين اسسرائيل وسورية وتقدم خدمات انسآنية وغيرها تقومون بعمل مضاعف هو المحافظة على السلام ومنع عدم الاستقرار. أن خدماتكم المتواصلة المتازة في نشر السلام تحفظ المنطقة من أجل مصالحة وشراكة حقيقية. وحتى ياتي نلك الوقت فإن العالم يحتاج اليكم كما كان دائماً.

على مسعيد أخر، قالت مصادر سورية رسمية أن الشرع استقبل مساء السبت المنسق الاوروبي لعملية السلام مصغيل انضبل مُورَاتَيْنُوس وبحث معه في «الجهود التي يبنلها الاتحاد الأوروبي لإنقاد عملية السلام. وقالت مصادر ديباوماسية أن المسؤول الأوروبي نقل دنتائج محادثاته في واشنطن في شَنَانَ طرح مبادرة لتحريك المفاوضات.



"القدس في البال"

🛘 بيروت - دالحياة،

■ أهدت الطرية فيروز بعضاً من أعمالها الى الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان خلال وجوده أول من أمس

وأصدرت الدائرة الإعلامية في الاسكوا (مركز الأمم للتحدة للاعلام في بيروت) بيانٌ جاء فيه: •ترحيباً بزيارة الأمين العام للامم المتصدة للبنان أرسلت اليه السيدة فيروز يعضاً من اعمالها وهي «القدس في البال، ووأغاني الميلاد، (كنيسة سانتا مارغريت وست مينيستر في لندن) وافيروز في لندن، واسطوانات أخرى: والى عاصي - ٩٥ء، وإذا سيهرانة،

وزار رئيس الكنيست الاسرائيلية دان سيفون أمس الشريط الصدودي المحتل في جنوب لبنان وأرفقت فيروز الهدية بكلمة قالت: واستمع الى تقارير أمنية قدمها كبار الضباط دمع تقديري للأمين العام للأمم المتحدة الاسسرائيليين عن الوضع في المنطقة. واعلن السيد كوفى انان ولكل الجهود التي ورفضه أي انسحاب أحادي ألجانب من المنطقة يقوم بها من أجل عالم أفضل يسويم الحدودية، معتبراً «أن هذا آلأمر ليس واردأ على الأمن والسلام وحقوق الإنسان مع الاطلاق لأن من يصاربنا الآن سيلحق بنا الى تحياتي الصابقة. فيروزه. الحدود الدولية». وقال: «أن أسرائيل أن تترك

الرئيس الاسد مستقيلا انان امس. (أ ف ب)

■ تل أبيب، بيروت - «الحياة»، أ ف ب -

عشية وصول الأمين العام للأمم المتحدة كوفي

انان إلى إسرائيل، قسال منسق الأنشطة

الاسرائيلية في لبنان اوري لويراني أن المنظمة

الدولية يجب أن تُشرك في أي أنسحاب القوات الاسرائيلية من لبنان. وهي ستُشرك بالتلكيد

بطريقة أو بأخرى في تسوية للنزاع الاسرائيلي -

اللبناني. وأضاف لويراني: منتظر بفارغ الصبر

تطوير مبادرتنا التي تسمح بسحب قواتنا من جنوب لبنان وإيجاد ترتيببات أمنية تحمينا من

الارهاب ولكن يجب بالتأكيد التحلي بالصبر لأن

هذا النزاع قائم منذ ٢٠ عاماً. وأكد أن اسرائيل

الم تتبلغ خطة ملم وسنة يحملها أنان في هذا

الصيد، لكن رجال الأمم المتحدة سينخرطون

حتماً في أي تسوية في لبنان، مثلما هو وضعهم

منذ نشر وحدة من قوات الطواري، الدولية».

رئيس الكنيست يرفض انسحاباً احادياً

ولوبراني يؤكد دور الطوارئ في التسوية سكان المنطقة الحدودية ولن تتخلى عنهم قبل ايجاد حل ايجابي لهم. وعندما اعود الى اسرائيل سأومى كل أعضاء الكنيست بزيارة المنطقة الحدوبية والاطلاع على الاوضاع».

في بيرون، علق رئيس المجلس الإسسلامي الشيعى الأعلى الشيخ محمد مهدي شمس الدين على ريارة الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان للبنان والطروحات الاسرائيلية الخاصة بألقرار ٤٢٥، قال: «نستقبل في هذه الأيام مبعوثين سياسيين من دول أوروبية وأميركية لمعالجة القرار الرقم ٤٢٥ وهو لا يحتاج الى معالجة بل الى تنفيذ بسيط من دون شروطه. وأضاف: منعتقد بأن من ولجب حكومتنا ومؤسساتها ان تقول كلمة واحدة اننا لسنا طرفاً في أي تفاوض على هذا القرار الذي يجب ان ينفذ بالروح التي تنطلق من حقيقة ان يكون لبنان سيدأ ومحصناً من اي اعتداء اسرائيلي وان لا يكون رهينة بيد اسرائيل على سورية».

الى ذلك، تعرضت، قبل ظهر امس، تكنة الجيش المهجورة في النبطية لسقوط ٣ قذانف مدفعية من مواقع القوات الاسرائيلية في الزفاتة. ورافق القصف تحليق كثيف للطبران الصربي الاسرائيلي فوق النبطية واقليم التفاح.

## أكبر السيارات في العالم لم يكن هدفنا ...



القالة الخامسة خير من يعبر بدقة عن مفهوم BMW لسيارة القمسة. إنها الأفض ل بخصائصها التكنولوجية وأدائها الرائع، ومستوى رفاهيتها الكامنة في تصميمها الديناميكي، وأبعاد مقاساتها الحديثة والعملية. ولهذا احتيرت

الفئة الخامسة أفضل سيارة في العالم لفئتها في مختلف الاستطلاعات واختبارات السلامة. أوليس هدفك أنت أيضًا اختيار الأفضال؟ تفضل بترتيب قيادة تجريبية الآن.

🛘 القاهرة - جيهان الحسيني

■ اكد وزير الخارجية الأردني السيد جواد

العنانى أن المبعوث الإميركي لعملية السلام

في الشِّرق الاوسط دنيس روس سيحمل معه افكارأ تتناول انسحابا اسرائيليا جنيدأ لكنه

اعتبر أن المعوث اليست لديه حرية كبيرة»

وانه ميضع اعتباراً لاسرائيل أكثر من الولابات

الْمُسَمِّدَةِ، وَاعْسَبِّرِ الْعَنْانِي فِي حَسِيثُ الْيَ «الحياة، قبل زيارته لغزة حيث التقي الرئيس

ياسس عرفات وبحث معه المبادرة الأرتنبة

لإجراء حوار مباشربين العراق والولايات المتحدة ومجرد فكرة ودعوة لم يتم بناء أي

واعتبر أن مشاركة الأردن في المناورات العسكرية التركية - الإسرائيلية بصفة مراقب

كانت مبادرة أردنية لكسب تركيا. واشار الى

ان وزير البني التحسية الإسرائيلي أرييل

شارون أنكر تصريحاته في شأن تكرار محاولة

اغتيال رئيس المكتب السياسي أد دهركة

في ضوء القمة الاردنية - الاميركية الاخيرة،

- نعتقد أن المبعوث الاسيركي لعملية

ما هي التصورات الاميركية للخروج من الجمود

السبلام (السفير) بينس روس سيحمل في

زيارته للمنطقة افكارأ لتصورات أنسحاب

اسرائيلي أخبر، وافكارا اخبري مستعلقة

بالترامات امنية من الصائب الفلسطيني

واجراءات لبناء الشقة من حانب اسرائط

بالنسبة الى بدء العمل في مطار غرة وتنفيذ

الاجسراءات الأحسادية الجسانب وتجسس

المسر الآمن والمنطقة الصناعية ووقف

الاستيطان وهذه المواضيع ضمن النقاط الاربع

التي كان يتم تداولها في الولايات المتحدة.

المهم هو وضع ارقام داخل هذه الافكار لأن هذا

ما سيحدد تصورات حجم الانسحاب ومنها

رسم الطريق للمستقبل، وإن كنا لا ندري ما

● لكن سبق أن وجه الفلسطينيون انتقادات الى

- ليست لدى روس حرية كبيرة وربما تكون

• من خلال محادثاتكم مع المسؤولين الاميركيين

- المبعوث الرسمي لعملية السلام، مثلاً،

يتعامل مع الحد الإدنى من التوقعات. وهو

يضع اعتباراً لاسرائيل أكشر من الولايات

المتحدة. والسبب أن لديهم شعوراً وحساسية

تجاه اسرائيل ويقولون انهم اذا ظهروا كمن

يضــغطعلى (رئيس الوزراء الاســرائيلي

بنيامين) نتايناهو فإنه لن يقبل وسيتسفيد من ذُلكَ في اللجُّوء الَّي الرآي العام الإسرائيلي

لتعزيز مكانته من خلال اظهار رفضه الضغوط

• قال الرئيض ياسر عرفات بعد لقاته مع وزير الخارجية البريطاني روين كوك اخيراً إن هناك مبادرة

- هذاك افكار اوروبية اتى بها كوك الى

اوروبية - اميركية لتحريك العملية السلمية، هل

المنطقة تتناول حجم الانسحاب الاسرائيلي من

الاراضي الفلسطينية، لكن يبدو أن الولايات

المتّحدة ضغطت على الاتحبّاد الاوروبي، لأن

نسبة الانسحاب التي اقترحتها اوروبا اعلى

من النسبة الإمبركية المقترحة، والولايات

المتحدة لديها شعور بأن اسرائيل يمكن أن

تقبل في المرحلة المقبلة بالنسبة الاسيركية،

واذا حبَّدت اتفاق في هذه النسب بين أوروبا

واميركا فهذا يعنى حدوث اتفأق في الرأي،

ويجب الانتسى ما جرى مع وزير الضارجية

البريطاني في اسرائيل، واعتقد أن ذلك يضعف

امكان ممارسة ضغوط كافية على اسرائيل،

لكن اذا وضعت القدرات الاوروبية إلى جانب

تستطيع اسرائيل تجاهله بسهولة.

بين الولايات المتحدة والعراق؟

القدرات الإمدركية فسنشكل هذا قطعا ضغطا لا

وأرى انه يجب التعمامل مع الجاند

الفلسطيني بأيجابية، ويجب أن يكون هناك ربط بين المرحلتين الثانية والثالثة من تنفيذ

اعادة الانتشار مع الربط بين الانسحابين وبين

مغاوضات الحل النهائي أضافة الى ضرورة

تحديد تواريخ ومعالم ألاصاكن بشكل واضع

ما هو مصير البادرة الاردنية للحوار الباشر

- عندما طرح الاردن المبادرة كنا نعلم أن

الجانب العراقي ابدي رغبت في ذلك، لكن

للطرف الاميركي موقفا منها ونحن نرى أنه لا

بد في نهساية الأمسر ان يأتي الوقت الذي

ستضطر فيه النولتان الى اجراء حوار، فهذه

● كيف تصف العلاقات الأربنية – العراقية

- علاقاتنا ليست مسطحة، ولم يعد مؤشر

واحد كافياً للحكم على توجهاتناً، ربما اقبل

الدخول في اتفاق تجاري كبير مع العراق لكن

لا يعني قسبول السلوك العراقي. وإن كنت

تقصيرين ما جرى في شان اعدام طلاب

القضايا لن تحل عن طريق الوسطاء.

لأن نلك هو السُّبِيل لتحريك العملية السلمية.

أطلعتم على ملامح هذه المبادرة؟

هناك افكار اميركية أكثر تحنيداً، من تركها

هل هناك امكان للضفط على استرائيل لتنفيت

المقاومة الاسلامية، خالد مشعل:.

وُفي ما ياتي نص الحديث:

الحالي على المسار الفلسطيني؟

هي النسب التي ستُطرح.

التزاماتها تجاه الفلسطينيين؟

لتقديرات حاملها.

الخارجية.

بحث مععرفات في غزة في العملية السلمية

العناني لـ "الحياة": روس لا يملك حرية واسعة

ويعطى اعتباراً لاسرائيل أكثرمن أميركا

واشنطن اعتبرت العملية السلمية تحتضر منذزمن طويل

# موردخاي: واثقون من التوصل الى صيغة سلام مع الفلسطينيين

■ القديس المصتلة، واشنطن، مسيامي (الولايات المتسحدة) - اف ي - اعلنت الخارجية الاميركية أن عملية السلام في الشرق الاوسط «تحتضر منذ زمن طويل» فيماً اعسرب وزير الدفساع الاسسرائيلي أسسحق موريخًايُ عَنْ ثقة النُّولَة العيريَّةُ بـ «التوصلُ الى صبيعة سلام، مع الفلسطينيين، خصوصاً بالنسبة الى الأنسصاب من الضفة الغربية، وبث التلفسزيون الاسسرائيلي ان تل ابيب ستقترح على الفلسطينيين انسحاباً يسمح بفتح ممر بين مدن جنين ونابلس ورام الله في

واعلن الناطق باسم الخارجية الاميركية ج يُسمس روبن في تعليق على زيارة المنسق الاميركي لعملية السلام السفير بنيس روس للمنطقة أن هذه العملية تعيش وضعا يدعو الي القلق الشعيد، وقال ان

روس يحساول اقناع الاسسرائيليين والفلسطينيين «باتَّخاذ قرَّارات صعبة، والا سنواجه أوهامأ حقيقية ونصبح عاجزين عن احياء عملية السلام في حال استمرينا بإضاعة الوقت، واضاف: دلم يعد هذاك مُتسع كبير من الوقَّت امام الحرِّيصين على السلام في الشرق الأوسط، مشيراً الي أنه لن بيقى سوي ١٤ شهراً قبل انتهاء المهل التي حددتها أتغاقات أوسلو لحل مسالة الوضع النهائي للاراضي الفلسطينية.

لَكِنَّ وَرَيْرَ النَّفَاعِ الاسترائيلي الذي التَّقَى روس في منيسامي الاربعاء الماضي اكند ان أُسْرَائِيلٌ وَاثْقَةُ مِنَّ «التَّوْصِلُ الي صَيِّعَةُ سَلامَ

ونفى انبأء بثها التلفزيون الاسرائيلي عن ان الدولة العبرية ستقترح الانسحاب منّ ١١ في لللَّهُ من مساحة الصَّفة الغربية قائلاً: «اننا لا نتحدث ابدأ عن نسب مئوية، وقبال انه واثق من «استمرار دعم الولايات المتحدة» للجهود التي تبذلها اسرائيل للتوصل الي



متظاهرون معارضون لاتفاق اوسلو (الى اليمين) وأخرون مؤيدون له امام مكتب نتانياهو في القدس خلال اجتماعه مع الموفد الاميركي دنيس روس امس (ا ب وريترز)

السلام. واضاف: «في المقابل نلاحظ ان الفلسطينيين لا يقومون بكل ما هو ضروري، من اجل تعزيز عملية السلام، منكراً برفض حكومته لمقاربة «نقطة نقطة» لاتفاقات اوسلو وتفضيلها للبحث عن دحل نهائيه. واعتبر ان هذه هي الطريّقة الفضلى

لضمان دما يشكّل موضع القلق الرئيسي بالنسبة الينا، أي أمن شعبناً وبلدناء. وغادر موردشّاي امس ميامي الى واشنطن حيث يلتقي وزيري الدفياع والضارجية الاميركيين وليام كوهين ومائلين اولبرايت.

الى نلك، اوضح التلفزيون الأسرائيلي ان رئيس الوزراء بنيآمين نتانياهو يعتزم التقد باقتراح انسحاب يسمح بفتح ممربين المئن الرئيسيّة في الضَّفّة، «التَّعْويضُ» عَنْ الْحَجّم الضِّئيل للانسحاب من الصَّفة الغَّربية. الا أن الناطق باسم رئيس الوزراء شساي

بازاك قال ان «الحكومة لم ترسم بعد خريطة» الإنسحاب. كنلك رفض نُتأنيأهو الذي كان يتحدث مصاء اول من امس في تل ابِيبِ اعطاء اي توضيحات لهذه المسالة، مكتفياً بالقول ان اي قرار لم يُنخذ بعد.

LIVE AND WORK IN THE U.S.A. 55,000 immigrant Visas (Green Cards) are offered in new U.S. GOVERNMENT LOTTERY. U.S. citizenship possible. FREE official lottery information. Send a post card only with name, address, country to:

# تارا زياد غندور

رزق السيد زياد رضوان غندور وقرينته السيدة مونيك المولودة عكره مولودا انثى سمياها «تارا» (الولايات المتحدة الأميركية)

• هشام عبد الحميد عريساً.

• ليلي علوي ...

لم تنهكها الجوائز.

• هل تدفع جيهان نصر

ثمن انسحابها من

«بهلول في اسطنبول»؟

الليلة التي أغرقت فيها

هوليوود تيتانيك بالجوائز!

• أين ذهبت الاعمال التي لم

ينجزها العندليب الاسمر؟

# NATIONAL WASHINGTON, D.C. • 29816 U.S.A. VISA SERVICE FAX (282) 298-5601 • TEL (202) 298-5600 WWW. Battlemain/search FOR NON SAUDIS ONLY

ممزقة بين زوجها الحاكم وأخيها المعارض وصال المهدي . الترابي: نظام البشير الأفضل والظروف مناسبة لعودة الصادق



## كاتم اسرار خاتمي ومدير مكتبه يتحدث الى الوسط. محمد أبطحي: ايران تحمي ، حرب الله ، اللبناني

أحكام الاعدام قد تمهد للمصالحة

اليمن: متى يعفو الرئيس وبأي ثمن؟

لاذا غاب المهدي وقرنق عن لقاء المعارضة في أسمرا؟

٧٨ مليار ريال أنفقتها السعودية على راحة الحِجاج في خططها الخمسية موسم الحج: خيام ضد الحريق وأنظمة إطفاء حديثة

البارزاني: التاريخ والجغرافيا ظلما الأكراد

لبنان: الهراوي يربح النخبة الثقافية ويخسر القيادات السياسية والدينية

كلينتون ومونيكا وجنيفر وباولا واليزابيث ودوللي وغيرهن كيف تعيش هيلاري كلينتون فضائح زوجها؟

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

#### العراقي الشقيق وطيدة وتعاطفنا معّه كبير. ورفع المعاناة عنه حقيقة مهمة يأخنها الارس في عن الاعتبار. • هل تناولتم قضية معاناة الشعب العراقي مع الادارة الاميركية؟

الامر. وكان ريهم انهم عملوا عَعَلاً على رفع المعاناة عن الشعب الشراقي، عندما سمحوا بزيادة قيمة الصادرات النِفْطية العراقية كل ستة اشهر الى خمسة بلاين دولار، واعتبروا هذا دليلاً على نلك. وعلى رغم أن أكثر من ثلث هذا المبلغ يذهب الى صندوق الامم المتسحسدة والتعويضات الا انهم يرون أن ما يتبقى من مبالغ يكفي لسداد حاجات الشبعب العراقى الاساسية من أغنية ودواء. والعراق يرفض بعض الشروط في هذا الامر لأنه يعتبر انها تعس بسيادته. والإدارة الأميركية ترى أنها قامت بواجبها تجاه الشعب العراقي، اضافة الى انها تخشى استخدام العراق الأموال الفائضة في استكمال تسليحه وتقوية قدراته بيدف انتاج أسلحة دمار شامل. ومع ذلك نقلنا موقفنا بأن الشعب العراقي يتحمل اعباء

● هل مــا زال هناك خــلاف بينكم وبين الفلسطينيين في مسالة إشراف الأردن على المقسات

- الأردنُ لا يُريد إشرافاً على القدس، ليست هذه القضية، بل المسألة تتعلق بالأوقاف الإسلامية في القنس، ومسؤولية نقلها من الأردن الى السلطة الفلسطينيسة، هنا يجب التأكد تماما من أنها ستنتقل مباشرة حتى يمسمها الجانب الاسرائيلي إطلاقاً. لذَّلك يتعامل الاردن بحرص مع هذه المسالة لضمان انتقال المقدسات الى جبهة إسلامية، وليس اسرائيلية تستفيد من الفراغ بين مرحلتي النقل. وهناك نص يقضى بتاجيل النظر في مصير القنس الى مرحلة المفاوضات النهائية، اذ تَقْبُل استرائيلَ بالدور الأردني في الإشتراف على المقدسات، لكن نحن ليس لنبينًا مانع من نقل الأشراف إلى السلطة الفلسطينية، وفعلاً هناك تقارير تخص الإوقاف اصبيحت ترسل الى الأوقافُ الفلسطينية. أكرر أن الأردن لا

يتحمل أي قراغ في عملية الانتقال. • هناك مبادرة تركية تنادي بحلف يضم سورية وتركيا والعراق والأربن تناولها وزير الخارجية التركي اسماعيل جيم في زيارته الأخيرة الى مصر.. ما تعليقكم عليها؟

للتعامل مع العراق في الوقت المناسب. ● رفضت المناورات العسكرية التركية الاسرائيلية غالبية النول العربية المجاورة باستثناء

أرسل ضبابطأ بصريأ لمراقبة هذه المناورات، حدثت مبالغات في تصوير الامر ومن ثم بني

اعتقد أن المهم الرمزية في هذا الموضوع، لأن الأمر كان بعبادرة من الأردن لكسب تركياً، حتى لا تصبح غير قادرة على التعامل مع أي طرف عربي. هذه المساركة الأرينسة كأنت

عرفات والعناني يؤديان الصلاة في غزة امس (رويترز) اردنيين، فمن حقي وواجبي كدولة الدفاع عن ابنائي وحمايتهم، وارفض ما حدث واحتج عليه. لكن سوء العلاقات لهذا السبب أو غيره ولا يعني بالضرورة قطعها، فالمصالح بيننا قُويَة ومُعقدة ولا يحكم عليها من خلال السلوك، اضافة الى ان علاقاتنا مع الشعب

- نحن خاطبنا الادارة الإصبركية في هذا

الحصار الإقتصادي. الاسلامية في القبس؟

- عندما زار وزير الخارجية التركي مصر، كان هدف الفكرة الأساسي أمند الى الحؤول يون حيوث عمل عسكري ضيد العراق وريما أرائت تركيا تطويرها إلى مفهوم آخر، لكن لا أعشقد أنه حلف. والفكرة الشركسة تتناول ضرورة إعطاء القرصية للعراق للعودة الى الحظيرة الدولية تدريجاً على ان يبدأ من خلال التعامل مع جيرانه. وتركيا لم ترغب في أن يكون المفهوم عربياً لأن في ذلك استثناء لها أَصَافَةَ إِلَى أَنَّ هِنَاكَ بِعِصْ ٱلدولِ العربية غير مستعدة حالياً لإعادة العلاقات مع العراق. ومن هنا جياء هذا الطرح الذي سمي مجادرة

الأربن الذي شارك فيها كعضو مراقب، بعادًا تفسرون هذا الموقف

عليه كالهرم على رأس دبوس.

مستمراً بيننا. • حمل مجلس الجامعة العربية الولايات المتحنة المسؤولية الكاملة عن ععلية السلام. عل ترى أن هذه بداية لتفعيل مواقف عربية ثابتة ستترجم الى خطوات عملية يمكن تطبيقها؟

الصلحة تعزيز عالاقتنا مع تركبا ومن ثم

استمرار وجود طرف عربى قادر على الحديث

معها. ولا ننسى أن هذا أعطى ثماره اثناء

الأزمة العراقية، عندما تمكنت تركيا من يون

النول العربية في المنطقة أن تقول إنها

ستتضرر كثيرا اذا حدثت ضربة عسكرية ضد

الحسن السرائيل مباشرة، خَرج وزير البني التحتية

اربيل شارون بتصريحات مستقرة هدد فيها مجدداً

باغتيال رئيس الكتب السياسي لدحركة القاومة

الاسلامية ، (حماس) في عمان خالد مشعل، قما

ً - واضّح تمامـاً أننا في عسالمنا العسربي اعتدنا أسلوب البناء كشيراً على اللقاءات

لنجعل منها قضية، فإذا حدث سوء تفاهم

تحدث مخاصمة وتُقطع اللقاءات، ثم نُعتقد ان

العودة للحديث تعنى بالضرورة مصالحة. هذا

مفهوم خاطئ في العلاقات الدولية الجديدة، إذ

يمكنك مستحسأورة الطرف الأخسر على رغم

الخصومة الشديدة التي بينكما. وعندما يعلن

الأردن أن علاقياته مع استرائيل تقوم على

الحوار، ثم يقول الملك حسين إن اسرائيل أخلت

بتعهداتها ولم تف بالتزاماتها يكون لذلك وقع

كبير جداً، في مقابل زعيم آخر يرفض فتح

حوار مع اسرائيل. باختصار للأربن حقوق مع

اسرائيل اذا اعترف لنا بها، أصبحت لنا

حقوق سيادية عليها. وأنا مضطر لهذا

الحوار. وبالنسبة الى التهديد الذي صدر عن

شارون عقب زيارة الأمير الحسن لاسرائيل،

سالناه فأنكر أنَّه صرح بنلك. ونحن لا نتعامل

مع الأخرين بسوء نية، وإنكاره هذا يعنى إما

انه سحب كلامه وتراجع عنه، أو أنه لم يقله

في محاولة اغتيال مشعل في تشرين الاول الماضي؟

لكن اسرائيل لم تحترم تعهداتها الأمنية معكم

- لذلك قلنا اذا لم تحسرموا هذا الإتفاق

● انتقد بعض الحركات الإسلامية في فلسطين

الذي بيننا، لن نحــــــُــرم نـحن بدورنا امنكم، فالقضية هنا تبادلية ويجب اخذ الاحتياطات.

المحتلة تسليمكم افراد جهاز الاستخبارات

الاسرائيلية الخارجية «موساد» الذين حاولوا اغتيال

مشعل مقابل إطلاق مؤسس حركة محماس، الشيخ

احمد ياسين واعتبروها صفقة غير متكافئة وقالوا انه

له قيمته ووضعه ونحترمه، وأطلّق مع سجناء

اردنيين. ثم علينا ألا ننسى إنقاذ حياة مشعل؛ هل هذا لم يكن محسوباً؛ هذا كنان الجنء

الأسساسي من الشمن. ورغم نلك نحن نطالب

• هل تعتبر أن سياسات الأربن تجاه اسرائيل

ً - لا أعتقد ثلك. لكن غياب الحوار المباشر

وعدم الاستفسار عن اسباب سلوك بعينه

ودوافعه أدى إلى غياب التنسيق وضعفه وفتح

الباب اسام الشكوك والطنون. التقيت وزير

الخارجية السوري السيد فاروق الشرع

وفاتحته بضرورة أن نلتقي كي يظلُ التواصلُ

بإطلاق المُعتقلين في السجونُ الإسرائيلية.

هي السبب الرئيسي وراء خلافاتكم مع سورية؟

- هذا اجتهاد أرفضه، الشبيخ ياسين زعيم

كان بإمكانكم استثمارها؟

تعليقك على ذلك؟

● بعد انتهاء زيارة ولي العهد الاردني الأمير

- نحن لا نتكلم عن مسيادي بل عن واقع ملموس ومدعوم بالارقام والشهود، وبناء عليه دعينا الجهات المعنية خصوصا الولايات المتحدة لتحمل المسؤولية الكاملة عن تدهور الْعملية السلمية في الْمُنْطقة. وساهمنا في هذا التوجه في البيان الختامي لاجتماعات مجلس الجامعة الأضير لتحويل لغة الإدانة والعموميات الى موقف عملي متحرك إذ لابد من تفعيل اللغة حتى تحوي مضموناً وليس مجرد أعلان التمسك بالمبأدئ التي تؤييما، خصوصا انه سبق التاكيد مرتين بأن اسرائيل مستؤولة عن تعطيل عطية السلام لكننا حسرصنا هذه المرة على تقديم سوقف فعلي

يهود بريطانياعلى خطى نتانياهو في معاملة كوك

## بليرقد يبات ليلة في غزة خلال زيارته المنطقة

# لندن - ا ف به رويترز - رفضت لننن أمس تأكيد ما تربد عن نيَّة رئيس الوزراء البريطاني تونى بلير قضاء ليلة في غزة لأظهار تابيده اقامة نولة فلسطينية مستظلة، معتبرة نك امجرد تكهنات، لكنها لم

ومن المقرر أن يرور بلير أسرائيل ومناطق الحكم الذاتي القلسطينية الشهر المقبل في اعتقاب خسلاف مع تل ابيب اثارته زيارة وزير خارجيته روبن كوك الأسبوع للاضى وقال المُقَوْضُ الفَلْمَنطينيُ فِي لِنَدِنُ ٱلسيدِ عَفيفَ صافية لصحيفة وغاربيان، أن بلير سيعضى ليلة في غرّة ليكون أول رّعيم دولة يفعل ذلك. واضاف ونقس بشدة الأهمية الرسزية

والسياسية لهذه الزيارة، لكن ناطقة باسم بلير قالت أن تفاصيل زيارة بلير لم تستكمل. يمضي بلير ليلة في غرة اجابت ألتحدثة: ولاءً

وأضافت: اصا زلنا نعمل على وضع برنامج زيارة رئيس الوزراء للمنطقة. وأي تقارير عن مواعيد مؤكدة في هذه المرحلة مجرد تكهنات، ورداً على سؤال مل تستبعد أي احتمال لأن وأثار كوك خلافا كبيرا بمصافحته مسؤولا فلسطينيا قرب جبل ابو غنيم في القدس الشرقية، ما دفع رئيس الوزراء الأسرائيلي بنيامين نتانياهو الى الغاء عشاء رسمي مع كُوكَ. في الإطار نفسه وجه زعماء الطأنفة اليه ودية في بريطانيا أمس اهانة الى كوك عندماً «ارجاوا، عشاء دعى اليه كضيف

الأخيرة لاسرائيل. المُنظمات اليُّهودية في يريطانيا، أن العشاء الدول الصناعية السبع الكبرى وروسيا في برمنغ هسام وفي حسديث لمجلة مجسويش كرونيكالء قال رئيس المجلس الدريد تباشنيك عشائناً. يحِب أنْ نَامَلُ في أنه سيكون بامكاننا

تجديد الدعوة له عندما تهدا الأمون.

وجاء في بيان للمنجلس الينهودي أبرز السنوي الخصيص لجمع أموال والذي كان من المقرر أن يقام في ايار (مايو) تاجل لأن الموعد الذي احتير لاقامته يتزامن مع انعقاد اجتماع منظراً الى السخط القوي داخل الجالية، اعتبرنا أنه لا يجوز لنا أستضافة كوك ألى

الشرف، وذلك لاظهار سخطهم من زيارته



الإمبركي ريان كروكر مع زملائه الدييلوماسيين الذين شاركوا في تفتيش القصر (اف ب)

قافلة خبراء التفتيش قبيل توجهها الى القصر امس (رويترز)

## كلينتون 'سعيد' وأنان يناقش ملف العراق في موسكو غداً

# المجموعة الخاصة فتشت مجددا قصر الرضوانية

ندويورات - اف ب، رويترز - فتش خبراء دولتون يرافقهم دييلوم أسيون امس قصير الزَّمْنُواتَيْةَ الرِئَاسِي الْعراقي، لليوم الثاني على التوالي، وأعسرت الأمين العسام للأمم المتسحدة كوفي انان عن امله بأن يواصل العراق تعاونه مع لجنة نزع اسلحة النمار الشَّيَّامِلُ (اونسكوم): وكنان الرئيس الاسيركي بيل كلينتون

🗷 بغداد، جنيف، كيب تاون، واشنطن،

أعرب ليل الخسيس عن مستعادته، ببدء تفتيش المواقع الرئاسية العراقية، وقال في كسيب تاون التي يزورها ضسمن جسولتسة الإفريقية أن تلك الخطوة تعنى أن الأتفاق الذي وقعه انان مع بغداد مسأمد وهذا ما كنا تريده نريد فقط أن ينجز مفتشو الأمم التحدّة عملهم،

كوهين

وأعلن وزير الدفياع الاسيبركي وليبام كوهين ان مستوى القوات الاميركية في الخليج سيبقى غلى حاله.

وقال قبيل لقائه وزير الدفاع الفنلندي انيلي تاينا في واشنطن ليل الصَّميس: ولا نَبْوِيْ سَـحَبِ قَــوات فَى هذه الْرَحِلة، وبالتاكيد ليس قبل ان نكون متاكدين من ان صدام حسين لن يعود الى وراء، ولن يلجأ محددا الى نشاطات تعرقل عمليات التفتيش.

في الوقت ذاته أشادت وزارة الخارجية الاميركية بتفتيش اول موقع رئاسي في العراق. وقال جيمس روبين الناطق الورارة ان «العراقيين يتعاونون، وحتى الآن بيدو ان الأمور تسير في شكل جيد،

وتابع أن «بعض المضاوف التي أثيرت من أحتمال تدخل الديبلوماسيين في عملية (التنفتيش) لم تتحقق، مصّيفًا انهم مُوجِوبِونَ للمراقبة وليسَّ للتفتيشُ، وأكد أن هذه التطورات تظهر أن دالعمل

الديبلوماسي ودعم الديبلوماسية بالقوة يشكلان الحلّ كي تنهكن «اونسكوم، من يُحُول كُلُ المُواقعُ الرئاسيةُ العراقية.

وأمس أعرب انان عن اعله بأن ديواصل،

العراق التعاون مع مفتشي الإسلحة. وسَئل عن مدى التقدُّم الذي لحرز في مهمات فرق التفتيش فأجاب: «تحدثت مع ريتشارد بتلر (رئيس اونسكوم) وكل شيء يسير على ما يرام. هو يعتقد بوجود سستسوى جسديد من التسعساون نامل

وأنلى الأمين العام بهذه التصريصات لدى وصسولة الى المقسر الأوروبي للأمم المتحدة في جنيف حيث سيراس اجتماعاً يستمر يومين للجنة أدارية تأبعة للمنظمة الدولية. وسيغاس انان الذي انهى جولة استُمرت اسبوعاً في الشرق الأوسط جنيف غدأ متوجها الى موسكو حيث سيطلع المستولين الروس على المستحدات في موضوع العراق. ومن المقرر ان يتوقف في بكين ولندن ليكمل زيارة عسواصم الدول الخُمسُ الدائمة العضوية في مجلسُ الأمن، علماً أنه كان زار واشتطن وباريس قبل

الجولة الشرق الأوسطية. الى ذلك فنشت المجموعة الضاصة، امس، للمرة الثانية قصر الرضوانية

الرئاسي غرب بغداد، ونقلتِ قافلة من ٢٥ سيارة خبراء تابعين له ،اونسكوم، يرافقهم عشرون بيبلوماسيأ بموجب اتفاق بغداد - انان، الى القصر فيما وصف رئيس المجموعة جاياناتا دانابالا البوم الاول من عملية التغتيش بانه كان مشاقاً وطويلاً، وزاد أن بغداد والمنظمة الدولية تنوبان

تنفيد الاتفاق وهذه زيارات مبدئية، وستكون هذاك زيارات في المستقبل، وأشار الديبلوماسي الألماني هورست هولشوف الى ان الخبراء والعيبلوماسيين رأوا في اليوم الأول كلُّ شيء ارادوا تفقده، منوهاً به دروح التصعباون الذي ابداه

الحانب العراقي، وأوضح المسؤولون العراقيون ان وزير النفط عنامر رشيد يرافق اللجنصوعة الخناصة،، وأن نائب رئيس الوزراء السيد طارق عزيز ديشرف، على عمليات التفتيش. وتغطى المواقع الرئاسية في العراق مساحة تُصلُ الى ٣١٫٥ كَيْلُومتُر مَرْبِعَ،

وهناك ثلاثة منها في بغداد وخمسة في في نيسويورك اكسد مسطسدر في الأمم المتحدة ليل الخميس أن بتلر سيطلع الأسبوع المقبل مفوضي «اونسكوم، على

نتائج زيارته العراق التي اختتمها أول من ومن المقرر ان تجتمع اللجنة الخاصة لمَفُ وضي واونسكوم التيّ تضم ٢١ ممثلاً من دول محتلفة، الأثنين والثلثاء المقيلين، قبل أن يرفع بتلر تقريره ألى مجلس الأمن

في الحادي عشر من نيسان (ابريل) المقبل. واعلن الناطق باسم داونسكوم، أيون بوكسانان ان رئيس لجنة نوع السلاح سيطلع ١٨ خبيراً سيحضرونَ الاجتماعَ على نقائج اجتماعات لجان التقويم التقني في شأن الاسلحة الكيماوية والبيولوجية العراقية.

وشارك خبراء اللجنة وخبراء عراقيون في فيينا في أجَّتماع لجانَّ التَّقُويمِ التَّقَنيَ، وُفِّي شَّبِاط (فبراير) للماضي عقد الْجُتماعان فِّي بَخداد من هذا النوع، بحثا في الرؤوس

غير التقليدية وغاز الأعصاب. ولفت بوكسانان الي ان بتلر سب معلومات غن عمليات تفتيش المواقع

على صعيد آخر، قال مسؤول في الأمم المتحدة أن خبراء من المنظمة التولية سيبداون في ايار (مايو) ازالة الألفام الدي قتلت الاف التشخاص في شمال العراق.

واعلن مصصدر قصصائي كندي ليل الخميس أن حكماً بالسجن شهرين صدّر في انتاريو بحق كندي ضالع في عملية بيع العبراق طاثرات هليكوبتن عسكرية بطرق غير قانونية. ووجهت الخريف الماضي الي مأثويل اوليفيري تهمة التواطؤ مع غاري فينلاي لبيع الطائرات الى العراق، خرقاً للعقوبات الدولية.

وأكدت الشرطة أن ١١ طائرة من أصل ٣٥ ضمن الصفقة غادرت كندا الى الفيليبين وعثر على الطائرات الاضرى في مستودع فَّى بِلُومِفْيِلُد فِي مُقَاطِعِةَ اوْنِتَارِيُّو. ووجِهُتَّ التهمة ايضا الى ضابطين اميركيين سابقين في اطار هذه العملية.

الأمتركية على طلب الكونغرس انشاء محطة اذاعة تابعة للمعارضة الأيرانية. واعتبر مهاجراني وهو قريب جدأ الى الرئيس سيد محمد خاتمي أن تَقَرَيْرُأُ أَصِيرَهُ اخْيُراً الكونغرس يظهر منظمة ومجاهدين خلق، الإيرانية المعارضة وعلى حقيقتها، ويشكل ايضاً عنصراً وانحانيا جدأء

وأعرب عن الارتياح الى الترحيب الذي لقيه فريق من المصارعين الأصيركيين زار ايران في شباط (فبراير) الماضي، وقال أن «الجمهور الايراني أظهر له الكثير من الاحترام، وأشارْ بايجابية الى المباراة المرتقبة بين فريقي كرة القدم الأميركي والايراني خلال مباريات كأس العالم التي تبدأ في العاشر من ا

🗖 طهران، باريس، واشنطن – ا ف ب، رويترز –

اعتبر وزير الثقافة الايرائي عطاء الله مهاجرائي ان

هذاك واشارات الجابية، الميركية حيال بلاده. لكن

رئيس السلطة القضيائية في أيران آية الله محمد

يردي اعتبر ان التقارب بين الجمهورية الاسلامية

وجاء كالام مهاجراني الذي بدأ زيارة خاصة

لباريس بعد ساعات على تاكيد واشتطن تخفيف

القبود المفروضة على تصركات اعضاء البعثة

الايرانية لدى الأمم المتحدة فوق الأراضي الأميركية،

العاصمة الفرنسية ان بن الإشارات الأميركية

«الإيجابية، رسالة التهنئة التي بعث بها الرئيس بيل كلينتون الى «الشعب الإيراني، بمناسبة رأس السنة

وقال ان الاشارة الثانية هي عدم موافقة الادارة

وتجديدً رغبتها في محوار مباشر، مع طهران. ونكر الوزير في لقاء مع صحافيين عُربيين فِ

وأُميِّرُكا مستحيل، وانتقد الجرائر وتركيا.

حزيران (يونيو) في فرنسا. لكن مهاجراني شدد على ان «الثقة» لم تعد بعد بين واشنطن وطهران، موضحاً ان الاستعدادات التي عبر عنها الجانبان ما زالت اكلاماً، لم يتحول الى

ولغت الى ان بين الأمور التي يمكن ان تحقق نلك التخلي عن قانون داماتو الأميركي الذي ينص على فرض عَقوبات على الشركات التّي تُستثمّر في قطاعً النفط الإيراني، ورفع اسم ايران من اللائت الأميركية للدول «الداعمة للارشاب».

في الوقت ذاته رفض يزدي فكرة التقسارب بين ايران والوَّلايات المتحدة وقال في خطبة صُلاَّةٌ الجمعة في جامعة ظهران ان اتقارباً مع الاستكبار العالمي مستحيل في ايران، واكد أن «الاستكبار معارض لتولى الاسلام سلطة سياسية وما حصل في

الجرّائر وتركيا بثبت ثلك، واضَّافَ ده وي الجزائر قام الاستكبار بكل ما في امكانَّه لمنع وصنول التينار الاستلامي الى السلطة، وانتقد تركيا لابتعادها عن اللبادي الواضحة،

للاسلام ومنع النساء من ارتداء الحجاب. وتابع: ولو كانت تركياً مستقلة فعلاً لما أددت وجود نولة اسرائيل، عبر تعاون عسكري معها ثم

عُلاقات اقتصابية، وكان الناطق باسم وزارة الضارجية الأسيركية جيمس روبين كرر ليل الخميس أن اجراء ،حوار مُداَّشِي بِينَ الولادات المتحدة وايران وسيمثل أفضل السبل لحلُّ المشاكل السياسية بينناً. بثل هذا الحوار لم يتم منذ زمن طويل، وهو يمكننا من طرح المواضِّيع التي تقلقنا كَـماً يمكِّن الإيرانيين من أنَّ يفعلوا الشيء ذاته. أن الحوار المباشر يمكننا من التغلب على هذه المسائل،

وأشيار مجدداً الى ان الولايات المتحدة لاحظت التغييرا الجَابِيا في لهَجة، ايران تجاهها، واغرب عن ارتساحه. وفي شنأن تبادل الريارات بين الرعبايا الأميركيين والإيرانيين، الذي دعا اليه الرئيس خاتمي في كانون الثاني (بناير) الماضي، كشف روبين ان الولايات المتحدة سمحت أخيرا للممثل الايراني لدى الأمم المتحدة بالتوجه الى لوس انجليس تلبية لدعوة من مؤسسة بحوث.

وزاد أن مستشارة الرئيس الايراني لشؤون المراة سمح لها أيضاً بنخول الولايات المتحدة لالقاء كلمة أسام معهد الشرق الأوسط في واشتطن. وأوضّح ناطق باسم المعهد أن المسؤولة الإيرانية القت أمام العهد في الحادي عشر من الشهر الجاري كلمة عن حقوق النّساء والأطفال في ايران.

وعن زيارة الفريق الأميركي للمصارعة لطهران قال النَّاطُقُ باسم الَّضَارِجِيَّةُ الْأُميرِكِيةُ انْ أعضاء الفريق القوا ترحيباً ومعاملة وبية من المواطنين والمسؤولين الايرانيين، وأضاف أن تبادل الاتصالات سيسير على ما يرام، ونتوقع المزيد،

بحسب الفاتيكان.

# وزير خارجية الفاتيكان يناقش في صنعاء بناء مركز كاثوليكي

اليمن، جميعهم من الأجأنب،

تخفيف القيود الأميركية على تنقل البعثة الايرانية لدى الأمم المتحدة

يزدي يرفض التقارب مع واشنطن

ومهاجراني يرى "اشارات ايجابية

مع المسؤولين اليمنيين ستركز ■ صنعهاء - اف ب - افات على «امكان بناء مركز كاثوليكي وكالة الأنباء اليمنية (سبأ) أن في صنعاءً. ` وزير خسأرجسيسة الفسانيكان وسيلتقى وزير كارجية المونسنيور جان لوي توران وصل الفاتيكان الرعأيا الأجانب ورجال أمس الى صـنعــاء في زيارة الدين الكاثوليك. يذكس أن هناك رسمية تركز على العلاقات حوّ الى ثلاثة آلاف كاثوليكي في الثنائية

وقال الناطق باسم الفاتيكان

جواكين نافارو ان محادثات توران

القَـــأصــد الرســولي في لبنان والكويت، المونسنيور انطونيو ماريافيغليو ومستشار السفارة البابوية المونسنيور لويجي

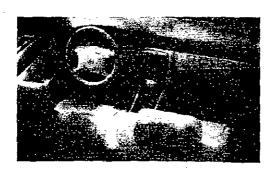
وكان توران زار الأردن قهبل برعاهم أربعة كهنة و٢٦ راهبة، اليمن.

ويرافق المونسئيسور توران



ديقيل كونكوب فخاسها لشهر من أن تعرف واداؤها تعدى كل التوتعات عنى باتت مور كلام الناس حول العالم. فنظام نورث ستار معزز بمحرك جبار قوة ٢٠٠ عصان ومجرة فانظمة التحكم بالتماسك وستابيلي تراك مما يخلق ترابطاً وطيداً بين قوة

المرك وأنظمة التحكم في ديڤيل كونكور. فلا عجب المن ديقيل كونكور تجسد نقاء القوة الحكمة ويهجة القيادة الترفة جربوا بأنفكم قيادة ديقيل كونكور لدى أقرب معرض كاديلاك، أو زوروا كاديلاك على عنوان الإنترنت التالي؛ www.cadillac.com





شركة التوكيلات التعامية للسيارات المحدودة، الجبيل، هاتف: ١٨٨٠ ٣٦١ • جدة، هاتف: ١٨٨٥ ٣٦٢ • الخبر، هاتف: ١١٨٥ ٥١١ هاتف: ١٢٤٨ ها مهاتف: ١٢٤١ ها علمه المعدودة، الجبيل، هاتف: ١٢٨٠ ١١٠ • الدمام، هاتف: ١٨٥٤ ١٨٤ ها معام هاتف: ١٢٤٨ ها مهاتف: ١٢٤٨ ها معام هاتف: ١٤٤٨ ها معام هاتف: ١٢٤٨ ها معام هاتف: ١٢٤٨ ها معام هاتف: ١٢٤٨ ها معام هاتف: ١٤٤٨ ها معام هاتف: ١٤٨ ها معام هاتف: ١٤٤٨ ها معام هاتف: ١٤٤٨ ها معام هاتف: ١٤٨ هاتف عليم هاتف: ١٤٤٨ ها معام هاتف: ١٤٨ هاتف عمام هاتف: ١٤٨ هاتف عليم هاتف: ١٤٨ هاتف عليم هاتف: ١٤٨ هاتف عليم هاتف: ١٤٨ هاتف عليم هاتف: ١٨٨ هاتف عليم هاتف: ١٨ هاتف عليم هاتف: ١٨ هاتف عليم هاتف: ١٤٨ هاتف عليم هاتف: ١٨ هاتف عليم هاتف: ١٨ هاتف عليم هاتف: ١٨ هاتف عليم هاتف عل ■ الربياض، هاتف: • ٢٧٠ هـ شركة عبد اللطيف العيسى للسيارات المحدودة. الرياض، هاتف: ٢٤٢٤ ٥٠٥ = شركة عمر أبو بكر بالبيد المحدودة، جدة: ٤٤١٥ - ٦٤ هـ مؤسسة النص التجارية، جدة: ٢٠٠ ٥ ٢٧٢

# رئيس مجلس الشيوخ الغربي: الجزائر تعرقل تطبيق اتفاق هيوستن

وأوضح أن الجبهة والجرائر

وتتسباهلان مع المعايير التي تريانها

مناسسة لهماء. واشبار الى ان «العرقلة

التي يعتمدها الطرفان تصل احياناً الي

حد التزوير والتلاعب بوثائق سنجل

المواليسد، مما يؤدي الى درفض حق

المساركة في الاستَقْتَاءَ للعبيد من

الأشخاص، بالتواطؤ مع بعض اعضاء

الإعداد للاستقناء،

العقبات المفتعلة.

اللجنة التابعة للأمم المتحدة المكلفة

ونكر أن المغرب وجَّه رسالة في هذا

وأكد أن الجمود الحالي هو بمثابة

الشان الى الامان العام للامم المتحدة

كوفى انان واجرى اتصالات لمواجهة

مشكلة بين المغرب والامم المتحدة التي

حبدت معابير للاستفتاء عليها

تطبيقهوراي السعيد ان المنظمة التولية

تتحمل مسؤولية الوضع الحالى والزام

«بوليساريو» والجزائر تطبيق مّا هُوٰ

الخارجية في مجلس الشيوخ الفرنسى

سيزور الصحراء قريباً ليطلع على

منذ الأنتخابات الاخيرة مرحلة جنيدة

وتجربة سياسية جبيدة تتطلب الحوار

بين الاطراف والتعاون من اجل مصلحة

وتابع إن لقاءاته مع الحانب

الفرنسيّ ابّت الى تشكيل لجّنة فرنسية

ستنتوجُّه الى المغرب لتحديد حاجات

مجلس الشيوخ المغربي والمساعدة في

انشاء اجهزة اتصال بين الجانبين.

ألى ذلك، قال السعيد ان المغرب بشهد

عملية الإعداد للاستفتاء.

ونكر أن وفداً من لجنة العلاقات

🛘 باريس – ارليت خوري

■ حمل رئيس مجلس الشبوخ المغربي سجمد جلال السعيد أمس الأمم المتحدة مسؤولية الجمود المستطر على الوضّع في الصحراء الغربية، بعد اتفاق هيوستن واتهم جبهة بوليساريو، والجسزائر بعسرقلة تطبيق هذا

وكان السعيد يتحدث خلال لقاء مع صحافيين عقد في السفارة المغربية في باريس التي زارها على راس وقــد من المجلس، والتّقي رئيس مجلس الشيوخ الفرنسى رينيه مونوري واعضاء لجنة الشُوُونُ الْخُارَجِيةَ فَيْ الْجُلس وجِمعْية الصداقة الفرنسية - المغربية التي تضم حوالي ثمانين من اعضائه.

وقال السعيد ان الجانب الفرنسي أثار قضية الصحراء الغربية خلال هذه اللقّاءات لاهتمامه بها ورغبة في الاطلاع على التطورات بعد اتفاق هيوستّن.

وراد أن الجيانب الفيرنسي فيوجى بالجمود المسيطر على قضية الصحراء، على رغم وضوح البنود التي يتضمنها الاتفاق لجهة المعايير التي ينبغي ان تعتمد لتصديد السكان النين بحق لهم الادلاء باصبواتهم في الاستنفتاء على

وتابع أنه شيرح لأعيضناء مجلس الشبيوخ الفرنسي المعايير التي حددت على مستوى الأمم المتحدة في شان الاستفتاء ، ووالعراقيل التي تضّعها بوليساريو والجزائر للحؤول دون اجراء الاستفتاء في الموعد المحدد له، في ٨ كانون الاول (ديسمبر) المقبل.

فورينافيرز

الاخير (آذار - نيسان) لكنها تسعى الى اصدار مقال تطيلي عنها في

الخارجية، الذي يصدرها ويجماعات الضغط المرتبطة به. صحيح انها

تشكل تجرية خأصة كونها خيمة تجمع تجت سقفها مفكرين وصناع قرار

(سابقين واتين) في آن، ففي فرنسا مثلاً لا يمكن تصور مجلة تلعب هذا الدور لان من تقاليد فرنسا الفصل بين الفكرين وكبار المسؤولين في «الكي

الآ أن الجانب المحيّر في دفورين أفيرز، هو علاقاتها المثيرة للجدل مع

مجموعات الضغط السياسي وأصحاب النفوذ المالي، فهي تتلقى تمويلها من هبات المؤسسات الخاصة (Foundations)، في مقدمها مؤسستا

روكفلر وفورد، كذلك من اثرياء ورجال اعمال اضافة الى اعضاء مجلس

العلاقات الخارجية. فإلى أي مدى يؤثر المولون في اتجاهات المجلة

ويحددون خطها السياسي؟ وهلُّ يعكس الاهتمام بتُمُويلُها تَطلعاً الى لعب

ادوار سياسية؟ يستبعد النكتور زكريا أن يكون المولون من النوع الذي

يسعى الى مناصب مكونهم يتبوأون مراكز اجتماعية مرموقة وريما منحتهم

وزراء الخارجية نوعاً من الشعور بانهم اشخاص مهمون، وهو يشبههم

بمن يمنح هبات المتاحف لأنه يحب الفن.

للحصول على مواقف سياسية.

اركتهم في نشاط المجلس وحضورهم ندواته ومحاضراته الى جانب

ويعتقد زكريا أن هؤلاء ليسوا أغبياء فهم يدركون أن أعطاء المال الى

وفي العادة لا تتجاوز المساهمات سقفاً يعادل ٥٠٠ في المنة مِن موازنة

المجلة، أكن البليونير المعروف جورج سوروس يشكل أكبر ممول لها ما

يحمل على الاعتقاد أن لديه نفوذاً على خطها السياسي، الا أن زكريا يعتبر

مُساهَمته ضنيلة لأنها لا تزيد على ٢ في المئة من الموازّنة، اضافة الى كونه

يمنح هبات مماثلة لعشرين مؤسسة خاصة. ويمكن القول أن المجلة تستقطب اهتمام عدد كبيس من الكتّاب

والسياسيين في انحاء عدة من العالم ألى درجة أن هيئة التحرير تشكر من كثرة المقالات التي تتلقاها والتي تصل الى خمسين مقالاً في التسبوع بينها

تعليقات السؤولين رسميين على ما يُنشر من مقالات، لكن هيئة التحرير لا تجيز في معظم الاحيان التعليقات الرسمية.

وَيَذَكِّر رَكْرِيا فَي سَخْرِيةَ أَن رَيْتَشَارِد هولبروك دأب على ارسال تعليقاتٍ طويلة الى المجلة عندما كان مهتلاً للولايات المتحدة في البوسنة

تعقيباً على ما تنشره وريما لاننا لم نعر اهتماماً كبيراً لدوره والتاريخي،

في الأزمة البوسنية، ومصير تعليقات هولبروك ليس أفضل من مصير

مقالات يكتبها سياسيون ودبيلوماسيون سابقون كثر الي المجلة ولا تبصر

النور لضيق الساحة بينها مذكرة أرسلها البيت الأبيض وأخرى من مجلس

الأمن القومي تعقيباً على مقالات نشرت عن الأصولية الاسلامية ولم تنشر.

كيف تتعاطى وقورين أفيرز، التي غدت المجلة الأكاديمية الأميركية الأعلى توزيعاً في العالم مع قضايا العرب؛ طبعاً لا يمكن فصل التعاطي

فى الشُّـوْونَ العربية مع التَّعاطيُّ في القَّصْـايا الدولية الاخرى ذلك انَّ

«فُورِينُ أَفْيِرِزَ» تعالج الوَّاضِيع منَّ زَاوْيِتِينَ مِتْكَامِلَتِينَ: الأولى شمولية مثل

موضوع صراع الحضارات الذي كتب فيه صمويل هانتينغتن مقالة للشهور في الجلة، والاخرى خاصة مثل توسيع الحلف الاطلسي إو

مستقبل بلدان أوروبا الشرقية بعد انهيار الاتحاد السوفياتي السابق أو

وريما تتطرق المجلة الى ظاهرة الحركات الأصولية اكثر من اهتمامها

بظواهر اخرى في العالم العربي على نحو أوحى احياناً بأن الاسلام

السياسي بأت العدو الدولي الجديد للولايات التحدة بعد انتهاء الحرب الباردة. الا ان زكريا نفى بشدة أن تكون هذه رؤية المجلة واعتبر أن الادارة

الأميركية نفسها لم تقف هذا الموقف العدائي من الأسلام «وإنما تعاطت معه بعقلانية وتوازن لانها تنظر الى الدول كاطراف فاعلة في السياسة

الدولية وليس كانيان، وهو يستدل على ذلك بانها عارضت نظرية هانتينغتن في شأن حثمية صراع الحضارات، فيما ساندتها اطراف قليلة خصوصاً

المتشددين وفي مقدمهم الأمين العام آ. «الجبهة القومية الأسلامية، في

السودان النكتور حسن الترابي الذين قالوا: مهذه هي الفكرة التي كناً

نسعى الى اقناع العالم بصحتها منذ سنوات، وأشار الى وجود اصوات

أقل ضُوضًاء من مؤيدي نماذج بديلة من الحضارة الغربية مثل نموذج جنوب شرقي أسياً والتي ساندت افكار هانتينغتن انطلاقاً من رفض

بعرب مريي الغربي والتشبث بخصوصية تجربتها الثقافية والروحية المقتبسة من الإرد الحضاري الأسيوي.

واتصالات مع نخبها واستكتاب اكاديميين ومفكّرين من وقت الى اخر. وهو

يخطط لإصدار طبعة عربية للمجلة أكنه يشترط تأمين توزيع اعلى من

التوزيع الحالي في اليابان وهو امر يبدو صعب التحقيق لأن اكثرية المهتمين بالقضايا التي تعالجها المجلة يستطيعون قرامتها في لغتها الأصلية، اضافة

ألى ان مستَّوى انتشار التعليم في العالم العربِّي يجعل سقف القراء

المحتملين ليس مرتفعاً بالدرجة التي يتصورها الناشرون. وعلى رغم ان مجلس التحرير بأشر اتصالات مع موسسات في أبو ظبي ومصر لدرس

فكرة اصدار الطبعة العربية فإن فرص رؤية الشروع النور تبدو ضنيلة في

وفاة مؤسس 'بورشي' تتمة المنفحة الارلي

ولا يضفى على أحد أن «بورشي» اليوم هي المثال الأكثر تعبيراً عن السيارات الرياضية ورمر فاخر لهنسة السيارات الالمانية.

وَبِين ١٩٤٨ و١٩٦٣ تم بيع نصو ٨٠ ألف سيارة من موديل «بورشي

وعلى رَعْم أن أسم بورشي اقترن بالسيارات السريعة، إلا أنه وأفراد

٢٥٦ء، وفي ١٩٦٣ حل موديل «بورشي ٩١١» الناجح جداً محل الـ «٢٥٦، ربيعته موديلات أخرى. وتبعته موديلات أخرى. وأصبح بورشي الابن رئيساً لمجلس الإدارة عام ١٩٧٢ عندما تحولت الشركة إلى شركة عامة.

ويرتبط مجلس تحرير المجلة بالعالم العربي من خلال زيارات للمنطقة

سيناتور أغضل من اعطائه الى مجلة ذات طابع اكاديمي ان كانوا يسعون

ورغم ذلك هناك اسئلة كثيرة تُطرح عن علاقة المجلة بمجلس العلاقات

🗆 الرباط - اقبال الهامي

 يدأ موفد الأمين العام للأمم المتحدة الى الصحراء الغربية تشارلز بنير زيارة للمغرب امس يجري خلالها محانثات مع المسؤولين المعندين بملف الصحراء. وتأتى الزيارة في ختام جولة بداها

بنبر الأسبوع الماضي من جنيف حيث

التقى مسؤولين في المفوضية العليا للاجلُّين، وركرت اتصالات سبر على ترتيبات ترحيل اللاجئين في مخيمات تبندوف الى مناطقسهم الأصليسة في الصحراء الغربية. وعقد دئير لقاءات معّ مسؤولين في نيويورك تناولت تطورات قَصْيَةُ الْصِحْراءَ فَي ضُوءَ الْشَاكِلُ الَّتِي تعرقل اعمال تحديد الهوية، والمعلومات عن لقاء جديد محتمل بين المغرب وجبهة «بوليساريو» الشهر المقبل.

وأكدت مصادر صحراوية ان ما تربد عن احتمال عقد اللقاء في نيسان (ابريل) القبل في ولاية هيوستن الاميركية أثار ردود فعل سلبية داخل القيادة العسكرية لَجِبِهِ ﴿ بِولِيسَارِيو ، في تيندوف جنوب غربي الجزائر.

وأوضح مشقون عن الحبهة عادوا اخيراً الى المغرب ان التصريح الذي أللى يه مَمثل الحيهة لدى بعثة الأمم التَّتحدة المكلفة الأشراف على الاستقتاء في الصحراء الغربية السيد محمد خداد في شان الاجتماع المحتمل في هيوستن اثار تضوفاً من احتمال اعبادة النظر في مقتضيات اتفاق هيوستن الذي تم التوصل آليه برعاية الوسيط الدولي

وأضنافت المصادر أن عناصس

باشر محادثات في الرباط وبوليساريوء المدنية والعسكرية تنتظر لقَاء مهيوستن الثاني، بكثير من الحذر

موفدأنان الى المصحراء

تمس العابير المتفق عليها في عملية تحديد هوية الاشخاص المتحثرين من اصول صحراوية. وينص انفاق هيوستن الذي وقع الصيف الماضي على تحديد هوية هؤلاء

وتتخوف من الخال تعديلات على الاتفاق

الاشتخاص خَلَّالِ فَترة لاَ تَتَعَدَى أيار (مايو) المقبل، للإفسياح في المجال اصام أعادة توطبن اللاحدثين وخفض قوات المغرب والجبهة تمهيدا لأجراء استغتاء على تقرير المصير في السابع من كانون الأول (ديسمبر) المقبل ّ وكان الأمين العام للأمم المتحدة كوفي

انان اعلن بداية أذار (مارس) الجاري أنه لا يستبعد عقد لقاء جديد في هيوستن بين المغرب والجبهة للبحث في تطورات ملف الصحراء والمشاكل التي تعترض تحديد الهوية. وكانت خلافات في شأن الحق في تسجيل اعداد كبيرة من الصحراويين في لوائح الاستفتاء انت الى توقف اعمال تحديد الهوية نهاية شباط (فبراير)، مما حال دون تنفيذ البرنامج المتقق عليه في المهلة المحددة.

وتباشر بعثة الامم المتحدة في الصحراء كاليأ تصبيد هوية طالبي . التسجيل الذي لا نزاع في شانهم. وقررتُ البعثة تاجيل النظر في فتح مكتبين في قلعة السراغنة وسيندى قاسم وسط المفرب الى حين الأنقهاء من تستحيل الصنحيراويين في مكاتب المسحيراء. وتجاوز عدد السجلين في قوائم الاقتراع مُثُنَّةُ الف شخص الامر الذي اعتبرته مصادر مطلعة دمؤشراً ايجابياً..

### الغرب: مديرية السجون توضح أسباب وفاة ثلاثة معتقلين

**■** الرباط - «الحسيساة» - عسرت مصادر قضّائية في الرباط وفاة ثلاثة معتقاين في سجن القنيطرة اخيرأ الى اسباب صحبة، وأوضحت مديرية السجون المغربية أن التقارير التي اعتدها طبيب بناء على أصر المدعي العبام اثبتت ذلك. وجباء في بيبانُ اصدرته أدس ان عبدالواحد جُربوعي لم يكن يعاني اي مرض مزمن، لكنَّهُ تلقى العلاج من حالة مرضية عارضة وغيَّبِهُ المُوَّتِ في ٢٣ الشَّهِرِ المُاضِي

اثر ازمة قليبة. وأشار التقرير الى أن أحصد بوشتى عرض على الطبيب اكثر س تُلَاثِينَ صرةً منذ بداية العَــام، وأجريت له فحوص وتلقى العلاج بصفة منتظمة الى أن غيبه الموت في ٢٤ الشبهر الماضي في مصح المؤسسة، وكشف تقريرا الطبيب الشبرعي انه تُوفى نتيجة أرْمة قلبية. وبالنسبة الى جِمالُ الدينُ اليوسُفي الَّذِي عَيبُه الموت في ٢٥ الشيهير الماضي في رُنزانته، تبين من ملقه الطبي انه لم يكن يعاني اي مرض، وان المرآت التي

زار فيها الطبيب كانت من أحلُّ

عوارض نقسانية، وتوفى نتيجة ازمة

وأقادت ادارة السنجنون انها لم تنشر النقارير الطبية حفاظأ على حرمة الحماة الخاصة للذين توقوا، لكنها قدمت للوزارة المكلفة حقوق الانسان والمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان بناء على طلبيهما تسخأ عن التقارير. وأبلغت المنظمات الحقوقية التي استفسرت عن الموضوع العطيات الكاملة المتعلقة بهذه

# محادثات شوفنمان في تونس ركزت على تعزيزالتعاون الامني

■ اختتم وزير الداخلية الفرنسي جان بيار شوفنمان امس ريارة لتونس استمرت يومين في اطار احتماعات بورية للجنة الامنية الشتركة التي يرأسها وزيرا الداخلية في البلدين وتج تمع

ستوياً في احدى العاصمتين. واستقبل الرئيس زين العابدين بن علي الوزير القــرنسي اول من امس وبحثاً في مسائل تتمل بالعلاقات الثنائية وقضايا الامن والهجرة والتنمية في منطقة البحر الابيض المتوسط

وقال شوفتمان ان محادثاته مع بن على تطرقت الى دمسائل تخص الاسلام خنصوصنا مكانته بين الأبيان السماوية، كونها مسالة مطروحة في فرنسا حيث يقيم مليونا مسلم يمارسون شعائرهم

وأجتمع شوفنمان مع نظيره

التونسي السيدعلي الشاوش وركونا على تعريز التعاون في المُحِالات الامنية. ورأس الوريران احتماعات اللجنة للشنتركة للتعاون الامني والاداري، التي حسض رماً مسؤولون رقيعو السدوى في وقبالت منصبابر مطلعية إن الاحتسماعيات ركيزت على تطوير

التعاون في مجال مكافِحة الجريَّمةُ وتبادل المعلومات والخبرات بين الورارتين، وتكشيف التعاون في محال التدريب وتأهيل الكوابر ورجال الامن. وأكبد الشباوش أن التبعيان التــونسي – الفــرنسي ميتــسم بالحسستية والتنوعة وراي انه

المصالح المشتركة للبلدينء

## يدء احتماعات اللجنة الموريتانية -التونسية

■ تونس - «الحياة» - بدأ رئيس الوزراء الموريتاني حمد الأمين ولد أقيق امس زيارة رسمية لتونس على رأس وفد وزاري المشاركة في الدورة السابعة للحنة العليا الموريتانية – التونسية. وقال ولد اقيق لدى أفتتاح اجتماعات اللجنة مع نظيره التونسي

الدكتور حامد القروي امس ان موريتانيا تولى اهمية كبيرة لتطوير التعاور مع تونس، وحضّ علّى تعزيزه وتوسيعه في أطار العمل لتكريس اهداف الآتحاد المغاربي (تونس والجزائر والمغرب وموريتانيا وليبيا). وخصصت اجتماعات اللجنة أمس لتقويم ما نقذ من الاتفاقات السابقة في المجالات الاقتصادية والتربوية والثقافية والفنية، ودرس مشاريع

وأكُّد: «أن الحكومة الإيرانية الصالية تعمل، وفق الخطوط التي رسمُّها الرئيُّس حَاتَّمي، نحُّو حَرية أكبرُ في المجتمَّعُ وَاحترَامُ حقوقً الإنسان وازالة التوترات في العلاقات الخارجية،، وأعطى مثلاً على نلك

وقال الحسيني في تصريحات له «الصياة» أن المسائل الاساسية الرئيسية التي يطرحها الجانب الفلسطيني مع روس هي «التواصل، ووقف الاستيطأن، وللمر الأمن، بين قطاع غرة والضُّفة. وتحدث عن سياسة اسرائيل التي «تفصل القدس عن باقي المدن

وقالً أنَّ الاسترائيليين مُيضاولون أنَّ يَبِقُوا الفَّاصل بين المدن ك يغلقوها حينما يريدون. ولهذا السبب، وفي موضوع اعادة الانتشار نُحن نُصر على ان يكون هناك تواصل، بما يؤدي الى ارفع الحصار عن مدينة القدس، واولى الحسيني اشمية قصوى الى دالمر الآمن، الذي من شأنه ان بصل غَزَة بالضفّة، بعا يساعدنا على ايجاد سوق واحدة نستطيع من خلالها أن ننمي اقتصابناء

ووصف المسيني ما يُسمى به والمزام الامني، حول القدس عبر مستوطنات ضخمة بأنه واستفرار أمني، وقال أن الهدف من بناء وسور، على شكل قوس، يحاصر القدس الشُّرقيّة وتتصل قاعدته بالقدس الغربية، ومد السنة استيطانية من القدس الى القدس الغربية. وهذا بهنف تحويل القدس الشرقية آلى جنر متناثرة يزرعون داخلها مُستوطنات أو تقاطأ أستيطانية بهدف التهام الارض الفلسطينية من

وأضاف للسوول أن الله المسراية ترغب في الاست ماع بدقة الى الاقترَّاحات الإسرائيليَّة انْطَلَّاقاً مَنَّ المِداَّ الْقَائلُّ: «باننا مستَّعْدون لتأييد أي فكرة تؤدي الى الحل الشامل،

وتبنت النمسا وجهة نظر الحكومة اللبنانية من الاقتراح الاسرائيلي لتطبيق القرار ٢٥؛ ورأت أن على أسرائيل الانسحاب من دون قيد أوّ شرط، في مقابل تاكيد الرئيس الحريري ان خيار السلام هو خيار استراتيجي لبناني وانه وسورية على استعداد للتوصل الى أتفاق سلام مع اسرائيلَ في غضُون ثلاثة اشهر شرط ان تبدي استعدادها للانسحاب

منطقة الشرق الأوسط اذ لا يمكن على حد قول الرئيس الصريريُّ ل «الحياة» أن يطلب من لبنان توقيع اتفاق أمنى من دون الوصول الي

وقال أن ما تطلبه أسرائيل من خلال أظهار استعدادها للتطبيق للشروط للقرار ٢٥٥ هو اشبه بمن يضع العربة أمام الحصان. وأضافً: وان الموقف الذي سمعناه من كليما يشكل دعماً لوجهة نظر لبنان وهو موقف اوروبي مؤيد لنا، خصوصاً أن لدينا بين المجموعة الاوروبية

ورداً على سبؤال أبدى رئيس الحكومة ارتياحه الى المصادثات الاقتصادية التي لجراها الوقد اللبناني والتي تخللها حوار مفتوح مع غرفة التجارة والصناعة النعسوية في حضور ممثلين الكثر من ثلاثين

لفلسطينية وتفصل المدن في الضَّفة الغرِّبية عن بعضها البعض.

الخارج ومن الداخل،

## الإدارة الاميركية

ولا نُدعو في الوقَّتُ نفسه اللِّي تسويقها،. وتوقَّعُ أنَّ تدرس الإدارة الافكار الاسرائيلية لتقرر ما إذا كانت ستعلق عليها علياً أم لا. وَفَيْ فَيِينَا أَكُد الجانبان اللبناني والنمسويُ صَرورة توفير رَحْم المعاويةُ محايثات السَّلامُ التِّي يُجِبُ أَنْ تَستَنْفُ عَلَى كُلُّ المُسَارَاتُ مِنْ

منَّ الأراضَى النُّبِنَانِيةَ المُحتَلَةَ وهضبِهُ ٱلجولانُ.

شركة. (راجع ص٢) وكأن الصريري القي غروب امس بتوقيت بيروت مصاضرة في الاكاديمية الديبلوماسية شرح فيها وجهة نظر لبنان من الوضع في المنطقة في ضوء الجمود الذي تشهده العملية السلمية. كذلك استُقبلُ السفراء العرب المعتمدين لدى النمسا في مقر اقامته في فندق دامبريال، في حضور سفير لينان سمير حييقة.

ينكر أن الرئيس الحريري التقى وزير الشؤون الخارجية النمسوية الذي اكد أن أول زيارة للمستشار النمسوي فور توليه رئاسة الاتحاد الأوروبي في تموز (يوليو) المقبل ستكون للبنَّان. وَنُفَى الوَّزيرِ النَّمْسُويِ ان تكون بلاده غير معنية بالوضع في الشرق الأوسط او ان تكون قررتُ الابتعاد عن لعب دور فيه. وأكد في تصريح

بعد المقابلة إن الوضع في المنطقة يختلف عما كان عليه في السابق وأنّ لْأُوروبِا بُوراً، لَكنه لن يكون منافساً لدور الولايات المتحدة. ودعا واشنطن الى اطلاق مبادرة لأحياء العطية السلمية على كل المسارات مشيراً الى الدعم الأوروبي لهذه المبادرة التي من دونها لا

وأبدى أعجابه بما تحقق في لبنان من نمو اعماري واقتصادي مشيراً الى وجود رغبة لدى النمسا في زيادة التعاون في كل المجالات

ورداً على سؤال قال ان توحيد الاصوات الأوروبية في صوت واحد مر ضروري دونحن نامل بمساعدة الاميركيين وبدعم أوروبي باعطاء فرصة جييدة للسلامء

الزواج المدني وفي بيروت استمرت تفاعلات الأزمة الناجمة عن إقرار مشروع

مجلس الوزراء، وأيَّده فيه رئيس المجلس النيابي نبيبه بري وعارضة النخول في سجال في شأنه (راجع ٌص٢). وعقد أجتماع مساء امس بين مقتي الجمهورية اللبنانية الشيخ

محمد رشيد قبأنى ورئيس المجلس الأسلامي الشيعي الأعلى الإمام محمد مهدي شمس الدين في منزل الاخير، حضره نائبه المفتي الجعفري الشَّبِيَّ عبدالأمير قَبلانَ ومفتي الشمالُ الشيخ طه الصابونجي ومحمد السماك وسعود المولى (عضوي الأمانة الدائمة للقمة الروحية الاسلامية) وعبدالغني سلام.

وأكد بيان صدر عن المجتمعين «رفض أي مشروع قانون للأحوال الشخصية يمس خوهر عقيدة المسلمين، وأبدوا ارتياحهم الى التضامن الاسلامي والوطني والسؤولية التي تُحلى بها الشُّعْبِ اللَّبناني في هذه

واستغرب دعدم استجابة الجهات ذات العلاقة في الدولة الموقف الواحد للمرجعيّات البينية اللبنانية في امر يتعلق بصلاحية هذه المرجعيات ومسؤوليتها عن الايمان الديني والأحوال الشخصية للبنانيين، وأكد البيان واحترام سلطة كل مرجعية وحقها في القيام بواجبها في حقل اختصاصها، وشيد على والخروج من الملابسات التي تسبب

تَأْكِيداً لِمَا ورد في ميثاق الطائف أن لا شُرعية لأي سلطة تناقض ميثاق وعلمِت «الحياة» أن الدعوة الى تجاوز مضاعفات طرح المشروع هي ضمنياً دعوة الَّى التَّهدئة، اذ دآر الْحَدِّيث خلال الاجتَّماع في منزل شمس الدين على وجوب ضبط الأنفعالات ضمن الوسط الشعبي ضد المشروع وتخفيف السجالات وفتح الباب للرؤساء الثلاثة ليتفقوا على

وقالت مصادر المجتمعين لـ «الحياة» أن شمس الدين وقباني أبديا وتجنباً لَئِي تصعيد. وابدى المجتمعون ارتياحهم الى النصائح السورية بِالتَّهِدُنَّةِ وِتَجِنِّبِ الخِلْأَفَاتِ.

الانسحاب من لبنان وعطية السلام بشكل عام.

ولجُص مسوُّول آخر موقف الإدارة الحالي يقوله: راسنا صُد الفكرة

سلام شامل يشكل حماية لأمن جسيع شعوب دول المنطقة.

روس نتمة الصفحة الاولى

وأبدى المستشار كليما تفهم النمسا لموقف لبنان الداعي الى تحقيق السلام العادل والشامل، اساساً لتوفير الضمانات الامنية لكل الدول في

اصدقاء كثراً يناصرون موقفناء.

والإمارات في شأن الجزر الإماراتية المحتلة، قال الوزير ومسالة الجّرر الثلاث مسألة ثنائية بين ايران والإمارات وهي تحلُّ على المستوى

وعن رؤية الرئيس خاتمي لكيفية التوصل الى حل الشكلة ايران

يمكن تحقيق السلام وانهاء التوتر الذِّي لا يزال يهدد المنطَّقة.

قانون الزواج المدني الذي طرحه رئيس الجمهورية الياس الهراوي، في الحريري والقيادات الروحية الاسلامية والبطريركية المارونية وقيادات أخرى. لكن الأمور أخنت تتجه نحو التهدئة. فأكدت مصادر الهراوي اصراره على قانونية اقراره ويستوريته، تاركة للمجلس النيابي انَ يدرسه، بينما تحدث بري عن مخرج سيعتمد. ورفض الحريري من فيينا

ونعا البيان الى سحب مشروع قانون الزواج المدني الاضتياري

بها طرح هذا المشروع، ودعا المسؤولين كافة الى امراعاة مستلزمات وُحدة البلاد... بصرف النظر عن المشروع وتجاور مضاعفات طرحه العيش المشيرك،

مخرج يؤدي عملياً الى تاجيله، عبر ما يقترحه الرئيس بري في هذا الصند، وأن يُكتفي القادة الروحيون بالمطالبة الهادئة بسحبه. استباعهما من مواقف بعض الاحزاب والشخصيات العلمانية من رجال الدين، وانهما اتفقا على عدم الدعوة الى قمة روحية مسيحية ~ استلامية ما دام تنسيق المواقف في الاتصالات أدى الى توافق تام



In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

• .Ieddah: 9662 - 660 4500 9661 - 461 6008 • Riyadh: 9663 - 899 7877 Dhahran: 9666 - 532 5256 Hail: 9662 - 734 1100 Taif: 9662 - 542 1371 Makkah: 9667 - 221 6262 Abha:

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.

عائلته يعيشون حياة متواضعة. وكان بورشي تزوج بوروتي ريتز عام ١٩٣٥ التي بقي معها حتى وفاتها عام ١٩٨٥. ولديه أربعة أولاد. وقالت الشركة أمس إنه ستجرى لبورشي مراسم بفن رسمية في تتناول الأزمة الاخيرة بين العراق والولايات المتحدة بالدرس في عددها شتوتغارت، لكن لم يحدد موعدها بعد.

#### مانديلا تتمة الصفحة الاولى

وفَّى شان مشروع القانون الأميركي لتحرير التجارة في افريقيا، قال مانديلًا: ولدينا تحفظات كبيرة عن هذا القانون، لا بل ترفضه، وزاد انه يتفق تماماً مع وجهة نظر نائبه ثابو مبيكي الذي قال ان افريقيا ليست مستعدة للتخلي عن المساعدات من أجل أن تحل التجارة

ودافع الرئيس الأميركي عن مشروع القانون، لكنه لم يعقب على دعوة مانَّديلا واشْعَطَن الى مُفاوضَات معَّ «اعدائها»، فقال أن المُشروع فرصة لاستخدام التجارة بين الولايات المتحدة والقارة الافريقية وسيلآ خلق فرص عمل: «إذا قرات بنود القانون يتبين لك انه سيفسح في

المجال أمام النول الأفريقية كلها للافادة من الاقتصاد الأميركيء وعلى رغم هذا الخلاف فإن الرئيسيين اكدا على حسن العُلاقات بين لِديهُما، وعلَى الاستمرار في التشاور كلما اعترضتهما عقبة. وتوجه كَلْيِنْتُونَ وَمَانِدِيلا بِعِد أَنْتَهَاء مؤتمرَهما الصحافي الى روين أيلاند، حيث كان مانديلا سجيناً لمدة ١٨ سنة.

# تتمة الصفحة الاولى

منطقة سعيدة (غرب). ووصف البيان هذه الاعمال بأنها محقيرة، وأكد أن السلطات بدأت مطاردة منفذي الهجومين. وتابع أن ستة من المتطرفين قتلوا أول من امسٌ في منطقَّة مُ عُسَّكرً في عُرَّب البلاد، وأن متطَّرفًا أَخَرَ قَـتُل في قَسنَطينَة، في حين قتل اثنان أخران في بيرخادم في ضواحي العاصمة الجزائرية. وأوضَّح أن أحد افراد قوات الأمن قتل في إشتباك ُوسَجِّلَ هُدُوءَ خَلالَ الاسابِيعِ الْآخيرةَ فَي الْهَجَّمَاتُ، وشن الجيش سلسلة من العمليات ضد الاسلاميين المسلحين وخصوصاً في غرب

على صعيد آخر، قال مصدر امني غربي ان تحسناً طرأ اخيراً على العلاقات من الجزائر وليبيا. وأشار المصبر الى تعاون اقليمي وعربي واسع في وجه التطرف. وأوضح المصدر المهتم بشوُّون الإسلاميين خصوصاً «الافغان العرب» أن تولاً عربية سلمت ليبيا بعض «الافغان» من موّاطنيها. واوضح أنَّ هذا الأمر كأنَّ صعباً في المَّاضي لأنَّه لمْ يكنِّ في الامكان التمييز بين الافغان الاصليين النين يمكن ان يشكلوا خطراً حَقيقياً على الأمن العربي عموماً ويمكن ان يعملوا في بلدان عربية

مختَّلفة بينها الجزَّائر وليَّبيا، وبين معارضين ليبيين لنيهم مشاكلهم وكشف أن هذه المسألة وجدت لها حلاً بالتعاون مع فصائل ليبية معارضة في الخارج، خصوصاً مع العسكريين مثل العقيد خليفة حفَّتر، اذ برأت الفصائل العارضة نمتها من «الإفغان» وحديث مرجعيتهم

التنظيمية الحقيقية. وخُلص المصدر إلى القول إن ابرز ما تميز به التنسيق الامني بين الدول العربية اخيراً هو تجاوزه التنسيق السياسي وحتى الاقتصادي، الامر الذي يشكل تحولاً جنرياً على صعيد العلاقات العربية - العربية التي انتقلَّتُ الى مرحَّلة التنسيق الأمني في العمق بدل اعتماد عنصر تدخَّل بلد في الشَّوُونِ الداخلية للبلد الآخْر.

# تشكيلحكومة

تتعة الصفحة الأولي الديموقراطي تلقته والحياة، إمس أن المحادثات تناولت وتشكيل حكومة انتقَّاليَّة، كرَّدية في شمالَ العراق، وسيطرح الطرفان اقتراحاتهما بهذا

واتفقُّ الجِأنبانُ ايضًا على متابعة معالجة قضية الموقوفين لديهما، فيما جند حرب بارزاني التزامه والعملية السلمية للتوصل الي حل شامل ومتكامل، لخلافاته مع الاتحاد.

# **طهران** تتمة الصفحة الاولى

وعن العلاقات مع الولايات المتحدة، رأى بعض البوادر الإيجابية، لكنه أضَّاف أن الثقة ما زالت غائبة. وقال: «أن من بين هذه البوائر الإيجابية الرسالة التي وجهها علناً الرئيس الأميركي بيل كلينتون الى الشُّعِبُ الإيراني لمناسبَّة عيد رأس السنَّة الصديدة (النَّوروز) كذلك عدم تجاوب الإدارة الإميركية مع طلب الكونغرس اعطاء اذاعة الران الحرة المعارضة حق البث، كما صدر تقرير عن الكونفرس الأميركي يظهر

مجموعة مجاهَّدي خلق المعارضة على حقيقتها». (راجع ص<sup>ه</sup>) وعن العلاقات بين ايران والجرائر بعد مجيء الرئيس خاتمي الي الحكم قال مهاجراني وهو من المقربين من خاتميٍّ: «انه كلما تعثَّر على الحكومة الجزائرية حل مشاكلها الداخلية تبحثُ عن عوامل خارجية لتبريرها، وليس لدى السلطات الايرانية ما يحول بون اقامة علاقات طبيعية مع الجزائر خصوصاً وأن الرئيس خاتمي هو الأن رئيس المؤتمر الإسلامي، فهو وقت مناسب للحكومة الجزائريّة لتعيد تقويم

واضاف: «أن الجرائر تشهد حالياً مجازر معظمها يجري قرب الثكنات العسكرية الجزائرية، يجب التقكير في ضمان امن السُعب البخرائري وتوفير الزيد من الأمن في جوار الثكنات العسكرية ويجب على الحكومة الجُزائرية ان تتمكن منَّ حلَّ مشاكلها وان يُحصلُ الشُّعبُ الجِرْائري على حقوقه الشرعية التي كان حصل عليها خالال انتخابات سابقة ولكن لسوء الحظ هذه الحقوق انتهكت،

«العلاقات الودية بين ايران والسعودية».

شات شوفنمان في ألم على المعلق المالية مفاوضات صعبة تنتهي باتفاق بين الحكومة الجزائرية والعمال

شد فينيز أنناخسيسة بينار شوللعائر أفس

هستنسرت بيومين غ

تعسيسسي اول مل

كالمنينة وتعضنان الامل

حيثة فى منطقة النيحر

النسونسي لنب

جتماعات اللجنة الوريتانية الزر

تحيية المتعلوم

دی رستید خوس میشودس تندو المیعلوم. \* حفید حدیث در الموسیة المیکولش: \* معنید حدیث در الموسیة

سنيد حديث ويسب عبق مى خنشان حنداعات اللجاناس

الغريقي حس رامتيية ليا تأني للينا كياني

سيريب تنطس نسى تعريوه وتوسيعة في أغل ليمييهم. المعرض المع

المحمد على المستواهم المخمد على المعرب المعرب المعرب المعرب المحمد المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب ا المحمد على المعرب ا

تحديدي الغى عروب اصر بتوقيد ببيوانر

المنسنة ماسية شرح فيها وجهة فاللألارير

ضيوء الجمور الندي تتنهده العطية الطبائد

فرب المقتصير ندى النسبا في عقر الخافة فري

ر المرتبيس الحريوي المتقى وزير المتؤول الفاهر.

ال الراد المورد مستقسان النسبوي فورنداد. الله نشور الموانيو المقطر ستكون للبنان

في غير المصبوي أن مكون بلاده غير معلقا شيد

من متكور قررت الاستعاد عز لعا يورقه ود

· . توضع في المنطقة بختلف عما كان عادر .

ا النقف من حكون منافسا ندور الولامان للندراً

المستطن الني اطلاق مسادرة الحياء للعدادات

مستعبرا الني الدعد الأوروبي لهده المعارة لنرا

فَ الْمُسَادُ وَ وَالْهَاءُ النَّوْتُرِ الذِّي لَا يَرَالُ لِيدَالِكُ

عحات مم تحقق في لبناز مزنمو لمازيه

وجود رغمة ندى انتفسا في زيادة التعارني \_\_

لى منوَّالَ قَالَ انْ تُوهِيدُ الأصواتِ الأوبِيقِالِم لِم ي ﴿ وَمَحْنَ مَا مِنْ مَمْسَاعِيْهُ الْأَمْبِرِكُفِيِّ وَفِقَا أَيْ

لروت السنسورة تغاعلاه الأزمة فللجمة وأواج اح الساسى الدي طرحة رئيس الجمهورية البوم اج

وَالْرُاهِ أَوْ يَدِهِ فَيَهِ رَئِيسَ لِلْجَلِسِ الْفِلْقِيلِيَّةِ. ﴿ الشيادات الروحية الإسلامية والبطريركية للياات

لاد... بصيرف النظر عن الشروع وندالة

ورد في ميثاق الطائف أن لاشرعة ألب

Portfolie

Jeddah: Riyadh:

Dhahran:

Makkah:

Hail: Taif:

, wide range

سقير عدن سمار حبيقة

ب ما ما ماري. مي شينس وحداع والمعرب يع مومعوم: باي شينس وحداع والمعرب يعتبطله ليب

الحكومة الجرائرية امس تفارلان محدودة الى الإثجاد العاد للعمال بعوجك أتغاق قضى خصوصا بنجمید عملیات حل شرکات. " وصرح رئيس الحكومة احمد وتخفيف الضغط عن عالم العمل. أويحسيي بأن النشسائح الشي تع التوصل البها مرضية حداء يعد مفاوضات صععة استعرت عشرين ساعة في جلسات سخلقة مع رئيس الاتحاد السيد عبدالمجيد سینی سعند.

وقَّال سَعيد أن الإتفاق أنسم بـ والمسؤولية والموصوعية»، وعبر عن امله بأن ايرضي العسمسال. وأوضح لل المقباوضيات كبايت أزمة لوكربي؛ عبدالجيد يجدد

دعوته أنان للتدخل

🛭 القاهرة - والحياقة

■ جدد الامين العام لجاسعة الدول العربية التكتور عصمت عبدالجبد دعوته الأمين العام للأمم المتسحسدة كسوغي أنان الى التسلخل في الأرسية اللَّمِينِيَّةُ الغربية (لوكربي) والعملُ لَإِنهَامُها بالوسائل النيبلوماسية بخاصة بعد قرار محكمة العدل النولية اختتصناصتها النظر في هذه القَصْمِيةَ. وقالَ عَدِدَالْجَيْدِ ل «الحبياة» انّ وزَراء الخيارجية العرب رفضوا اتضاد موقف مز حانب ولحد بالنسبة الى انهاء العقوبات المفروضة على ليبيا، لإعطاء الفرصنة للأمين العام للأمم المتحدة للتدخل لدى سجلس الامر من أجل أقناعه بتجميد العقوبات المفروضية منذ منتصف نيسان (ابريل) ١٩٩٢، الى حين انشهاء محاكمة الليبيين المشتبه فيهما

في دولة ثالثة. . وأنسار الى أن «التول العربية تحشرم قرارات الشرعية الدولية لكنها ترى في العقوبات المفروضة على الشعب ألليبي تعسفأ لأميرر له في ضوء الرونة التي ابدتها ليسيًّا في تعاطيها مع الإزمة وقيانونيية موقفتياء واستغرب امستنصرار الرفض البنريطانى لمحاكمة المشتب فيهما في بولة

عطية جديدة لحل شركات من دون الخزانة العامة وادهت الترامات النشباور مسبقاً مع السُرِعاءَ الإجتماعيين، علما أن المنكرة تشجَّاورُ ٢١ بليُّونَ بينارِ (نحو بليوني دولار) للشق الأجشساعي كانت تتحدث عن «انفاق وليس عن في عملية حل الشركات عام ١٩٩٧. زوجة الكيخيا تستأنف

الحكم برفض دعواها ضدالالفي

وكأن الإنصاد قدم سذكرة من

عشرين نقطة تطالب يسساسية

لتحريك الإقتصاد من أحل القاد

أداة العمل وزيادة الدخل الغومي

ورشارت مطالب الانتساد على

مشتكلة خلفض عبدد العاملين من

دون المطالبة بزيادة الاجور. وافاد

بيأن مشترك منذر بعد المعاوضات

بَشَّتُهُ وَصَالَهُ الأنساء المِسْرَائِرِيةُ أَنْ

الشكومة واضلت على تعليق ءاي

منجرد تشماوره وطالب الاتصاد ر

وأعسكادة النكظر؛ في خلف بعض

الشبركسات الني حلت وأكسدت

الوحالة تشكيل تخليبة مشتركة،

لتوضيح مسالة الملف الذي أثار

خَلَافَاتُ، خَبَلال شَبَهِيرٍ. وتَعَلَّهِينَ

الحكومة تسوية قصية الاجبور

غير المدفوعة. وقي ما يتعلق بملفّ

استقالات العاملين غي الشركات

التي تواحه صعوبات، الحدث ان

«البِلاد ثن تنجمل هذه العملية

مسأليساً ، وأمكسار البسيسان الى ان

غررتها الولايات المتحدة ضيد

مجموعة تكورينتياء التي تملك

سلسلة فنادق ومقرها مالطأ بانها

معقيمة، وكأنت واشتطن وضعت

كل فتادق المجموعة على اللائحة

السبوداء متعقبرة ان الليبيين

محاولات الحكومة الامبيركية

الشنتركة بين الجماهيرية والدول

لنفع غرامية كييرة او السجن

بموجب العقوبات الاميركية على

ونقلت وكبالة الصماهبرية

بشرفون على هذه المجموعة

🗇 القاشرة – احمد عبدالرحمن

🗷 اعلن مسحسامي زوجسة المعارض الليبي منصور التصنيا انه سسيدا أجرّ اءات الأستنكناف ضد حكم اصدرته محكمة مصرية الاستصوع الماضى قسضى برفض دعوى رضعتها السيدة بهاء

للأنباء، اللبِّسِية عن محمدر في الكيسفسيا ضند وزارة الداخلية النارجيية الليبية قوله ١١٠ وقُسَال المحسامي عسادل أصين لـ التسوسع في فسرض الحسصسار والحياة وامس أن السيدة بهاء الاقتصادي على الجماهيرية هي طبت منه تفديم استثناف ضد مسحساولات بالسبة واحسراءات الحكيم برفض الدعيبسوي البثي عقبمة، واعتبر أن هذه الإجراءات ولن تؤثر في مسسيره التعاون اقنامنسها ضند وزير الداخلينة النتائي التي تفرضها العلاقات السابق حسن الإلفي وطلبت فيها بنصف مليون جنينه منصبري الطبيبة والمسالح الاقتصبادية تُعويضَاتَ. وأَضَّافُ امين انه عَفَّيَّ الصديقية ، وزاد ان من الواضح انتظار المصول على حيشيات الحكم تمهيدا لتَقتيم الاستَنْتَنَافَ، أن هذه السياسة تجسد استمرار اميركا في ممارسة الهيبينة على وذكر أن لديه تصفطات عن الحكم العالدة. وأعلنت السفارة الاميركية سيتعرضها فى الاستئناف في براغ في بيسان رستمي الاثنين وأوضيح أن «الهندف من الدعسوي ليس الحنصنول على كسب منادي، الماضي أن فنادق المجسم وعنة في كماً بعثقد بعضهم بل الوصول الجمهورية التشيخية معطورة علَى أي مُسواطن أمسيسرتني وأن الى حل ومعرفة مصير الكيذيا الذِّي اخسَنسفَى اثناء وُجسوده فَي التعامل معها يعرض الاميركيين

مَّز جسهسة الخسرى (ا ف بِ) وصفت ليبيسا العقوبات التي

■ أعلن وزير الخسارجسيسة المسوداني التكائسور مناصطفر عثمان اسماعيل ان وزير الداخلية المسوداني اللواء عنيندالرجبيم محمد حسين سنزور مصن الشهر القبل، في وقت تشجه الصلاقات بين البلدين آلي مزيد من التطبيع. واوضح از وزير الداخليــــ سيبحث مع المسؤولين المصربين في قضية معاودة استخدام بطاقة الهُوبة في تنفّلات المواطنين مين البلدين بدل جوازات السفر

وكان اسساعيل التقي مساء أول مبن أميس رئييس البوزراء الممنزي الدكتور كمال الجنزوري وعددا من رجال الأعمال للصربين النين دعساهم الى الدخسول فَى مشباريع مشتركة مع نظرائهم السسودانيين، والإستنفسادة من

الهدي ينفي اجزاء مفاوضات مع الخرطوم

السبب ١٨ أذار (مارس) ١٩٩٨ الموافق ٣٠ ذو القعدة ١١٨١٥). العدد ١٢٨٠٨ AL HAYAT SATURDAY 28, MARCH, 1998 ISSUE NO 12808

# وزير الداخلية السوداني يزورمصرفي نيسان

شيسجيني وادى النيلء ووصل

من جنهنة اخترى، يعبود الى

السيد الصادق المهدي بعد زيارة

ونفى ناطق باسم حبرب ألامة

في القساهرة في تحسيريح الى

مساشرة بين معثلين عن الحكومة

السودانية والمهدي خلال وجوده

في الْمَانِياً، وأكد أنَّ الحرَّبِ مَلْتَرْمِ

قسرارات التسجسمع الوطنى

الديموقستراطيء المتسبوداني

المُعَارِضَ، وإنَّ أيَّ حديث عن حوارًّ

مع الخرطوم رهن بالخطوات التى

تتخذها الحكومة تجاه التعدبية

مكتب الأمين العام للتجمع السيد

مبارك المهدي از «معلومات موثقة»

حصل عليها تفيد أن مجلس أدارة

صندوق النقد التوليءرفض طلب

الحكومية أعادة فيتح مكتب في

الخسبرطوءه وكسنآن وزير المال

السودائي عبدالوهاب أحمد حمزة

صبرح بعَّد مُشَاوِراتُ اجبراها مع

الصنفدوق بأن أدارة النصيفدوق

وأوضح مكتب الأمين العساد

لد والتنجيع وفي بيسان اخبر ان

لائحة مؤيدة لأنصبار المهدي فازت

في انسِّمَّابِات في جامعة فيَّ افليم

كَـُردفـان السـودُاني، واضـَّاف ان

ءلائحية المعيارضينة التي تضه

تنظيسمسات الطلاب الأنصسار

والمستقلين في الجناميعة فبارت

بنسبة ٦٢ في المئة، من الأصوات.

وافقت على اعادة غنج مكتبه.

الى ذلك افساد بيسان أمسدره

السياسية وعودة الحزبية.

🗀 القاهرة - أشرف الفقي

استمناعتيل الاثنين الني القناهرة ورأس بومي الثلثساء والأرمعياء ألاجستسفساع الدوري للمسجلس الوزاري لجامعة الدول العربية كعبا أجرى مصادثات مع نظيره الممتري السيد عمرو موسى ومع الرئيس حسني مبارك. وتشهد العلاقات بين البلنيز تحسنا منذ انهاية العامُ ١٩٩٧ بَعُد تدهور الر تجمد الفراع على مطلث حالايب الصدودي وأتهام مصبر السودان بالضلوع في محساولة أغتنيال مبارك في اديس آيايا عام ١٩٩٥.

القاهرة رئيس الوزراء السوداني السابق زعيم حزب الامة المعارض لللانيا استعرت نحو أسبوعين. قوانين الاستثمار في السودان. والتحسيساف مسا تردد عز لَقْسَاءات

وتطرق الوزير آلى تقسريا اصندره أخبيرا مشتوق النقيد الدولي، مؤكدا حنوث تُحَسن في الإهْتُصَّادُ ٱلسودائيُّ، وتحدثُ عزَّ المساريع التي تنفيذها شسركيات صينية وآرجنثينية وبريطانية في مَجْالُ ٱلنَّنْقَيْبُ عَنَّ ٱلنَّفْطُ وَمَدَّ خطوط الإنابيب.

تعاون أمني وبثت -وكالة أنباء الشسرق الأوسط، المصــــريـة أن وزيـر الداخلية المصري حبيب العادلي اجتمع الخميش مع اسماعيل وبحثا هي النعاون الأمني. ونقلت فسرائس برس؛ عن الوكسالة ان اللقناء الذي حيضيرد المساسيير السبوداني في القبآهرة أحبعبد عبدالحليم مناول ءأبعاد التنسيق بين اجتهزة وزارتي الداخلية في البلدين، والجنوائي المقتشرجية لتعريز التعاون بينهما في اطار التطور المنشامي للعسلاقسأت بين

ونُسَبِتُ الوكالةِ التي العادلي تاكيده السنعداد وزارة الداخليأ (المصبرية) لدعم التسمساون مع جبهرة الشيرطة السيودانية. في اطار روابط الأخسوة العسمسقية والجذور التاريذية التي تربط

تأجيل مؤتمر لاسلاميين في لندن

🗷 قررت والرابطة الاسلاميية للعاملين بالكتباب والسنة، (مقرها لنبن تأجيل مؤتمر كان مقرراً أن تعبقته البيودقي العنامسسة السربطانيسة، بعنَّمنا وأجسهت شخصيات اسلامية في بندان عدة عبقسأت الخبرت مسمسولهم على تاشبيرات لدخبول بربطانيها مز اجل حُضُور المُؤتَّمَر. ورفضت السفارة البريطانية

في القساهرة أول من أمس مشح فأشسيسرات لشسلاقة فاشطين اسلامين هم الدكتور عبدالحليم مندور، والمصامي منتسطسر الزيات، والمهسميس صلاح هاشب م، واللغبة عسرورة الانتظار بضبعة إباه حبثي تثم الإستفسار عن اسمائهم في ورارة الخارجية البريطانية، والتأكُّدُ مَن عبدد وجبود منا يمنع منحسهم

وَقَعَالَ الزيات له • المسيحاة • أن سسؤوئى الرابطة أبلغسوه قبرار تأجسيل اللؤنفسر على أن يتم تحديد موعد جديد بعد حصول الشَّلَانَّة عَلَى الدَّاشَــــُورات. وأَفَّاد ان اسسىلامىين في بلاد عىربيلة عدة تعرضوا لتأجراء نفسه، ولم يضمكنوا بالضائي من السفر للمشباركة في المؤتمر

وكُــــانُثُ الْرابِطَةُ أَعَلَنْتُ انْ المؤتمر سيبحث في «اوضناع السنجناء في منصبر والعبالة العربيء وهي كانت نظمت في اذار (مساوس) العساء الماضي مسوَّتموا مماثلاً عن حسفسوق الأسسان في مصر شارك فيه الريات.

وأكسسد ألزيات أنه ومندور وهاشم سيستانقون احراءات لحصول على تأشيرات بعدما تركوا مقر السفارة اعتراضا على المُعامِّلة النِّي تقوضًا.

وتفي الربات ان يكون هدف سفره اجبراء تنسيق بين تادة والجماعة الإسلامية ألمؤجوبين في الخبارج والقادة الشاريخيينُ

يغيد بناجيل المؤتمر وربط عقده بالسيمياح للثبلاثة بدخيول للتنظيم الذين بقضون عفوبة السجن في قَضْية اغتيال الرئيس

واوضح أن مسؤولي الرابطة أنور السيادات، مشييراً إلى أنه السادا الى السفارة البريطانية اعتزل العمل العام بداية السنة، في القاهرة امس عدر الفاكس ما وان مشاركته في مؤتمر الرابطة وَشُوفِ عِنْهُ وَعِقْظُ لِكُنِ الزِّياتِ لِم يستبعد ان بجاول هاشم تقريب وجنهات النظر بين الفريقين، على أساس انه احد مؤسسي التنظيم وله مكانة خيامية لدى قيادة . الجماعة الإسلامية، وكنان ممن لعبوا دورا مهما في تفعيل مبادرة وقف العنف في منصر والشرويح

## أقباط يسعون الى التصدي لحملة أميركية

🗇 القاهرة – «الحياة»

🗖 علمت الحمياة، أن الحجاطاً مصريين يدرسون بد، تصرك وإجراءات للرد على حملة في الغرب خصوصاً في الولايات المتحدة مُحورها ادعاءات عن اضطهاد الاقباط في مصر . ويعد سياسيون ومفكرون ورجال أعمال وشخصيات عامة من الاقباط المصريين، إضافة الى هيذات وجمعيات قبطية مصرية خطوات من أجل التصدي لنشاط يمارسه اقباط في المجر ويهند الوحدة الوطنية في

وسيسعى الاقباط المصريون الى الردعلى اقرار لجنة العلاقات الخارجية في الكونغرس الاميركي مشروع قانون «الاضطهاد الديني» الذي يتضمن نصا بإنشاء مكتب لراقبة حالات «الاضطهاد الديني» في

وأعتبر المغكر القبطي الدكتور ميلاد حنا ان المساواة بين مصر والسودان من جانب الكُونغرس في شان قضية الالليات وأمر غير مقبول على الاطلاق، مشيراً إلى أن النظام السوداني اله توجهات الديولوجية مغايرة تماما للنظام المصرى ، وقال لـ «الحياة، أن «التهديد بقطع المعونات (الأميركية) غير اخلاقي، والتدخل في الشؤون الداخلية مرفوض من جانب الاقباط والمسلمين في مصر». وأضاف المبيحث الكونغرس ما يشاء، وليحتج بعض اقباط الخارج كيفما يشاؤون، لكن ذلك لن يؤثر في الوحدة الوطنية التي يحميها

## المانيا ستشارك في مناورات "النجم الساطع"

🗔 يون - اسكندر الديك

المشير محمد حسين طنطاوي في

فؤتفر صحافى عقده إئر اجتماعة

مغ وزير التفساع الإلماني فسولكر

رويه في وزارة الدفاع الألمانية، ان

قُبُهُ أَتَ أَلْمَانُهُ سِينَشِّيارِكَ لَلْمِرَةُ

الأولى في مشاورات والشجيم

■ أعلن وزير النفاع المصري

الساطع، الصيف المقبل. وقيال إنه بحث مع نظيسره الألماني في التعاون العسكري بين البلدين، مَــوضـحــا أن الوَّزيَّر الألماني وعسد بأن تقسدم بالأده مسسأعدة في إطار حسملة نزع الألغام في صحراء العلمين غرب

وأكسد طنطاوي ان القسوات

الاستفادة من الخبرة الالمانية في سجنال منهنمنات حنفظ السبلام ورغم ان الوزير المصري أشباد بتعاون المانيا في مجال مُكافحة الارهاب، إلا أنه انتقد في شكل

غير مباشر وجود عناصر أرهابية

في المانيا ودول أوروبية.



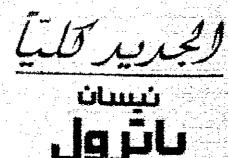
عند الامتحان ومنغا نيسان

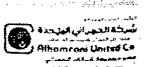


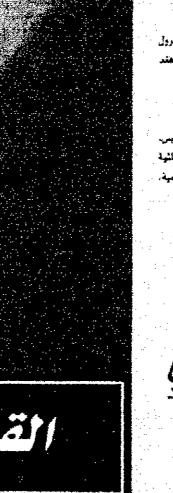
المؤحة ليادة لمصربة حذانة الأن لم يعد همَّاكد من يستطيع سَأَفُسةِ عِسكَن عاترول وَالْجِدِيْدِ كُلُهُمُ بِمِلْرُ تَزَيِّهِ الرَّائِدِينَ هَارِدَتُوبٍ. وَمَشْيِشُنُ وَأَعْنَ هَنْد أغلقا باب الماضة .. حيث ممار اليوم:

الحليق الأباء فكنشل وأعطيت وعليكل خارجي متين لمؤيدا من المساؤمة ألبت بطام نطيل عامر " كاللا اللالم لكل التصاريب

ألفتهما متاعد كدية وفنحة سقف واسمة كهرباشية التعكم، منتصورة لوسع. تكريب أمامي وحلب بشاشة رقعية، وكليما يششن واحة الركاب









Pening soon in Madina

خريجي المدارس الثانوية لدخول المَسَامَعَة - وبعيمًا المواقع

الحساسة في الدولة - و٥٠٠ منّ

يور سكن الطلبة. كما تسرمه مؤسسة و ۲۱۱ شركة تصارية

ولندها قناة تلفزيونية وصحيفة و

١٤ مجلة ومحطتين اذاعيتين

وانشات ايضا ثماني حامعان

وعشرات الدارس في الجمهوريات

الناطقة باللغة التركية في اسيا

رؤساء ٧١ جامعة لناقشة تبنى

ستناسة مشتركة في ما يتعلقً

بقرار مثير للجس بفرض حظر

على أرقداء الحجاب من قبيل

الطالبات في الصرم الصامعي.

وكان رئيس الوزراء يلماز عارض

الحظر وأجبر جامعات كثيرة على

الغائه، قبل أن يتراجع عن موقفه

اثر التحسن الذي طرا اخيراً على

القومي امس بعدماً تراجع التوتر بين يلماز، الذي يراس انتلاف

حاكماً لثلاثة احزاب، والمؤسسة

العسسكرية التي عسبسرت عن

أستياثها من تباطؤ الحكومة في

كبيح خطر الاسلاميين. وكانّ

تصريح ليلماز الاسبوع الماضي

ضد ما اعتبره تبخلاً مقرطاً من

جانب العسكريين اثار ردأ حادأ

وسريعاً من هسئة الإركان العامة:

للقوات المسلحة التي أكنت التزاد

الحيش حماية النظّام العلماني

من الخطر الدلخلي ايضاً. وأضطرّ

رئيس الوزراء الى التبراجع تحت

تأثير الرئيس سليمان بيميريل

وشريكه في الائتلاف الحاكم نائب

رئيس الوزراء بولند اجلاويد،

محيجأ استحدايم لتلحية مطاأب

الجيش بمزيد من الصرم تجاه

وجاء اجتمآع مجلس الامن

علاقته المتوترة مع قادة الجيش.

في غضون ذلك، احتمع امس

عادة الحسش انتزعوا تعهدات من يلماز بالحزم ضد الأصوليين

مصالحة بين الجيش التركي والحكومة

لقطع الطريق على الاسلاميين

من رشيد غيوديك

■ اتجهت المؤسسة العسكرية العلمانية وحكوملة الاقليبة في

تركيا امس الى تحقيق مصالحة

على حساب الإسلاميين لقطع

الطريق على محاولاتهم للوصول

الى السلطة. وسعى كبار حنرالات

الجيش في اجتماع لمجلس الامن

القسومي، الذي يتسولي تنسيق السياسة العليا للبلاد، ألى انتزاع

تعبهدات من رئيس الوزراء

مسعود يلماز وكبار المسؤولين في

الإئتلاف الحاكم باتضاد خطوات

اكثر صرمأ للتصيدي للفطر

الإصولي. وأفيد ان العسكرييّ، النين

حضروا الاجتماع كانوا مسلحين

بتقارير للاستخبارات واصروا

على تبني اجراءات ضد جماعة

اسلامية تحديثية تتمتع بشعيبة

متزايدة بزعامة فتح الله غولين،



متظاهرون صرب في برشتينا يطالبون الحكومة بعدم التفاوض مع الالبان. (أ ف ب)



جثمان احد الالبان الذين قتلوا في المعارك مع الشرطة الصربية. (ا ف ب)

## تزايدالضغوط الدولية على حكومة بلغراد وألبان كوسوفو للبدء في الحوار

# حشود عسكرية صربية وألبانية في مناطق الحدود الحدودية

🗌 سكوييا – جميل روفائيل

**■** واصل المبسعسوثون الدوليسون مساعيهم امس الجمعة لإنهاء ازمة اقليم كوسوفو، من خلال الحوار بين معثليه الألبان وحكومة بلغراد، فينسا دعت الولايات المتحدة الى احبراءات اشيد

صرامة ضد يوغوسلافيا الاتحادية. واستمرت المواجهات العبيفة في المناطق الغربية القريبة من الحدود مع البانيا وذكر المركز الإعلامي الألباني في عاصمة الاقليم بريشتينا أن «أطلاق ألنار لا يرال شديداً، ويتسواصل المسصيار الصربي على القرى الالبانية التي يخشى سكانها العودة الى منازلهم فيها بسبب

الى ذلك نقل راديو تيرانا امس عن

وزير خارجية البانيا باسكال ميلو ان حقيقي مع السكان الألبان، القوات المسلحة الألبانية وضعت في حال تاهب «للدفاع عن حلود بلادها ضد هدمات محتملة من يوغوسلافيا، خصوصاً إن الوحدات الصربية تتمركز بكشافة منذ أيام في ثلاث قرى قريبة من

> وأضاف ميلو ان حلف شمال الاطلسي وعد بتقديم المساعدة الضرورية الي البانيا ودارسال ضبراء لتدريب وتنظيم حرس الحدود الإلباني،

> الضّاص روبرت غيلبّارد في بريشتينا انّ «استمرار وجود قوات صربية خاصة في كوسوقو عامل مثير للتوتر بين المدنيين، وبليل على عدم استعداد سلطات بلغراد لاتخاذ اجراءات توفر المجال لاقامة حوار

من جانبه صرح المبعوث الامبركي المفاوضات.

غيلبارد وغرينستوك تتمثل في اصرار

امس في بلغراد وبريشتينا لليوم الثاني على التوالى لنقل توصيات وتحذيرات وزراء خارجية دول مجموعة الاتصال الي المسؤولين الصرب وزعماء الألبان.

ووصف غيلبارد موقف حكومة بلغراد تجاه الحوار في شأن كوسوقو بأنه اليس في المستبوى المطلوب، فسيما أشباد بالإجراءات التي قام بها الزعيم الإلباني المنتخب ابراهيم روغوفا في تشكيلً المجلس الاستشاري الذي سيضع لائحة

وواصل غيلبارد يرافقه المسعوث

البريطاني جيريمي غرينستوك مهمتهما

ونكرت مصادر مطلعة في بلغراد ان العقبة الرئيسية التي توآجه مهمة

الحكومتين، اليوغوسلافية والصربية، على رفض مشاركة وسيط دولي في اي محسادتات في شسأن الوضع في اقليم كوسوفو الذي تعتبره بلغراد شنأنأ

واوضحت هذه المصادر ان حكوسة بلغراد اكبدت للمبعوثين الاسبركى والبريطاني ان قبولها بان يكون رئيس الوزراء الاستبنائي التسابق فيلي غُونْزُ اليس مبعوثاً الى يوغُوسُلافيا لا يعنى الســمــاح له بالتـــئخل في امـــر

كوسوفو. وبدأ وزير خارجية بولندا برانيسلاف غيريميك الذي ترأس بلاده الدورة الحالية لمنظمة الأمن والتعاون الأوروبية زيارة تشمل بلغراد وبريشتينا. وأفاد أن مهمته التحضيس التحضيس مائدة

وفي واشتطن دعت الادارة الاستركسة

حكومة بلغراد بسبب عدم تنفسدها التوصيات التي أتخذها وزراء خارجية دول محموعة الاتصال في اجتماعهم الإخير في بون.

الاميركية جيمس روبن عن ثقته بأن الأمم المتحدة استقرحظرا على مبيعات السلاح الى يوغوسلافيا بحلول نهاية الشهر الجاريء

وكانت مجموعة الاتصال حددت فترة

معتبرين ان اعتدالها الظاهري ليس الأُخْدِعِـة وتتبيني هذه الجماعة، التي نشأت أصلاً من تديرة بين سلطات بلغراد والبان طائفة والنور، تفسيراً عصرياً للاسلام لا يتعارض مع مباديء

الدولة العلمانية وطموحات تركيا للانتماء الى الغرب. ونجحت في كسب انصار كثيرين وسط العلمانيين النين يرون انها تمثل علاجأ مضادأ للحركات الاسلامية

وأعرب الناطق باسم وزارة الخارجية

فتح الله تربط بين الاهتسام بالتعليم ونشير الافكار الدينية. وتدير الجساعة، التي يتخطى نفونها حدود تركيا، ١٠٣ مدارس

الى اتخاذ اجراءات اشد صرامة ضد

اربعة اسابيع لحصول حوار بين حكومة بنغراد وممثلى الالبان في كوسوفو تؤدي الى منح الاقليم مزيداً من الحكم الذاتي.

ويلفت تقرير اعسده فريق استخبارات تابع لقيادة الجيش، ويتوقع انه عرض على مجلس الامن القومي امس، الى ان جماعة

خاصة - تعتبر من افضل المدارس في البلاد - و ٤٦٠ صفاً لتهنيَّة

#### مفاوضات بين طالبان والأمم المتحدة يلتسن يكلف كيريينكو رسميا تشكيل الحكومة لعودة الموظفين الدوليين الى أفغانستان ويهدد البرلمان بحله اذا عارضه

وتدهور الوضع الأمني والاحداث

في المنظمة هناك.

التي تعرض لها بعض العاملين

■ جنيف - رويتـرز - اعلنت الأمم المتحدة أمس الجمعية أنها سترسل مبعوثأ الى أفغانستان في محاولة لتهدئة الصراعات مع حركة طالبان الحاكمة ما ادى الي وقف عسليات المنظمة جنوب غربي البلاد. وقال كيفين كنيدي مسؤول الإغاثة في الأمم المتحدة

وسط المنعب ليروا الرجلين المذبوحين عن قرب.

منسق شؤون افغانستان سيراس فسريق المفساوضين في كسابول بعقتضي قرار اتخذه رؤساء وكالات تابعة للمنظمة في جنيف الخسمسيس. وأضساف أن الأمم المتحدة قلقة بشنان تقييد حركة

POUR HOMME

وكان المتهمان سليمان ومهراج الدين دينا بارتكاب ثلاث جرائم قتل في

كابول. وسبقت عملية الذبح وسط الملعب مداخلات وخطب القاها مسؤولون

من حركة طالبان ورجال دين استغرقت ساعة ونصف الساعة. واستقبلت

الحشود للشهد بصيحات الاستحسان. وعددت قوات الامن في حركة طالبان

بعد الأعدام الى استخدام البراوات لمنع الاف المتفرجين الذين تدفقوا على

ر المسبعة اللعب نفسه عطيات قطع أيدي السارقين ورجم مرتكبي الزنى من النساء والرجال. بشار الى از حركة طالبان تسيطر على تلثي افغانستان بما في ذلك العاصمة كابول.

وسفر النساء في ظل حكم طالبان، أفغانستان: إعدام اثنين ذبحاً وسط صيحات الاستحسان كابول - أ ف ب - شهد أكثر من ثلاثين ألفاً من سكان كابول أمس الجمعة في ملعب لكرة القدم عملية إعدام نبحاً لاتنين من المدانين بجرائم قتل.

المتحدة في العاصمة الباكستانية اسلام أباد الثلثاء الماضي أن المنظمة اوقفت عملياتها غربى افغانستان يسيب مضابقات واعتداءات تعرض لها العاملون هناك وتدخلات في برامجها من

حانب طالبان. المتحدة الدولي المكون من ١٤ شخصا امروا يمغادرة اقليم قندهار وطلب من نحسو ١٢٠ من العماملين المحليين في المنظمسة

وأضسافت أن فستريق الأمم البقاء في منازلهم.

🗖 موسكو – جلال الماشطة

■ طلب الرئيس الروسي وقال كنندي استسافر فتشم يسستساري الى كسابول لاطلاع طالبان على مدد القضايا ويامل ان يتوصل الى تسوية المشكلات وتمكيننا من استئناف عمليات الإغاثة على اسس اكثر انتظاماً». وقنالت مستنصدتة بناسم الأمم

اقتلت الآثنين الماضي. ووجه يلتسن امس الجمعة خطابأ الى الشعب امتدح فيه وفاء واخلاص، رئيس الوزراء السابق، لكنه قال أن الإصلاحات في صاحبة التي «دفيعية» جيديدة، وأعلن انه اختار كبرينكو بوصفه «تكنوقراطياً غير مرتبط باي حزب او حركة، في أشارة واضحة الى

ً وعقد يلتسن اجتساعاً مع كيرينكو في مبنى مجلس الوزراء

بوريس يلتسسن من البسرلمان، رسمياً، المصادقة على تعيين سيرغى كيرينكو رئيسأ للحكومة وهدد بحل المجلس النيسابي اذا رفض الطلب، فسيمسا لمح رثيس المجلس غينادي سيليزنيوف الى احتمال موافقة الهيئة الإشتراعية لكنه رفض واستالت التهديد كيرينكو اجراء مشاورات لتشكيل وزارة حسديدة بدلأ من حكومسة فيكتور تشيرنوميردين التي

انه يريد من الحكومة عدم التدخل في الشؤون السياسية.

الحكومة المعين أن يحمل تقويض رئيس الدولة ويتوجه الى البرلمان ويبلغهم: مجربوا الا توافقوا (على وأضَّاف أن الدستور يسمح

للبرلمان ان يرفض المصادقية على اقتراح رئيس الدولة ثلاث مرات وزاد «اما الرابعة فستكون حل البسرلمان ،وطلب من النواب ،عدم النخول في مجابهة جنيدة. فأنا ورداً على اعتراض عدد من

الكتل النيابية على كيرينكو كونه لم بشعبد الـ ٣٦ من العصر قبال يلقسن أن الورارة في صاحبة الى ءَنْفُس جــديد، وأعلن انه ينوي فرض حد أعلى لعمر الوزراء. وأعسرب رئيس البسرلمان عن اسفه لأن يلتسن اتخذ قراره من دون التشاور مع المجلس النيابي،

وقال ان نلك يعنى اعتماد ، استوب الحكم الفردي، وأضاف ان بلتسن ،تشاور مع قادة فرنسا والمانيا قبل التشاور معنا، في اشارة الي الأجتماع الثلاثي الدي عقد الخنصيس وحنضتره يلتنسن والرئيس الفريسي جناك شييراك

قال على اثره أنه طلب من رئيس والمستشار الالماني هيلموت كول. واعتبر سيليرنيوف تصريحات يلتسن اتنضح بروح المجابهة والتهديد، ولكنه أضافً أن البرلمان ؛ لا بخاف الوعيد،

ولكن ثمة مؤشرات عدة على ان المجلس النيانية الذي تهيمن علَّمهُ المعارضة قد يوافق في اللحظة الاخيرة على طلب يلتسنّ واشار سيليزنيوف البي أن البراان طن يعطى سيررأ بستوريأ، لحله،

بقُتَرِحه الرئيس. ولكن نائباً في البرلمان قال له والمناق انه لا يستبعد ان يطرح بلتسن في الجولة الثالثة من الاقتراح أحلأ وسطأه ويقترح استأ مقبولاً لدى البرلمان.

وعلى صبعيد أهر ادلى نائب رئيس الوزراء وزير الداخليسة السابق اناتولى كوليكوف باول تصريح له منذ أقالته يوم الأثنين الماضي وقبال تعليقنا على قبرار طِنْسَنَ أَنْ ﴿الوَقْتَ لَمْ يَحَنَّ بِعُدْ كَيْ يخسد المرء وطنه بفزاهة من دون أن بطاك عقاب، ونكبر انه يكرر بيدد العبارة ساكان قاله أهد حدرالات بالبيون اثر تسريحه.

● واشنطن - أ ف ب - حنر رئيس لجنة الشؤون الخارجية في مجلس الشيوخ الاميركي السناتور الجمهوري جيسي هيلمز، حصم الأمم المتحدة الشرس، الخميس من انه سيعارض اي تشريع يهدف الى أنشاء محكمة دائمة تابعة المنظمة الدولية. وقال هيلمز في رسالة الى وزيرة الخارجية الاميركية مادلين

جنائية تابعة للامم المتحدة من دون فيتو اميركي (...) ليس لها اي فرصة في أن تعرض للبحث على لجنة الشؤون الخارجية في مجلس وأضاف ان انشاء محكمة دائمة سيكون «غير مناسب على الاطلاق، لأنه سيمنح الامم المتحدة استقلالية.

وأوضح هيلمز (سيناتور كارولاينا الشمالية) ان الامم المتحدة لا تتمتع في ألوقت الراهن ولن يكون لها، طالما بقيت انا على قيد الحياة،

#### اتفاق بين بيونغيانغ وسيول على توزيع المساعدات في كوريا الشمالية

● بكين - رويترز - اتفق مسؤولون من جمعيات الصليب الاحمر في كوريا الشمالية وكوريا الجنوبية امس الجمعة على كيفية مراقبة توزيع معونات اغاثة في الشطر الشمالي، ما يمهد الطريق لشحن ٥٠ الف طن من المعونات العذائية. وقال ريم يونغ بون رئيس وحدة العلاقات الدولية في الصليب

الاحمر الكوري الجنوبي بعد محادثات جرت في لحدى فنادق بكين دنعم توصلنا ألى اتفاق. ولم يورد المزيد من التفاصيل لكن صحافيين اتصلوا بمسؤول أخر من الصليب الاحمر الجنوبي قالوا أن المراقبة ستتم عن طريق

وكانت كوريا الجنوبية تطالب بأن يتولى مسؤولوها مراقبة التوزيع. لكن كوريا الشمالية رفضت الاقتراح قائلة أن مسؤولي الصليب الاحمر هناك يمكنهم القيام بذلك.

## اتهام أربعة من مشاة البحرية الأميركية بالفتل

● واشنطن - أ ف ب - أفاد مصدر في البنتاغون الحميس ان تهمة القتل بسبب الاهمال والقتل غير المتعمد وجهت الثلاثاء الى اربعة من أفراد طاقم طائرة عسكرية أميركية تسببت بحادث التلفريك في كفاليسي (شمال ايطاليا) في شباط (فبراير) الماضي وادى الى

وقال كورك وغيرمول الميجور في مشاة البحرية الاميركية ان وأوضح المتحدث انه وجهت اليهم ايضا تهم تدمير للمتلكات وعدم

ويتوقع أن يدعو الجنرال بيتر بيس قائد مشاة البحرية في منطقة الاطلسى الى عقد جلسة لتحديد اذا كانت ثمة دلائل كافية لمحاكمتهم

وفي التالث من شباط (فبراير) الماضي قامت طائرة عسكرية وخلصت لجنة تحقيق عسكرية اميركية ان الحادث ناجم عن مخطأ بشرى، أذ أن الطائرة كانت تحلق على علو منخفض ويسرعة فانقة.

وتقلت الصحيفة عن فيصل تانفونغ وزير تنسيق السياسات

ويحتج الطلاب الاندونيسيون منذ اسابيع داخل الجامعات في كل انداء اندونيسا مطالبين باصلاحات سياسية واقتصادية. وخلال احد الاحتجاجات في مدينة بوجياكرتا الطلابية احرقوا تمثالاً لسوهارتو.

#### مجلس النواب الاميركي يربط دفع ديون واشنطن الى الامم المتحدة باصلاحات في المنظمة الدولية السعى الى اقناع الحكومات الاجتبية بتغيير قوانين ■ واشنطن - رويتسرز - وافق مسجلس النواب الإجهاض، وتصر ادارة كلينتون على ان هذا القيد لا

وينص مشنروع القانون على دفع ستأخرات قيمتها ٨١٩ مليون دولار مستحقة للامم المتحدة ويعفى المنظمة الدولية من رد ١٠٧ ملايين دولار تدين بها للولايات المتحدة، لكنه يجعل هذا مرهوناً باجراء

وفور الموَّافقة على المشروع سيارع مستوَّولون في البيت الإبيض الى القول ان الرئيس بيل كلينتونَ الذي يحذر من ان نفوذ واشنطن في الأمم المتحدة قد يتقوض ما لم تنفع متاخراتها سيستخدم سلطة النقض (الغيتو) ضد مشروع القانون، ما لم يحذف منه البند المتعلق بالإجهاض..

قيمتها ١٣ بليون دولار لانشطة وزارة الخارجية

للسنوات المالية ١٩٩٨ و١٩٩٩ و٢٠٠٠ ويقدم معونات للاحثين في دول عدة.

مبرر له على حرية المنظمات الاهلية لتنظيم الاسرة. ومصير مشروع القانون غير مؤكد لأن البند المتعلق بالاجهاض من المتوقع أن يواجه معارضة قوية في مجلس الشيوخ. ويدنج مشروع القانون وكالة الحد من التسلح ونزع السلاح وهيشة الإستعلامات الاميركية في وزارة الخارجية. ويخصص اعتمادات اجمالية

ويطلب مشروع القانون من الامم المتحدة الغاء ألف وظيفة والقضاء على ازدواجية العدل مقابل دفع المُتَأْخُرات الاصيركية. ويخصص المشروع ١٠٠ مليونَ دولار لنقل السفارة الاصدركية في اسرائيل من تل أبيب الى القدس. ويسممح بانفاق ٣٨ مليون بولار لتقويض حكومة الرئيس العراقي صدام حسين.

الاسيركى الليلة قبل الماضية على مشروع قانون يسمح بدفع متأخرات الولايات المتحدة المستحقة للامم المتحدة لكنه يتضمن بندأ بشأن الاجهاض يننر بمواجهة مع البيت الابيض.

اصلاحات في الامم المتحدة.

وهذا النند المثسر للخلاف بحظر على الوكنالات الدولية لتنظيم الاسرة التي تتلقى معونات اميركية

#### ماليزيا تعلن عزمها على مواصلة ترحيل المهاجرين كيدا شمال ماليزيا ان الشرطة ■ كــوالالمبـور - رويتــرز -تصركت للنفاع عن نفسها في

صرح رئيس وزراء ماليزيا مهاتير محمد امس الجسعة ان بلاده سقواصل ترحيل المهاجرين غير الشرعيين، على رغم موت تسعة اشسخاص بعد اضطرابات في مخيم للاجئين. ونقلت وكالة انساء «بعرفاما،

الرسميـة عن مهاتير قـوله ان

المهاجرين «بداوا بالهجوم

وتسببوا في موت شرطي... ولكن

الحادث لن يؤثر على قارارنا

وقال للصحافيين في ولاية

باعادتهم الى بلادهم.

شرطي. وأضاف أن للشاجرين

المهاجرون الاندونيسيون قضبانأ

٠٠ كيلوسترا جنوب شرقى كوالالبور، فيصا استحدم

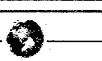
واردف قسائلاً أن القسيرطة

قتلوا الشرطي قبل سوت اي اضطرت الى استخدام الإسلحة لحماية نفسها اثناء اعمال الشغب في معسكر سمينية على بعد نحق

الاشتباكات التي قتال فيهآ

ويدأ المهاجرون اعمال شبغب عندسا حاولت الشرطة ترحيلهم تسعه اشخاص من بيسهم فى عسطيسة جسرت فى أربعسة معسكرات ترحيل. وقتل التسعة في الاشتباك الذي وقع في معسكر

وأنت الارسة الاقسيصانية في النونيسيا الى نزوح موجة من المهاجرين تجاه ماليزيا. وقالت السلطات انها اعتقلت اكثر من ١٧ ألف اندونيسسي حساولوا مضول البلاد بشكل غيس قانوني منذ ندانة العام.



## السناتورهيلمز يعارض انشاء محكمة تابعة للامم التحدة

اولبرايت، نشرها الكونغرس، أن واي معاهدة تنشأ بموجبها محكمة

ممثلين للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الاحمر والهلال الاحمر

العسكريين قد يحالون على محكمة عرفية للمحاكمة.

اميركية كانت تحلق على علو منخفص بقطّع اسلاك التلفريك في كفاليسى ما ادى الى سقوط مقصورة قتل فيها ٢٠ شخصا.

### سوهارتو يرفض اقامة حوار مع الطلاب

● جاكرتا - رويترز - نقلت صحيفة مجاكرتا بوست، امس الجمعة عن وزير اندونيسي قوله انه يستحيل تلبية مطالب الطلاب باجراء حوار مباشر مع الرئيس سوهارتو بشأن اصلاحات مقترحة. والأمن قوله بعد اجتماع شهري لبحث الشؤون السياسية والأمن دمن الستحيل أن يجري الطلاب حواراً مع الرئيس بسبب وجود لجراءات بروتوكولية معينة لآبد من اتباعهاء.

مصرتحض على إنشاء اتحاد عربي انتجي البتروكيماويات

الذهب شا

في سوق لندن 🏄 🖟

انشال الجمعة

Far de

المعزالمابق

744 A

ALHAYAT / BUSCHESS

حضت مصر على إنشاء اتحاد عربي لمنتجي البغروكيماويات، وافاد خصل مساعة البقروكيماويات في مصر والدول العربية «انها لم تعريق النتائج المنشودة بسبب اعتماد فكرة التصنيع على مصانع

The same and the same of the s

صحيحاح لمس ١٠٤ ملصون برمسيل

يوميًا مِنْ بينها ١٠٢٥ مَلْيُونْ بَرِمبِلَ

هن «أوبك». ويذكر أن لقناء الرياض

الذي مُنسساركُ فـــيســه وزراء نَـفطُ السعودية وقتزوبلا والمكسبيك اتفق

على خــفض الانتساج بين ١٠٦ و٢

وأسالت اندونيسينا امس انها

ستخفض انتآجها ٧٠ الف برميل

يوميا عن الحصلة التي خصصتها

لها ، اوبك، ومقدارها ١،٤٦ مليون

برميل بوميا، علما أن هذا الخفض

لُنْ يُؤَلِّرُ عَلَى المعسروض النفطي

العالمي نظراً الى ان اندونيسيا لمّ

تتمكن في الفشرة الإخبيرة من ضخُ

مليون برميل بوميا،

كما قالت شِجِيرَها أمس اللها طالبت شركات النفط

خَفْضَ الانتاج بنسبة سنَّة في المثَّة تعامل نحو ١٢٠

الف برميل بومياً من حصيتها في اوبك، التي تبلغ

٢٠٠٤٢ مليون برميل يومياً، وقالت مصابر السوق

في لندن امس أن الإستعبار تلقت دعمياً ايضيا من

اقشراب مبوعد الاجتسماع الطارئ لمنظمة البلدان

المصدرة للنفط (اوبك) الذي يشوقع ان يصسادق على

اتفاق الرياض لخفض الانتاج. واشارت المسائر الي

انَ المُشْعِسَامَلِينَ اصْبِلُوا عَلَى اعْسَادَةُ شُـرَاءُ كَنْمَسِياتُ مِنْ

النَّفُطُ سَبِقُوا ۚ إِنَّ بِاعْوِهَا قَبِلَ مَطَلَّمَ الْأَسْبِوعَ، تُحسناً

التَّنْيِجَةَ اجْتُمَاعَ ﴿ أُوبِكَّۥ فَيَ فَيْبِنَا بِغَدْ غَدْ ٱلْأَثْنَيْنِ. لَكُنْ

على رغم أرتفاع الاسعار خلال الأيام القليلة المأضية،

شالت وكنالة الطاقة الدولية امس أن الشَّخفيضات

المقشرسة لن تكفى لاستبيعاب الفائض في الأسواق

العراق زَّادُ انتاجهُ مِنَ النَّفِطُ لِتَعَوِّيضَ تُواجِّع أَسِعَارِ

من جهة ثانية أعلن مستؤول عراقي امس أن

وقال صدام زبن الحسن المدير التنفيذي لهيئة

التسبويق النفطي إن الإنخاط السائد في استعار

النغط وتدنى مستقوباتها اختيرا تسبب في زيادة

النفطية، مشيرة الى احتمال هيوط الاسعار ثانية.

النَّفُطُ الدَّامِ مِن دُونِ أَنْ يَجَدِد قَيْمَةٌ هَذُهِ الرِّيَادَّةِ.

40

اكثر من ١٫٣٧ مليون برميلَ يوميا.

ارتفاع معدل البطالة في اليابان الي مستوى قياسي ارتقع معدل البطالة في اليابان الى مستوى قياسي الى ٢,٦ في المئة في شباط (فيراير) من ٢,٠ في المئة الشبهر السابق، بعدما اثرت

المُنَاعِبِ التي يعاني منها الاقتصاد على العمالة في قطاعي التصنيع

🗷 سروت - «الحياة»، رويترز أعلن رئيس مستجلس الادارة

المدير العنام لـ ءينك عبودة؛ ريمون

عودة أن المصرف تملك عالسمة

استهم دبنك الشيرق للتسطيف

شَامِلَ: الذي أسسيتُه عام ١٩٨٠

منجنموعية من المستشفيرين

اللبنانيين والكويتسيين برئاسسة

السيد رفول فخري. وبلغت قيمة

وبلغت مسواؤنة ءبنك الشبرق

العسام الماضي ٩٠ بِلْيَسُونَ لَيْسُرَةُ

لبغانيسة. وتأثَّى عسمليسة التسملك

ضمن استراتبجية ببنك عودقه

التي تركز على تغيطية السوق

عبير شبكة وآسعية من الغروع

وتشجع على العمليات المصرفية

بْالْتَجْرُّنَّة وتَستَغيد من وهورات

لرويشرز امس أن الصنفقة كلَّفت

وقبال نائب مدير «بنك عودة،

غابي قسيس انغا مخطط لشراه

نسبَه مشة في المشة من ويتك

ثمانية فروع الى شبكة المصرف.

وَقَالَ مَاطَقَ بِاسْمِ ،بِنْكُ عودةٍ ،

الصفَّقة م ١١٠ مليون دولار.

قيمة الصفقة ٥ ١١ مليون دولار

"بنك عودة "اللبناني يتملك

غالبية اسهم الشرق للتسليف

وأضَّساف: «أنَّنا نَعلق أمسالا

كبيرة على زيادة شبكتنا لتوفير

الخندمسات لغنالبسينة قطساعيات

الشبحب ولننشمكن من البعيمل

بدرجة أكبر على اجتذاب المزيد

مَنْ صَعَارُ ٱلمُتَعَامَلِينَ، وَتَرَاجُعُ سيهم «بِنَك عيودة» آلي ٧٩.٧٥

دولار في بورصنة بيسروت امس

الجنفيعية من ٢٠ يولارا اول من

ترتفع بسبب انباء شراء حصة

(المركبزي) على اندماج المصيارف

لخنفض عندها الذي أصبيح يضبع

٧٧ منصبرفنا في تُهايةُ ٱلْفَسَامُ

وقيال قسيس أن دينك عودة،

سعي الى شراء مزيد من اسهم

وأضناف: داذا جناعت الفنوص

أستراتيجيتنا فاننا سننتهزهاء

الاسهم بعد أغلاق السوق،

المصارف اللبنانية الأخرى

وقبال مشغيامل ءان الإسبهم لم

I ATOS

174,77

WA.VO

וואר אווי 🎉 💮 וואר

أفين أنياياتي

1, 1415

سلطات مطاردين تستعد لفرض رسوم مغادرة تستعد سلطات مطار دبي لفرض رسوم مغادرة على تذاكر السفر تدور في محيط خمسة دولارات. واشار رئيس دائرة الطيران المدفي في دبي الشيخ احمد بن سعيد آل مكتوم إلى ان «طيران الامارات» تدرس الخال طائرات بعيدة المدى إلى اسطولها ضمن صفقة قيمتها بليون دولار.

النفط النفط

ني سوق لندن

تسليم الشر إسابوع 💔 10,00

المعرائسايق

حزب العمال قال ان خفض الانتاج اليس مستحيلا

# أسعار النفط تواصل ارتفاعها

ب-واصلت أسعار النفط أرتفاعها في الإسواق النولية امس مُنلقيَّة تغفأ من تصبريحيات ناطق بلسيان حرب العمال النروجي المعارض قال في اوسلو امس ان تختف يسخب أ في انتاج نقط النروج اليس مستحيلاء وارتفع سبعس خام القباس البسريطاني «برنت، تسليم أيار ستأيو) أمس الى ١٥،٥٥ بولار البرميل بزيادة ١١ سنتا على سعر الأقفال في بورصة للنفط الدولية في لنُدرُ اول من امس. وكنان العماليون في البرلمان

النروجي، الذين ابعنوا عن السلطة بعد الانتخابات النشيريعية التي

جُرت في كانون الاول (بيسعير) المآضي، رفضوا اول بُنَّ امسٌ فِي أَجِنْتُمَاعِ لِلْجِنْةِ ٱلسَّوْوِنَّ الْضَارَجِيبًا اقتراحا للحكومة الجنبيدة يهدف الى تخفيض انتاج النروج التعبيراً عن التضامن، مع النول المنتجآ الاخسرى. وكسأنت وزَّيرة النفط النروجسيَّة مساريت ارتشتاد قالت اول من امس انها ستواصل السعي من أجل حفض الإنتاج على رغم معارضة الغالب لضفض انتباج الفروج آلتي فعتبر فانني اكبر مصند للنفط في العَّالم بعُد المُعْلَكة العربيَّة السعويما وتنتج نكو ٣،٢ مليون برميل يومياً

وأقشرهت الحكومة الفروجيية الإنضيمام الي سَنَجِينَ آخَرِينَ خَارِجَ ، أُوبِكَ، لَخُفُضَ النَّتَاجِ النَّرُوجَ بِعَا بِينَ ١٠٠ و ١٥٠ آلف برميل يوميا بهنف بعَمَ الاستعار التي تراجيعت في فشرة سابِقة من الشهر الجاري الى أدنى مستوى منذ تسع سنوات. ُ وَقَالَتُ وَزِيرَةُ النَّفَطُ الْنَرُوجِيَّةُ أَنْ شِئَاكَ خُطرًا فِي ان اسْعار النَّفُطُّ قد تَهِيط الِّي اقْلَ مِنْ عَشْرة دولاراتًا

للبرميل اذا لم تنخذ اي لجراءات. وبموجب اثفاق آلرياض يتوقع از تخسفض جميعً اعضَاء (أوبكَ، بأستثناء العرَّاق، وست بول مُنتَجِبَّةً للبَقط خَارِجِ «أومك»، الإنتاج أعتماراً من الأولُّ من تيسسان (ابريل) المقبل وحسَّى شهاية السنة

ويبلغ حسجم الشغض الذي معهدت به النول . في اطار المرحلة الثالثة لمنكرة التفاهم.

يلتسن يوقع

موازنة ١٩٩٨

🗷 موسكو - «التحياة»، روبترز

· وقع الرئيس الروسي بوريس

بِئْنَسَ مُوَارِّنَةُ ١٩٩٨ بِعَدُ خُكُمُّهُاتُ

أستمرت سنة اشبهر مع مجلس

النواب (الدومية) ووضع تحسيبا

صعبأ امام الرجل الذي اختاره

أ وقسال الكنب الصيحسافي

للكرمَلين امس الجُمعة انَ بِتُنسنَ

وأفق على الموازئة الخميس وهو

الإضيار مزميلة منتها

تسبيوعان للتوقيع عليها بعد

محسولها علي موافشة محلس

انعريضة الونمسية للمساسمة

الأقشصنادية للجثومة أثروسيبة

برأسها سبرعي عبربينكو القائد

ورشح بلتسبسن امس وزبر

بأعمال رئيس الوزراء حالبا

لقيادة الحكومة الجديدة

الإنحاد واللجلس الإعلى

# شركات "ايرباص" الاوروبية الأربع تتفق مبدئياً على الاندماج

في ٩ كانون الاول (بيسمبر) الماضي عن رؤساء بول وحكومات كل من المانيا وفرنسا وبريطانيا والنبن طالبوا بمنكرة تتضعن أقتراحات مقعشة لإنشاء المصور العطاعي الاورونيي، بتطول ٣١ إدار (مأرس)

ُ وَأَمَّرِهِتَ الحسكومةَ القرنسسيةَ في بيان صندر عنها امس عن ارتباهها للانقاق المبدئي، مين النسركسات الإربسع. وقسالت انه بشكل اللرهسلة الاولى في اطار مشهج طموح؛ يقضرض أن يؤدي الى نعسزيز مثانة الصطاعية الجسوية والقسطسائينة الاوروبية

و أضاف البيان إن المكومة الغرنسية ترغب في دان يسسلنمس الحسوار بين الحكوميات المعنَّسِة والمُسرِكات الصماعينة، والجمل على تشيراك دول ومتؤسستات اوروبينة اخترى، في اطاره، بما يشيح النوضل سنربعا آلى تشتيل متحور اوروبي متكامل

وقادر على المَعَاقسة، وأكد أعزم فرنسيا على الممني قدمنا في اعادة لنقلهم خذا القطأع الصساعى الدي «تحسب

🗯 أعلمت الشبركات الاوروبيسة الاربع الني تشبكل سجموعة دايرباص: (مس أمها توحيلتُ اليُّ العَاقِ مسينتش حسول الإهداف والبنبية العسلبسة، لاندمساج محتمل وتأسيس امصور أوروس كعجراء لعطأعلة التطيسران والمستاعيات الضطسالسة المدنسسة

الطاقة السامق (٣٥ عامة لنوني وَيَشْتَارُتَ الِّي أَنَّ الْإِنْفَاقُ ءَلَا مِزْأَلُ فِحَمَّاجِ الِّي لِلْزَبِدِ رئاسة الوزراء، وكان مِنشس الحال المحور أما يحول نون امكان تحديد موعد لدلكء

في تقرير سري إلى الحكومات العنية

🗀 باريس - ارليت خوري

س البراسَة لبلوغ النحولات اللَّازَمَةَ، لإبشَّاء مثَّلَ هُذَا ألالفين المأضن حنتومسة رئيس ويكرت أر الشغرير الدي أخيل الى حكومات الدول

وسنششش الموازمة الخطوط وغالت الشبركات الارمع وهيءابروسساسيال، الصريسيسة والبريشيش البروسيسيس الصريطأليية واداست الالمانية وعازار، الاسبامية في بيال لها أن البستينة الني يرغب يشنسن أن الإنفاق احمل عثى حكومات الدول التي تنفعى اليها. هذه الشركات والني طها ابضا مصلحة استرانيجية في الشباء منتفسور قسوي للحمضاعيات الجسوبة

تخصيص جزئي لشركتي الاتصالات والكهرباء

سلامة يتوقع نمو الاقتصاد اللبناني بنسبة ٥ في المنة

🗮 لندن - رويترز - توقع حاكم مصرف لبنان (المركزي) رماض

سلامة أن ينمو الاقتصاد اللبناني بنسبة خمسة في المنة السنة

وقال لرويترز علتوقع نمو أجمالي الناتج المعلي بنصو خمسة م

المنة. وبالنظر الى النمو المحقق في الربع الأول يبدؤ أن تقديرنا للسنا

بالميق، وتوقع سلامة أن ينخفض معدل التضخم عن ٦ في الملة سنة ١٩٩٨ من ٨٠٧ في المئة عام ١٩٤٧. وقال ءان ترابعة معدلُ التضخم

يعود الي سياستنًّا النقدية وتمكننا من اضفاء الاستقرار على النبرة

اللبنانية، والصاف سلامة وأن مصرف لبنان النزم الابتياء على بيئة

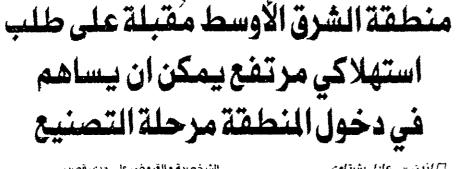
اقتصادية مستقرة وان استقرار الليرة مؤشر على النقة بلينارء

الجارية في مقابل نحو ٣٠٥ في المئة عام ١٩٩٧.

المريتين 🛣 القباهرة - أف ب - تكبر سمندر ان قبائوني تختصنيص

الشبركية المصرية الحكوميية للانصبالات والشركة الحكومية للكهرباء بخلأ حيز التنفيذ انس. وينص القسامون الأول على تحبوبل شسركسة الانمسالات الى شرقة مفقلة على ال نصتفظ الدولة بـ ٨٠ في الكسسة من استهمها، وتكوَّن هي الجنهلة الوحسيندة المسؤولة عزر تحسديد رسوم الخدمات الهائقية الثي تقيده للسحان ودكير المصيدر أن القادون سنضمر للعاملين في هذه الشبركة الاحتفاظ بكل حقوقهم معد

تغيير وضع شركتهم وقدر الخبرآء القيعة الإحمالية اللمدركسة سأأأأه بليسون جنينه معبري ونحو ٨٨ بليون دولاره وينّص القبانون النسامي على ابتألبال الشركات الشعابي انتي تشولى توزيع الطاقة الكهرمائية



في مؤتمر الأسواق الرأسمالية في لندن:



توقع متحدثون في مؤتمر عنَّ آلاسواق الرأسُمالدِ فى تول البستسر الإبيضر المتّوسط ان تشبهد سوق انشرق الاوسط بموأ كبيرا مع بداية القبرن الواحيد والعشيرين يواكيته طلب

استهلاكي مرتفع يمكن ان ساهم فى بخول المنطقة مرحلة التَّصَيَّعَ والتقدم

وجياء ُهذا التَّوقُّع في اليوم الثاني والاخير من ْلُوْتَعْرِ الَّذِي شَارِكَتَ الْحَكُومَةِ الْدِرِيطَانَيَّةَ بِفَاعَلَيْهُ فَي تنظيمه بوصفها رئيسة الاتحاد الأوروبي حاليا، كما سأهمت في تنظيمه المفوضية الاوروبية ورعته أيضاً مصارف تولية تبدى اهتماما خاصا بالاسواق الناشئة في النطقة.

وقالت ألنكتورة شيشيليا دائييلي رئيسة مجلس ادارة شركة «دَانْيُلْي و شَيّ. اوقَعِشْينٌ مَبِكَانَيْسَ، الهندسية الإيطالية العَمْلاقة أن «قُورة» الطلب الاستهلاكي التي تتبعها عادة فورة صناعبة تعود الى الميزاتُ الديموغرافية المتشابَّهَة لسكانُ المطقَّة وتماثل انواقسهم الاستهلاكسية والموقع الجسغرافي

القريب من الاتحاد الاوروبي. وقالت الدكتورة دانبيلي ان شريحة سكان الشرق الاوسط بين ٢٥ و ٦٠ سنة سنت شل خسلال السنوات الخَّمس الَّى السَّبِعِ المقبلة نحو ٢٠٠ شخَّص (عُدد سكان الوطن العشربي آلأن نحسو ٢٦٠ عليسوناً) وستتوافر الإرضية ائتي ستقوم عليها طبقة وسطى

ورأت التكشور وانتيبئي التى انتسبت خسبرة في التعامل مع المنطقة من خُلال مشاركة شركتها في عددً من المشاريع الصناعية الكبيرة في مصر وغيرهًا في معرض رُدُّها على اسْبَنَاة والدُّماقة ان هَنَّاكُ عُواتُهُ قليلةً بِمَكنَّ ان تَضَعَف النمو الاقتصادي في المنطقة، ومنها اصطدام عربة السلام بالحكومة الأسرائيلية

تعويل

ورأت هي ومجموعة من المتحدثين والخبيراء الذين حاورتُهِم الحياة ، أن توافر المال لتُمويل الطلب الكَثِّيفَ الْمُتُوقِعِ «ليسِّ مشكَّلَةً»، فَيِما أكد مُصَّرفيونُ استشماريون آن مشكلة التمويل له تكن في اي وقت عن السنوَّاتُ ٱلعَشرِ المُصْبِةِ مُسْكِلَةً»، واشأر الْحَدَهُ الى ان قَيْمة ودائع المُستشمرين الخاصّين من مصر وتونس والمعرب والجزائر في المراكز المالية الاجنبية تَصَلَّ إِلَى ٢٦٩ مِلْيَسُونَ بُولِارَ وَأَنْ فَسَيِسَمُسَةً وَدَائِعَ المستنشقيرين العيرب الخضرين بعكن أن تكون تلاثة اضعاف هذا الرقد

واستعرض مسؤولون هكوميون عرب وخبراء مصرفبون واستثماربون امس قضايا النمويل والاستشَمَّعَارَ في منطقة الشيرق الاوسطو المشياكل المتصلة بهما فانضح وجود اسباب بعضها ينسحب على مسعَطُه بول النَّمَثَقَسَة والبِسْعَضُر الإنسَاري من خصوصيات دونة بعينها.

وهناك مشاكل كسيرة متعلق بتحرير الاسواق وتعديل القوانين وضنمان الشفافية الإان هناك عندا هَائِلاً مَنَ المُسَاكِلُ ﴿ الإصبعرِ ﴾ إذ إشبار المبعض إلى ان كثيراً من الموتين الإجابب لا تهمهم دول بعيتها في التسرق الاوسط نظرة الى از معظم عمليتات التمومل صَغَبِّرَهُ نَسْبِياً وَحَلَ هَدُهُ ٱلْتُنْكُلُهُ بِمَكَنَّ أَنْ يَكُمَنَ فَيَ تجميع عمليات التمويل بين دول عدة لأن من شنارً هذا ايضًا تَقَلَيلُ الرسوءَ وَالْإَنْعَابُ عَلَى التَّمُويلُ، إلا انبعه قبالوا النضبأ أن قناك حباجته لتتميسة سبوق السمبويل في المنطقية فكشبير من النشساط المسالي لتصمسارُف وَالسَسرِحَاتِ المعتبيَّةِ الْعَامِلَةِ بِنَصِيبِ فَي

الشخصية والقروض على مدى قصير. وتحدث البعض عن مشاكل مثل استشراء الرشود وتأثيّر نلك في رفع قيمة العقود، كما نحلَتْ أَخُروّنَ عْن ضُسْرورة تَطُويْر وعقلية تعامل، جنيدة تناسّب عصر العولمة والإنفتاح، وأوضح غيرهم أن العمل في مسعظم دول الشسرق الأوسيط يتنظلب وجسود اشسريك

محليُّ، وهُذَا يدلُ عَلَى أَنْ السَّوقَ لَمْ تَنضَحُ بعد بَّمَا لي. إلا أنّ معظم من تجدث أو علق في هذا المؤتمر قال. أنْ المشكلة في الشيرق الاوسطاهي مستبكلة ابجساد المشروع المناسب ومن ثم أيجاد الأشخاص المناسبين

لتَنْفُسُيُّ لَذُ هَذَا الْمُشْسَرُوعُ، وَبُعِد تَخَطَى العسرَاقَسَيُّلُ البيروقراطية التي تعتبرها شركات اكبر بند الغاق اولي، تحقق شركات كليرة ارباحا عالية لا تقل عن العائد على عمليات التمويل الداخلي وتموا سريعاً. وفي صبورة عاملة بدا هذا المؤتمر من بين الاكشر تفاؤلاً في مستقبل الشرق الأوسط فهذاك اعادة تأكيد من جانب الاوروبيين على اشمية الشراكة مع بلدان البحس الأبيض المشوسيط، وهناك تضاول في أمكان تحقيق الهدف الذي رسمه مؤتمر برشلونة وهو قيام

منطقة اوروبية - شرق اوسطية للتجارة الحرة يحلول العام ٢٠١٠. ويشسار الى ان مؤتمر برشلونة الذي عقد في تشرين الثاني (نوفمسر) عام ١٩٩٥ وضع ارضيةً التعاون بين دول الاتصاد الأوروسي (١٥ يُولَةُ) و١٠٠ من الدول المطلبة على البينيس الأبيض المتبوسط هي المغرب والجيزائر وتونس ومصير والارين والسلطة الفلسطينية ولبنان وسنورية اضنافية الى تركيبا وقبرص ومالطا واسرائيل، وتضمن تقديم مساعدات لَهَذُهُ الدُّولَ بِقَيْمَةً ٢،١ بِلْيُونَ يُولِارَ.

وقال عدد من المشاركين في المؤتمر انهم يجدون «تشجيعا» في النمو الاقتصادي الذي تحققه دول مثل تونس والمغثرب ومنصس وتونس وتن هؤلاء باتريك وولش رئيسس دائرة البحر الاسيض المتوسط في بِنَكَ التَّنْمَية الأورُوبِيِّ، وأنَّ هَنَاكُ حَاجِةٌ لَلسَاعِدَةٌ الدول الاخرى في المُسطَّقة على تجفيق نعو مشابه، وأشار إلى أن البنك يقدم وسطيناً نَحْو ٢٠٢ بليون نولار بلترم بتقديمها سنوياً في مقابل ٦٠٠ - ٧٠٠ مليون دولار يقدمها البنك الدولي كل عام

" وَقَـالُ وَوَلَشَ انْ بِنَكَ السِّنَصَيِّـةَ الأَوْرُوبِي قَـدَمَ فَي العنام الماضي ٢٠٠ ملينون ايكو (تَحَنُّو ٢٠٠ ملينونَ دولار) لدعم منشاريع استشمارية ينفذها القطاع التَّخَاصَ في منطقة الشُّرق الأوسط، منَّهَا ٥٢.٥ مليونَّ ايكو لمصر و٥٠ مليون ايكو لتركيا و١٠ مليون ايكو للأردن و٢٥ مثيون ايكو لقبيرص و١٠ مثيون ايكو للمناطق الفلسطينية وها مليون ايكو لتونس اضاعة الى قرض صغير عالماً.

ألا أن وولش لاحظ أن دولاً مهمة في المنطقة كانت غير معظة في المؤتمر اللندني المهم ومنها سورية الترقال انها تتمتع بامكانات أقتصادية كبدرة حذا وبدأت تخطو خطوات منهسمسة في طُرق تُحَسرين

ومن المنظر أن ترعى بريطانها بوصفها رئيسا للاتحاد الاوروبي أجتماعا لوزراء حارجيه الانحاد الأوروسي ونظرائنهم من دول التسحسير الاستنخي المتوسط في باليرمو (صقلية؛ في حاريران ابونيو) المقبل بهدف البحث في عملية الشعاون الاوروبي الشسرق الاوسطى من بأحسيسة وبرس المستشفيل الإقتصَّاديُّ أنواعَد نهَّذه المنطَّقة التَّيُّ ستستعيد من تنوعها ألكبب وقرب استواقها من الاستواق

الإوروبية. وكان مُلائمة وزراء عرب محدثوا في اليوم الاول من المؤتمر هم السسيسد فستح الله ولعلو وزير المال والأقتصناد اللغربي والسيد سمعد العنوشي وزير الشعاون الدولي والأستشمار الاجنبي والدخشور

الوزراء السناجق فسيتصور والنَّانَعَةُ لَلْشَرِعَةَ الْقَامِصَةَ الْي تضيرنوميردير فأنثأ أن الشنعب أبدى الشركة المغفلة الجدمدة استراتيجما بالصحة لأوروما مأكملهاء الاربيع مسريء وليه بعقب ألاعلان للشيترك الذي صدر طوبشعر بقوائد الاصلاحات

يوسف بطرس عالي وزير الاقتصاد المصري العصسرة والتعامل بالاوراق المالية وتقديم القروض

المنتزعوا تتغيشات من يلعاذ بالمعزاض بين المجيش التركي والعلم ا في المطربيق على الاسلامين

جسائب العستريزو وسريعا موهينة الإك للغوان المسلمة للوكد الجنش حماية لنظر من الخطو اللالغلي لمذ وتنيس الونداء للى للزيار

وتسريكه في الانتلاف ليت رنسيس البولداء بولديد نمز يعارض انشاء محكمة تاعة الايرانية

ت - - حار رئيس لجنة الشلك لعزور الميركي المسائور الجمهوري جيسي مامرك حرس الحميس من أنه سيعارض أو تدريه ى رسمالة الني وزيرة الحارجية الاميركيارتار ا تكويمون را أي معاهدة تنشأ بعوبيات ح شجدة س دون فيتو البركي ( البرجار رصر بنبحث غبي نجنة الشؤون العارجية تراخ لللب المكنة والعة سيكرن غير طاسوش

سر من وس يكون أبنا. طالما بقيد أنا طرنب ح الشاق بين بيونغيانة وسبول

مُسِلِّدُنِ كَارُولَانِيَّا السَّمَالِيَّةِ } إن الاهابُ

عدد الأمم التحدة استقلالية.

توزيع الساعدات في كوريا الغمانية يت رب النفق مسؤولين من جيعيان للمباسر ية وكورا الجنوبية ايس الجنه على كليام يَنْ مَي الشَّمْلِ الشَّمَالِي مَا يُعِدُ الْفُرُوْتُ في بون رسيس وحدة العلاقات الدولية في العب ران الفدائية ر يون يعد محادثات جرد في أ<del>ص</del>ى <sup>لللؤيد</sup> ب من التفاصيل لكن صحافين الصلوا عليه الاحمر الجنوبي فالوا از الراقبة ستدري

لنولي لجمعيات الصليب الاحعر والبال الم الجنوبية نظال بأن يتولى عسوواتها والأ سبوب بدر يدى يا المتعالية رفضت الاقتراع قالة أرسيه مناك يمكنيم القيام بنك. بعة من مشاة البحرية الاميركية بالتر . فد ب - آفان مصدر في البنتائين المجرد . المدارية المحدد الإصال والقتل غير المتعد وجب الناء و القم صادرة عسكرية اعبركية تسبيت بدارة المركة

سائل أيضائنيا أ في شباط (فيراير) اللاص الح؟ سائل أيضائنيا أ في شباط (فيراير) تيرمول الميجود في مشاة البعرة الايريا. تعرمول الميجود في مشاة البعرية الايريا. التين على محكمة عرفية المحاكمة المريدا. ب سى سعيدة عرفية للعمالية دو أنه وجينت البيع ايضا ته تعيراليت: عن الجنوال بيتر بيس قائد مشاة البدواني عن الجنوال بيتر بيس قائد مشاة البدواني جاسمة المتحديد اذا كانت قده دائل كانونيس ن شداط (فيرايو) الماضي قامت طانون يميز ن شداط (فيرايو) الماضي بقطع السلال التغريم قر على على علىفض بيما : ١٠١ للمصا

الى سنوط عنصندة قتل فيها ١٠٠٠ و مسكرية العبركية أن المحادث المادر ا سين سيرق سيرب أن المسابقة إن<sub>د</sub>ة كانت تعلق على على طفقعر للهما هارتو يبرفض اقامة حوارمخ الطلاء

رويتوز – نقلت صحيفة -جاكزنا بوسن الد رويتوز – نقلت صحيفة -جاكزنا بوسن الله الذونيسسي قواء ان يستعيل تلبغة ملائدة الذونيسسي سوهادتو بشئل اصلحل نة مع عام الوليس سوهادتو بشئل المسلح دو عام الوليس رح الرميس سؤهاده بسين السالمة المسالة المسالة المسالة المسالة المسالة المسالة المسالة المسالة المسالمة المسالم سن حيصل مانعونع فللا تنسيق الأوالية جتمعاع شبيري ليعيث الشافون للسياسية وي: الإ التعلق حواراً مع الرئيس بسيس وي: الإ التعلق حواراً مع الرئيس بسيس وي: الإ رس سبعنيا ، المعاليع داخل العلمان في المعادة المعادة المعادية الم

الفرنك

الفرتسي

1,778

1 777

17.7+

1,774

القرنسي

..477

, £+ 0A

7,907

السويسري

1,:44

من

(144A/144Y)

1227 1204,0

(1444/1441)

109,70

T/TT T/TE T/TO T/TT T/TV

0,30V1 | WOY | 07V1 | 17V1 | 17V1

1.77 1.46 111. 1.44 1110

0010 0100 0010

1277 1270 1200,0

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

47/1/1 17,4

\* سعر التثييث للذَّفِ في سوق الندن الساعة ٢ بعد الظهر

الباباني

£77°,£

TT0,V

الياباني

, •• £0

, . 1 . 1

, • £ Y Y

اسعار صرف بعض العملات العربية \*

الأسترليني

7.1AY

,1241

TOVI.O

0 .VO

الاسترليني

1.747

YIV.0

الى من

7.14 7.-7 V.YO

7,70 7,17 V,57

ن من

7,77 7,70

V,07 V,57 V,00 V,57 V,77 V,7V

الفرت السويمىرى ١,١٨ (١,١٠ (١,١٠ (١,١٨ (١,١٠))))))

T/T T/TE T/TO T/TT T/TY

1614,0 1571 1550 1575 157.

1.01 1.0V 1.AE,0 1.VY,0. 1.11

010. 011. 001. 017. 0110

T/TE | T/YO

17,70 17,00 17,70

10. .. 12, 40 12, 40

4V/1/4 Y1, 50 17, 5+ 17, 10 17, 7+ 1V, +0 , 17, 4+

تحاص (نولار) ۱۷۲۷، ۱۷۲۷ : ۱۷۲۹ (۱۷۴۹ مر۲۹۲۱

**T/Ŷ**7

۱۲,٤٠

الفائدةبين الصارف البريطانية بيرس

فاندة سنداد الخرينة الإميركية سيدس

M.Vo.

استوات وستوات أدا سنوات

44.75

السلع بالطن - سوق السع اللنسة

٣/٢٧ السابق

770,4 777,0

3771 XYVI

1.77 1.44

Y1, Y0 Y7, Y0

Y\$, 70 YY, YO

۲,۷۲۱ ۲,۸۲۱

♦ للجدائ الثالية مقدمة من بنك الكويث المقتحد في لندن ليجور لندن، سندات

الخزينة الاسيركية، اسعار صرف المسلات النولية، اسعار الفائدة الاوروبية، اسعار

7.7

صرف العملات العربية، لسعار الفائدة على العملات العربية وللعامن الثمينة..

€ ﴿ جِدِقِ السَعَارُ مَسِفَ عَمَلَاتُ مَتَعَرَفَةً مِنْ بِنَّكَ الشَّخَلِيجِ النَّولِي (النَّمَنُ).

●●● اسطر النفط من شركة جبرولييم لكونوميكس، (أننن).

17,70

144.7.

الالائني

0,971

117

£ AYE

.0..4

AYA. •

فسعار صرف النولار و البشية الإسترليني تتشير للي قيعة كل منهما في مقابل العملة العربية للمشدة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الإجنبية الاخزى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

اسعار الفائدة على العملات العربية

0, V, V 7, T 0, O 7, 17 0, YO

۱۳. ه

0,0.

ثلاثة اشهر

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

T,77 T,0. T,0. T,77 T,0. T,77 T,77 T,0.

7,11 T,11 T,11 T,17 T,00 T,17 T,00 T,11

10,0 YF,0 73,0 F0,0 1 AF,0 07,0 1A,3 VA,2

£ 77. . .

النفط دولار برميل \*

الإلماني

الدولار

الاميركي

٣,٤١٦

الاميركي

174.70

1.24.2

العملة .

الديدار الكويثي

الريال السعودي

درهم الإمارات

الريال العماني

الريال القطرئ

الليرة اللبنائية

ربي الجنية المصري

النيتار الاردني

الجنيه الاسترليتي

الدولار الاميركي

الفرنك الفرنسي

اللبرة الإيطالية

الاجل

لشهر واحد لـ ۳ اشهر

ــ كــــ اشهر

لـ ۱۲ شهرا

الحملة

النولار الاميركي

التن الباباني

للارك الالماني

القرنك القرنسي

رَنْكَ (دولار)

مزيج برنت

الساعة ١١ صباحاً

11.71

2,77

لصلعة

سکر (دولار)

بن (نولار)

قمح (جنية)

كاكاو (جنية)

شعير (جنيه)

اصوبا (نولار)

بطاطا (جنبه)

T.1.40

511

الفرنك السويسري

الين الباباني المارك الإلماني

لبينار البحريني

يعقد تحت رعاية رئيس الوزراء كمال الجنزوري

# رجال الاعمال المصريون في الخارج يشاركون في مؤتمر حول الاستثم

🗷 تبدأ في القاهرة بعد غد الاتنين أعيميال المؤتمر السنادس لرحسال الأعسسال المصبريين في الخارج الذي يعقد تحت رعاية الدكتور كمال الجنزوري رئيس الوزراء وتنظمه الهيئة العامة للاستثمار في مصر.

وقال الكتور ابراهيم فوري رئيس الهيئة العامة للأستثمار والمناطق الحرة ان المؤتمر، الذي يستمر يومين ويعقد تحت شعار تتتمار والقبرن الصادي والعشرين، سيعرف ٦٠٠ من رحال الاعتمال المصريين في الخارج بالتطورات السياسي والاقتصابية التي صبتت في

ويحتضبر المؤتمر الدكتمور يوسف والى نائب رئيس الوزراء وزير الزراعة وعمرو موسى وزير الخارجية ومحيي النين الغريب وزير المال ومحمود ابو زيد وزير الاشتغال واحمد العماوي وزير

واضاف فوزي أن الحكومة ممتلة في الوزراء النين سيشاركون في الحدث سيعرضون

التسبهيلات والحوافر والمزايا

التي تتمتع بها مصر.

وعن الجديد في المؤتمر، قال فوري إنه أول مؤتمر يعقد بعد صدور القانون الجديد لضمانات وحوافر الاستثمار الرقم ٨ لعام ١٩٩٧ الذي يضم تسسهسيسلات وحوافر عدة، مشيراً الى أنه سيتم الإعسلان خسلال المؤتمر عن تسهيلات وحوافز جديدة لتشجيع المزيد من رجال الإعمال للصريين على الاستثمار في مصر خصوصا في مشاريع قومية كبرى في توشكى وسييناء وش

المتغيرات الإقتصادية في القرنّ المادي والعشرين وتنمي المسادرات المسرية في مسوء العولمة وتنمية الاستثمار من اجل

للمستثمرين والمجالات والانشطة من جهة ثانية قال فوزي ان

وبزيادة ٣٧ في المئسة على عسام

وسييقوم المشاركون في المؤتمر بزيارة ميدانية للمشروع العملاق لتنمية جنوب الوادي في

> عدد الشركات الاستثمارية التي تأسست ويدات النشاط في مصرحتي عام ١٩٨٩ بلغ نصو ۱۸۲۷ شسرکیة براس مسال ۳۱٬٤۸ بليـون جنـيه (۹٫۲ بليـون يولار)، وارتفع عندها عنام ١٩٩١ الى ٢٠٠٥ شــركسات بــرؤوس امـوال ٨٩٩. ٣٤ يليـون جنيـه، ووصيل عام ١٩٩٥ التي ٢٦٤٧ شركة برؤوس امسوال ٤٦.٢ بليسون

توشكى في اليوم الثاني لانعقاد

واضباف أن عبدد الشبركيات الاستثمارية التي تاسست وبدأت النشاط عَلَم ١٩٩٧ قفز الي ٤٢٠٥ شبركنات برؤوس أموال منصدرة وقاعتين للاجتماعات وناد صحي ورياضي ومركز لخدمة رجال بلغت ٧٢.٢٨٥ بليسون جنيسه

## فندقان جديدان في الرياض والخبر لـ 'مجموعة الحكير' السعودية

فداض العنزي

🖪 قال رئيس لجنة السياحة الوطنيسة رئيس محجلس إدارة مجموعة عبدالمصن الحكين وأولاده للمشروعات الترفيهية والسياحية، السيد عبدالمحسن الحكير لـ دالحياة، أن محموعته بدات في تنفيذ عدد من الشاريع الفندقية والترفيهية في مناطق السياحة الداخلية التي شهدت تطوراً ملموساً في القترة

الأخيرة، ودعمها. وأضاف أن الجموعة تضع اللمسات النهائية على فندق «هوليداي إن، في الرياض من فئة خمس نجوم. وسيكون للمجدوعة حق إدارة الفندق الج وتشعيله مع شركة «هوليداي إن العالمية،. ويقع المبنى في منطقة العلما التحاربة وبنائف من ١٥٠ غرفة و٢٠ جناحاً وجناحاً ملكناً وثلاثة مطاعم ستنوعة وصالة حفلات تتسع لاكثر من ١٢٠٠ شخص وقاعة محاضرات

المجموعة ستقيم فندق دالخبر هولنداي إن، من قلَّة حُمس نجوم في موقع استراتيجي في صينة الخبر على مساحة نقدر د١٠ آلاف متر مربع وبكلفة احمالية تقدر به ۳۵ ملیسون ریال (۹٫۶ مليون دولار). ومن المقرر أن يكون الفندق جاهرا للتشغيل مطلع سنة ١٩٩٩، ويتسالف من ١٢٠ غسرفية وجناحاء ومطعمين وناد صحر ورياضي، ومسسبح، ومسالة

واكد أن الفندقين الجنيس سيساهمان في تلبية الصاحة المترايدة للخدمات الفندقية في السعودية بعد اقبال المواطئين على السباحة الداخلية.

من جهة أخرى أفتسحت ومحموعة الحكيره مركزين لبيع المعدات والتجهيزات الغنيقية والترفيهية في كل من الرياض وجِــدة. وقَـــالَّ المديرَ العَـــامُ للمجموعة ماجد الحكيير أن التجهيزات الفندقية والترفيهية. وأضاف أن مركس البيع مستطرح انتساجا جسيدأ من

الصناعية الوطنيية للمعدات

الترفيهية والفندقية قام

بتصنيعها مصنع الحكيان المتخصص في هذه المعدات.

## أتسمت عربيا بالطابع القطري وعدم التكامل

# مصرتحض على إنشاء اتحاد عربي لنتجي البتروكيماويات

🗖 القاهرة – محمد الناظر

■ افساد تقسرير عن صناعسة البتروكيماويات في مصر والبلاد العربسة وضعيته لجنة الطاقية والانتباج الصناعي في مبجلس الشسوري المصسري أنه على الرغم من أن صناعة البتروكيماويات في الوطن العسربي بدأت منذ مطلع الضَّمسينات أِلا أنها لم تحققُ النتائج المنشودة بسبب أعتصاد فكرة التصنيع على اقامة مصانع محدودة الطاقة لتلبية حاجات السوق المحلية لكل بلد على حدة على الرغم من ضيق معظم هذه الإسواق أنذاك مقارنة مع الحجم الاقتصادي الملائم لهذه المصانع اضافة الى النقص فيَ الخسراتُ والتكنواوجيا وتوجييه الاستثمارات الى مجالات اخرى ما أخر نمو الصناعة مدة طويلة. وعلى نقيض صناعة الأسمدة النتروجينية التي ظهرت منتصف الستينات فإن بدء الانتاج الفعلى من الصناعات البتروكيماوية لم

يحبث الإمنتصف السيعينات وَفِي شَكِل مِتُواضِع إِذَ بَشُنِتَ قَطْر والجسرائر والعسراق وحسدات صغيرة نسبيا لانتاج الاثيلين وبعض المواد البلاستبكية مثل البولى اثيلين والبولى فينيل كلورايد والميشانول وكأنت هذه الوحدات موجهة أساساً لسد جرء من حاجات السوق المطية من هذه المواد مساجعال صناعية البتروكيماويات العربية تتسم بالطابع القطرى والمحتونية وعدم التكامل افقيا وراسيا من جهة التنوع في المنتجات والقدرة على

وافاد التقرير ان عدد المساريع العريبة المنتجة للموآث البتروكسماوية الاساسية

تلبية متطلبات الاسواق من هذه

الشركة السعودية الأوروبية البتروكيماويات (ابن روتر).

والوسيطة والنهائية زاد على ٢٧ مشروعأ مطلع الثمانينات ناهزت طاقتها الإنتاجية التصميمية ٥ سلامين طن سنوياً، الى ٣٥ مشروعاً عام ١٩٨٥ بطاقة قدرها ٨ مسلاسن طن سنوما لسرتفع هذا الرقم الى ١١ مليون طن سنة ١٩٩٠ فيسما وصل الى نصو ٢٠ مليون طن بنهاية سنة ١٩٩٦.

وقدر التقرير حجم الطاقات الاجمالية للمشاريع القائمة وقيد التنفيد في السعودية بنصو ١٠.٦٧٤ مليون طن من مختلف المنتجات فيما يصل حجم الطاقات الانتاجية التصميمية للمواد البتروكيماوية في الاردن الي ٣٨.٧٢ ألف طن سنوياً، ونحسو ٧٤.٢ الف طن في تونس فيما يقدر بنحسو ٣٥ الف طن في الجزائر وتحو ١٠٥٢٥ مليون طنّ

لانتاج البتروكيماويات الاساسية فعقط بعسيدا عن التكامل فم

اللازمة للاستهلاك المطي. وتكر أنه نظرا الى ضحامة وعن التحديات التي تواجه حجّم انتاج الدول العربية من صناعة البتروكيماويات العربية الزيت الخام وبالنالي من الغاز قال التقرير إن الصناعة عانت عبمومياً بعض المشباكل بينهيا المساحب غير المستغلّ الذي كان يُصرق فقد اعتمد معظم هذه الحجم المحدود للسوق المحلية بالنسبة للعنتجات الأساسية المشاريع على الغاز كمادة خام والبسيطة الناجمة عن التطور البطىء للصناعات النهائية باستثناء المشروع الليبي الذي اعتصد على (النافية) ومن ثم والإنخفاض في الاستهلاك الفردي اتجهت هذه الشباريع الى انتباج وضيعف الخبيرة والمهارات الاثيلين والميثانول ومشتقاتهما، التسويقية المناسبة والمنافسة الشرسية في الإسواق البولية وغيباب التنسيق في الخطط الصناعات البتروكيماوية وبالتسالي عن انتساع الاستراتيجية العربية اضافة الى ندرة الكفسايات وقلة المرافق البتروكيماويات الاساسية الاخرى الملائمية للتخضرين والنقل مثل البروبيلين والبيوتادين والصواجز الادارية، سواء بين ومشتقاتهما معا ابطا تنفيذ جملة

صناعة بتروكيماويات بينها توافر للواد الخام اذ أن احتباط ٦٢ في للثَّة من الإصتباط العالم كما أن الاحتياط من الغار يعثلُ نصو ٢٠ في المئة من العالمي، وإذا علمنا أن الأنتاج العربي منّ النفط فَى المُثَّةَ عَلَى الشَّوالِي مَنَ الْالتَّاجَ العالمي صالباً فإن من المؤكد ان الاحتياطي من النفط والغارّ سحظل قتادرأ على تغضية مقبلة، كما تتوافر في معظم البلاد الأموال من عائدات النفط الخام.

وغيرها واعتماد الصناعة حتى الآن على شيراء معيدات وفي غالب الإصوال «تسليم مفتاح، من دون ان تكون هناك صحاولات حادة لتصنيع المعدات الراسسالية

النفط العربى حالياً يتجاوز نسبة والغاز يمثل نحو ٢٨ في المُنَّة و١٢ ألصناعات البتروكيماوية لسنوات العربية حاليأ مصاف لتكرين النفط بطاقات تصل الى تصو ٦ ملايين برميل يومياً تمثل نحو ٨ في المئسة من طاقسات التكرير العالمية فضيلا عن توافر رؤوس

وقال التقرير إن التطورات العبالمية وإنشباء الاسواق والتكتلات الاقليمية تقرض على الوطن العربي ضرورة التوجه الي الصناعات النتروكيماوية كونها من اهم القطاعسات واكستسرها ديناميكية في مجال الاقتصاد الوطنى لاتساع مجالاته وتنوعها ولإرتباط هذا القطاع بصناعات

ودعا التقرير الجهات المنتجة للبتروكيماويات في الوطن العربي الم أنشباء أتصاد عربى للقيام بعُمليات التسويق في مختلف اوجه النشاط يهذد الصنَّاعة.

واشبارت الى مميرات استامنية يمتلكهما الوطن العربى لإهامة

كشيرة مبهمة في بناء القدرات

من مشاريع ضرورية لانتاج بقية

المواد البتروكيساوية النهائية

# سوق الاسهم السعودية الاسبوع الماضي: ارتفاع حجم التداول وعدد الصفقات والاسعار

النول العربية أو المتعلقة

بالتجارة الدولية مثل الضرائب

المؤشر العام ارتفع ١١ ٥ في المنة

■ سبجلت سبوق الإسبهم السبعودية في تداول الاسبوع الماضي (المنتهى يوم الخميس) ارتفَّاعاً في الاداء شيمل الكميمات المتداولة وعدد الصفقات وأسعار الاسهم. وجاء هذا التحسن بعد هبوط أستعار الاستهم في الفترة الاختيرة الى مستبويات متدنية نتيجة عوامل عدة.

وبلغ حبجم التداول الاسبوع الماضي ١٢٦٨ مليون سهم مقابل ٤,٩٧٥ مليون سهم في آلاسبوع السابق، بارتفاع ٣,١٥١ مليون سهم وينسبة ٦٣,٣٤ في المئـة. وارتفـعت قـيـمـة الاســهم المتــداولـة الى ٥٠٨,٣٢٦ مليون دولار مقسابل ٣١٩,١٩٦ مليون دولار، بارتفاع ۱۸۹٬۱۲۹ مليـون دولار وبنسـبـة ٢٥, ٥٩ في المئة. وارتفع عند الصيفقات المنفذة الى ١١٨٢٠ صَنْعُقَة مِقَائِل ٨٧٣٤ صِنْفَقَة، بارتفاع ٣٠٨٦ صفقة وبنسبة ٢٣, ٢٥ في المئة.

وارتفع المؤشس العام يوم الخميس الي ١٦٦,٨٩ نقطة من ١٥٨،٧٨ نقطة يوم الخميس من الاسبوع السابق، بارتفاع ٨,١١ نقطة وبنسبة ٨,١١ في المُئة. وبلغ عدد الشركات التي تم التداول باسهمها الاسبوع الماضي ٥٩ شركة، حققت اسهم ٤١ شركة ارتفاعاً في اسعارها وانخفضت اسعار أسهم تسع شركات، في حين حافظت اسهم تسع شركات اخرى

وتصدر قطاع المصارف فعاليات السوق بتداول ٣,٦٨٤ مليون سهم شكلت نسبة ٢٥,٢ في المئة من لحِمالي التعامل. ويلغت قيمتها ٢٢٤ مليون بولار تمثل ٦٤ في المئة من اجمالي القيسة. وبلغ عدد الصفقات في قطاع المسارف ١٨٤٧ صفقة تمثل

٩,٠\$ في المئة من اجمالي عند الصفقات المنفذة. وتصيدر منهم دينك الرياض، التداول بكمية ١,٤٦٢ مليون سهم شكلت نسبة ١٨ في للئة من اجمالي السوق. بلغت قيمتها ١٧٤ مليون تولار تمثل ٤, ٢٤ فِّي للنَّهَ مِن اجِمالِي قيمة الاسهم المُتَداولة. وارتفع سُعر السهم شَلالَها ١٩ ريالاً الى ٢٢٤ ريالاً

وجاء في المرتبة الثانية قطاع الخنصات بتداول ٢٫٢ مليـونُ سبهم تمثل ٢٧٫١ في المئـة من اجــمـالـي السوق وبلغت قيمتها ٣,٧ مليون بولار تعابل ٦,٨. في المئة من اجمالي القيمة. وتصدر سهم والنقل البحري، اسهم القطاع بتداول ٦٣٦ الف س وتراجع السعر ريالاً واحداً الى ٥٨ ريالاً للسهم. وجاء في المرتبة الثالثة قطاع الصناعة بتداول

١,٣٧ مليونَّ سهم تعادل ١٦,٩ في المثة من لجمالي السوق. وبلغت قيصتها ١١٠,٥ تولار تمثل ٢٢ في المئة من اجمالي القيمة. وتصدر سهم مسابك، اسهم القطاع بكمية ٦٨٢ الف سنهم وارتفع سنعر السنهم خَلالها ٢٩ ريالاً الى ٣٦٦ ريالاً للسهم وبلغت الكمية المقداولة في قطاع الاسمنت ٢٠١

ألف سهم تمثل ١, ٤ في المئة من لحِمالي التداول. بلغت قيمتها ٢٠,١ مليون دولار تمثل اربعة في المئة من اجدالي القيمة. وتصدر سهم داسمنت السعودية، اسهم القطاع بكصية ١٩٧ الف سنهم وارتفع سنعر السبهم خلالها ستة ريالات الى ١٩٦ ريالاً للسبهم

وبلغت الكمية المتداولة في قطاع الكهرباء ٣٦٣ الف سهم تعادل ٣,٢ في المئة من لجمالي التداول. وبلغت الكمية المتداولةً في قطاع الزراعة ١٩٦ الف سهم تمثل ٢,٤ في المئة من احمالي السوق.

1, (/	1,10	ربيار إ	ادودس
٠٨,٥٠	94,80	نيتار	الجزائر
1,417	1,417	ىرھم	المغرب
175,AT	175,45	اوقية	موريتانيا
171,77	171,74	ىينار	السودان
177,77	177,77	فرنك	جيبوتي
111.	4114	شانغ	الصومال
V,V2V0 .	٧,٧٤٦٦	دولار	هونغ كونغ
£.Y.	11,7.	روبية	باكستان
17,1.	44,40	بيسو	الفيلدين
1,7.7.	1,447	ىولار	سنغافورة
27,74	TY, VA	دولار ا	تايوان
۲۸,۲۰	TA, Y0	بات	تابلاند
.477.	,4144	ابكو	العملةالاوروبية
71A, VO	T17,T4	دراخما	اليونان
100,70	100,-7	بيزيتا	اسبانيا
11£,A	٠٨,٤٢٢	-	الفرنك الافريقي
71,247	11,441	نيرة-رسمى	نيجيريا

ىولار

بولار

اسعار صرف عملات متفرقة \*

17.44

,4700

974. \* قيمة العملة في مقابل الدولار.

۱۱٤,۸۰

1.4415

1, 117

,V:Ti

71£,A

1.2170

YEEO

- التثنيت الأول ١٢   ١٢   ١٨٥٨   ٢٣٠٠   ٢٣٠   ٢٣	بدير فئة ب. بدير فئة طه -
- التثنيت الأول ١٢ (٢ / ١٨٥٨ (٢٠٠٠) ١٩٥٠ (٢٠٠٠) ١٩٥٠ (٢٠٠٠) ١٩٥٠ (٢٠٠٠) ١٩٥٠ (١٠٠) ١٩٥٠ (١٠٠٠) ١٩٥٠ (١٠٠٠) ١٩٥٠ (١٠٠٠) ١٩٥٠ (١٠٠٠) ١٩٥٠ (١٠٠٠) ١٩٥٠ (١٠٠٠) ١٩٥٠ (١٠٠٠) ١٩٥٠ (١٠٠٠) ١٩٥٠ (١٠٠٠) ١٩٥٠ (١٠٠٠) ١٩٥٠ (١٠٠٠) ١٩٥٠ (١٠٠٠) ١٩٥٠ (١٠٠٠) ١٩٥٠ (١٠٠٠) ١٩٠٠ (١٠٠٠) ١٩٠٠ (١٠٠) ١٩٠٠ (١٠٠) (١٠) (١	يدير فئة ب. يدير فئة طء -
التثبيت الثاني ١١ ١١ ١١ ١٢ ١٢١٤ ١٣١٤ ١٣٠٠ ١٣٠٠ ١٣٠٠ ١٣٠٠ ١٣٠٠ ١٣٠٠ ١٣	يدير فئة طه-
التثنيت الثاني الثاني المهمر الممرد من الممرد المم	
۱۹۹۸-۲-۲۲ و ۱۳۸۲۰ ۲۰۶۲۰ ۲۰ دعه قبارة دعه قبارة ۱۹۹۸-۲-۲۲ ۱۹۹۸-۲-۲۲ ۱۹۹۸-۲۰۲ ۱۹۹۸-۲۰۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۹۹۸-۲۲ ۱۲ ۱۹۸-۲۲ ۱۲ ۱۹۸-۲۲	24:
14.V-17- 15.VV VTV 674.31 TY-1-1.11	
12AV	، اللبناني للث
1994-17-10 A.97 TY18A 1.VET V.77 V.37	عودة دجه،
	يروت بج
1994-17-17 ASIP 1.0A1 OFTO T.O T.O	ة رساعتي يوا
	ة الدرابة اللبد
يض (اسمي)	
يض (لحامله) ۳ ۳ (مامله)	
1984-14-14 - 1.VA	ة أترنيت
1441-17-14 _ 0 YAEA - 1.45 (41)	ضيراميك (لت

غابون

tue

ستراليا

حقوق السحب

# اليابان تمنح سوريية ٢ .١٠ مليون دولار

■ بمشق - «الحياة» - وقع وزير الدولة لشؤون التخطيط السوري التكتور عبدالرحيم سبيعي والسفير الساباني في بمشق تاكيشي كاغامي على اتفاق مُنْحة لُسُورية بقيمة ٢٠,١٠ مليون يُولار تستخدم في تنفيذ مشروعين في مدينتي حلب ودمشق. والمشروع الأولُّ هو ربادة عند الآليات للتخلص من القمامة في مدينة

حلب، علماً أن كميات القمامة في هذه المدينة تبلغ ١١٣٠ طناً يومياً يجمع ويعالج منها ٩٨٠ طناً اما الباقي ومقداره ١٥٠ طناً فيرمي او يطمر في المدينة، ما يسبب مشاكل صحيةً ومعيشية في هذه للناطق. امًا أَلْشُرُوعِ الثَّانَى فُهو استبدالَ وتَجبيد شبكةَ توزيع المياه في مدينة يمشق لتَحْقيض الكميات المهدورة.

## الشركة العربية للفنادق تبدأ انشاء تفندق رام الله

🛘 رام الله – تعيم تاصر

■ بدأت «الشركة العربية للفنادق»، وهي شركة فلسطينية خاصة، بناء وفندق رام الله، الذي يعتبر من اكبر استثمارات القطاع الخاص الفلسطيني وتبلغ كلفته الإجمالية نحو ١٨ مليون دولار وخُطط له ان يستقبل زيائنه مطلع السنة ٢٠٠٠.

وتأسست والشركة العربية للفنادق، عام ١٩٩٦ وساهم في تأسيسها شركات ومصارف فلسطينية وافراد ويبلغ رأس مالها عشرة مالايين بسار ارسى (١٤,١٢ مليون بولار).

وسيضم الفندق الذي بتألف من ستة طوابق، ١٨٠ غرفة مجهزة وسائل الراحة والترفيه جميعها، اضافة الى الاجنحة. وسيحتوي على قاعة حفلات تتسع لإلف شخص وعلى قاعة للمؤتمرات وحوض سباحة ومركن للباقة البنئية وسوق تجاربة. وصمم طابقه الاخبر لاقامة كيار الشخصيات. وعن فكرة تنفيذ هذا المشروع السياحي، قال المبير العام ك والشركة العربية للقنادق، ناصر ابراهيم عَبدالهادي لَـ والحياة:: والإعوام الربعة الماضية لم تشهد الكثير من الاستثمارات

الحقيقية على الأرض، واتضح لنا أن المستثمرين يأتون وينصبون، ولم نسمع منهم سوى الكلام. ومن هنا انطلقت الشركة من استراتيجية مقادها أنَّ علينا أن تكون، كمستثمرين محليين، أول من يقرع الجرس ونساس الى الاستشمار لنشجع غيرنا من المستشمرين الفلسطينيين والعرب والاجانب، واشار عبدالهادي الى ان الفندق سيوفر فرص عمل لنُحو (٢٥٠ موظفاً وعاملاً برواتب سنوية تصل الى نحو مليوني دولار- روبن: الموافقة على منح

صندوق النقد ٩ ،١٧ بليون دولار

# ارتفاع معدل البطالة في اليابان الى مستوى قياسي

. على طوكسيسو - رويت رز، اف ب - اعلنت الجكومة البابانية امس الجمعة ان معدل ٱلبِطَالَةِ ارتفَع الى مستوى قياسي، اذ بِلغ ٣٫٦ فيَ المُنْهُ فِي شَعِاطُ (فعراير) مِنْ قُرِمٌ فِي المُنْهُ الشبهر السابق، بعيما اثرت المتاعب التي يَعَانِي مَنْهَا الْإِقْتَصَاد على العمالة في قطاعيّ الشمشيع والبناء وجاحت هذه الاحصباءات بعنما أقن الحنزب الليبرالي الديموقراطي الحساكم في العسابان أول من أمس الخطوط العريضية لخطة لانعاش الاقتصاد الذي بلغ عَتْمَةٌ ٱلركور، تَبِلغُ كَلَفَةَ تُنْفِيدُهَا ١٦ الفَ بِلِّيوُنَّ ين (١٧٤ بليون دولار).

ُ وَلِم تَتَضَّمُن هَٰذُهُ الخُطة اي اجِراء لحَفَض كبير للضرائب، ما يلقى شكوكاً حول قابلية تنفينها. لكن حجم الخطة تخطى الارقام التي تسربندفي الايام الاخيرة والتي كائت تتُحدثُ عن ١٢ الفّ بليون بن.

وقالت وسائل الإعلام اليابانية أن الحكومة تعترم اكمال هذه الخطة واعطاء بفع جديد للاقتُصاد، عسرُ احراءات مالية تضاّف الي موازنة السنة المالية ١٩٩٨ التي تبدأ مطلع نيسان (ابريل) المقيل.

وَنَكُرُتُ صَلَحَيْفَةَ (يوميوريَ شيمنِون) الواسعة الانتشار ان رئيس الوزراء ريوتارو هاشيموتو مصمم على خفض الضرائب بحلول ايار (مايو) المقبل وآنه وافقَ على تَليينَ سياسة التقشف في الموازنة.

واضافت ان تخفيضات الضرائب ستعلن لمُناسِبة قمة مجموعة الثماني (G8) المُرتقب عقدها في أيار في بيرمنغهام (بريطانيا) وبهذا البرنامج يستجيب هاشيموتو لطالب شركائه الاميركيين والاوروبيين النين يعتبرون هذه الصوافر الالية ضرورية لتشجيع

الاستهلاك الداخلي في اليابان. وكما هو معروف، تستند الخطة بقسمها الاكسر الى مشاريع متعلقة بالإشغال العامة، وستخصص نفقات لجالات الاعلام والاتصالات والابحاث والتنمية. وتقضى بتقديم معونات مالية لقطاع التربية وقطاع الساعدة الاجتماعية. ولتصويل هذه الخطة ستتم الاستعانة برؤوس اموال من الابضار الشعبي بما فيها الحسابات البريدية للعائلات.

ويعاني الاقتصاد الياباني من الركود منذ أشهر. فالاستهلاك واستتمارات الشركات بلغت نقطة الصنفر واصبحت الصادرات المصرك الوحيد لثاني قوة اقتصادية في العالم. وتتوقع وكالة التخطيط الاقتصادي تراحعا كبيراً وهي تنتظر نموا لآجمالي الناتج اللطبي

لا يتعدى نُسبة ١,٠ في المئة في السنَّة الماليَّة ١٩٩٧ التي تنتهي مع نهاية آذار (مارس). وعن الأرقام الإخيرة للبطالة، قال مسؤول في وكالة الإدارة والتنسيق الحكومية أن انْحَفَاضاً كبيراً في انشاءات الاشغال العامة وتراجع اقبال المستهلكين رفعا عدد العمال الذين فقدوا وظائفهم. وانخفض عبد العاملين بواقع ١٠، في المئة الى ٦٤،١١ مليون شخص بالقارنة مع الفترة نفسها من العام الماضيي وعلى رغم أن الانخفاض كان صنيلاً فإنه أولَ

انْحَفَّاضَ في النسبة السنوية في عامين. ومن العلامات السيئة بالنسية للاقتصاد الباباني الانخفاض في نسبة عدد الوظائف الى عدد طالبي العمل. وانخفضت هذه النسية التي ٢٠,١١ في شب اطباط بالمقارنة مع ٢٠,١٠ في الشبهر السبأيق وهو أقل مستوى منذ كانون الثاني (يناير) عام ١٩٨٧، فيما تقلصت فرص العمل بدرجة كبيرة في معظم القطاعات:

#### الأسهم اليابانية تغلق على انخفاض

الأسهم اليابانية أكثر من ١ في المئة أمس الجمعة نتيجة مخاوف من فشل خطة الانعاش الاقتصادي التي أعلنها الحزب الليبرالي الديموقراطي وحلفاؤه. واغلق مؤشر النكاي عند ١٦٧٢٩ نقطة، منخفضاً ٢٤١.٣٦ نقطة أي ١.٤٢ في المئة.

بلغت٤٤ بليون دولار

■ جـاكِرتا - رويتـرز - قـال ليون الشركات المكسيكية عشر ستوات وأتاحت الحكوميا للشبركات تسديد ديونها بالعملة اندونيسيا اقترحت امس الجمعة المطيَّة (البيرَّو) الى مؤسسة على صندوق النقد الدولي صيغة لتسوية بيونها الخاصة البالغة خاصة التزمت بدورها رد الديون بالدولار الإمسيسركي الى الدائدين ٧٤ بليون دولار على غرار نموذج طبقته المكسيك لعلاج أزمة بيونها الإجساني. ومن دون ان يقسدم مطلع الثمانينات. تفاصيل قال وزير الشبركات الحكومية في النونيسيا تالري ولم تعلن تفاصيل الصيغة

المقترحة، لكن هربرت نيس رئيس وفد صندوق النقد الدولي في جَاكِرتا قَـالَ للصنصافيينّ وانّ النموذج المكسيكى لعب بورأ مهمأ في صَنِياغَةً الأقَسِرُاحِات المعروضة، وأضاف بعد اختماعه مع مسؤولين اندونيسيين: «هناك اقتراحات عدة يجري البحث فيها

وعن رد صندوق النقــد على الصيغة الاندونيسية قال نيس «امنحسوني بعض الوقت، انها أمسور منهنمية، والزم النمسوذج المحسيكي، الذي طيق مطلع الثـمـانىنات، حكومـة مكسـيكو سيتى يتحمل الخسائر الناحمة عن فروق سعر الصبرف من دون الزامها الوفاء بقيمة الديون

برنامج مساعدات صحمه ٤٣ بأبون دولار لاخراج اندونيسيا من كبوتها الاقتصابية. وتم أنذاك تصديد فيترة سيداد

ابنج للصحافيين وان الحكومة

قدمت صدغة مقترحة لتسوية أزمة

الديونء. وسييتم البيت في الصيغة المقترحة مع صندوق

النقسد الدولي الذي يعسمل مع

الحكومة لصيأغة برنامج لاخراج

الاقتصاد من أسوأ أزمة تعصف

وتراجعت قيمة العملة المطلة

(الروبية) نصو ٧٠ في المئة منَّد

منتبضف الغيام الماضي منا يفع

معدلات التضيخم الى الارتضاع

بنسبة كبيرة وأفقد الكثير من

الموظفين اعتمالهم وتسبب في

اندلاع مظاهرات واعتمال شنعب

مستسفرقة في شستى انصاء

اندونيسيا. وتزعم صندوق النقد

به منذ ثلاثة عقود تقريبا.

- وصف وزير الخزانة الاسيركي روبرت روبن مصانقة محلس الشيوخ اول من امس الخميس على منح ١٧.٩ بليسسون دولار صى لاحتساط الطوارئ في صندوق النقسد الدولى بانه مخطوة

وقال روبن في بيان ان هذا التصويت مخطوة اساسية نحو منح صنندوق النقد الدولي الموارد الضسرورية التي تسسمح له بمواجهة الاخطار التي يتعرض لَهَا الْاستقرار المالي في العالم،

واضاف أن دانساع الدعم من قبل الحربين (الجمهوري والديموقسراطي) لموارد صندوقً النقد الدولي، يظُّهر اهمية هذه المسالة بالنسبة للامن القومي (للولايات المتسحدة) وللرفساء الاقتصادي للعمال والمستثمرين والمزارعين الاميركيين،

وصابق ٨٤ عضواً على منح المبلغ مقابل ١٦ في اطار تصويت على تعديل مشروع قانون في شان النفقات الطاريَّة. وما زالَ يتعين على مجلس النواب الذي يهيمن عليه الجمهوريون ايضا ان يصادق على هذا التمويل الذي

"خطوة اساسية" ■ واشنطن- أف ب، رويترز يؤيده الرئيس الديموقراطي بيل كلىنتون ىقوة. وقال الجمَّه وريون في مجلس النواب انهم لن يدخلوا التعديل المتعلق بصندوق النقد الدولي في صيغتهم لشروع قانون النفقات الذي يشمل أيضاً أموالاً للوجود الاميركي في البوسنة والخليج.

وقد لا تتم المصابقة النهائية على الأموال المخصصة لصُنْدُوة، النقد الدولي قبل نهاية نيسان. وقال متحللون في واشنطن أن مه أفقة مجلس الشيوخ تعتبر نصراً كبيراً للبيت الأبيض، اذ أن المجلس وافق على تقييم المسالغ التي طلبتها ادارة كلينتون بالكامل لتجديد موارد صندوق النقد التي استنزفتها ثلاث صفقات بيلايين النولارات لإنقاذ

اقتصاديات ثلاث دول أسيويةٍ. ويدعو مشروع القانون ايضنأ مجموعة الدول الصناعية السبع الكبرى الى استخدام نفوذها لدعم التجارة وأصلاحات الاقراض في صندوق النقد. وينص كنلك على تقبيم نحو خمسة بلادين دولار لتغطُّنة نُفِقات العَمَليَّات في البوسنة والخليج ويكاليف كوارث طبيعية عدة ومبادرات اخرى.

## البنك الدولي يوافق على اقراض سيول بليوني دولار

● واشنطن - رويترز - وافق البنك الدولي على تقديم قرض جديد قيمته بليوني دولار لكوريا الجنوبية. وذكَّر البنك أن هذه اقتصادي قوى تتوافر له مقومات الاستمرار.

وقال جيمس وولفنسون رئيس البنك في بيان «اننا نقدر استعداد

التي وافق البنك الدولي على تقديمها لكوريا الجنوبية الى خمسة بالآيين دولار منذ كانون الاول (ديسمبر) الماضى عندما حصل الاقتصاد الكوري على مساعدة دولية لحل المشأكل الناجمة عن انهيار العملة. وسيقدم البنك الدولي عشرة بلايين دولار في صفقة

 مدرید. – أ ف ب – اعلنت شركة النفط الاسبانیة «ریسبول» مساء اول من أمس اكتشاف حقل جديد للنفط والغاز الطبيعي في

وقالت في بيان أن هذا الحقل يقع في نطاق امتياز ويست ميديترينيان، في الصحراء الغربية الَّى غَرب الاسكندرية (شمال ممس ). وأوضَحت أن تجارب الانتاج كشفت عن وجود كمية احتياط تقدر بـ ٨٣٠٠ برميل يومياً من النفطُّ و١٠٠ الفُّ مَثَّر مُكعبٌ من الْغاز. ويشار الى ان امتياز «ويست ميديترينيان» يستثمره كونسورتيوم مَوْلُفُ مِن دَريسبول، (٣٣,٣ في المُنَّةُ مِن الحصص) وشركة داباشي الاميركية. وشركة دريسبول، الموجودة في مصر منذ ١٩٧٢، هي الشركة النفطية الثالثة في هذا البلد. وتبلِّغ الكمية الصافية التيُّ تنتجها اكثر من ٢٥ ألف برميل يومياً.

## فرنسبنك زاد خط الأنتمان من برنامج التجارة العربية 'الى ١٠ ملايين دولار

● بيروت - «الحياة» - أعلن مصرف «فرنسبتك» اللبناني زيادة خط الائتمان المنوح له من «برنامج تمويل التجارة العربية، الَّي ١٠ الاتفاق رئيس مجلس ادارة «فرنسبنك» عادل القصار والرئيس

#### التونسية تفتح خطأ إلى بيروت

المقبل، على أن يبدأ برحلة اسبوعية ولحدة.

وزار وفد يمثل الشركة التونسية بيروب قبل يومين برئاسة السيد المنصف بن الطيب باديس وجال على عند من للسؤولين يرافقه المدير العام اشركة ع.ع. القصار الوكيلة العامة للخطوط التونسية في لبنانُ، مِنهم وزير التقل عمر مسقاوي والمدير العام الطيران المنثي رياض العبدالله ومسؤولو شركة طيران الشرق الأوسط التي وقع مُعها باديس اتفاقاً لصيانة طائرات الشركة التونسية وحدمتُها في

● باريس - رويترز - نكرت وكالة الإنباء الجزائرية الرسعية أمِس أن سلطات التقد منحت ترخيصناً لانشاء بنك خاص تحت أسم ومنك الخليفة، وقالت الوكالة أنْ يَبْكُ الْجَزَائِر المركزي أعلن منع الترخيص للبتك في بيَّانَ إصدره أول من أمس وسيكون رأسمال البتك التجاري الجديد من مليون بينار (٨,١ مليون دولار) اكتتب

# FMAMJJASONDJF

■ طوكيو - رويترز - انخفضت أسعار

الاموال ستساعد على تعزيز القطاع المصرفي وارساء الاسس لنمو

كوريا لعمل كل ما في وسعها لتنشيط اقتصادها واعادة الامور الى نصابها. هذا القرض دليل آخر على ثقتنا في توجه هذا الباد وسعيه

القرض الجديد الذي سيقدم في شريحة واحدة، قيمة القروض انقاد دولية قيمتها ٦٠ بليون دولار أكوريا الجنوبية. وقال وولفنسون الأربعاء الماضي ان البلايين الخمسة التي تمت الموافقة عليها فعلاً قد تقدم السنة الجارية. وأشار البنك الى ان القرض الجديد سيساعد كرريا الجنوبية على تعزيز الاطار التنظيمي للقطاع المصرفي وتقليل المخاطر التي تواجهها البنوك المحلية وتمويل الجهود لجعل سوق

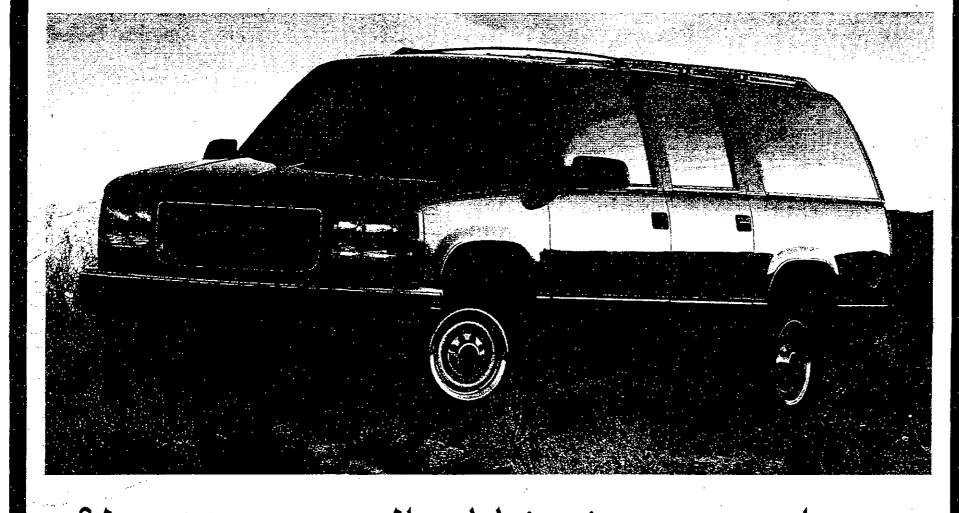
#### اكتشاف حقل جديد للنفط والغاز في مصر

ملايين دولار من ٧ ملايين دولار. وأشار الى أن خط الانتمان هذا من «النوع المتحرك». ويلغ أجمالي التمويل الذي منحه «فرنسبنك» في اظار الانتمان الذكور نحو ٦٦ مليون بولار. وينلك يعزز المصرف موره كوكالة وطنية لـ «برنامج تمويل التجارة العربية، الذي يشرف عليه مصندوق النقد العربيء، حيث يعمل البرنامج براسمال قيمته · · • مِطْيُونَ بُولارِ ويهدف أَلَى تَنْمَيَّةُ التَجَارَةُ بِينَ ٱلْبُولُ الْعَرِيبَةِ. ووقَّع التنفيذي أ. «برنامج تمويل التجارة العربية» جاسم المناعي. وسيتمكن دفرنسبنك، مَنْ اعاَّدَة تَمُويل ٥٨ فَي المُنَّةُ مَنَ الائتمان اللاَّرْمِ لَلصَّفَقَاتُ التجارية المؤهلة بين لينان والدول العربية الاخرى.

 بيروت - «الحياة» - أعلنت «الخطوط الجوية التونسية» انها ستفتح خطأ جوياً بين تونس وبيروت اعتبارا من ٤ حزيران (يونيو)

## الجزائرتمنع ترخيصا لبنك خاص جديد

'فيها تسعة مؤسستين. ويساوي المولار ٨٥ ديناراً!

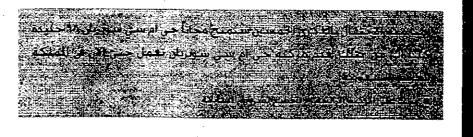


ريال سعودي فقط؟ سوبربان بسعر ۵،۰۵۰ صفقة فريدة خُدث مرة

كل خمسين عام!

إحتفالاً بالذكرى الخمسين لانطلاقة جي ام سي في الملكة العربية السعودية، تقوم جي ام سي بتقديم صفقة رابحة ستثير إهتمامكم:

- سوبربان ۱۵۰۰. بسعر ۱۱۵٬۰۵۰ ريال سعودي فقط
- كفائة خاصة إضافية لسافة ١١٠٠٠٠ كلم أو لدة خمس تتنواتِ
- ٥٠٠٠ ريال سعودي تضاف إلى قيمة مركبتكم المستعملة أياً كان طرازها - وذلك عند إستبدالها بمركبة سوبريان جديدة.
  - مجاناً، هدایا جمیع زوار معارض جی ام سی سوبریان.





SUBURBAN.

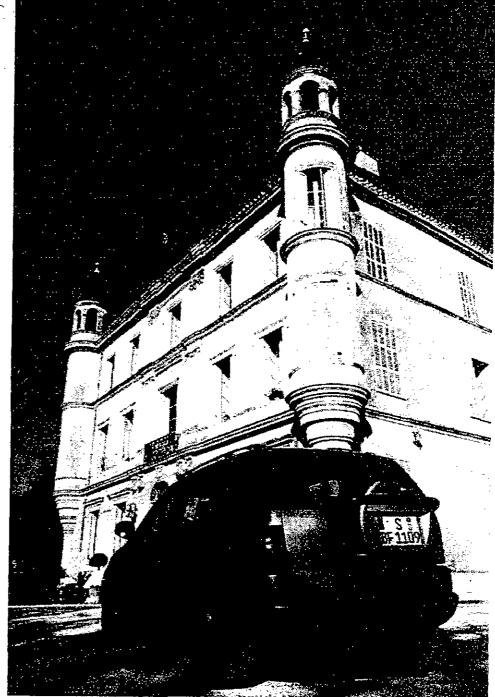
وكلاء جي ام سي في للملكة العربية السعودية

شركة التوكيلان العالمية للسيلرات المحدودة. الجبيل، هاتف: ٢٨٨٠ ٢٦١ • جدة، هاتف: ٨٨٨٥ ٦٦٢ • الخبر، هاتف: ١٨٤٤ ١٨٤ • دمام هاتف: ٢٤١١ ٨٤١ ه شركة الجبيل، هاتف: ١١٨٠ ٢٦٠ و الدمام، هاتف: ٤٤٤٤ ٨٥٩ و الرياض، هاتف: ٢٧٠٠ ٤٩١ = شركة عبد اللطيف العيسي للسيارات المحدودة، الرياض، هاتف: ٢٠٣٨ ٥٠٨ = شركة عمر أبو بكر بالبيد المحدودة، جدة: ٤٤٤٤ - ٦٤









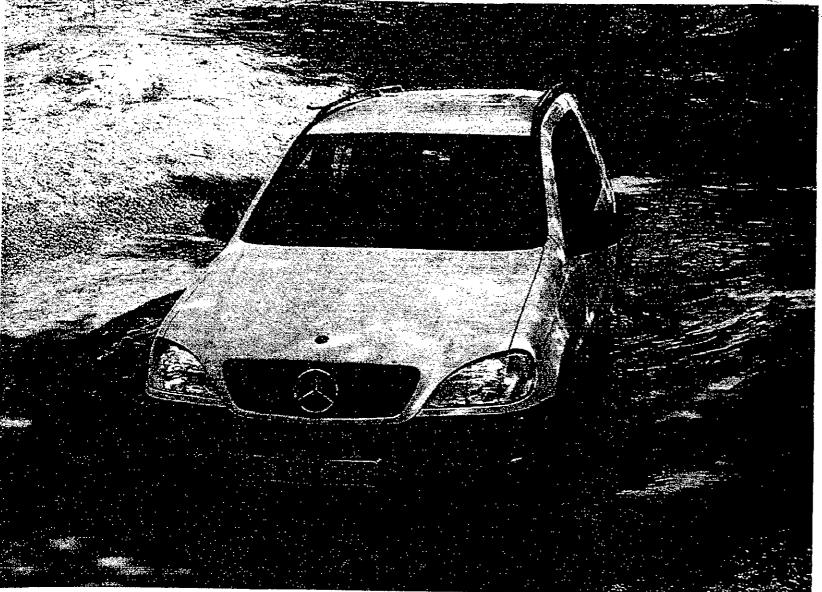
تمكن إضافة منصة خلفية لتركيب العجلة الإحتياطية على الباب الخلفي لإضفاء طابع المغامرة. (الحياة)



يمكن الدخول بدام كلاس، حتى الى الأزقة الضيقة التي تعبرها سيارات الصالون العادية. (الحياة)



عملي في المسألك الوعرة كما في المناطق الانبقة... وحتى في الحياة اليومية العائية للذهاب لا الى المتاجر الكبرى وحدها بل الى النكان لشراء الجريدة. وفي الصورة أحد أزقة قرية «كوج لي بان» في جنوب فرنسا Cuges les Pins . (الحياة)



ه إم كلاس، في وجهها المغامر. (الحياة)

# بدس-بنز إم كلاس : أبل ماكنتوش الدفع الرباعي!

بشاره أبق النصر

🗷 لا تقلق، لن نتــحــدث عن معالج دجي ٣، ولن نقيس السرعة بالميسغساهرتز. ومسا عسلاقسة أبل ماكنتوش برباعي الدفع الجديد في أوروبا، بعد نزوله الضريف

المَّاصَى في الولايات المُتحدة؟ قد نتفق أولاً على أن التِجديد، يصبيب الأوائل، وطوراً تشبت حكمة الأواخر.

ومن هذه الزاوية تحسيداً يمثل وإم كلاس، الجديد تغييراً جذرياً في جـوهر تكنولوجــيا الدفع الرباعي، كالتغيير الذي أحدثته الصنائع الألماني لاحتقنأ وتتطور تكنولوجبياً وا-إي ني إس، ز Four Wheel Electronic Traction System) أكنتس وأكنتس مع

\* وسادتان هوائيتان أماميتان مواجهتان

الوقت، لنرى ربما نسخاً عنها كما العجلات (وهي جزء من نظام منع هو دوندوز، مقارناً بنظام ابل؟ وحده المستقبل سيجيب.

> 'ځاي تي اِس' ــتى كنا نتــصــور ســ تتحامل مع المسالك الوعرة من بانظمة لإيصاد كل منها (Diffenrential lock) ومنع أي من العجلات من الدوران بسرعة أعلى من الأضرى (في كل من المصورين الخلفي والأمسامي؛ أو مز بون نظام علبية تروس تفاضلينة محسودة الإنزلاق (Limited slip differential) تتولى نقل العرْم من العبجلة المائلة الى الإنزلاق الى الأضرى القبابلة ليسا في المصور

ذاته، أو من دون الشعشيق اللزج في علبة التروس التخاضلية الوسطى (Viscous coupling)، والذي يحبول فالنص العبره مز خلفہ الے الأساسي أه

الإبرلاق الكبحي (ABS) أساساً) لستعض المكبح الملائم فسيلجم العجلة المهووسة بفعل العرم على أرضية إنزلاقية، أو فوق حدبات عميقة أو في منحدرات قاسية وغيرها. لا داعي لورن التجهيرات : <u>التقليدي</u>ة، السابقة، ولكلفتها وتعقيداتها: نظامُ إلكتروني بسيط يحرر نظام النفع منها، لتَضاف

الى فيوائده الأخسري تسبهيل المناورة في السيارة وتحسين سلوكها وتنعيمه، وزيادة رشاقتها أيل ماكنتوش! لكن، ما علاقة أبل ماكنتوش بالموضوع: مصطلحات رعلبة تروس تفاضلية

محدودة الإنزلاق، ومنظام إيصاد

لعلبة التروس التنف أضلينة،

ملقات نظام «بوس، (DOS) الذي

هرب كثيرون (وداعيك واحد منهم)

الفقوة زحصان

العرم (نيوتين متر)

مجال دوران تلحرك (١٠٠٠/دد.)

ه أي بي إمه؟ الدفع لتستخلِّها على أكمل وجه، بل هي تمكنك من التفوق على

العرم (نيوتون جتر)

كومبيوترات دابل ماكنتوش، على الرغم من كل تقدم ووندور ٩٥، (رجاء، لا تقارن الأخير بماكنتوش)؟

فبينما يتطلب عالم أنظمة دأي بي إم»، إلمامك بجـــذور المجلّدات وتصرعاتها، وبمعانى الحروف التلاثة الأخيرة في أسماء الملقات، من وإي إكس إيء للبسرامج الي "باِت، و هكس، وغيرها، مروراً بشُطب ﴿ مِن هِنا وِهِ: هِ مِن هِناك، يستغنى مستخدم أبل باكنتوش عن الأسبرين والألغاز معاً: فمجلد النظام يتولى أموره بنفسه. بمعنى أخسر، تمكنك اقسيادة، مساكنت وش من يون أن تلم ب ميكانيكية، الكومبيوتر ومختلف انواع ملفات نظامه (إرم مجك نظام وانقل أخر جديداً في أسوا الحالات). الأمر نفسه مع عائلة

ـدىداً: لدس عليك أن

ماكنتوش مستخدمي الكومبيوتر من جَـــذور المجلدات ونهـــانات الأسسمساء وألغسارها، تفستح مرسيس بئر اليوم باب الدفع الرباعي من زاوية متحررة منّ مصطلحات وسائل إيصاد علب التروس التُفاضلية. في وأم للاسء أتسرك الأها للإلكترونيك.

تعويك على اسلوبها في اقل من

ساعة واحدة؛ ومثلما حرر أبل

سسرو<u>...</u> نعم قد يسدو نظامُ ٤٠-إي تي إس، للوهلة الأولى كــصــرع الكترونية جديدة. لكن، ألم ببدُ ألامر نفسه مع انظمة منع الإنزلاق. الكبِّحي ( ABS) والنَّفَّعي (Traction Control) في البداية؛

#### القصورة

عدا عن النظام النفعي الجديد الذي يمكن الشعرُفُ عليه أكثر في الإطار الخياص به، يتسمينًع وإم كلاس، بإطلالة عصرية لا بكنيها تصحيم المقصبورة إطلاقاً، مع ترتيب وسبائل التحكم والعدادات في إطار منطقي وبعيد عن عجقة الزَّحْرِفات التزَّيينيةُ. الأثاقة في

قوة محرك الـ77 ؛ ليتر (٨ اسطولنات V

﴿ وَعَرَمْ دُورِانِهِ ﴿ وَعَرَمْ دُورِانِهِ ﴿

مُجِالُ نُورِانُ لِلْحَرِكُ (١٠٠٠/لِـفَيْرُ

العزم (نيوتون متر)

#### قوة محرك الـ٣٠٦ ليش (٦ اسطوانات V قوة محرك الـ7.7 ليتن (٤ أسطو أثاث/١٦ إبرزالتجهيزات الأساسية في مختلف الفئات ٠٠ برجة/١٨ صفاماً) وعزد بورانه صمامأ) وعزه دورانه

القوة إحصارياً م ويصادن موسيان \* وسادة هوائية في كل من البابين الأماميين \* حرامان إماميان ذاتيا الشد تم الرخي \* مانع الإنزلاق الكبحي (ABS) \* مؤشّر للحرارة الخارجية \* نظام العقع الرياعي و كَالِي تي إس. \* قفل مركزي مع تحكم من بعد وجياز إنذار 4 كنوافذ كهريائية التشغيل \* مرأتان خارجيتان كهريائينا التحريك والتحمية \* مستدين القعدين الأماميين مع مساحة توميب \* تعزيز ميدروليكي الف \* إمكان تعديل إرتفاع القود \* مقعد خلقي مؤلف من ٢ مقاعد مستقلة \* إمكان تقريب للقاعد الخِلقية أو إرجاعها \* مُعَايِض أكواب في القدّم والمؤذّر \* مصبلحا قراء خلفيان \* تحضير لوازم تركيب ماتف سيارة \* مُسَلَّحَةٌ خُلُفَيَّةً، وَتَضْعَيْنَ البُوائِي فِي الزَجِاجِ الخَلْفِي \* مِحْرِجًا طَاقَةَ (١٢ فَوَاتَ) فِي الْقَنْمُ وَالْوَحْر \* قُوسًا تحميل قوق السقف

> بعض التجهيزات الصافة مع أم إل ٣٢٠ ع علبة أوتوماتيكية بخبس سب أمامية ضيط آلي السّرعة (كروز كونترول)

\* عجلات الوميسوم

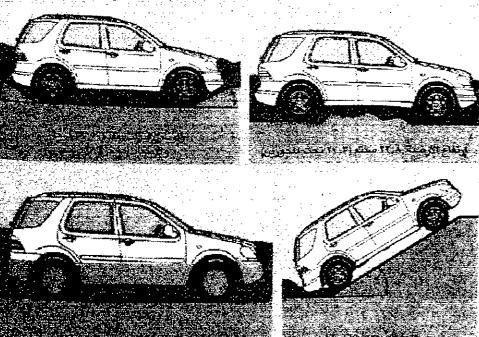
يعض التجهيزات الضافة مع إم إل-٢٤٠ \* ترباعج الثبات الإلكتروني (أي إس بي) و تليمين حلدي للمقاعد \* كۈمئىوتى و تحريل كهريائي للمقعدين الأماميين

أبرزالقاييس \* الطول والعرض: ٨٧، ٤ و٢. ١٩ متر \* قاعدة العجلات: ٢,٨٢ متر \* الرَّبِقاعِ السقف: ١٠٨٠٢ متر المرض المورينة فهه ١ متر \* قطر اللغة الدائرية (ارضاً) ١١٠٩ متر · بسعة خزان الوقود: ٧٠ ليترا و العزن الصافي ١٩٢٠ كاغ (٢٠٦ ليتر) و ١٩٩٠ (٢. ٢ ليتر) و ٢٠٩٠ \* الحمولة القصوى: ٢٠٠٠ كلغ (٢٠٢) و ١٦٠ (٢٠٢) و ١٠٠٠ (٢٠٤)

(6,73) عَرِينَ مِنْ اللَّذِينَ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ عَلَيْهِ (٢٠٢) ع.٧ (٢٠٢) و٧،٧ (٤,٢) \* معدل الإستنهالاك العام البنزين (ايتر/١٠٠ كلم): ١٢,٨ (٢,٢) (E,T) 1T3 (T,T) 11, 93 \* العب بي الإطارات: ١,٥ بومنة ١٦٨، و٢٢/٢٥ أر (٢.٢ (4,4)

\* العجلات، الإطارات: ٥,٨ برصة X ١٧، و١٧٥٥ أر (٤.٢)





مجال موران المحرك (١٠٠٠/د.د.)

الكبير) لـ ٦٤ ليترأ، في مقابل ١٣٥

ليتَكُرُّ لتلك أَلُوْاجِلُهُ لَلْراكب الأمامي، و١٢ ليت رأ لكل من

الوسائد ألمخفيتين في البابين

\* إنتزع وإم كلاس، حتى الأن

٢٨ جائزة تولية، بما فيها جائزة

مجلة داوتو موتور اوند سبورت،

الإلمانية الشهيرة، لـ وأفضل سيارة

\* إضافة الى المحركات الثلاثة

المعلنة حتى الآن، سينتج الصانع

الاحقأ فئة عالية الأدآء بمحرك

الأسطوانات الثماني (سعة ٥,٥

ليتر) مضبوط لدى ١٠ إم جي،

(مقارنة بـ ٣٥٤ حصاناً في فئة

«إي ٥٥ [ إم جي، الجديدة). أصا

النيزل المهم للأسواق الأوروبية

فهو سينزل إليها خريف ١٩٩٩

لتَـزيد القـوة عن ٥٠٠ حـص

رباعية الدفع، في العالم.



دام كلاس، في وجهها الأنيق... بعد عشر دقائق في مغسل السيارات!

البَيْسَاطة والغنى الشقني، لا في الأسطوانات): ۲۱۸ حصاناً/۲۰۰ أُكثِرة التعجيقات. طبعاً، يزداد الإجهراج جسسالاً مع بعض لُلْكُيْجُهِيرَاتِ الإصافية كالتلبيس الغُفِلدَيْ والخشبي للمقصورة، كُنْ صَتَى فَئَاتُ الْقَاعِدةِ غُنْيَةً الشجهير إن في جوانب الراحة إِيَّهُرَبَائِيةَ تَحَرَبُكُ النَّوَافَدُ الأَربِعَةِ وْأَلْتِقُفْلُ الْمُركِرِي مع تحكم من بُعد) إُو السّلامة (وسأدتان هوائيتان مواجهتان، وأخريان جانبيتان في سابين، ومانع الإنزلاق

> ألسناصة المتناصة للركبات خمسة مريحة، كما يمكن طلب مقع بين أضاف بين (يطويان جيانبيا) في المؤخر التنسع إُلْسِيارَةُ لسبعة ركابٍ. فوق ذلك، يَمْكُنُ توسيع مساحة التحميل في كَيْتَأْزُاتُ مَخْتَلِفَهُ، مِنْ ١٤٤ لَيتراً وَيُشْفِينِهِ لَا ٢٠٢٠ لِيتَرَأُ (يَالِوَّاكِبِينَ الأماميِينَ وحدهما)، فُلُرُوْراً بِـُ ١٠٦٠ ليتُرا (بضمسة

±ومن النواحي العملية الأخرى يُذكر إمكان تعديل ارتضاع المقود، وتقريب المقعد الخلفي أو إرجاعه صّمن مدى ٨٠ ملم).

-بعض الماخذ؛ أضافة الى عطاء علية القفارات المبالغ في بلاستیکیته (عند فتحه)، یستغرب أعتماد الصانع باب صندوق خلفي يفتح الى أعلى، ويقل عملية عن باب بدرقتان تقتحان عمودياً او افقياً مثلاً.

القيادة والأداء

أبدأت التسجسرية من مطار والمحهر بثلاثة صمامات لكل من التنظواناته الست (٩٠/٧ برجــة،

دد. و۳۱۰ نیبوتون میشر/۳۰۰۰ دد. مرونة معتارة في التلبية مع العلبة الأوتوماتيكية ذات النسب الأمامية الحمس، في المدينة كما على الطريق السريع. قد لا يكون من أنعم مُحسركات الأسطوانات الست، لكنه ليس خشناً، بل تُغفر له صرونته وتُلبِيتُه غيابَ تلكُ النعومة الحريرية التى فلكما تجدها عند الإنتقال من الترتيب التنابعي للأسطوانات (Inline) الى ترتيب V الإكشر صلاءمة من حيث الحجم والوزن. من حيث السلوك تتجاوب معك فئة «إم إل ٣٢٠، على الطريق السسريع باسلوب يسسعي آلي التوفيق بوضوح بين متطلبات

السوق الأميركية التي تفضل التعليق المائل الى اللَّهِ ونة المريحسة، وبين النوق الأوروبي الذي يفضل بعض القسوة للجد من ألتمايل الجانبي. وهي تنجح في ذلك الى حد بعيد: تمكن قبادة السيارة بثبات مطمئن (وتقود لا يبالغ في لينه مطلقاً) حتى اعلى مجال السرعة الممكنة قبل توقف بخ الوقسود عن المصرك (١٨٠ كلّم/ساعة فعلياً، ونصو ١٨٨ كلم/ساعة على العدّاد) لمنع بلوغ سرعات خطرة في سيارة عالية الهيكل. لا داعي أتجربة تخطي هذه السرعة في المتحدرات، فنظام الكبح بتدخّل من دون شعورك، لمنع تخطی الـ ۱۸۰ کلم/ســاعــة

حــتى عليّ. الطرقــات الســريعــة المتحدرة. أهم ما في أداء هذا المُحرِك هو عدم شعورك معه بأنه يعطي عزم الدوران أولوية ساحقة، بل يمنحك

عناصر الخشب والجلد في إطار مرتب وأنيق، خصوصاً من دون تعجيقات. السريع، وتلبية العزم في المطبات

ضجيج الهواء مقبول عمومأ حــتى نحــو ١٤٠ كلم/ساعــة (حسب إنحام الهواء وقوته)، كما يمكن تغيير خط السير بمرونة حتى نحو ١٢٠-١٢٠ كلم/ساعة، وبتسرو فسوق تلك السسرعسة.

الأسطوانات الأربع (١٦ صماماً) البالغة سعتها ٢٠٣ ليتر، وقوته ١٥٠ هـصـانأ/٠٠٤٥ د.د. مع عـرَم أرخص من الآخر ولو بتلبية أدنى

على أبسط التجهيرات (لكنه يجدر أيضاً مراقبة التسعير في كل من

الدول)، وهو يأتي مع علية يدوية بخمس نسب امآمية، ومرنة في ألاستخدام عمومأ أولويات زبون هذه القينة هي الحصول على «إم كلاس، ونفعها الرباعي بانني فالسيارُة عبالية الهيكل في نهاية سعر ممكن، قبل الإصرار على حدّة البيك ايضنأ خبيان صحيرك

الاسطوانات الثماني هل تترك مرسيدس جنز موديل رام کےلاس، نون مےسے وہات السيارات الرياعية الدفع؛ نعم بطبيعة الحال. الإيجابي في هذا لبضعة شهور فقط حتى إطلاق

مستوى جيد من التجهيز، وليس

غير هٰزَان الوقود الحالي المتسع

في السالك الشييدة الوعورة.

الثماني ٧٠/٧ درجة (٣ صمامات لمحرك سعته ٤,٣ ليتر (مقارناً لتحديل الارتفاع الاكتشر للأسطوانة) العالغة سعتها ٢,٤ بعدد من منافسيه الذين يتمتعون وضوحاً). ليتر، الخريف المقبل في الولايات طبعاً، لن يبحث زبائن هذا

المحرك (المتوافر كالأخرين، بين خيارات موديل (إيه) عن زيادة القوة (۲۷۲ حـصاناً/۵۷۰ دد.) وعزم الدوران (۳۹۰ نیوتون-متر بين ٣٠٠٠ و٤٥٠٠ دد.) وحدهما، بل خصوصاً عن فارق نبل الهدير، وخنصوصناً الصنورة النَّحْبُويةُ الموازيةُ لَحْيارات أَخْرَى كــــا في ليكرس «إلّ إكس ٧٤٠،

وستاتي تلك الفئة مجمرة بأعلى المستنويات المتناحنة في الموديل (وأغلاها ثمناً طبعاً)، بما فيها دعم نظام ﴿ } إِي تَى إِسَ سنظام وإي إس بي، (ESP) الذي يرصد ايضاً برجة لف المقود وإنعطاف الهيكل لتحديد تدخكه تواسطة المكبح الملائم و/أو بتخفيف بخ الوقود عند بدء هوس احدى العجالات، أو عند شرود السيارة جانبياً أو عمونياً (وهو الذي إعتُصد كتجهيرَ اساسي لتهدئة خساطر دأي كسلاسة و الأيل من الله الأيل

مثلأ بخزان رئيسي يتسع لنحو ٩٠ ليـتـرأ، وأخـر ثأنوي يضيف نصو ٤٠ السَّدرأ). فكفيره من السيارات الرباعية النفع، سيُطلب من ﴿ إِم كَالُاسَ ۗ السَّاسِ بِنُسِبُ التروس القصيرة (والأكثر إستهلاكاً للوقود) المخصصة

يمكن تركيب مقعدين إضافيين لنقل حتى سبعة ركاب. وتظهر المرونة في إمكان طي أي من القاعد الخلفية بمفرده، لاستغلال مساحة التحميل على أكمل وجه.

للمسالك الوعرة، ناهيك عن إستخدامه في الدول التي لا تتوافر فيها محطّات الوقود كل ١٠ أو ٢٠ كلم مع ذلك، يمكن التنكير أيضاً بأن ارقيام الصانع لمعدلات إستهلاك المحركات الثلاثة (وهي كلّها متدنية الإستهلاك والتلويث) تمنح ﴿إم كــلاس، بين ٨٠٠ و٩٠٠ كلم مَن القسي بليترات شرانه السبيعين... على الطرقات المعبّدة (بمجموعة بسب التسروس الطويلة في علبسة التحويل الوسطى).

ایضـــا، هل س

مرسيدس-بنز فئة الأسطوانات

الثـماني من دون إغنائها مـثل

درانج روفسر، وليكرس دإل إكس ٤٧٠، بنظام تعليق بمكن تبديل

ارتفاعه بكيسة زر؟ يعض مصادر

الصانع يذكر أن الشركة تدرس

إمكانات إضافة نظام تبديل

للارتفاع، لكنه إستبعد المضي في

إتجاه توفير وسيلة أخرى تس

العجلات بتلقى العرم وحده، وينعض آخر بتلقي بعض الكبح

وَيِعِضَ العَرْمُ فَي وَقَتْ وَلَحِد ۖ وَيِنْطَبِقَ ٱلْأُمَّالِ نَفِيصَهُ فَـوْقٌ

كلاس، بطريقة مقنعة جداً، على الرغم مِنْ إرتفاع بعض

العجلات في الهواء كلياً في بعض الأحيان. ويمكن التنوية هنا بنظام التعليق المستقل في الحوانب الأربعة، والذي يوفق حيداً

بِين مِتَطلَبِات راحة سَيَارة صالون، وصَرورات لِلْتَاورة بِمرودة

مَلْ سَيُعْنِي نَظَامُ وَكُــُإِي تَيْ إِسَ، عَنْ أَنظَفُ أَ إِيصَادِ عَلِيَ التروس التقاصلية كلماً؛ قد يعني عنها في نظر تَسِعِينَ في

المنة من زيائن البغع الرباعي، وهؤلاء لا بدخلون إلى المشبالة

الوعرة إلا مَنْ نَادِراً. وقد تُرْضِي حتى خَسِبَة في المُنَّة أَخِرَى مِنْ الزيائن الذين يترندون أحياناً الى مسالك وعرة فعلا كالتي

حِرُيتِها والحياقة النا المنتمون الى الخمسة فِيَّ المنة الأخْيرة

الْمُتَوَقِيةِ، أُولِنْكَ البَاهِيَّوْنَ عِن أَصِيْعِيَ الْمُعَابِرُ لِتَسَيِّمِيلُ تَعْوَقُهُمْ

عِلْيَهِا ﴿ وَالدِّروجِ مِن يَعْضُهَا بِالحِبْلِ احْيَانًا ﴾ فَقَرْ شُكَّ حَسْنُهِ وَأَ

الانظمة التقليدية التي تعودوا عليها، أينا في انتظار تعويدهم على إستغلال النظام الجديد وتقبل الخاجة الى تغيين تقنيتهم

هم في بعض الإحيان، أو في إنتقار تطور تكنولوجياً فأ-إيُّ في إس في مراحل تالية لتستجيب الى رغبات وولاء بشكل

لَكِرُ الإنطباع الذي خُرجت به والحياة، بعد إختبار السيارة

ممصرك الأسطوانات الست (وعزمه كان مقنعاً حِداً في الإختبار)

عُلَى مُضْمِار خَاصَ بِإِجْتَبَارِاتِ الرباعِي (قِرْبِ طَيْبَةٍ بُولَ رَيْكَانٍ)،

يُوحَى بِانْنَا سِشْهِد فَي الْمُسْتَقِيلِ تَطُويِرَاتُ الْحُرِي لَهِذَا النَظَامِ وليس عودة عنه الى الأنظمة التقليدية. وفي صيفته الحالية

يُمكن الإعتماد عليه الى حد معيد ختى في تزون شنائية

على الرمال، فتّلك لم تكنّ مُتّ وافرة في طُرُوفَ النَّحْرَيَّة. وإستفسرت «الحياة، عن كيفية تفاعل النظام مع نمط القيالة

عَلَى الرِمَالِ، نَظُراً إِلَى إِخْسَلَاقِهُ تَمَاماً عَنِ القَمَادَةِ فِي الْمُمَثَّالِكُ

الصخرية أو الموحلة، وتطلبه إلى إستغلال السرعة بإستمران

عوضاً عن الثاني، فكيف تعطي وحدة التحكم اوامرها في ثلك الطُّروف عندما سِتتضَاعف سُرعةٌ وصول المعلومات عن سَرْعَةٌ

كل من العجلات، وهي ستيقي متفاوتة بإستمرار؛ والي أي حد َ سِتَخُلُ الْكِيحِ وَالْيُ أَي مَدَى لِنَ يَؤُثَّرَ ذَلْكُ الْكِيحِ، عَلَى بِسُأَطَّتِهِ في نغريز السيارة عوضًا عن تركها تعير بخفة قوق الرمال؟

طبعاً، لم يعفل مَهَنْسِسُو مرسِّيسَ بنر إَحْتَبَارِ النظام في

صمار رملية أيضاً، ومُنْهَا التونسية. لكن التجرية الشخصية

تبقى شي الحاسمة أيضاً في كلُّ من الدول الصحر اوية الأحرى.

فليست مصداقية مرسديش جين هي الموضوع هيا، بل مدى

تاقلم تلك التقنية الحِنْيْدة مع طروف قاسية ومِنْتُوعِة كما في

الخليج العربي مُثَلِّلًا يُعِقَى القول أنه في النظر الي إنجمنا

عدل تَظَامَ ٢٠- أِي تَنْ أُسْ يُون سرعة ١٠ كلم/ساعة (لَم يَلِقَي

سَعَالِا حتى ٨٠ كَلَمْ رَسَاعِة لِي يَدِينَلُ اسْلُوبِ تَعَامِلُ السَّعَارِةُ مِعْ

الرمال في السرعات التي تتغيثي ٨٠ كلد/ساعة على نحو الحصل

كيفية تفاعل هذه التقيية الجنددة مع طبيعة الخليج،

وترحب الصيِّناقُ، باراء قرائها من أي من تلك الدول، في

مُلاحظة أخيرة لا يتبغي إستَتَتاج أي رأي في أداء السيارة

الوعورة لكن هذا ايضا؛ ماذا تغلي الوعورة لكلُّ مَنَّا الْ

ولدى الرور بين مجموعة مِن الحُقر لِلتَسَابِعَة، عَبرتَ ﴿ إِمْ

\* هَيِكُلِ وَإِمِ كَلَاسَ، مَـرِكُبِ عَلَى قَاعَدَةَ سَلَّمَيِّةً، وتَفْصَلُ بِينَهِمَا عشر مخمدات مطاطية لإمتصاص الإرتجاجات والضجيج.

+ تتسع الوسادة الهوائية الموضَبة في المقود (المقياس خمس اسطوانات.

'إم كلاس' في سطور

توسكالوسينا (ولاية الابما

الأميركية) بطاقة إنتاجية تبلغ

حالياً ٩٦ ألف وحدة سنوياً، علماً

عان الصبائع سيستثمر في السنة

الحالية ٤٠ مليون دولار لزيادتها

إنتساج وإم كسلاس، لأمسيسركسا

الشعالية، و٢٤٪ الوروبا، وه٪

لليابان و١١٪ لبقية أنحاء العالم.

\* سيخصص ٦٠ في المئة من

الى ٨٠ ألف وحدة سنوياً.

Portfolio Travel

In business we're first class

Now providing you with

a wide range

of travel and cargo services

throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 • Jeddah:

• Riyadh: 9661 - 461 6008

• Dhahran: 9663 - 899 7877

9666 - 532 5256 • Hail:

9662 - 734 1100 • Taif:

• Makkah: 9662 - 542 1371

9667 - 221 6262 • Abha:

And opening soon in Madinah, Jubail,

Dammam, Yanbu and Tabuk.

## كُ-إِي تِي اس : كلمة سرنظام دفع رباعي جديد

يَعِتْهُمُ وَإِمْ كَلَاشَ، تَظَامُ الدَّفَعَ الرَّبَاعَى بِإِسَتَمْرَارَ، مَعْ تَوْرِيعَ إِلْعَرْمُ بِشِيْدِةً وَهُ/ ٥٠ دِينَ لِلْمُورِينَ الْأَمَّامِي وَالْمُلْفِي، وَعِلْبِةً تَحَوْيلُ (Transfer case) تَمِنحَ مُجَمُّوعِ تَي نَسَبُ طُوبِلَة (١٠١) . لِلْقِيْلِيَةِ الْعِائِيةِ، وَأَخْرَى قَصِيرَةَ (١٠٢, ١٠٢) للمِسالِكَ الوعرَّةَ (يِتَم الإنت قيال من الواحدة الى الأخرى بكناسة رز عند توقف السُّتَّارِةِ) طَيْحًا، هُنَاكُ عِلْبُ تَرُوسُ تَفَاضَلِيةً فِي الْقَدْمِ وَالْمُخْرَّ. وَبُنِيَهُمِا، لَضِمَانِ وَصَولِ العَرْمِ الى العِجْلَاتِ الأَرْبِعِ، لَكَنْ وجوه وَلِيْنِ إِنظِمَةُ الدِقْعَ الرِياعِي وَالدَقْلَدِينَةِ وَيَنِي وَإِم كَلَاسَ،

لَّ لَعَيْنَ فِي وَإِمْ كَنَالَاسَ؛ لا انْتَقَفَّة إيضَادَ لَعَلَّكَةِ، الشَّرُوسُ التَّفَاضِّلَيْهُ (Differrential lock) الخَلَقْيَة أَوْ الْإِمْامِيَّة أَتْمُ أَي مَنْ الْخُجُّلَاتُ مَنْ الْمُورِانُ بَسَرَعَةَ أَعْلَى مِنْ الْأَخْرِي (في كُلِّ مَنْ المُحِوِّرُيْنِ)، ولا نُطَّام عَلَيْتَهُ تَرُوسَ تَعْنَاصْلِيةٌ مَحْسُودة الإنْرْلاق (Limited stip differential)، لنقل عزم العجلة للهووسة الى اللَّحْرَى الْقَائِلَةِ لَهَا فَي الْمُحُورُ بَالِثَهُ، ولا تَعْشَيْقاً لَرْجاً (Viscous) coupling) فَي عَلَيْةُ الْدَرُوسُ الدَّفَاصِّلِيَّةِ الْوَسِطِي (Viscous compling)، لَتَحَدُّونِلُ فَأَنْضَ العَزْمَ مِنْ لَلْصُورَ الْخَلْفِي الْيَ

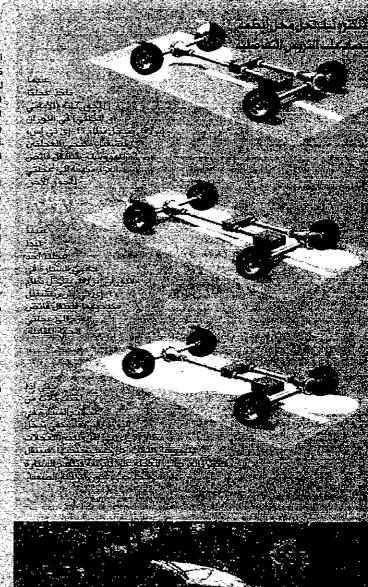
ْمَعَ وَجَايَ ثَيْ إِسَ تَحْدَقَي (نظمة الإيضيادُ اللَّحِبَافِهُ بَلَكِ، بغضل إستتعال عناصر موجودة اصلافي تطام منع الانزلاق الكيشيّ (ABS) المتوافر في التجهيز الإساسي اختلف الفُفّات: الْجَهْرَة رَصْدَ سِرِعُهُ كُلُ مِنَ العجالات الأربع. وعند التعامل مع مطيات قاسينة حداً (حتى مع إنقصال إحدى العجلات او اكثر عِنْ ٱلأَرْضُ كُلْدًا) أو ضع الوحْول/الثاوج، مستنور العجلة إلى تفعة في الهواء (إو العالقة في موقع اشد إنزلاقية من غيره) في الفراغ يُسترعة أعلى مِن العَجْلاتِ الْأَحْرِيِّ، فَيَنْكُلْتُفْ أَمْرُهُا بواشطة جهان رصد سرعتها، ويرسل الأخير وإخباريته الى وُحِيَّةُ السِّحِكُمُ المُركِّرُيةِ، لِتَرْسُلُ ثَلَكُ أَوْ اسْرِهَا الى تَظَامِ الْكَيْحِ لِلْتِنْجُلُ فِي الْعَجِلةَ لِلِغَبَيةِ بَالْإِمَرَ (لِكُن يِنْعُومَة كَبِيرَة). النتيجة: عُنْدُمَا يُكِيِّحُ عَرْدُ عُجَّلِةً سُنْينَدُ قُلُ فَأَيْضٌ عَرْمُ الدَوْرِ ان مِنْها طُلَقَ أَرْبُكُمْ إِلَى الْعِنْجُلَةُ اللَّهِ أَبْلَةً فَي الْمُونِ دَاتِهُ ۚ أَنْ مِنْ عَجِلْتَي الحول الخلقي الى عجلتي الأمامي أو العكس، فينتقل العرم

وَمَع مُطَامَ وَإِي إِسْ بَي، (ESP) الممكن طلبية إصباف رْسَيْتُوْ اقْرِيْ اسْاسِيَّا مِع مُحْرَكِ الله ٨ اسطو انات)، لا تُتَدخُلُ نظام الْكَيُّحَ وَحَدُمُ ۚ بُلُّ يَتَضَاّعَلِ أَلْبِحَ عَنْ الْحَرِكَ أَيْضًا ۚ لِتَجُّفُنِفَ الْعَزَّمُ إِكُوْنَ وَأَكِثُونَ مَعَ رَصِد حَرِكِةَ الْهَدِكِلِ وَالْقُودِ أَيضًا ، وَلَدِسُ سَرِعَةً

فَيَ الْإِسْتَحْدَامِ سُنَجَدِ مع ﴿ أَ-إِيْ تِي إِسْ فُوارِقَ عدة، ولو

عَمَلْنِا أَالَىٰ الْعَجِلة / العَجَلاتُ الأكثر ثَمَاتًا أَ:

نَلِغَتْ نَتَيْجَةً مَوَازِيةً لَا تَحْصِلُ عَلِيهُ مَعَ ٱلْأَنْظِمَةِ التَّقَلِيدِيةَ. فِيعِد تُركِيْنُ النَّسِينَةِ الْأَوْلَى (مِنْ المَحِيْدُوعَةُ القِصِيْرَةُ وَلَبْعَنَا) فَي المتحدرات القاسية حداً مثلًا، ليس عليك الكنفاء بالكبح اللحركيّ وتحده (Engine brake) كما في الإنظامة الأخرى، بل يُعَكُنُكُ تُلْكُ يُسْنُ الْكُنِحِ قَالِي لا رُيثُ مِنا تَدِخُلُ وَا-إِي تَى إِسْء يَتِجْعُنِفِ سَرِعَةً كُلِّ مِنْ العِجَلاِتِ (لَوُّارِرَةِ الْكِيحِ الْحَرِّكِي). وَإِن لَعُ يُشْعِلُ سِيتُنْجِعُلُ السِّيارَةُ بِعَضْ الشِّيءَ بَانَ لَحَظَاتُ تَرَابُ السُرْعَةِ وَبِيَ تُبِحُلُ الْكَانِحُ إِنْ كُنْتُ عَلَى ارْضَيْنَ حَصَوْبَةُ مَثْلًا. في النسائك الكساعدة وختلف الأمن أن عليك هذا إفتعال يَدُكُلُّ الْكُبَائِج بَالْدُوسَ أكثِرُ عَلَى تُواسَةُ الْوَقُودُ فِمعَنَى أَحْرٍ، تَفْتَعَلَّ هُوْسٌ أُحِدِي العِجَالاتِ أَوْ بَعْضُهَا لِتَسْخُلُ الْمُعَابِحِ اللائمة وتتقيم القيدارة من نون أن تشعر أثت فعلا بأن بعض





وقال: منحن لا نمانع في فرض الضريبة

ولكن على استساس أن ينهب البخل إلى

الاستَثمارات في قطاع الطيران وفي ميال

توسعة المطار الجنيد آلذي يكلف ٤٠ مليون

دولار. والفكرة التي طرحت هي انه في حيال

فرضت ضريبة ما على المسافرين فأن إيباغ

بكامله او جزءاً منه يجب ان يذهب الى اليولةُ

والمفروض هو أن يتم أنفاق الدخل المشيقة

بأكمله على تطوير الخدمات وليس على تغيية

وصول الزوار قبال: سلطنة عصان والكميت

ولبنان والكشير من الدول العربية ويلدان

العالم تطبق ضريبة مغادرة وهذه ظاهرة فالبة

باتت أمراً متعارفاً عليه والحديث يدور عن

فرض رسوم مغادرة في محيط حمسة دولارات

ولا اعتقد أن مثل هذا الليلغ سيحول دون قدوم

مجموعة الامارات

«مجموعة الامبارات» في قطاع الفقل الجيوي

والترفيه اشبار الى أن المُجموعة تملك وُكِيالةً

مناولة في كراتشي منذ اربع سنوات. وقيال

منصاول الدخول في لبنان في شراكة مع متي.

أم. أيه، في عمليات مناولة الشيدن الجنوي.

وقاربنا توقيع اتفاق لشراء حصة من شركة

وايرلانكاء السحيرلانكية. أمنا بالنسبية الم

الفنادق فلدينا منتسجع «المهناء الذي يُبنى في

الصحراء بكلفة ٥, ١٣ مليون دولار والذي

يشكل منتجعا بيئيا رائدا وبتوقع ان يكون

- ستكون على غرار المنطقة الحرة فيَّ

جبل على وسيتاح للمستثمر العمل فيها من

دون اي كَـغـدِل او شريك وسـيـمنح له حقّ

اللكية الكاملة وستنفرض الضريبة علق

لا تَخفضون أسعار بطاقات السفر الثّنى

- ومن قال اننا لا نقدم اسعاراً مخفضة؟!

يشتريها المسافرون الى دبي في فترة مهرجان أ

تذاكرنا من وجهات كثيرة في منطقة الشرق

الاوسط وحارجها تحظي بتخفيضات تندرج

في اطار حملات ترويجية واسعة النطاق

البضاعة التي تدخل دولة الامارات فقط

وعن الأنشطة الإخسري التي تض

وعن احتمال تأثير هذه الضريبة على

أي هيئة عامة اخرىء

أى شخص الى ىبي،

مريحة لتمويل كل صفقات الشراء التي تعقَّدها

مع المصنِّعينَ الدولدين، مشدداً على انْ «بوينغ»

ووالرياص، لا تنفعان اي عمولات لدى الرام

اى صفقة لـ والامارات، لانه ليس هناك عميل او

وعن مدى تأثير الاوضاع المالية المستجدة

في اسواق النفط وفي الاسواق السيوية قال:

وبدانا في بعض للحطات تغييس العملة

المستخدمة للسداد والتحول الى الدولار مكان

العملات الوطنية المطية التي انخفض سعرها

في الاسمواق الدوليسة. ونتمن في طيسران

الأسارات، مثلنا في نلك مثل كل شسركات الطيران، نضع هامشاً في اسعارنا لمراعاة

احتمال تغيّب اسعار النفط والعمالات

واضاف: رما حدث في جنوب شرقي أسيا

كان امراً غير متوقع لكننا نلاحظ في الوقت

ذاته ان شركات كثيرة استفادت من رخص

استعار الوقود مما قد يكون قد شكل عامل

أثرت على الوضع التنافسي للشركة. وقال:

افي بلدان جنوب شرقى اسليا بدأت شركات

الطّيران والفنانق على أخست لافها تميل الى

رسوم الغادرة

دائرة الطيران المدني في دبي على ان فرض

رسوم سغادرة في دبي بجب ان يفيد في

تحسين المرافق والخدمات المقدمة للمسافرين.

استخدام الطائرات الجديدة كبيرة الحجم،

- في المَاضَى وقبل ان تدخَّل طائرة «جمبو

٧٤٧، الَّى سبوقُّ الطيران التنجياري كيانت

الشركات الأوروبية تستخدم بلدان منطقة

الخليج كنقاط عبور ومحطات توقف. ألغى

هذا الآمر بعد ذلك حينما توافرت طائرات ابعد

صدى في هذا الإطار، وإذا تكلُّمنا عن انخال

طائرات أبرياص ٣٤٠ - ٥٠٠، ودبوينغ ٧٧٧ -

٢٠٠٪، وكانتُ لدينا القدرة تقنياً على أيصال

المسافرين الى اميركا مباشرة فستفعل نلك

بتسيير ثلاث رحلات اسبوعية مباشرة تبدأ

من أول نيسان (ابريل) من دبي الى اميركا،

وهذا يدل على وجود سبوق قائصة للنقل

ً ● مَا هَيُّ مَسِرَة المُنطقة الصرة الصِديدة التي

الفنانون ينفنون هذه الدمى طبيقا الافكار

لجان الاحتفال الخاصة وحسب رأيها، وأصبح

عملهم يمتد امتداد العام نفسه تقريبا في وقت

المباشر البعيد المدى.

تتوون أقامتها في محيط المطار؟

الاحتفال، إذ أصبح هناك أبطال أخرون.

بعيدة المدى، سيلغى التقاط الرسيطة للهبوط وسيعيد

تشكيل شبكة رجلاتكم النولية؟ ما مدى تأثر وطيران

الامارات، بتقدم العامل التكنولوجي؟

وشند الشيخ احمد بن سعيد الذي يرأس

تعويض وازن الامور بعض الشيء.

تقاضى اسعارها بالدولار،

ورفض فكرة ان تكون هذه السَّست

كقُيل لهما في دبي.

مطاردبي يستعد لفرض رسوم مغادرة ومشاريع تحالف مع 'تي. أم. أيه' و'ايرلانكا'

# "طيران الامارات" تدرس صفقة طائرات ببليون دولار وأرباحها ترتفع ٢٥ في المئة ومسافروها الى ٤ ملايين

🗆 ىبى - ابراھيم خياط

≡ تدرس شركة ،طيران الاصارات، الخال طائرات جنديدة بعيدة المدى الى اسطولها ضمن صفقة قيمتها بليون دولار. وكشف رئيس «مجموعة الإمارات» رئيس

دائرة الطيران المدنى في دبي الشبيخ احمد بن سعيد أل مكتوم ان النتائج المالية لعام ١٩٩٧ التي ستتعلن الأسبوع المقبل ستعكس نموأ ملحَّوظاً في معدل أرباح طيران الاسارات، وعدد ركابها وكميات الشيحن لديها.

وقال في حديث صحافي عقده في مكتبه في نبي حضرته «الحساة» ان سلطات مطار ببّي تنوّي فرض ضريبة على تذاكر السفر تدوّر في محيط خمسة دولارات. واشار الى ان «طيران الإمارات، تستعد لتوقيع جملة اتفاقات هدفها تنويع انشطتها الاقتصادية بينها اتفاق تَدِالِفَ مَعَ شِيرِكِيةَ «تِي. ام. أنَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّا اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا و،ايرلانكا، السيرلانكية وشراء حصص في شركة دراس الخور، الاماراتية.

وذكر الشيخ احمد بن سعيد في معرض ردُه على سؤال تناول مصير الخطُّ الحوي المباشر بين دبي والولايات المتحدة ان «طيران الإمارت، التي تتبع «مجموعة الامارات، تجري مفاوضاتً حالياً مع المصنعين الغربيينُ لدراسة المواصفات وتحديد طراز الطائرة التي سيقع عليها الاختيار لتسبييرها على خطّ الولايات المتحدة وباقي الوجهات بعيدة المدى التي تنوي بلوغها مستقبلاً في رحلات

مباشِّرة انطَّلَاقاً من سبي. واضاف: «ان مناقشات تجرى حالياً مع شركة «ايرباص، ومع شركة «بوينغ، استعداداً لاتخاذ قرار بصدد شراء ست طائرات بعيدة المدى تتميز بسعتها الكبيرة والوفر الذي تحققه في مَجَالُ استَخْدام الْوَقُود. أ

واشار الى أن المفاوضات الصالية تنصب على طراز داي ٣٤٠ - ٥٠٠٠ الذي تستعسد «ايرباص» لانتاجه في مصيط سنة ٢٠٠١ -٢٠٠٢، وعلى طراز «بوّينغ ٧٧٧ – ٢٠٠ إكس، الذي لم تطلقه شركة «بوينغ» بعد.

وقال رئيس «الإمارات» إن اي قرار لم يُنخذ في هذا الصدد وان الامر أحميل الى اللجان القَنية في اطبران الاصارات، التي تتولى عادة

مقال الشيخ احمدين سعيدان عبد

انتهاء ١٩٩٧ ثاني ناقلة جبوية في منطقة الخليج على صعيد السعة المقعنية وعبد الطائرات بعد «الخُطوط السعودية» مؤكَّدا أن لانية لفتح خطوط جديدة بأستثناء الخط الجديد الذيّ سيفتتح الى مألطا خلال الايام

التوسع نحواستراليا

اسبوع، الى مدينة ملبورن الاسترالية ضمن اتفاق محلي أبرم مع السلطات المحلية للولاية التي تتبع اليها المدينة.

وسيدني وملبورنء

ومن شان هذا التوسع ان يحول «الامارات» والخليج من جهة واستراليا ونيوزيلنده من

درسه واعداد كل الملفات الخاصة بالشبتريات سواء من ناحية العمليات والمواصفات الفنية او التركيبة للالية لصفقات تمويل شراء

وكانت طيران الاسارت، اول ناقلة عربية تعاقدت على شدراء طائرات «بوينغ ٧٧٠ ومجركات ،ترنت ٨٠٠، المنطورة واول شركة في العالم الخلت عام ١٩٩٢ على متن طائراتها خبمة الفيديو والترفيه الشخصي واول شركة تجهز مقاعد الركاب بمقابس ومودم لبث رسائلهم الالكترونية عبر الاقمار الاصطناعية من اجهزتهم الخاصة.

طائرات طيران دالامارات، يصل الى ٢٢ طائرة حالياً منها ١٥ طائرة «ايرياص» وسبع من طراز «بوينغ ٧٧٧، وان حجم الاسطول سيرتفع في نهاية السنة الجارية الى ٢٤ طائرة مع تَسَلَّم طائرة جنيدة في تشرين الاول (اكتوبر) واخرى في كانون الاولّ (بيسمبر) المقبلين. واعتبر أن الناقلة الأماراتية ستكون لدى

وكشف عن استعداد اطيران الامارت، لمضاعفة عدد رحلاتها الى استراليا بمعدل يفوق خمسة اضعاف. وتسيير الشركة اربع رجالات حالياً، كل

وقال الشيخ احمد بن سعيد: «نتوقع ان نشغل ٢١ رحلة اسبوعياً الى استراليا على اساس تشغيل رحلة يومياً الى كل من بريسبن

الى منافس قوي للناقلات الجوية الأسيوية الاخسرى التي كانت حستى الآن تشكل جسسر العبور الرئيسي للمسافرين بين اوروبا

وأضاف: «فاق النمو الذي تحقق ٢٥ في المئلة. وسنوزع ٢٠ في المنه من المبلغ الذي يتجاوز النسبة المستهدفة على الموظفين كُعلاوة تشجيع،

الإمارت، وحدها.

واضاف رئيس الشركة صول حقيقة

المفاوضات التي جرت مع السلطات الفيديرالية

الاسترالية: وتكلُّمنا مع الاستراليين ولم نحصل

على موافقة بعد. إلا أننا لا نواجه أي مشكلة

لرفع عند رحلاتنا الى سبع رحلات اسبوعياً

- ١٩٩٨ التي تنتهي في ٣١ الشهر الجاري قال

انها ستكونَ افضلُ منَّ السنة الْمَاضَينَة حُبِّتما

حققت «مجموعة الامارات» ارباحاً بلغت ٨٠

وتابع: حكان الرقم المستهدف ١٨٠ عليون

برهم لكنَّنا حققنا ٢٤٠ مليوناً. وحدينا هدفأ

للسنة الجارية مقداره ٢٨٠ مليون درهم ولكننا

وعن الموارنة الجديدة للسنة المالية ١٩٩٧

من آلأن وحتى أخر السنة باتجاه ملبورن،

واشار الى ان مطيران الامارت، تملك كل المؤهلات لتكون ناقلة رسمية لدولة الامارات. وقال: «بورنا يصبُ في خدمة حركة التجارة كُما ّ انذا سَاهَمنا فِي جعل حركة السياحة تتخذ شكلاً منتظماً اكثر.

وزاد: «تستحوذ طيران الامارات على ٤٠ في المئة من حركة الطيران المدني والركّاب في مطار دبيء. وأفاد أن الشركية سيجلت بمواً ملحوظاً في عبد الركباب وكمسيات الشبحن الجبوي وانّ وطبيران الإمبارت، نقلت العبام الماضي زهاء اربعة ملايين راكب مقابل ٣٠٥ مليون راكب السنة ١٩٩٦، كما انها استأثرت بنحو ٤٥ في المئة من نشاط مطار دبي على

 متى سينتهى المشروع؟ وكم عدد الزوار؟ ي من الله المسلودة على ثلاث سنوات ونصف السنة منذ بداية تنفييذه. وتتبوقع

تراسة وبكتل، الإميركية أن يشكل ١,٢ مليونّ

الى ١,٦ مليـون رائر الحـد الادنى المطلوب

وأعتقد أن هذا المشروع سيكون ناجحاً

وسيلقى اقبالاً كبيراً لأن في نبي الكثير من

الحدائق الرئيسية والفرعية ألتي يتدفق اليها

الزوار على رغم انه ليست في هَذه الصدائق

تجهيزات كبيرة وان لدى اكثر السكان مزارع

لجعل المشروع قابلاً للحياة.



الشيخ لحمد بن سعيد أل مكتوم

استعبار شيراء طائرات وطيران الامبارت، تبعق اكثر ارتفاعاً من صفقات مماثلة تدرمها شركات طيران عربية اخرى قال الشيخ أحمد بن سعيد أن الأرقام المعلنة لا تعكس حقيقة الأرقام التي يجري الاتفاق عليها في الصفقات المبرمة وانَّ المصنعين يعلنون عادة اسعارا متشابهة لاتفاقات الشراء حتى لو كان هناك تفاوت كبير في العروض او قيمة الصفقات من مشتر آخر وذَّلك على غرار ما تشهده الصفقات التي تجري في الإسواق الدولية.

واضاف: «إن صغفات الشراء الشاملة تتفاوت من شركة الى اخرى بسبب ما يتضمنه كل برنامج شراء من بنود تخص قبيمة قطع الغيار ومخرونها وعملية تنريب أطقم الطيارين والفنيين علاوة على قسمة شراء محركات الطائرة وسعرها وعدد محركات

واكد أن وطيران الإصارت، تتمتع بملاءة

يرتابونها للتريض. وعلى سبيل المشال لا

الحصر فان حديقة جميرة تستقبل ٨٠٠ الف

الصجم، سبيلغ ١٠ عاماً، وهو العمر الذي تفقد فيه

شركات الطيران حيويتها. كيف سيكون وضعكم عند

اتسع نطآق الاحتفال الزمني ليمت من يهم واحد الى اسم وع كما مل، تقام خملاله النصى في

الشوارع ليشاهدها الجمهور اثناء ايام العرض

وحتى يوم والحريق، واتضنت خطوة جددة

لتوسيع دائرة اهتمام الجمهور بهذه الاحتفالات،

اذ قررت اللجان المنظمة ان تقيم مسيرة كبرى

لبعض العمى الصغيرة الحجم يتم احتيارها من

بين مشاهد دمى الاحتفال ووضعبا في معرض

خاص، ويتم التصويت الجماهيري العام عليها

الختيار احداها التي يتم العفو عنها الانقادها من

الحريق، ويكتب لبأً النجاة لتبقى رمزاً في

أولى النمى التي تم العفو عنبا كانت عام

١٩٣٤، وكانت تعثّل مجدة عجوز ريفية

وحفيدتها، وتم اختيارها من بين الدمى التي

كانت مقامة في ساحة السوق. ولقيت هذه البدعة

الجديدة معارضة من بعض النين كانوا يرون ان

هذه النمى صنعت اساساً لتكون جرءاً من أ

طقوس تعتمد في اول عناصرها على الذار التم

تلتهم الدمي كوقود لها. ولتقوية حججهم قالواً

ان هذه الدمي مصنوعة من الورق والقصاش

ومادتها اعدت الحريق ويخشى عليها أن تبلى،

خاصة في حال افتقاد الرعاية الخاصة التي

تلاحقت مع الزمن، بل اصباب احتفالات ولاس ا

ولم يقتصر التطور على هذه الخطوات التي

يجب أن تتوافر لها للمحافظة عليها.

• عمركم، عام ٢٠٠٠، كناته جرية مترسطة

- وضعنا سيكون على غرار وضع دولة الامارات. طالما بقيت الدولة تنمو، ولا أعتقد

زائر سنوياً على رغم قلة تجهيزاتها.

فنحن بدورنا لن نتوقف عز النمو.

انتباء الألفية الثانية؟





وستوقع الإتفاق معهم الشبهر القبل اما عدد الموظفين فهذا سيتم اعلانه في الوقت المناسب. ما الغرض من شرائكم حصصاً في مشروع

- شيراؤنا كَ وطيران الإمارات، ووسيوق نبي الحرة، حصصاً في هذا المشروع ينترج في أطار دعمنا للسياحة لأننا سنكون ممزة الوَّصل التي توصل السياح من انصاء العالم الى هذا المكأن. وحصتنا لن تتجاوز عشرة في المُنَّة كلمد أقصى لكل هيئةٍ على هدة وهيَّ نسبة كبيرة لا اعتقد ان أحداً من المستثمرين

خطط التوسع في الشركة. وهذا ربما هو احد الاسبباب الرئيسية للاعتماد على العنصر الإجنبي في توائر كشيرة في الشركة الاانه يصبح أيضًا الالتفات الى كون الكثير من الوظَّائِفَ في «مجـمـوعـة الإمـارات، يشـغلـهـا مواطنون يرتفع عددهم باستمرار. أين وصلت للفاوضات مع شركة «تي. ام. ايه»

اللبنانية؛ وكم عدد الموظفين النين سيشملهم بناء – المفاوضات تقريباً اوشكت على الإنتهاء

مرأس الخور، الذي يكلف ٢,٤ بليون درهم؟

سيغور بها.

سئلة اخرى لـ "الحياة" على هامش اللقاء عمليتي التدريب والتطوير اللتين يحتاجهما قطاع الطيران تأخذان وقتأ اكثر مما تتطلبه – ليستَّ هناك شُركة الا وتتعرض الى طروف وتحديات مختلفة. ولا أقبول انه

ليست هناك مشاكل لكنى أقول اننا نسعى الى تحسين العمل والتصّيدي للمشياكل في كل المجالات. ● لاذا التركيير على العنصر الاجنبي

ما هي مشاكلكم الحالية؟

والاتكليسزي تصديداً في شسركة «الامارات»؟ هُلُّ السبب عدم وجود كفاءات وطنية مناسبة؟

- مبدأ اعطاء الأولوية لجنسية الموظف يس مطروحـــــأ لدينا. ربما يكون عـــدد الموظفين البريطانيين كبيراً والسبب، في هذه الحالة، قد يكون تشكيلهم اكبير جاليةً اجنبية في البلد علاوة على كونهم يعرفون المنطقة جيِّداً، وكثيرون منهم بداوا من خلال ودفاتاء قبل الانتساب الى وطيران الامارات. والمبدأ الذي نعمل فيله هو انه اذا كنان لبينا متوظف ختدم الشتركية وعثمل لهنا باخلاص فاننا لا نتخلص منه لمجرد ان موظفاً أخر أتى لنحل محله. هذه ليست انضًا سياسة المكومة. بالمقابل نصاول ريادة العنصر الإماراتي يوماً بعد يوم.

وفي ما يخص عطية التوسع الراهنة، وبالنسبة الى الكفاءات الموجـودة، فإن

مهرجان سياحي يجذب اكترمن مليوني سانح سنويا وتختلط فيه الدمى بالعسل

# النيران تأكل شوارع فالنسيا في احتفالات "لاس فايياس"

🗌 فالنسيا - طلعت شاهين

■ في التاسع عشر من شهر أذار (مارس) من كل عام تعيش مدينة فالنثيا (فالنسيا) ليلتها الكبيرة، وهي الليلة التي تحرقُ فيها المينة مجهود عام كامل من الفن، فتسطع السماء بالسنة اللبب المنزلقة من عشرات الحرائق التي تأكل التماثيل الننية للصنوعة من الورق المقوى والشمع، والتي كانت تثير السياح وابناء للدينة بما تحمله منَّ معان، وتلمع العيون بدموع الوداع، وداع ثلك التماثيل الَّتي تسقط فريسة للهب بعدماً كانت مل، العيبون والقلوب طوال

وبأنت هذه الاحتفالات جزءاً من التكوين النفسى لأبناء مقاطعة فالنسيا الاسبانية، التي تعيش بَحكم الجغرافيا على شواطئ المتوسط، وتاريخيا بين ممالك الموحدين الاندلسيين والمملكة الفالنثية التي شهدت تمرد «السيد القمبيطور» كعا كان يطلق عليه العرب، او «الشيد الكامبيادور، وفق الاسطورة التي تحكيها الروايات الاسبانية.

احتفالات والماء والنار، التي تشهدها مدينة فالنسيا منذ القرن الخامس عشر تقريباً، مثلها ككل الطقوس التراثية الشعبية، لا يستطيع احد ان يؤكد متى بدئ في اقامتها، ولا متى بدأوا يطلقون عليها اسم «لاس فاياس». احتفالات تصنع فيها ممي يطلق عليها اسم «نينوت» يتم حرقبًا منتصف ليلة التاسع عشر من أذار من كل عام، وهي ليلة الاحتفال بعيد سان خوسيه (القديس يوسنُف)، الا أن الوثائق التي عثر عليها حول هذه الظاهرة الطقوسية، تشير على انها كانت معروفة كظاهرة احتفالية منذ منتصف القرن الرابع عشر الميلادي، اي مع نهاية العهد الاسلامي في الانتاس ويدأية الصفية السيحية الكاثوليكية التي اعقبت سقوط غرناطة، وان كانت منك بعص الروايات التي تعود بتاريخ هدا الطقس الى العهد العربي قبيل القرن العاشر

انه كان احتفالاً محدوداً بقي على محدوديته والم الله فان المساد المدود، بني سبي سبي المدود القرن يتخذ شكاء الشعبي العام حتى نهاية القرن الرابع عشر، وهو الوقت الذي تصولت فيه الاحتفالات لتأخذ طابعاً عاماً اكثر شهرة ورمزية، قبل ان تمتد شهرتها الى مناطق اخرى مجاورة، حتى صارت احتفالاً وطنياً عاماً،

تضعه المؤسسات السياحية الاسبانية على قائمة خريطتها السياحية، لقدرته على جذب ما يزيد عن مليوني سانح سنوياً من اسبانيا وخارجها. كلمة ولاس قاياس، نفسها هي تعريب على لاتينية، انتقلت الى العربية في شُكل أو أخر، وكانت تعني «الشعلة، التي كانت تستخدم في الاضامة داخل الحصون وألقلاع، واستخدامها بما تشير اليه بدأ في عهد الملك مخايمي الأولى، الذي سيطر على مدينة فالنسيا بعد انتزاعها من

وأولَّ احتَفَال رسمي رئيسي اقيم في مدينة فالنسيا طبقاً لِتلك الوبَّائق كان عام ١٣٥٥، الا

النَّين سقطوا في أيدي المسيحيين. لكن هناك نظرية تقول ان طائفة النجارين كانت تصنع ولا فايا، احتفالاً براعيها وقديسها

وبعض العناصر الاخري القابلة للاشتعال، يتم

ايدى العرب، وهده الشعلة كانت تستضيم ايضاً في أنارة السجون التي ضمت الاسرى العرب

سان خوسيه (يوسف النجار)، وإن اصل هذا الاحتفال يعود الى عهود قديمة جدأ، لأن يوسف النجار هو راعي مهنة النجارة. والاحتفال عبارة عن تماثيل من الورق المقوى

تشكيلها لتمثل شخصا معينا او يمكن ان تكون على هيئة تمثيلية، أي تمثل مشهداً معيناً، بعضها يتحرك طبقاً لميكانيرم خاص، وتقام الدمى على منصة منخفضة أو طاولات توضع تحتها الاشياء القديمة القابلة للاشتعال السريع، وجوانب هذه النصات مغطاة اما بورق مقوى مدهون أو بأقعشة تخفيها عن المارة، وعلى هذه الجوانب أيضاً تكتب هنا كبعض الجمل والانسعار التي توضح المعنى الذي ترمز اليه

الدمى. التماثيل الورقية ليست سوى مظهر من مظاهر هذه الاستغالات، التي تحدوي ايضا العاب الراجيح بموسيقاها التي تبقى في الذهن، والنزهات في الشوارع التي تبقى ارخص من امتطاء العربات والسيارات العامة.

تتولى الاحتفال بالتمويل وتطرح الافكار على الفغانين الذين يقومون بابتكار الدمي. وتنظيم هذه اللجان دقيق للغاية، وشهد تطوراً مع تطور هذه الاحتفالات واتخاذها شكلأ قانونيأ معترفآ به. وتبدأ هذه اللجان عملها منذ بداية شعر أذار لتنصب الدمى في ليلة الاحتفال بسمان خوسيه (القديس يوسف) أو عبلها في الليلة التي تسبق ليلة التاسع عشر من هذا الشهر التي تشهد حرق الدمى «لا كريما».

سواء عن طريق التبرع او بطرح مزادات لبعض التبرعات العينية، او من خلال بيع قسائم من اوراق اليانصيب بين سكان الشارع أو الحارة التي تعمل اللجنة في اطارها، ثم يقوم اضراد اللجنة المنظمة بوضع الافكار الرئسية لشكل الدمى أو الموضوع المحدد الذي يكون موضوع النقد وهعف السَّدرية لهذا ألَّعام، او يعمل افرادها مستشارين الفنانين الذين يكونون مسوولين عن الجانب الابداعي في عملية اقامة

هذه الدمى وتشكيلها يزداد عدد الدمي في للدينة من سنة الي



تشرف على هذه الاحتفالات لجان منظمة

وينصصر عمل اللجان في صرح الاموال

ارتفع عند النمى السنة الجارية الى اكتر من ٠٠٠، اصَافَةَ الَّي عشراتِ الدمي الصخيرة الخاصة بالصغار. كما لزداد عدد الفرق للوسيقية المشاركة في الايام الثلاثة الاخيرة، مقدمة عزفها في الشوارع ومشاركة في المسيرات. واطلاق الصواريخ في الصباح وفي منتصف النهار من أهم طقوس هذا الاحتفال، إذ تطلق الالعاب النارية فتحدث ضجيجا وبخانا أبيض ورائحة محببة، وفي الليل تجري مرة اخرى

غترة مبكرة من السنة، حيث تشارك الفتيات في الاحتفالات في شكل فاعل، من خلال ارتداءً الملابس الفولكلورية المحلية، والترين بالصرير والمجوهرات، واضعات الشال على اكتفاهن، وحاملات الزهور والمراوح الملونة في ايديهن، وقد ارتبين احنية مطرزة بتطريز الملابس نفسها التي يشترينها من عائد بيع اوراق اليانصيب الخاصةً بالاحتفالات وقيامهن باختيار • ضيوف الشرف. طوال اسبوع الاحتفال يسير الفتيان والفيتيات في موكب كبير، وقد ارتدوا جميعاً الازياء الشعبية المعروفة في تلك المنطقة، وحملوا باقات الزهور الملونة بشتى الالوان. ويتجه الموكب تحفه الموسيقي النحاسية وآلات النفخ الهوائية

معزوفة الالعاب النارية لتملأ السماء بالألوان.

تساهم المرأة في الاعداد لهذه الاحتفالات في

من الحي مخترقة شوارع المدينة الى أن تصل الى ساحة كاتدرانية «الميجيليتي»، حيث يقوم تَمثَّالُ للسيدة العنراء يصل ارتفاعه الى نحو ٢٠ مترأء وحيث يقوم بعض الشباب بتكسية التمثال بالزدور التي تقدمها الفتيات، مبانعان السمدة العنراء عبآمة فاخرة من الوان الزهور الزاهية. وتوضع باقات الزهور حسب الوانها بعناية لتضع الرداء الابيض، وفوقها العبارة القرمزية المرزة بالألوان النمبية. أ

وما أن تنتجي مواكب الزهور قبيل غياب الشمس، حتى تنطَّق الالعاب النارية فيندفع ابناء المبيئة بالتجــاًه مــيـدان البلمية، حــيث تنصب القانفات التي تطلق الى السعاء بالوانها

الوقود والإعياء المالية لرسوم الهبوط لكن امرأ من هذا القصل مرتبط بحجم الحركة عين الخدمة لدى الشركات الاخرى؟ البلدين ومدى القدرة على تشغيل رحلات بيننا وبين الوجهات البعيدة التي نرغب في السفر اليها مباشرة ومنها استراليا والولايات وقد صمحنا اخيرأ لشركة الطيران الماليزية

نقوم بها.

● مـا السبب الذي ينفعك الى السفر على خطوط طيران اخرى على رغم انك رئيس طيران الامارات؛ هل هي الرغبة في اكتشاف مستوى

- السبب بكل بساطة هو استلاء مَقَاعَد طائراتنا على كثير من الخطوط ومن الاحظ بي، كاول موظف في هذه الشركة، أن احترام دوري في لائحة الانتظار لدى قيامي بحجيز ماً. وعندما لا يتوافر مقعد لي فإن هذا يدفعني الى الاتصاد نصو ناقلة اشرى وهثأ اقل ما يَمكن ان يفعله اي موظف في شركتْنًا ، لاحترام نظام ترتيب الصجوزات وحقوق

المسافرين معنا في الحصول على مقاعدهم

التي حجروها. 

واشكالها التي برع صناع الالعاب النارية فاياس، الكثير من التخيرات التي ابت الي الاسبان في ابتكارها. الاسبان في مخولها ميداناً يقرب من الاحتراف، ومنذ تلك الغترة لم تعبد الدمى والبارود هي سيدة

ويانتها مذه الالعاب تبدأ فترة من الهدق المتوتر في انتظار ليالي الغناء والرقص. ويصل تعداد السكان في أسبوع الاحتفالات الى ما الله عن ثلاثة اضعاف سكانبا في الايام العادية. وينتشر الزوار في المدينة لتذوق نوع من الطوى التي تنتشر اساكن صناعتها في الشوارع، وهي عبارة عن عجينة رخوة، يتم قليها في الزيت بالقائها حيثما اتفق، فتتنخذ أشكالاً غير متكاملة، وتشبه في مناقباً وطريقة صنعها «الزلابية» او «لقمة القأضي، المصرية، وان كان مضهم يخلطها بمجيبة والقرع العسلية المطبوخ، والبعض يأكلها مغموسة في العسل أو بخلطها بالسكر البودرة. وتنتشر في الشؤارغ ايضاً اماكن صنع وبيع «الشوكولاتة» الساخنة. وعندما يرضي الليل سدوله لا يجد له مكاناً

في المدينة، التي تضاء بمنات الآف من لبات النور فاتحة الطريق اهام امتداد النهار ساعات اخرى تصاف إلى ساعاته العالية، وتتحرك الجموع من حي الى أخر جرياً وراء ما تسمعه من أراء حول بعض الدمى اللافتة للنظر القامة ني جسيع جوانب المدينة، ويجري الجسيخ الشاهدة هذه الدمي خوفاً من أن تفوته رؤيتها قبل أن تَمتد اليها النيران وتلتهمها. ويشارك الجمهور مصممي الدمى الغناء والرقص وشرب انخاب النوز بجائزة أو بنحرى،

وعندما تقشرب الساعة من الواحدة بعندا منتصف الليل تبدأ ألسنة اللهب في الانطلاق لتلتهم ما أبدعه الفنانون في عام كامل، بين الموسيقي والرقص والغناء ودموع الفنيات تزحفت النار بيطى، بين الدمى، وقد احاط الشباب بها وفي ايديهم خراطيم المياه تحسباً لأي شراري تنطلق باتجام البيوت أو المتفرجين، ثم سرعان مأ تأتى عليها كاملة ولا تتركها الارمادا اختاط بالماء المتدفق، وتزداد الموسيقى عنفاً مع صيحاتي الجموع حول هذه الدمية أو تلك، ولا تهدأ إلا باحترآق آخر دمية مع بزوغ الاشعة الأوليُّ لشمس يوم العشرين من أذار.

وعنسا يبدأ عمال البلدية في رفع انقاضي الدمى التي اتت عليها النار واغرقت بقاياه المياه تباشر لجان الاحتفالات جمع اورافها للاستعداد لاحتفالات العام المقبل، التي يبدأ العد التنازلي لها عند انطفاء اخر لهيب ذوت دوابتم على أخر نمية .. Access over

200,000 companies in

13 Middle East countries.

in seconds!

AME into

خسائر الشركات الكندية نحو ٢٥٠ مليون دولار اميركي

# غالبية المخالفين تعتبر سرقة أصبع شوكولاته أشد جرماً من "ممارسة قرصنة "البرامج الكومبيوترية

■ حين تلقى •امجد، (١٧ سنة) عرضاً رُّ مِن أحد رَّ مَلائه في المُرسنة الثانوية لبيعه عِرِنامِجِاً كومبِيوتِرِياً بِحقِنة مِن الْبُولْارِلْت لم يشريد للحظة واحدة، اذ بناهر سبعي والنسخة الأصلية لهذا البرنامج الشبهور صبلغ ٣٥٠ دولارا اميركياً، قبل اجتساب أضريبة المبيعات وضخامة الإغراء نفعته إلى الشراء على رغم علمه الكيد أنه يرتكب عملاً يعاقب عليه القانون. 🧸

وليس أمجد الذي يعيش في احدى المدن · الكندية منذ مولده حالة استَ ثنائية بل مجرد ضحية سهلة لوجهة نظر كاطئة الكثها مع نلك واسعة الأنتشار في اوساط مستخدمي الكومبيوتر، اقله حسب اعتقاد شركات انتاج البرامج وهيئاتها الرقابية في كندا مثل والتحالف الكندي الكافحة تتنزقة البرامجء

واصنر التحالف المنكور بصفته وصيأ على مصالح الشركات المتضررة من قرصنة البرامج في كندا الاسبوع الجاري نتائج استطلاع مثيرة للجدل كشَّفْت، من بين أمور أخرىء أن زهاء نصف جمهور المُخَالِقينَ يعتقد ان سرقة اصبع شوكولاته لا يزيد ثمنه على ٥٠ سنتا اشد جسرماً من الاستنساخ عير الشروع لبرنامج قيمته

وجاءت نتائج الاستطلاع عشية استعداد الحكومة الكندية لإجرآء تعبيلات جذرية على قانون حقوق النشير والتاليف لكنها بيئت في الوقت تُفسه مدى انتشار مشكلة القرصنة وارتباظها بطواهر تراها شركات البرامج نفسها شديدة الإيجابية مثل الازدياد المطرد في مبيعات الكومبيوتر ورواج استخذام شبكة المعلومات العالمية

وقال التحالف الكندى لمكافحة سرقة البرامج في بيان صحافي تلقت «الحياة» نسخة عنه أن نسبة ٥١ في الملة من النين شباركتوا في الاستطلاع التطوعي وأبدوا جِراَةً كَافَيةً لَلْاعتراف بممَّارسة الْقَرَّصْنَةُ فَي شكلها الصريح تعتقد – خُطأ – أنها لمّ ترتكب جسرما حين قامت بنسخ برامج كومبيوترية بغض النظر عن قيمتها اللابية. والأكثر إثارة أن نسية ٤٦ في المئة من إيدين شملهم الاستطلاع تعتقد أو تعتقد بقوة أن شركات البرامج تملك من الضخامة

وحه التحسد، خلاف تلك

من التحسالف المتكسور ان واحداً من كل

التحالف الكندى أن ما نسبته ٤٢ في المئة من البرامج المطروحة في الأسواق الكندية تُعْرِضُتْ لغَملياًتّ القرصَّنة في سَنة ١٩٩٦ مما كيد شركات البرامج خسائر قدرها بنصو ٢٥٠ مليون دولار، ويالقارنة بلغت ألنسسة المأثَّلَة في بلدان اخسري مثل الولايات المتحدة نحو ٧٦ في المئة فقط ً وعزا ارتفاع معدلات القرصنة في كندا

بالمقارنة مع البلدان الأخرى الى أسياب عدة أهمها النظرة الخاطئة آلى خطورة النسخ غير المشروع للبرامج ووجود قصور في قانون حقوق النشر والتاليف بوضعة الجَالَى فَضَلَاً عَنَ انْتَشَارُ استَخْدَامُ انْتَرِنْتَ مما بتيح لمتصفحيها الفرصة للتعرف على

قانون حقوق النشر الكندي ساهم في

وتقييم الأثر الذي سينتج عنها

وتحديد الاولويات، ومن ثم وضع

تكَائيفُ اصْاقْيةُ بِاهْطُةً.

فيه الى ١٤ الف متدرب.

ولم تقف مفاجأت شركات البرامج عند

نلك لا يرجع الى انصباطها بل لافتقارها الى جهاز كومبيوتر أو جهلها باساليب فَلَم تَتَجَاوِرَ نُسَيِّتُهُم ٢٠ فَي المَّهُ. وتعـمـيمـأ وجنت شـركـة «بيسـ

خمسة كندين من مستخدمي الكومييوتر يقوم بعملية نسخ غير مشروعة للبرامج المخصص مين، باقل من واحد في المئة

وقال منايكل ليزن، مستشار التحالف ان

راستنصباص، وتحسمل بعض الخسسائر الناجمة عن افعال القرصنة، فيما تعتقد نسعة أقل من الأولى، نحو ٤١ في المئة على

ارتكاب حريمة القرصنة، لكن السبب في الاستنساخ غير الشروع اما المنضيطون للابحاث، التي أجرت الستطلاع بتكليف

بين الحين والآخر، فيما قدرت نسبة المحالفين الدائمين أو القراصنة

الكندي عن وجود موقع يحتوي على لائحة طويلة مما اسماه بـ ﴿ وَالطَّفَّاشِياتِ وَهِي برامج كومبيوترية قادرة على إبطال مفعول صمآمات الأمان التي تستخدمها شركات البرامج لتحصين منتجاتها ضد السرقة، كما يوقر الموقع المنكور أرقام تسجيل مريفة بمقدورها خداع البرنامج المراد نسخة بطريقة غير مشروعة.

أن تسسيسة لا تقل عن ٢٣ في المسيسة من الستطلعة أراءهم أقانت انها أم تقدم على

هذا الجد، أذ كشفت أحدى النتائج القاسية

وقسيال «تورم دوبوي» الناطق باسم

كم هائل من اساليب القرصنة.

وكشفت النسخة الأخيرة لنليل انترنت

4 All you meed to get sharted in the <u>Marchook Marchook Tit</u>. The Hordrest Marker Kit most complete, easy not score method of copy projection. You need so prior scoring easy-s there is no large time commissional required on your part. All our Harler Kits have a thirty (30) day evaluation period, so return it for a this return. Click here to place year order (41%, Points of Interest: <u>EAD</u>e phoe Selences es and it destant

What's News | Vold's Door | Destinations | That Search | People | Belliane |

ALADDIN

exiogree Drive, Buffaio Grove, N. 60089 Phene: 800-562-2543/967-003-087

Technical Support? - Health Introduct Compart(Munchick Compart)

Communitat formall aid for fine flood 2015/9696/1005/0008

Last changed 5/19/90 Copyright 6/1996 Abddle Knewlege Systems, ico.

أشار في الوقت ذاته الى أن شاركات

البرامج نُجِمت بعد سنوات من «الجهود

الحثيثة، في اقناع الحكومة الكندية بإدخال

تعسلات اساسية على قانون حقوق النشر

لمعالجة هذه العقبة والمساعدة بالتالي على

الشهر المُقبِلُ سيكونَ لشركاتُ الَّبرامج الحقُّ

في اعفائها من شرط اثبات مبلغ الضرر

الذي يصبيبها جزاء عمليات القرصنة

والمطالبية بالحنصبول على منا يستمى

بالتعويضات القانونية التي ستراوح بين

٥٠٠ يولار و ٢٠ الف يولار كندي (ما يعايل

١٤ ألف دولار اميركي) لكل نسخة من نسخ

وبموجب التعديلات المتوقع اعلانها في

مكافحة عمليات القرصنة.

البرامج التي تتعرض للقرصنة.

انتشار عمليات القرصنة من جهة انه يحتم ويعتقد مسؤولو التحالف الكندي ان على الشركات المتضررة اثبات مبلغ الضرر وحتجمه كشرط أساسي لاستصدار حكم التعديلات الجديدة ستساهم في الحد من قضائى يتيح لهذه الشركات الحصول على عمليات الاستنساخ غير المشروعة لبرامج تعويضًات مالية من المخالفين. الكومبيوتر وربما ايصبال نسبتها الى واعتبر دايزن، الشرط للشار اليه بمثابة المستوى المسجل في الولايات المتحدة، لكنهم اعترقوا ان العلاج الوحيد الناجع عقبة بالنظر الى صعوبة تحقيقه في غالبية لظاهرة القرصنة يكمن في محاولة التركيز الحالات واستحالته في الكثير منها، لكنه

على النوايا الطيبة للمستهلك. أما أمجد الذي يرى نفسه هو الآخر ضحية من ضحايا القرصنة فيعتقد ان تنفيذ العقويات الرادعة أو محاولة اكتساب تعاطف المستهلك سيحتاج الى نفقات باهظة حبذا لو تم توظيفها لخفض اسعار البرامج الكومبيوترية، ولا سيما أن الطلاب من أمثاله يشكلون قسماً لا باس به من

مستخدمي هذه البرامج. ويشار الى الاستطلاع الذي أجسرته شركة «ديسيما» المشار اليها أخَّر شباط (فبراير) الماضي ومطلع الشنهر الجناري شمل ٦٠٤ اشخاص ما يجعل مقدار الخطأ أربع نقاط مئوية زيادة أو نقصاناً.

Distribution

هاتف: ابو ظبي ٢٤٢٩٢٩ وفاكس ٢٤٤٨٨. ربط سوق مسقط بشبكة انترنت

التي طورت هذا المنتج، أن «أي.ام.ي انفو ٨٨» مبني على أبحاث استمرت أربع سنوات وصمم ليكون أداة عملية وفعالة المسؤولين في المنطقة، وكذلك للشركات التي تنوير تطوير أعمال لها في اسواق الشرق الأوسط.

وتغطي قاعدة المعلومات هذه البحرين ومصر وايران والعراق والاربن والكويت ولبنآن وعمان وقطر والسعودية

وتقدم واي. أمري انفو ٩٨ء التي تتوافر الجهزة وينتل اربعة برامج مختلفة التركيب، مما يمكن المستخدمين من

وسيجد المستخدمون قائمة اتصالات للوصول المباشر، مما يمكنهم من الاتصال فوراً بالهاتف أو بالفاكس أو

البريد الاكتروني، أو بالوصول إلى مواقع الشركات على شبكة انترنت. أما الوظائف الاخرى فتشمل طبع العلامات

alhayat@bistawi.com

مكتب جديد لمايكروسوفت في أبو ظبي

■ ستفتع مايكروسوقت الشرق الأوسط مكتباً جديداً في أبو ظبي هذا الصيف. وقال إمري بيركين المدير التنفيذي لمايكروسوفت الشرق الأوسط وتركيا: «نحن ملتزمون بأن نقدم لجميع زيائننا وعملائنا أفضل مستويات الدعم والحدمة، في القوت المناسب، ويطريقة محترفة ... ويساعدنا وجود مكتب لنا في أبو ظبي على توسيع مدى قدراتنا، ليكون لزبائننا وعملاننا في الإمارات الجنوبية فريق عمل قريب منهم ومخصص

خدمتهم. ونحن نريد أن نكون في أقوى وضع ممكن في أبق ظبي، وذلك من أجل العمل بتنسيق وثيق مع شركائنا

قاعدة معلومات جديدة على قرص

مدمج لرجال الاعمال في الشرق الاوسط

سنوات. أما الكاتب الأخرى فهي في الرياض وجدةً والظهران والقاهرة، بالاضافة إلى مكتب دبي.

ومكتب أبو ظبى سادس مكتب لمايكروسوفت في الشنرق الأوسط منذ افتتاح مكتبها الأول في دبي قبل خمس

وزيائننا وعملاننا والحكومة، لبناء التحالفات الاستراتيجية»

■ يتوافر في الاسواق قرص مدمج يحتوي على قاعدة معلومات جديدة عن اكثر من ٢٠٠

الف شركة في ١٣ بولة في منطقة الشرق الاوسط لرجال الاعصال الاقلي مدين

وتقول الشركة المنتجة وهي

«اي.ام.اي» AME ان ما يحتويه القرص

اول قاعدة معلومات تستهدف رجال

الاعسمسال في منطقسة الشسرق الأوسط

والمسؤولين التنف يمنيين النين يأتون الى

والتخطيط والتسويق.

وسنورية والامارات واليمن.

اوتوماتيكياً ودمع البريد.

المنطقة ويحتاجون معلومات شاملة يمكن

حملها، ويذلك يقل الوقت اللازم للبحث

وقال كلاوس لوف جرين، الدير التنفيذي له واي ام ي،

تشغيل قاعدة المعلومات من اجهزة بمساحة ٢ ميغابايت.

لم نحتبر قاعدة البيانات هذه ولزيد من المعلومات: كلاوس لفجرين

🖪 اعلنت سعوق مسقط للأوراق المالية انها سعيدا اعتباراً من السبت القادم بث كل المعلومات المتعلقة بأنشطة وفعاليات السوق عبر شبكة انترنت. وقال مصدر رسمي أن السوق حجزت موقعها في الشبكة على العنوان التالي: http.www.msm-oman.com مشيراً الى أن هذه الخدمة الجديدة التي تقدمها السوق لكل المستثمرين والمتابعين النشطة السوق سوف تتيح لهم متابعة حركة أسعار الأسهم أثناء فترة ألتداول إذ سيتم في هذا الصيد تحديث الصفحات الخاصة بنشرة التداول باللغتين العربية والانكليزية

وقال إن المتابعين لحركة تداول الأسهم بامكانهم متابعة التداول مباشرة ومعرفة الاغلاقات وحجم التداول في لسوق النَّظَّامية والمَّوازية والمؤشر العام للأسعار وكذلك امكانية استرجاع نشرات الاغلاقات السابقة. وقال إن الدخول على موقع السوق عبر انترنت سيكون مجانياً لكل الشتركين وتم تخصيص صفحات جديدة ومتجددة لانشطة وفعاليات السوق المختلفة وكذلك المعلومات الضرورية للاصدارات الجديدة.

وزاد ان صفحات موقع السوق تضم الى جانب أنشطة السوق معلومات عن كيفية الاستثمار في الأوراق المالية ومعلومات عن شركات الوساطة المعتمدة من قبل السوق. ولم يكن هذا الموقع موجوداً عندما حاولنا الاربعاء التقاط صورة له.

استنفار لتجنب خسارة ملايين الدولارات

# خبراء الجمعية المعلوماتية في سورية يحذرون من مخاطر مشكلة العام ٢٠٠٠

🗆 دمشق – سمر ازمشلی

🛎 لا يدخــر المســؤولون في والجمعية العلمية السورية للمعلوماتية، التي يراسها نجل الرئيس السوري الدكسور بشبار الاسد والخبراء العاملون فيها جهدأ لتطوير ونشر المعلوماتية ــورية وحل المشكلات والتصدي لما يطرا من جديد علم الساحـة العالمية، فهم في حركة دائمة يعدون الخطط ويعقدون الندوات حول كل ما يستحد من امور. لذلك دعت الحسمعينة في الاسبوع الماضي متخذي القرار في سورية للمشاركة فيُّ الندوة التي خصصت الناقشة محمل التدابير التي اتضنت ويجب أن تتخذ لتدارك تأثير مشكلة العام ٢٠٠٠ في مـــخـــتلف انواع البرمجيات والتجهيزات الحناسبوبينة وأنعكأسنات هذه المشكلة على الفعاليات الحيوية

فى سورية. استتمرت ثلاثة أيام عبد من الخبراء المضتصين في مجال المعلوماتية، وجهوا حديثهم الى كبار السؤولين ومن بيتهم رئيس محلس الوزراء المهندس محمود الرّعبي، وَالْأَمِينَ القَطري المساعد لخبرت والبيعثة الصاكم السب سليمان قداح واعضباء القسأدة القطرية ونواب رئيس مسجلس الوزراء والوزراء ومست المؤسسات والإدارات العامة في

وقدر الخبراء ان نحو خمسا في الملسسة من المنظومسات الحاسوبية في سورية ستناثر بمقدار كامل أو جزئي مما يرتب تكاليف مادية كبيرة قد تصل الى مسلامين الدولارات، ودعسوا الى البدء فورأ بجيرد كل المواقع

BUG

تصور للتخطيط والبدء بتنفيذه مع أجراء احتيارات كثيفة التجربته قبل وضعه في التشغيل مع بداية عام ٢٠٠٠، ونسهوا الى ان ای تاکیر ستترتب علیه وكائت الجمعية أوفدت عندأ من الخيراء لبيها للمشاركة في الندوة التي عبقنت أخسيراً في هُولِنْدًا لِلبِحَّتُ فَي المُوضُوعَ نَفْسَهُ، علماً أن الجمعية هي الجهة الوحبيدة في القطر التي ترسم السياسة المعلوماتية وكيف تنفيذها، وباشرت منذ فترة بنشر المعلوماتية حماهيريا عبر برنامج وطني مسجساني يشسمل كل المسأفظات وصل عند المتدربين وكنان رئيس منجلس الوزراء

أصدر بالأغأ تاظمأ لكافة الجهاب العامة في الدولة لتنظيم مواجهة مسشكلة عسام ٢٠٠٠ وحسرد كل النظومات وتشكيل لجان برئاسة الوزراء المعنيين واستشارة خنراء من جمعية العلوماتية. وأمال عضو الجمعية الدكتور سامي الخيمي فيُّ الندوة أمام السُووليُّ أن مشكلة الغِام ٢٠٠٠ هي «قنبلة موقوتة إذكم يتم إبطال مقعولها في ١٩٩٨/١٢/٣١ فَإِنَّهُ رِيمًا تُؤْدَى الى توقف قطاعسات خسدمسد وتفاعية وصناعية هامة» لافتأ الى أن دكل الدوائر في الدولة سبتاثر هافشيا أوجرئيا او

وشندد الخبير الخيمي على أهمية عامل الوقت لعدم وجود دحل سحري نشتريه، فيما أكد المدير العام لـ «المؤسسة العامة للاتصبالات السلكية واللاسلكية، المهندس مكرم عبيد أن قطاع

وتسعى الجمعية عبر ندواتها السنوية والمصاضرات على مدار العام الي لفت انتباه الهيئات والورارات والمؤس والفعائيات الاقتصائنة المختلفة الى اهمية المعلومات. وكنانت نظمت في العسمام الماضي ٣٢ محاضرة تتناول واقع المعلوماتية

في البلاد، وستخصص الدورة الاتصالات وسيكون المتضرر الأكس الرَّابِعَةَ لندوَّتها السنوية في ٢٥٠ الى جانب قطاع النفط والكهرباء نيسان (ابريل) القيل لناقشة والطيران والمصارف، مشيراً ألى وأقع المعلوماتية في التعليم أن جميع عقود المؤسسة الجديدة العبالي والبحث العلمي عبسر متوافقة مع عام ٢٠٠٠ منها محاضرات وجلسات حوار مفتوح المشروع الأخير الذي تم التعاقد مع المختصين في هذا المُجاّل عليه لتركيب ١,٦٥ مليون خط هاتفی حدید. ويراقق الندوة المعرض الرابع لتكنولوجيا المعلومات

أدارات من القطاع العام وشبركات من القطاع الخاص. وخصيصت الجم العام ١٩٩٧ لقطاعات محددة هي: الأعبلام المسارف الأقسقصياد الكهرباء، الطاقة والسياحة.

والاتصّالات وشّام ٩٨، تشبارك فيه

## ندوة في عُمان في شأن مشكلة العام ٢٠٠٠

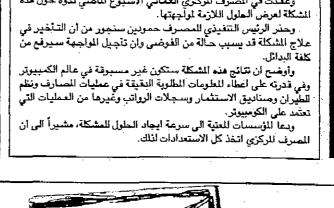
🗇 مسقط – احمد انور

■ تستعد المؤسسات والمسارف في سلطنة عُمان لمواجهة مشكلة عدم تمكن أجهزة الكومييوتر من التعرف على الرقم ٢٠٠٠ مع حلول نهاية القرن وعقدت في المصرف المركزي العُماني الإسبوع الماضي ندرة حول هذه

العالم MARSH Unit 24 **Bow Industrial Park** London E15 2DZ, UK Tel: 44+181+533 0288 Fax: 44+181+986 9430

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 





رئيسية	لدولية الر	واق الاسهم ا	مؤشراتاس

1944	/1110	T/Y1 ·	T/Y0	17/17	4/11		
ادنى مستو	اعلى مستوى					للۇشر	البورمنة
12772,55	**************************************	177.7,74	17704,71	179,4.71	17777,77	نىكاي داو	لبانان
****	M12,17	AA4E,4V	۸۸۷۲,۸۰	MET, 19	. WILLY	داو جونزه	بويورك
۳,۲۰,۳۰	0997,90	°1,7,7	A,VFPo	04.0,4.	0979,70	ف ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
YYVI, t.	0.47,77	۵۰ <b>۲</b> ۸,۲٤	4.47,77	0.44.41	F1.7A+0	داکس (۳۰ سهما)	ي. ئاندا
1477,18	<b>7</b> 818,81	TYY1,-1	YA1A,V1	TVAT, VA	۳۸۱۰,۳۳	کال (٤٠)	, نسا
Y1-£,£-	\$7AV,TV	271A,4A	£70£,YA	£77£, 70	£3AY.YY	س بي اي	ر
۲۰,۱۲۱	1777,77	11720,27	11/11.14	11007,44	11770.00	هانغ سنغ	لونغ كونغ
1.VT, £Y	Y£47,Y1	1780,08	1777,477	37,1071	1707.45	س تی ای	سنفاهورم سنفاهورم
1417,70	7777,	TV47,-	TYA1,7	YYA1.1.		للؤشر العام	ستراليا

(\*) ئىربىرك ئايرا.

أسم الشركة	على السعر السعر سعر السابق سنة) (القرق)	سعر د
T TATUTET?	DEMCDO	

أسم الشركة	ىنغۇ	ابق	عر السا	ئی اعل مر سنا ئة) (سنا
UNITE	D K			
ABBEY NATIONAL AIRTOURS	1187	-1	1320	728
	502.5	6	510	302.8
ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM ALLIED COLLOIDS	882	5.5	964	533
	431.5	0.5	431.5	252
	203.5	0	203.5	101,5
ALLIED DOMECQ AMVESCAP	595 657	4 0 23	595 667	414 313
ANGLIAN WATER ARCADIA GROUP ARGOS	947 4 <b>5</b> 9.5 622	4.5 2	947 508 696.5	631.5 304.05 399.5
ARIO WIGGINS APL	192	3.5	207.5	146 ;
ARRIVA	489	13.5	490	329,5
ASDA GROUP	197	5	208.75	106,25
ASSD.BRIT.FOODS	628	11	664.5	470
ASSD.BRIT.PORTS	375	0	387.5	247.5
AVIS EUROPE	225.5	4	225.5	124
BAA	581	14.5	607	451
BANK OF SCOTLAND	702.5	2.5	734	313
BARCLAYS	1780	15	1948	1008
BASS BAT INDS.	1150 615 456	15 3 2.5	1150 654 456.5	727.47 500 315
BBA GROUP BERKELEY GROUP BG	700.5 31 t	-17· 2	749_5 331.5	583.5 161.93
BILLITON BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP	165.5	9.5	249.5	134.75
	392.5	-5	448.5	293.75
	996	-10	1175.5	858
BODYCOTE INTL.	1160	-5	1180	630.94
BOOTS	955	10	955	675
BOWTHORPE	484	0	484	293
BPB	378.5	-7.5	400	297
BRIT.AEROSPACE	2000	`-5	2015	1207.5
BRIT.PETROLEUM	880	-2.5	956.5	670.5
BRIT SKY BCAST. BRITANNIC ASR.	457 1352-5 623	-15 -4 7	621 1356.5 760	342 777.5 499.5
BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY BRITISH LAND	<b>526</b> 743.5	1 -4.5	526 803	224.5 534.5
BRITISH STEEL	145	-!	190.25	124.5
BRITISH TELECOM.	643,5	9.5	685	379.5
BTR	204,5	5	267,5	152
BUNZL	273.5	i	288	188.5
BURMAH CASTROL	1101	!	1134	950
CABLE & WIRELESS	758	23	758	465
CABLE & WIRELESS COM	411	-15.5	428	210
CADBURY SCHWEPPES	788	-14	851	513.5
CAP.SHOP.CENTS. CARADON CARLTON COMMS.	459	2	459	359.5
	189.5	-2	254,45	159
	458	-13	548	410
CENTRICA	114	-0.75	116.25	56.25
CHELSFIELD	381.5	I	417	319
CMG	2575	5	2575	1090
COSHAM	1035	-4	1050	551.5
COLT TELECOM	1320	17.5	1630	271.5
COMMERCIAL UNION	1163	7	1193	631.5
COMPASS GROUP	994.5	19.5	994.5	58 <u>2-</u> 5
COOKSON GROUP	228	-0.5	262.5	167.5
COURTAULDS	361.5	0	374	238.5
DAILY MAIL'A'	2410	-10	2480	1535
DALGETY	365	-1.5	378	222.5
DEBENHAMS	364.5	-15.5	426.5	364.5
DIAGEO	709	16	725	497.3
DIAGEO B' SHARES	515.5	0	520	510
DIXONS GP. H.ECTROCOMP. BLEMENTIS	535	8	720	465
	513.5	18.5	513.5	387.5
	138.5	2	151.5 :	96.2
EMAP	517	11	1123.5	718.5
EMI GROUP		2	647.82	430
ENERGY GROUP	838,5	-1.5	841	486
ENGICHINA CLAYS	250	-i	290.5	187
ENTERPRISE OIL	547	7	729.5	514
FIRST GROUP	351.5	0.5	355	191 <u>.5</u>
FKI	206.5	0.5	213	147
GALLAHER GROUP	336	6	379	248.5
GENERAL ACCIDENT	1468	18	1480	798.5
GENERAL ELEC.	452	-0.5	469	331.5
GKN	1610	9	1673	911
GLAXO WELLCOME	1540	-26	1983	1081
GRANADA GROUP	1079	6	1079	738
GREENALLS GP.	156.5	-1	543.5	315
GT.PORTLAND EST.	280	0.5	295	193
GT.UNVL.STORES	772	-9	805	590
GUARDIAN RYLEX.	435	-4.25	475	258.5
HALIFAX	926	. 4	977	.663
HAMMERSON	520.5	9.5	527.5	427.5
HANSON	367.25	2.25	369	250
HAYS	1042	2	1077.5	518.5
HELLSDOWN HDG.	181	2	197.5	142.5
HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HYDER	1999 1869 984	29 26 10	2347 2252.5 1048.5	1366 1298
BMI	450	4	460	285
DMP.CHM.INDS.	1038	-7	1145	688.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	432.5	-14.5	453	363.5
INCHCAPE	215.5	-0.5	307	136.5
JOHNSON MATTHEY	619.5	0	<del>69</del> 4	461.5
KINGFISHER	1126	-18	1165	652.5
LADBROKE GROUP	342	2	358	221.5
LAND SECURITIES	1078	7	1155	764.5
LAPORTE	779	l	7 <del>79</del>	594.5
LASMO	285.5	4.5	292	218.5
LEGAL & GENERAL	740	-1	741	382
LIBERTY INTIL	615.5	5.5	615.5	448
LLOYDS TSB GP.	937	-1.5	982	490.5
LOGICA	1610	-2.5	1612.5	674.43
LONRHO	109	-0.5	146	79.5
LECASVARITY	235	I	243.5	182
M&G GROUP(HDG.)	1765	-25	1792.5	1117.5
MARKS & SPENCER MEPC MERCURY ASSET MAN, D	597 594_5	-6 0	664.5 604.5	484 453
MIRROR GP." MISYS	1693 198 3020	0 0 -5	1695 220.5 30#0	1205 170 1110,86
MORGAN CRUCIBLE	457	0	538.5	393.5
MORRISON(WM)SPMKTS.	256.5	-0.5	261.5	150.5
NAT WSTM.BANK	1071	-11	1190	670
NATIONAL EXPRESS	848.5	1.5	850.5	436.5
NATIONAL GRID	352	2	353	206.5
NATIONAL POWER	585	12	694	479
NEXT	535	-9	835	535
NPC	181.5	-0.5	186	123.5
NORTHERN FOODS	301.5	0	316.5	191
NORTHERN ROCK	630	-12-5	668.5	463
NORWICH UNION	471	-5	523	290
NYCOMED AMERSHAM	2260	30	2530	1212.5
OCEAN GROUP ORANGE PEARSON	731.5 389	30 1 -8 16	735 428	508.5 194 664.5
PEN AORNTL DFD. PERPETUAL	,972 892.5 3800	10.5 •2.5	1003 895.5 3802.5	592.5 2157.5
PILKINGTON	125.5	0	167.5	104.5
POWERGEN	835	40	893	589
PREMIER FARNELL	382.5	-12.5	560	275
PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RAILTRACK GP.	968	15	991.5	548.5
	912	-18	957	553
	1008	6	1094	605.5
RANK GROUP	404	-1	452	297
RECKITT & COLMAN	1100	0	1153	785
REED INTL	607	1.5	716	507
RENTOKIL INITIAL	355.5	2.5	355.5	199,5
RELITERS CP.	644.5	8.5	764.02	511.97
REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP	285 808	0.5 8	349.5 1109	226.5 697.5
ROLLS-ROYCE ROYAL & SEN ALL IN	1003 285.5 771.5	10 6.5 11.5	1125 289 808	760 189,25 433
RYLBK.OF SCTL. SAFEWAY SAGE GROUP(THE)	928 375	10 -3	987 405.5	518.5 319 632.5
. AAMSBURY (J) SCHRODERS	1337.5 516.5 2400	5 3 50	1375 521 2416	321 1517.5
SCHRODERS NV SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-FLEC	2071 910	26 -13	2150 9 <u>2</u> 3 .	1315 619 - 361
SCOTTISH POWER SEARS	586.5 570 57	2_5 -5 0.75	589.5 582 . <b>80.</b> 5	352 46.5
SECURICOR	408 155	25 -15	415 164 2385	250 116 1173.5
SHELL TRANSPORT & TR	2385 1025 443.75	15 10 -0.75	1072 484.5	687.34 342
SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW	1310	10	1332.5	897.5
	410	-2.5	414	265
	175.5	0.5	191.75	163:
SMITH(WH)GROUP	537.5	4.5	541	333.5
	<b>7</b> 48	14	845	424
SMITHS INDS. SOMERFIELD SOUTH WEST WATER	869	-6	975.5	709
	351.5	3	351.5	176
	977.5	3	991.5	662.5
SOUTHERN ELEC. ST. JAMES'S PLACE CA. STAGECOACH HDG.	540 265	13 -13.5	572 292	384.5 123.5 594.5
COACH HDG,	990	0 .	990	J743

YYX1,1.	· YVTY,V+		ر العام	لنؤشر	استراليا
	:-	-			<del></del>
STAKIS		120.5	-0.5	. 121	91
STD.CHARTE	RED	894	-1	108!-5	
STOREHOUSE		253	3.5	270.5	185.5
SUN LIFE & PI	ROVINCIA	590	-5	641.5	276.5
T&N		258	مَنْ	258	123
TARMAC		118.5	2	133.5	94.5
TATE & LYLE		577	-1	563	401
TESCO		585	8	585	346
THAMES WAT	TER	956	3.5	972	657.5
THISTLE HOT	ELS	175.5	[	190.5	121.
TI GROUP.		513	g ^	690.5	430.25
TOMKINS .		368.5	7.5	378.75	
UNIGATE		719	1.5	723.5	450
UNILEVER (UI		574	15	583.5	379.12
UNITED ASSU		619	0.5	623.5	424.5
UNITED BISCL		<b>255.5</b>	-1.5	278	189
UNITED UTILI		884	13	884	621.5
UTD.NEWS &		822	5	822	669.5
VENDOME LU		493	Q	535.5	325.5
VODAPONE G		602 -	9	617.5	266.5
WESSEX WAT	ER	525.5	11	548.5	362.5
WHITBREAD	•	0111	10	1113	<del>69</del> 5
WILLIAMS		462	11	462	303
WOLSELEY		463	19	556	421
MOOFMICH		378.5	1.5	395.25	284.5
WPP GROUP		338	ڪه	343	237.5
YORKSHIRE W	ATER	537	1	546	331
ZENECA		2530	120	2743	1717

SUN LIFE & PROVINCIA	590	-5	641.5	276.5
T&N	258	0.5	258	123
TARMAC	118.5	2	133.5	94.5
TATE & LYLE	572	-ł	563	401
TESCO	585	8	585	346
THAMES WATER	956	3.5	972	657.5
THISTLE HOTELS	175.5	[	190.5	121.
TI GROUP	513	ดิ๋า	690.5	430.25
TOMKINS	368.5	7.5	378.75	256
UNIGATE	719	1.5	723.5	450
UNILEVER (UK)	574	15	583.5	379.12
UNITED ASSURANCE GRO	619	که	623.5	424.5
UNITED BISCUITS	255.5	-15	278	189
UNITED UTILITIES	884	13	884	621.5
UTD.NEWS & MEDIA	822	5	872	669.5
VENDOME LUXURY U DEA	493	õ	535.5	325.5
VODAFONE GP.	602	9	617.5	266.5
WESSEX WATER	525.5	íı	548.5	362.5
WHITBREAD	1110	10	1113	695
WILLIAMS	462	11	462	303
WOŁSELEY	463	19	556	421
WOOLWICH	378.5	1.5	395.25	284.5
WPP GROUP	338	که	343	237.5
YORKSHIRE WATER	537	1	546	331
ZENECA ZENECA	2530	120	2743	1717
ZENECA	2530		2743	
ZENECA FI	2530 RAN 1520	IZO ICE	2743 1538	782
ACCOR AGG-ASR.GL.DE FRN.	2530 RAN 1520 344	120 VCE	2743	1717
ACCOR AGE-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE	2530 RAN 1520 344 1049	120 VCE 23 73 -10	2743 1538 344 1091	782 167.9 831
ACCOR AGF-ASR.GLDE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALISTHOM	2530 CAN 1520 344 1049 1116	120 VCE 23 73 -10 15	2743 1538 344 1091 1128	782 167.9 831 619
ACCOR AGF-ASR.GL.DE PRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP	2530 2AN 1520 344 1049 1116 620	23 73 -10 15	2743 1538 344 1091 1128 644	782 167.9 831 619 339.5
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.)	2530 1520 344 1049 1116 620 1101	23 73 -10 15 4 23	2743 1538 344 1091 1128 644 1101	782 167.9 831 619 339.5 622.51
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALISTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC	2530 2AN 1520 344 1049 1116 620 1101 460	23 73 -10 15 -4 23 -8.9	1538 344 1091 1128 644 1101 532	782 167.9 831 619 339.5 622.51 373.5
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BNP	2530 2530 1520 344 1049 1116 620 1101 460 496	23 73 -10 15 4 23 -8.9 16.1	1538 344 1091 1128 644 1101 532 496	782 167.9 831 619 339.5 622.51 373.5 222
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES	2530 1520 344 1049 1116 620 1101 460 496 1009	23 7.3 -10 15 4 23 -8.9 16.1	1538 344 1091 1128 644 1101 532	782 167.9 831 619 339.5 622.51 373.5 222 473.2
ACCOR AGF-ASR.GLDE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES CANAL+	2530 1520 344 1049 1116 620 1101 460 496 1009 1180	23 7.3 -10 15 4 23 -8.9 16.1 19	1538 344 1091 1128 644 1101 532 496 1009 1377	782 167.9 831 619 339.5 622.51 373.5 222 473.2 968
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALISTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES CANAL+ CAP GEMINI	2530 1520 344 1049 1116 620 1101 460 490 1009 1180 748	23 7.3 -10 15 -4 23 -8.9 16.1 19 -7 -6	1538 344 1091 1128 644 1101 532 496 1009 1377 771,06	782 167.9 831 619 339.5 622.51 373.5 222 473.2 958 294.85
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR	1520 344 1049 1116 620 1101 480 496 1009 1180 748 3611	23 7.3 -40 15 -4 23 -8.9 16.1 19 -7 6 -83	2743 1538 344 1091 1128 644 1101 532 1909 1377 771,06 4412	782 167.9 831 619 339.5 622.51 373.5 222 473.2 958 294.85 2802
ACCOR AGF-ASR.GLDE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES CANAL+ CAF GEMINI CARREFOUR CASINO GUIFCHN.	1520 1520 1116 620 1101 460 496 1009 1180 748 3611 413.2	23 73 -10 15 4 23 -8.9 16.1 19 -7 6 -83 -2.7	1538 344 1091 1128 644 1101 532 496 1009 1377 771.06 4412 423	782 167.9 831 619 339.5 622.51 373.5 222 473.2 958 294.85 2802 242
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES CANAL+ CAP GEMINI CARREPOUR CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS	2530 1520 344 1049 1116 620 1101 460 496 1009 1180 748 3611 413.2 981	23 7.3 -10 15 4 23 -8.9 16.1 19 -7 6 -83 -2.7 -13	1538 344 1091 1128 644 1101 532 496 1009 1377 771.06 4412 423 1060	782 167.9 831 619 339.5 622.51 373.5 222 473.2 958 294.85 2802 242 536
ACCOR AGE-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS CCF	1520 344 1049 1116 620 1101 460 496 1009 1180 3611 413.2 981 516	23 73 -10 15 4 23 -8.9 16.1 19 -7 -6 -83 -2.7 -13 -5	2743 1538 344 1091 1128 644 1101 532 496 1009 1377 771,06 4412 423 1060 521	782 167.9 831 619 339.5 622.51 373.5 222 473.2 958 294.85 2802 342 536 234.8
ACCOR AGF-ASR.GLDE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES CANAL+ CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS CCF CCTELEM	1520 344 1049 1116 620 1101 490 1180 748 1009 1180 748 3611 413.2 981 516 755	23 73 -10 15 4 23 -8.9 16.1 19 -7 6 -83 -2.7 -13 -5 5	1538 344 1091 1128 644 1101 532 496 1009 1377 771.06 4412 1060 521 1060 521 886	782 167.9 831 619 339.5 622.51 373.5 222 473.2 958 294.85 2802 242 536 234.8 580
ACCOR AGE-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS CCF	1520 344 1049 1116 620 1101 460 496 1009 1180 3611 413.2 981 516	23 73 -10 15 4 23 -8.9 16.1 19 -7 -6 -83 -2.7 -13 -5	2743 1538 344 1091 1128 644 1101 532 496 1009 1377 771,06 4412 423 1060 521	782 167.9 831 619 339.5 622.51 373.5 222 473.2 958 294.85 2802 342 536 234.8

ACCOR	1220	25	1239	182
AGF-ASR.GL.DE FRN.	344	7.3	344	167.9
AIR LIQUIDE	1049	-10	1091	83 ŧ
ALCATEL ALSTHOM	1116	15	1128	619
AXA-UAP	620	4	644	339.5
BANCAIRE (CIE.)	1101	23	1101	622.5
BIC	460	-8.9	532	373.5
BNP	496	16.1	496	222
BOUYGUES	1009	19	1009	<del>-73</del> 2
CANAL+		-ź		
	1180		1377	958
CAP GEMINI .	748	6	771.06	294.8
CARREFOUR	3611	-83	4412	2802
CASINO GUIPCHN.	413.2	-2.7	423	242
CASTORAMA DUBOIS	981	-13	1060	536
		-15		
CCF ,	5!6	-5	521	234.8
CETELÉM	755	5	886	580
CGIP	2795	95	2815	1609
CHRISTIAN DIOR	831	5	1042	550
CIMENTS FRANÇAIS	323	-1.5	324.5	177
COMM UNION FRANCE LI	814	46	890	538
COMPT. MODERNES	3190	22	3499	2350
DANONE	1453	8	1459	809
DASSAULT AVIATION	1781	31	1798	981
DASSAULT SYSTEMES	249.5	-0.1	259.1	152.5
DEXIA FRANCE	813	9	823	518
EAUX (GENERALE DES)	1001	-19	1023	648
ELF AQUITAINE	812	21		525
			814	
ERIDANIA BEGHIN SAY	1190	3	1190	770
ESSILOR INTL.	2090	0	2149	1435
EURO DISNEY SCA	9.95	-0.15	10.3	6.9
FINAXA	508	-7	515	290
FRANCE TELECOM	311	-3	354.6	187
GAN .	176	-0.7	178	103.60
HAVAS	513	-5	518	365.5
HERMES INTL	466	-14	583	353
LOREAL	2818	8	2860	1833
LAFARGE	517	-16	54931	333.21
LAGARDERE GROUPE	249	-0.8	249.8	156.1
LEGRAND	1621	-30	1690	910
LOUIS VUITTON LIMITE	2490	0	2970	1863
LVMH	1315	38	1638	204
MICHELIN	.372	-0.1	.408.9	273.8
MOULINEX	159	-4.8	167	120
NAVIGATION MIXTE	1201	51	1201	757
PARIBAS'A'	630	10	630	356.6
PECHINEY 'A'	273.5	0	306	196.9
PERNOD-RICARD	430	0	457.5	26i
PEUGEOT SA	1048	12	1070	546
PINAULT PRINTEMPS	4392	130	4422	2224
POLIET	514	-1	519	480
PROMODES	2915	116	2915	1800
RENAULT	266.5	8	366.5	123.8
REXEL	2275	-25	2370	1445
RHONE POULENC 'A'				
	301.9	L9	303.5	134.1
SAGEM	4030	32	4050	2517
SAINT GOBAIN	1006	19	1006	745
SANOFI	707	-3	715	479
		27	4624	277.3
SCHNEIDER	460.8		4024	
SEB	930	-18	1125	659
SEITA	25≎	9	271	130.6
SGS-TMSN MICROELS (F	464	18.5	605	316.5
SIDEL.		-0.1	459.9	374
	449.9			
SOCIETE GENERALE	1239	36	1239	590
SODEXHO ALLIANCE	4150	50	4290	2575.3
SOLLAC LIMITED DATA	82	Đ	139	55.8
SUEZ (CIE.)	21.5	-0.6	22.1	124
SUEZ LYONNAISE DES E	895	-12	928	516
SYNTHELABO	832	10	883	561
TFI (TV.FSE.I)	755	-19	786	-87
THOMSON-CSF	247	1	255	145.9
TOTAL	759	i!	759	-555.5
UAP (CIE.)	255	0	259	!30
USINOR	101	-1.8	125	75.4
VALEO	573	38	573	335
WORMS ET CIE R	381	õ	519	320.7
TOAMO GI CIE K	,301		317	ا غلید

GE	ERM	IANY

GE			<del></del> -	
ADIDAS-SALOMON	318	3.7	319	174.3
ALLIANZ HLDG.	544	حه	. <i>569.75</i>	398.7
ALLIANZ LEBENS.	1800	-55	2070	984.5
ALTANA	140	-5.8	192.55	[]4
AMB AACHAMUNCH BET.R	2025	-0.3	206	144
XA COLONIA KONZERN	228.5	-0.5 0.9	240	141.8
BANKGESELLSCHAFT BER BASF	44.5 77.85	3.05	51.9 77.85	32:05 54:9
BAYER	82.9	0.3	84.78	57.1
AYERHYPBK	101.9	4.85	101.9	51.1
BAYERISCHE VBK.	134,9	6.4	134.9	.62.89
BEJERSDORF	90.2	12	96.3	71.4
BERLINER KRAFT&LICHT	80.5	0.15	87.8	37.75
SHF-BANK	57.8	1.3	60.25	41.6
BHW HOLDING	30.85	-0.35	34	28
BMW .	2090	14	2120	1125
COMMERZBANK	68.5	Œ1	74.8	44.37
CONTINENTAL	47.1	0.65	50.5	35.5
DAIMLER-BENZ	170.95	1.8	1743	109.75
DEGUSSA	105.9 137	-21 -0.5	108.5 142	66.75 \$4.8
DEPFA-BANK	139.55	₹.9	140	87
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM	10.8	0.35	44.55	29.9
DRESONER BANK	86.1	-2.3	90.3	53.79
RGO VERSICHERUNG	350	6	356	147.5
FUR.HYB.CENTRALBODE	86.5	-1.3	92	71
FORD-WERKE	805	Û	380	760
PB HOLDING	318	ě	330	298
FRESEN MEDICAL CARE	129	0	162	1105
RESENTUS PREF.	391	3	409.05	277
RIKRUPP-HOESCH KRU	339.8	-0.2	400	300.5
SEHE	102	-2.2	125.5	87.5
TEIDELB ZEMENT	143	I	162	125
HENKEL.	118.7	0.3	122	79.5
IENKEL PREF,	134,75	0.25	134.75	84.6
EW -	505	3	512	440
OCHTIEF	75.4	-0.1	93	60.6
HOECHST	71.25	0.19	<b>\$8</b>	58.8
KB DT.INDSTRBK	37.1	1.0	40.35	328
SAR-AMPERWERKE	601	0	620	545
CARSTADT	732	6	747	505.5
AHMEYER	90	1.7	105.5	56.25
EIFHEIT	59.5	0.5	77	50.6
INDE	1314	-1	1430	990
LUFTHANSA	38.72	-0.28	40.05	21.7
MAN	587	2	593	444
MANNESMANN	1349.5	-30.5	1381	6:0.5
MERCK KGAA	76	1	77.4	55.1
METALLGESELLSCHAFT	39	Ď	43.18	30.85
METRO	83.6	-21	99.6	63.65
MUNCHRUCK REGD.	790	6	854	389
HECKARWERKE STUTTGAR		Č	560	367
WELLARWERKE STOTTONK	482	-1	545	454.5
NESTLE DEUTSCHLAND	643	-7	663.5	433
REUSSAG	100.45	0.95	103.85	65.05
₹₩E	83.5	0.7	25.8	53,4
RWE PREF.	450	0	450	400
(WE-DEA	736	21	753.5	268.3
SAP	792	17	733C) 8237	268.5
SAP PREF.	222.4	1.15	223.8	152
SCHERING	145.2	-0.8	153.5	115
SCHWARZ PHARMA	208	-U.S	280	199.5
SGL CARBON	208 125	1.85	130	85.45
HEMENS .		-0.2	67.8	80.40 52.65
KW TROSTBERG	66.2	0.2	07.8 1695	1190
SPRINGER (AXEL) R	1600	0	960	80i
	915	U		
	***	2.5	1173	240
SUEDZUCKER THYSSEN THYSSEN INDUSTRIE	410.5 432	25	417.3 452	350 178

VEBA	129.2	0.55	129.2	\$8.5
NEM B.	630	10	635	497
VIAG	1022	-1	1089	736
VICTORIA VERS.	2200	0	2495	1060
VOLKSWAGEN	1397.5	42.5	1454.41	853.55
VOLKSWAGEN PREF.	1030	45	1100	684
WUERTT. VERS. BET.	2730	-20	2920	1085

SWIT	ZEI	RL/	ND	
AARE-TESSIN R (ATEL)	949	· 41	998	765 .
ABB AG 'B'	2259	14	2427	1630.31
ABB AG R	448	3	485	317,53
ADECCO B'	548	-6	620	349
: ALUSUISSE B'	1855	12	1855	1132
: ALUSUISSE R	1852	12	1852	1160
ARES-SERONO B	2370	8	2900	1725
BALOISE R	3150	-14	3297	1403.39
BCV B'	682	-18	740	354
BK VISION B'	1831	1)	1831	820
CIBA SPECIALTY CHEMS	196.75	1.25	199	113.5
CLARIANT	1645	50	1645	680
CREDIT SUISSE R	300	4	300.5	158,75
ELEKTROWATT B'	550	-20	580	513
EMS-CHEMIE B	7795	-5	7800	5T25
HELVETIA PATRIA R	1840	-100	2120	630
HOLDERBANK 'B'	1548	92	1548	1052
HOLDERBANK R	309	21	309	212
JULIUS BAER B	3625	-55	3755	1680
KUONI REISEN R	7700	-95	7795	3750
IJR'R'	778	-2	780	470
MOTOR-COLUMBUS 'B'	2950	-20	3040	2200
NESTLE R	2900	112	2900	1621
NOVARTIS B'	2685	12	2751	1715
NOVARTIS R	2692	16	2749	1719
OERLIKON-BUEHRLE R	267.5	3.5	268.5	138
PARGESA 'B'	2169	19	2190	1630
PHARMA VISION B'	1035	15	1074	694
PIRELLI INTIL 'B'	360	7	379.5	215
RICHEMONT B'A'	2025	22	2340	1450
RIETER HOLDING R	895	-4	900	420
ROCHE HOLDING '8'	26075	25	27000	16750
ROCHE HOLDING GSH.	16155	110	17655	11505
SAIRGROUP R	2124	24	2139	1229
SAURER AGARBON R	1570	-5 45	1590	671.07
SCHINDLER R SMH 'B'	2275 990	45 11	2330	1510
SMH R	990 220	11 15	1010	715
STILLHALTER VIS.	220 928	8 17	223.25 930	174.5
SULZER MEDICA	928 391.5	8.5	930 440	631.76 302
SULZER R	1210	-1	1350	302 879
SURVEILLANCE B'	2730	-1 -15	3290	879 2 <del>4</del> 05
SURVEILLANCE R	518	0	610	2+u5 465.5
SWISS BANK COR	532	12	532	284.65
SWISS LIFE B	1298	16	1305	443.5
SWISS RE R	3350	15	3367	1477
UNION BANK SWITZ. B	2470	64	2470	1239
UNION BANK SWITZ, R	494	12.5	494	2.40
WINTERTHUR IN, R DEA	1650	0	1800	246 1 060

		<u> </u>	0,0	7,77
J	APA	N		
ACOM	6100	-40	8000	4910
ADVANTEST	8780	460	12363.57	5672.7
AIFUL	8400	-150	10100	7800
AISIN SEIKI	1330	-10	1930	1240
AJINOMOTO	1200	-30	1450	953
ALL NIPPON AIRWAYS	747	-7	787	471
AMWAY JAPAN	2070	20	4740	2050
ASAHI BANK	581	19	1020	405
ASAHI BREWERIES	1780	20	2100	1220
ASAHI CHEMICAL IND.	503	4	740	406
ASAHI GLASS	768	13	1200	480
BANK OF FUKUOKA	495	-4	735	399
BANK OF TOKYO-MITSUB	1670	-20	2350	1470
BANK OF YOKOHAMA	372	i	667	274
BANYU PHARMS.	1720	-30	2210	1220
BRIDGESTONE	2910	30	3340	2290
CANON	2990	-10	3780	2620
CANON SALES -	1930	80	2810	1320
CENTRAL JAPAN RAILWA	424000	-9000	439000	383000

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

**ARAMEX** 

It's A Small World.

,					
	***				
	CHIBA BANK	561	4	710 -	399
	CHUBU ELEC.POWER	2020	20	2140	1960
	CHUGOKU BANK	1750	30 -36	1860	1500 .
	CHL'GOKU ELEC.POWER	1840		2090	1820
	CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING	2980 2140	110 30	3640 2770	2190 2050
	DAL-ICHI KANGYOBK.	288	-3	1560	630
	DAISI	475	5	910	470
	DAIKHI PHARM.	1660	50	2730	1230
	DAINTPON INKACHEMIC	431	-8	529	230
	DAFWA BANK	350	ı	685	130
	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1040	-30	1490	624
	DAIWA SECURITIES	605	-1	952	405
	001	335000	-2000	909000	289000
	DENSO	2510	-70	3270	2110
	EAST JAPAN RAILWAY	624000	-5000	637000	500000
	EBARA .	1390	0	1790	1240
	EISAI	1850	-10	2630	1610
	FAMILYMART	5000	<del>-+</del> 0	6120	4080
	FANUC	4430	230	5540	3800
	FUII BANK	871	-16	1790	<b>458</b>
	FUILHEAVY INDS.	528	-6	643	313
	FUII PROTO FILM	4790	70	5500	4050
	FLJI TELEVISION NETW	582000	2000	730000	503000
	FLJIKURA	861	1	0311	810
	FUISAWA PHARM.	1170	-±8 20	1330	980
	FUITISU FURUKAWA ELECTRIC	1340	15	1760	1240
		539	50	800 6000	435 4780
	FLTABA GUNMA BANK	5290 984	-5	1070	÷780
	HACHULNI BANK	1080	20	1230	950
	HANKYL	608	-7	636	554
	HIROSE ELECTRIC	6400	190	9810	5860
	HITACHI	986	27	1360	888
	HITACHI CABLE	798	9	1090	745
	HITACHI CREDIT	2180	-70	2680	1730
	HITACHI MAXELL	2410	<del>-4</del> 0	3290	2003
	HOKKAIDO ELEC.POWER	1850	-60	2080	1780
ì	HOKURIKU ELECPOWER	1830	-30	2070	1810
•	HONDA MOTOR	4620	-110	4960	3210
	HOYA	3800	-100	6360	3350
	INDUSTRIAL BKJAPAN	998 - 280	-2 -8	1850 512	778 189
	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	262	-S	525	175
	ISUZU MOTORS	7190	150	7450	
	TTO YOKADO	346	-14	653	5380 192
	ITOCHU JAPCO	4660	-20	9500	3710
	JAPAN AIRLINES	463	-17	516	337
	JAPAN TELECOM	1090000	10000	2400000	970000
	IAPAN TOBACCO	960000	0	1000000	790000
•	JOYO BANK	546	-7	695	445
	IESCO	2460	130	4430	1450
	KAJIMA	494	11	.704	282
	KANSAI ELECTRIC PWR.	2210	30	2300	2010
	KAO	1760	30	1930	1310
,	KAWASAKI HEAVY IND.	283	-11	545	195
	KAWASAKI STEEL	304	-3	389	145
	KOD	4980	50	8700	4280
:	KEIO TETTO ELEC. RAI	560	-10	570	476
	KEYENCE	18700	300	20300	13700
	KENDEN	1700	-20	1730	1260
	KINKI NIPPON RAILWAY	725	6	739	660
	KIRIN BREWERY	1160	20	1230	909
		110	ىك 3-	239	95
	KOBE STEEL		-220	3110	
	KOKUYÓ	2270 640	-25	970	1770 499
	KOMATSU		4	605	284
	KUBOTA	350	10		
	KURARAY	1180	-50	1130	989
	RYOCERA	6680		10200	5660
	KYUSHU ELEC POWER	1930	-10	2160	1830
-	LONG-TERM CR.BK.OFJ	294	.÷	620	178
	MABUCHI MOTOR	7500	270	7650	5700
	MARUBENI	360 2000	-16	520	193
	MARUI .	2060	<del>.4</del> 0	2340	1700
	MATSUSHLKOTOBUKI ELT	3250	ß	4540	3090
	MATSUSHITA COMMS. IN	4160	50	5050	2880
	MATSUSHITA ELECINDL	2080	-40 	2470	1780
	MATSUSHITA ELEC.WKS.	(250	30	1490	1000
	MAZDA MOTOR	348	-6	473	244
	MINEBEA	1418	30	1500	1030
	MITSUBISHI	1050	10	1440	837
Š	MITSUBISHI CHEMICAL	247	5	428	137
,	MITSUBISHI ELECTRIC	354	4	750	288
	MITSUBISHI ESTATE	1310	-20	1840	1240
•	MITSUBISHI HEAVY IND	509	-5 P	879	463
	MITSUBISHI MATERIALS	386	-8	485	170

. A seren miera a comone	246			
MITSUBISHI MOTORS	365	-7	936	362
MITSUBISHI TST.& BKG	131 <b>0</b>	0	1900	1030
MITSUL& COMPANY	845	1	1130	651
MITSULFUDOSAN	1280	-20	1650	
MITSUI MARAFIRE INS	697	-9	845	1100 555
MITSUI TST.BANKING	370	9	910	165
MURATA MANUFACTURIN	KG 3430	70	<b>580</b> 0	3300
MYCAL	900	-25	1790	760
NAGOYA RAILROAD	444	-4	473	425
NEC	1340	20	1720	1240
NGK INSULATORS NICHIDO FIRESMAR INS	1220	0	1320	988
NICHIEI	729	)	840	600
	12100	100	13999.93	8545.41
NIKKO SECURITIES	461	-30	759	324
NIKON	1230	30	2560	1150
NINTENDO	11400	700	13600	8620
NIPPON CREDIT BANK	156	0	289	93
NIPPON EXPRESS	847	-9	974	585
NIPPON LSI CARD	136000	0	295000	116000
NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1710 ·	-20 -5	1780 651	1210 327
NIPPON PAPER INDS.	665	-12	703	380
NIPPON STEEL	222	-6	387	148
NIPPON TELLNETWORK	38100	-1300	49400	33200
NIPPON YUSEN KK	460	-15	515	327
NISSAN MOTOR	507	-19	889	486
NISSHO IWAI	391	-2	. 522	205
NISSIN FOOD PRDS.	2660	50	3000	1950
NITTO DENKO	1940	20	2440	1590
NKK NOLUBA SECURE	141	-1	286	95
NOMURA SECURITIES	1610	60	1800	1120
NPN.TELG. & TEL.	1130 <b>000</b>	-10000	1220000	845000
NTT DATA	6200000	50000	71 <b>80000</b>	3290000
OBAYASHI	692	13	781	358
ODAKYU ELECTRIC RY.	550	-20	688	531
OJI PAPER CO.	657	-19	769	403
OMRON	1900	-70	2860	[800
ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	2800	0	4360	2020
	1650	40	2010	1370
ORIENTAL LAND	5780	-190	8450	5000
ORIX	9040	130	10100	5450
OSAKA GAS	289	-7	329	261
PROMISE PROMISE	2180	-100	3120	1850
	6750	90	7850	4563.63
RICOH .	1320	-20	1870	1270
ROHM	12200	300	14800	9020
SAKURA BANK	501	9	9 <u>22</u>	331
SANKYO (IST)	3430	-30	4370	2870
SANWA BANK	1220	'0	1720	995
SANYO ELECTRIC	356	I 170	527	296
SECOM	8200	40	9000	6930
SEGA ENTERPRISES	2420		4190	2050
SEIBU RAILWAY	5450	-40	6310 ·	4050
SEKISUI CHEMICAL	730	10	1260	633
SEKISUI HOUSE	1100	30	1240	762
SEVEN-ELEVEN JAPAN	9020	0	9460	7490
SEVENTY SEVEN BANK	1090	-10	1290	880
SHARP	921	5	1720	795
SHIKOKU ELECTRIC POW	1830	-80	2020	1810
SHIMANO	2900	30	2910	1940
SHIMIZU	483	-15	723	281
SHIN-ETSU CHEMICAL	2600	10	3550	2330
SHISEIDO	1550	2:0	2220	1460
SHIZUOKA BANK	1490	0	1500 -	1040
SHOHKOH FUND & CO.	44300	1300	46100	25500
SHOWA SHELL SEKIYU	870	-15	1130	602
SMC	10000	50	12000	8600
SOPTBANK	5180	120	8400	.2000
SONY	11200	100	12400	8640
SONY MUSIC ENTMT.(JA	5460	-10	5650	3700
SUMITOMO	887	-5	1150	630
SUMITOMO BANK	1340	0	1920	1130
SUMITOMO CHEMICAL	391	-5	535	237
SUMITOMO ELECTRIC IN	1730	20	2000	1590
SUMITOMO MARÆFIRE I	800	7	950	580
SUMITOMO METAL INDS.	226	-8	335	139
SUMITOMO METAL MININ	517	-18	890	364
SUMITOMO REAL&DEV.	818	20	1040	686
SUMITOMO TRUST & BAN	865	14	1260	576
SUZUKI MOTOR TAISEI	1230	-20	1510	1040
TAISHO PHARM.	390	-6	531	171
	2960	170	3430	2670
TAKASHIMAYA	980	-12	1680	646
TAKEDA CHEMICAL INDS	3250	-40	3830	2570
TAKEFUJI	6320	20	6980	4470
TOK	9850	130	11700	8240
TEUIN	410	-13	551	220
TERUMO	1850	20	2470	1700
TOBU RAILWAY	441	-14	569	400
тоно	14500	-300	17272.66	13300
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1920	-30	2080	1800
TOKAI BANK	832	-16	1200	530
TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S	1470	-20	1530	1040
	1520	-20	2350	1300
TOKYO ELECTRIC POWER	2450	-20	2520	2100
TOKYO ELECTRON	4740	320	8670	3960
TOKYO GAS	289	-2	320	261
TOKYU	540	-20	719	472
TONEN	825	-30	1480	630
TOPPAN PRINTING	1600	-30	1910	1420
TORAY INDS.	701	6	840	514
TOSHIBA	560	-2	770	504
TOSTEM CORPORATION TOTO	1400	-50	3280	1110
	1020	-30	1550	760
TOYO SEIKAN	2110	-90	2560	1680
TOYOTRUST & BANKING	867	Q	1010	619
TOYODA AUTOLOOM WKS	2230	Q	2810	2030
TOYOTA MOTOR	3360		4030	3050
UNICHARM	4450		4700	3230
UNY	2240	110	2520	1640
VICTOR CO. OF JAPAN	1070	-10	1720	1010
WEST JAPAN RAILWAY	447000	6000	459000	367000
YAMAGUCHI BANK	1670	-20	1780	1500
YAMAHA	1250	-80	2560	1230
YAMAICHI SECURITIES	2	0	386	
YAMANOUCHI PHARMS.	2930 1560	-40 0	3260 1800	2520

	YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1560 1530	-10 0	1800 2080	1200 1070
	YASUDA FIRE&MAR.INS. YASUDA TST.&BKG.	690 232	-4 9	782 480	401 79
	HON	IG I	KON	\G	
1	AMOY PROPERTIES	6.35	0.!	9.9	5,15
i	BANK OF EAST ASIA	16.1	-0.1	32.9	12.9
-	BELIING ENTERPRISE	20,4	-0.85	63	10.15
	CATHAY PACIFIC	7.05	-0.05	16.05	5.15
	CHEUNG KONG HDG.	56.75	0	96.75	33.6
	CHEUNG KONG INFR.	23.55	0.05	27.6	14,75
;	CHINA OS LAND & INV.	2.17	-0.05	6.45	1.28
:	CHINA RES.ENTREP.	16.35	-0.15	38.8	9.4
	CTTIC PACIFIC	28.85	0.15	51.75	20.6
į	CLP HOLDINGS LTD	39	-0.3	45.1	32.2
1	COSCO PACIFIC	6.7	-0.05	18.3	4.17
]	DAO HENG BANK GP.	22.85	0.25	47.3	10.9
į	FIRST PACIFIC	4.4	0.15	10.55 /	2.13
	HANG LUNG DEV.	11.3	-0.15	15.8	8.95
:	HANG SENG BANK	76	0.5	117	58.75
	HENDERSON INV.	6.1	<b>Q</b> .1	9.2	4.82
i	HENDERSON LD.DEV.	38.9	1.0-	<del>77.5</del>	24.5
į	HK.& CHINA GAS	13.15	-0.05	16.9	11.55
}	HKTELECOM	16.6	-0.15	20.4	11.85
1	HONG KONG ELECTRIC	26.75	-0.15	33.1	22
	HSBC HDG.	241	0	279	155
į	HUTCHISON WHAMP.	57	0.75	81.5	36
1	HYSAN DEV.	12.5	0	27.3	10.55
į	KA WAH BANK	7.15	-0.05	23.2	2.89 7.1
ł	KERRY PROPERTIES	9.5	0,1	21.2 9.25	7.1 6
1	NAT.MUTUAL ASIA	6.9	-0.25 -0.3	58.75 ·	17
į	NEW WORLD DEV. SINO LAND	27 <u>.2</u> 3.95	0.03	38.73 ·	1.91
į	SUN HUNG KAI PROPS.	54.5	-0.5	106	33.1
!	SWIRE PACIFIC 'A'	42.2	0.5	75	32.6
1	SWIRE PACIFIC 'B'	7.35	-0.05	127	6
j	WHARF HDG.	153	1.0	36.4	10.25
í	WHEELOCK & CO.	8.25	0.1	19.9	6.5
1	milescora co.	لتناو	v	, , , ,	-

WHEELOCK & CO.	8.25	0	19,9	6.5						
SINGAPORE										
CEREBOS PACIFIC	4	-0.04	9.45	3.18						
CITY DEVELOPMENTS	8.6	Ð	14.5	4.7						
CREATIVE TECHNOLOGY	38	1,3	46	13.1						
CYCLE & CARRIAGE	7.45	-0.15	15.5 -	4.06						
DBS LAND	2.87	-0.01	5.35	1.52						
DEV.BANK OF SING.	9.75	0.2	10.6	7_3						
FRASER & NEAVE	6.9	0	12.2	6						
GOODWOOD PARK HOTEL	38	Ð	40	38						
GREAT EASTERN LIFE	14.1	0.1	20.9	8						
KEPPEL BANK OF SING.	2.35	0.03	4.08	1.58						
KEPPEL CORPORATION	4.98	0.16	7.4	3.14						
KEPPEL LAND	2.43	0.05	4.66	1.2						
OVERSEAS CHINESE BKG	7.15	0	9	5.45						
OVERSEAS UNION BANK	5.2	Ō	6	3.62						
PARKWAY HOLDINGS	3.78	0.06	7.1	1.69						
SINGAPORE AIRLINE 20	9.25	0.05	9.4	6,75						
SINGAPORE AIRLINES	9.25	0.05	9.4	6.65						
SINGAPORE LAND	5.2	0.05	7.7	2.3						
SINGAPORE PRESS HDG.	18.5	0.3	20	10.73						
SINGAPORE TECH INDL.	1.91	-001	4.08	0.89						
SINGAPORE TELECOM	294	0.02	3.48	2.05						
SINGAPORE TELECOM 10	2.93	0,01	3.48	2.05						
TAT LEE BANK	2.04	. 0	3.21	1.42						
UNITED OVERSEAS BANK	7	6	9.6	5						
WING TAI HOLDINGS	1.69	0.01	4.42.	0.75						
MA										

BÉRJAYA LAND	3.8	0.04	7.15	1.7
BERJAYA SPORTS TOTO	10.4	-0.1	13.1	6.95
GENTING	12.8	0	16.8	7.7
GOLDEN HOPE PLTN.	4.66	-0.04	4.94	3.7.
KUALA LUMPUR KEPONG	8.85	0.05	9.95	5.4
MAGNUM CORPORATION	3.16	-0.02	4,8	2.13
MALAYAN BANKING	[4	-0.5	28.5	8.2
MALAYSIA INTLISHIPPI	6.6	0.15	7.2	4.0
MALAYSIAN AIRLINE SY	4.2	-0.18	6.6	2.34
NESTLE (MALAYSIA)	20.i	0	21.4	16.0
PETRONAS GAS	9.8	-0.05	10.3	6,9
PROTON (PERUSAHAAN O	6.6	-0.1	15.8	2.03
PUBLIC BANK	1.86	-0.04	2.99	0.93
RENONG	1.54	-0.01	4,4	0.69
RESORTS WORLD	8.05	0	10.7	4.1

<b>⇔</b> ∂-	1-0-	2			_
RHB CAPITAL SUSP - S ROTHMANS OF PALL MAL	3.2 . 30.25	0 -0.25	9.7 35	1.17 22	
SIME DARBY TANIONG PLC TECHNOLOGY RESOURCE	4.12 9.2	-0.04 0 -0.04	9.05 9.9 5.4	3,34 5 1.9	
TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA	12.5 9.4	-0.0- -0.1 -0.1 -0.16	13.1 12.3 21.8	6.95 5.85 1.87	
YTL CORP. YTL POWER	4.4 6.4 3.46	-0.1 0.06	8.63 3.74	2.9 2.14	
AU	STF	RAL	ΙA		
AMCOR	6.68	-0.12	8.93	6.15	ل
AUS & NZ BANKING GRO BORAL BRAMBLES INDS.	10.35 3.74 30.85	-0.05 -0.03 -0.46	4.46 32.25	7.72 3.37 19.88	
BROKEN HILL PTY, CMWLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL	15.65 18.07 11.8	-0.35 -0.25 -0.01	19.85 18.7 17.2	12.66 12.39 9.98	
COLES MYER CSR FOSTERS BREWING GP.	7.67 5.26 3.33	-0.13 0,01 -0.05	7.95 5.9 3.5	5.9 4.31 2.45	
LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS	36.08 21.74 3.46	-0.87 -0.24 -0.12	37.3 22.58 3.61	21.15 15.53 1.82	
NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD. PBILAND BCAST.	10.16 8.73 7.94	-0.11 -0.03 -0.06	10.71 9 8	5.67 4.67 5.11	
RIO TINTO SANTOS ST.GEORGE BANK	. 19.54 5.8 8.98	-0.06 -0.09 0.02	23.23 7.43 9.28	16.05 4.71 7.33	
TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK	3.89 3.19 10.14	0.05 -0.03 -0.23	3.98 3.24 10.75	2.53 2.34 6.55	
WMC WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	5.08 10.11 5.61	0 0.16 -0.19	8.74 13.35 6.1	4.33 8.93 3.32	
NE NE	W Y	OR	K.		
ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICAT	75.38 80.94 1 48.88	0.81 -2.19 -0.25	78.13 117 50.63	53.75 67 22.38	
ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. AMER.EXPRESS	42.19 94.94 93	0.63 0.44 -2.13	96.84 98 97.38	33.63 59.38 58.13	
AMER.GENERAL,  AMER.HOME PRDS.  AMER.INTILGP.	62.94 89.63 124.56	0.44 -0.56 -2	62.94 97.63 129.38	36.5 57.25 76	
AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH AMGEN	66.88 49 61.38	-0.06 0.75 -0.25	67.88 49 68.38	21.25 28.31 45.94	
AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	86.94 46.56 36.25	0.31 0.06 1	98.38 47.88 54	79.13 39.5 22.87	
ARCHER-DANLSMIDL. AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	21.63 67.38 80	-0.25 -0.63 -0.06	24.19 68 86.69	16.43 30.75 63.81	
AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE.	69.81 61.94 55.31	0.5 0 -0.19	70.31 63.25 56.75	41.5 35.91 32.63	
BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON	61.88 85.06 109.25	-0.19 1.19 -1	64.13 86.94 111.88	33.88 50.06 63.63	
BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELLSOUTH	58.69 102.06 64.31	-2.44 -1.38 0	61.69 104.81 65	42.38 57.63 39.75	
BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING	67000 116,63 52,13	900 -0.13 -0.75	68800 117,44 60	36000 79.13 43	
BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A	60.75	-1.06 0.31 -0.69	108.5 106.69 62.75	58.38 70.88 44.88	
CATERPILLAR CBS.	67.69 54.75 33	0.06 -0.69 -0.38 -0.56	67.69 60.94 33.94 41	34.5 38.44 16.38 20	
CENDANT CHASE MANHATTAN CHEVRON	40.06 134.19 84.31	1.19 0.5	138.13 88.69	85.38 62.25	
CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS	42.06 80.13 207.25	-0.56 -0.13 2.06	44.13 81.44 207.25	28.63 51.25 139.88	
COCA COLA COCA COLA ENTS.	69.38 141.5 76.44	-0.19 0.06 0.25 0.56	69.56 145.63 77.5 36.88	30.92 102.5 53.56 18.46	
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS		1.13 -0.19 0.19	87.81 40.31 39.13	49.75 24.38	
COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	32.13	1.65 0.25	5836 38 19	14.4 25.33 25.94	
CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON	91.88 58.81 73.94 86.69	1.19 0.19 0.81 0.44	93.31 61.75 76.75 86.69	47.5 44.25 44.75 40.75	
DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	63 68.63 107.69	0.13 . 0.69 0.81	63 69.94 114.88	42 16.91 71.13	
DOW CHEMICALS DU PONT E 1 DE NEMOU DUKE ENERGY	95.31 69.06 59.25	0.19 0 -0.75	101.5 70.13 60.63	78.63 49.75 42.15	
EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	63.31 46.63 38.5	-0.38 0 0.31	85 50.25 38.69	54.13 32.5 16.25	
EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING ENRON CORP	63.63 50.13 46.69	-0.5 -0.13 -0.56	66.13 50.75 47.75	45 34.38 35.63	
EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	68.19 62.69 86.5	0.44 -0.81 !.94	68.38 66.13 86.5	50.62 36.13 46.83	
FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNION	88.06 33.5 57.44	-0.69 0.56 0.69	91.5 45.44 58.25	51.38 25.69 39.12	
FLEET FINL GP FORD MOTOR FRANK RES	83.88 64.5 55.56	0.94 1.06 0.33	54 65 64.5 55.88	55.5 30.75 25.5	
FREDDIE MAC GANNETT GAP	47.13 69.65 44.75	-0.69 0.63 -0.75	49.94 69.63 47.13	27.13 40.5 19.92	
GEN.ELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS	82.44 221.75 68.38	0.44 -0.25 -1	82.63 226.5 74.25	48.87 154 50	
CITE CLE HEIVS HI	121.44 59 58.06	0.31 0.25 1.19	121. <del>41</del> 59.25 59.31	72.63 41.63 38.75	
HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL	63.88 67.13 138.19	-0.83 1.75 0.75	71.56 69.5 142.88	49 35.25 79 25	
ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACH.	64.19 78.19 105.06	-0.06 2.13 -0.94	64.25 100.5 112.88	40.44 65.25 64.62	
INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	48.94 72.69 43.66	-0.53 -0.5 -0.31	59 94 76 50.31 38.56	39 52.25 32.19	
KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	37.81 49.63 60.63 115	0.96 -0.44 -0.65 -0.31	53.94 53.94 71.94 117	24.19 44.63 39.06 79.25	
LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	125.13 87.94 40.75	0.81 -1.63 -0.15	125.13 91.94 45.63	50.25 56.62 24	
MATTEL MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS	61.69 35.25 55.38	0 -0.75 2.38	65 31 37.5 55.94	44 18.58 44.06	
MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK	49,44 53,31 64,56	-0.56 -1.31 -0.25	50.44 57.75 65.81	27.31 30.63 36.31	
MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER DSY.	128.5 83.56 73.13	-1.5 -1.44 -2.56	132.13 87 77.38	81.5 42.94 34.5	
MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL	78.5	-0.56 0.06 0.88	88.81 103.5 79.58	45.84 80.56 60.5 31.25	
MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CTY	51,44 135 56.75 73.75	0.25 0.19 0.25 0.06	52.75 138.81 89.94 73.75	93.5 52.94 45.5	
NATIONSBANK NORPOLK SOUTHERN	72.5 37.63 41.88	-0.75 -1.13	74,44 40,38 43,44	55.38 23.41 22.37	
NORWEST ORACLE CORP. P.G.&.E. PENNEY (J.C.)	31.5 32.56 72.56	0.81 -0.31 -0.69	41.13 33.19 74.94	18.06 22.5 45.25	
PEPSICO PETZER	43.25 94.38 44.38	0.5 -0.13 -0.63	43.56 96.25 45	28.83 41.69 28.63	
PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES	42.63 50.25	-1 -0.65	47.88 51.44	37.25 28.25	
RAYTHEON B'	59.44 86 60.38	0.19 0. <del>69</del> 0.06	61.06 86.56 60.69	38 57_37 42.75	
SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	36.69 62 43.44	0.44 -0.19 -1.25	36.69 62.19 46	21 44 39.5 24.94	
SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	81.5 78.88 57.31	-0.44 0.38 -0.13	85.5 94.19 64.69	35.25 51.25 39.88	
SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS	27.75 70.06 43.13	-0.38 -0.06 -0.94	28.38 73.56 53.31	20 42 63 26.88	
TELE COMMUNICATIONS	75.81 31.75	6.5 -0.38	76.5 32.56	44,5 11	
TEXAÇO TEXAS INSTS. TIME WARNER	61 55.81 73.38	0.94 0.25 -1.06	63.13 - 70.5 75.31	50.25 37.38 40.75	
TRAVELERS GP. TYCO INTL	63.13 56.06	-0.44 -0.31	45.69 63.13 56.5	25 30.52 25.45	
UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL	54.25 91.5 123.94	-0.75 -0.88 -0.56	72.44 93 124.69	49,44 68,5 71	
US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO VIACOM B'	36.13 55.5 54.19	-0.75 0.81 -0.13	36.88 56.31 54.5	16.13 31.38 25.38	
WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN	83.38 49.75 34.81	0.5 0.13	85.13 51.5	54.13 27.13	
Warner Lambert Wash,fed.com.	167 27.88	0.31 0.56 0	37.13 168.5 30.28	20.5% 85 30.45	
WASHINGTON MUTUAL WELLS FARGO WORLDCOM INC.GA.	74.56 335 43.44	-0.38 1.38 -0.38	74.94 339.44 44.44	45.38 246 21.58	
XEROX	100.5	-0.5	fet	55.25	



## مشهدالتمديدالأول هل يتكرر في التمديد الثاني؟

إلى وهذا التعديل الدستوري المزدوج اذا لم يطرح من جانب عشرة نواب على إلاقل، خلال دورة أذار (مارس) الحالية، وتنم الوافقة عليه بلكثرية تلثى عدد النواب الذي يتبالف منه المجلس قانوناً، فلن يكون في الامكان طرحه خيلال المدة الباقية من ولاية الرئيس الهراوي، لانه لا يحق للنواب طلب اعادة النظر رَفَى النستور إلا في النورات العانية، ودورة أذار الحالية هي آخر نورة لجلس · النَّواب قبل انتهاء الولاية، بل يصير نلك من حق الحكومة فقط في اي وقت،

والسوال المطروح هو: هل يتكرر مشهد التمديد الأول للرئيس الهراوي، غُليهم احكام للادة ٤٩ من النستور فقط.

يقول الوزراء والنواب المهتمون بسير الانتخابات الرئاسية المقبلة اجْضر سوري، لضمان أكثرية الثلثين عند التصويت عليه، وانه من دون هذا ، التصويت عليه.

الذا، فإن توقيت اقتراح تعييل يستوري احادي أو مزيوج للمادة ٤٩ يعود السورية في ضوء ما تعلك من معطيات ومعلومات حول الانتخابات الرئاسية الْمُعَبِلَةُ. فَإِذًا لِم يحميل هذا التعديل خلال دورة أذار الحالية تحاشياً لفتح معركة الرئاسة باكراً، فإن هذا التعديل، يتم عندئذ بواسطة الحكومة، في أي

ويقول مرجع حكومي أن تعديل المادة 23 من النسبتور يواجه هذه المرة

والرئيس الهراوي الذي يرفض التعليل النستوري الزبوج للمادة ٤٩ لَانها تَفْسَحُ فِي الْجَالُ لِتَرْشُيْحِ مِنْ يَرَغُبِ مِنْ مُوظِفِي الْفُئَةُ الْأُولَى، وهو يعلم أن هذا المرشيح سيكون قائد الجيش العماد إميل لحود، سوف لا يوقع مرسوم التّعديل الا اذا طلب منه ذلك شخصياً الرئيس حافظ الاسد، حسب بعض

فهل ينتهى هذا التجاذب السياسي حول تعديل المادة ٤٩ من النستور، وأن كانت سورية خارج هذا التجانب وغير معنية به بصرف النظر عنه، كتصبح معركة الرئاسة آلاولي محصورة بالمرشحين النين تتطبق عليهم احكام هذه المادة فقط، ولسورية من بينهم المندقاء اوفياء.

وفي رأى الاوساط السياسية المراقبة، إن سورية إذا لم تتدخل لإقناع الرئيس الحريري بقبول تعديل المادة ٤٦ من الدستور من لجل التمديد للرئيس المراوي مرة لخري، ولم تتدخل لإقناع الرئيس الهراوي بقبول تعديل هذه لِلادة مِنْ اجِل الاقساح في المجال لانتخاب قائد الجيش العماد إميل لحود الرئيساً للجمهورية، كما فعلت عندما أمنت التمديد الاول بشبه اجماع رغم معارضة الاكثرية ثلك، قان المادة ٤٩ تبقى عنئذ من دون تعديل، وينتهي ألكلام على التمديد للرئيس الهراوي والكلام على انتخاب قائد الجيش رئيساً

الجمهورية قبل سنة اشهر من موعدها، وجعل الرئيس الياس الهراوي يكشف يُعِرَدُوجِاً، لأنه ذاهب الى منزله عند انتهاءً ولايته.

وفي أي دورة من دورات المجلس، عادية كانت ام استثنائية.

فِي التمديد الثاني، بدعوى أن الطروف المحلية والاقليمية هي أياها لم تتبدل، متنقدم الحكومة بمشروع تعديل أحادي للمادة ٤٩ من النستور قبل وقت قصير من موعد الانتخابات الرئاسية، أي في ايلول (سيتمبر) مثلاً من اجل التمديد مرة ثانية للرئيس الهراوي، ام ان الحكومة، خلافاً للمرة الماضية، غير مُتَفَقَةً عَلَى تَعَدِّيلُ هَذَّهُ ٱلمَّادَةُ مِنْ أَجِلُ التَمَدِّيدِ مِنَّةً إِخْرَى للرئيس الهراوي، وعندنذ يصبح باب الترشيح الرئاسة الاولى مفتوحاً للمرشحين النين تتطبق

أالجمهورية بأكرأ وفإنها تعطي الاشارة لإجراء تعديل يستوري مزيوج للماية ٤٩٤ ونلك تحسيراً منها لكل الاحتمالات، إذ إن الظروف للحلية والاقليمية والدولية أذا قضت بالتمديد مرة ثانية للرئيس الهراوي، فإن هذا التعديل يكون رُجَّاهِرا لهذه الغاية، وإذا قضت بانتخاب احد مُوطَّقِي الغنة الاولى، قاضياً كان · أَمْ عسكرياً، فإنّ التعديل الذي يكون قد اقر، يسمح بهذا الانتخاب.

». هقت، عندما توعز سورية به.

تعقيدات وتجاذبات سياسية لم يكن يولجهها من قبل عندما صار اتفاق على إِذْلُكَ بِينَ السلطتينَ التنفيذية والاشتراعية ويشبه لجماع، فصار التمديد الرئيس الهراوي مدة ثلاث سنين. فالرئيس الحريري كان في المرة الماضية مع التمديد للرئيس الهراوي ودعا الى ذلك علناً، أما الآن فهو صد التمديد وقد كشف عن موقف هذا عير مرة ولم يعد سراً، بل انه ابلغ الي مسؤولين سوريين أنه أذا قضت الظروف بالتمديد مرة أخرى الرئيس الهراوي، فإنه يعتذر منذ الآن عن عدم القبول بتشكيل الحكومة الجديدة ويرجو أن يضعوا ونلك في حسابهم، لأن معالجة الاوضاع الاقتصادية والمالية في لبنان ليست ممكنة مع التمديد، وإنه لا بد من الجيء برئيس جديد الجمهورية يفتح ياب الامل للبنانيين، ويجعل معالجة هذه ألاوضناع ممكنة. فاستمرار الرئيس ألهراوي في الحكم ثلاث سنين جديدة بات عبناً على البلاد، يستحيل خلالها مواصلة عملية النهوض الاقتصادي والانمائي، وأن الرئيس الهزاوي قد يعتبره هو، أي الحريري، عبناً أيضاً، وأن عليه أن يقتش عن سواه لرئاسة الحكومة المقبلة. وما دام الرئيس الحريري ضد التمديد مرة اخرى للرئيس الهراوي، قمعني ذلك أن اكثرية التأثين الطاوية لتعديل المادة ٤٩ من الدستور ان تكون مضمونة عند التصويت عليها في مجلس الوزراء.

اضف الى ذلك، أن للرشحين المحتملين الرئاسة الأولى سيماريون تعديل

لذلك، يطرح الرئيس الهراوي من وقت الى آخر، فكرة أجراء انتخابات ورناسية مبكرة رداً على من يعتبر بقاء في المكم، حتى آخر يوم من ولايته، مُصَدِرًا بِالْأُوضَاعِ الاقتصادية والمالية وحائلاً دون معالجتها في السرعة رَاللازمة، وذلك من طريق انتخاب رئيس جديد وتشكيل حكومة جديدة، وهو "يُحاول بموقفه هذا، معرفة حقيقة موقف سوريّة من التمديد له مرة اخرى ومن: تعديل المادة ٤٩ من النستور، وهو ما جعله يصر على عقد قمة موسعة في يُسُورية لجلاء الغموض الذي يكتنف صورة الانتخابات الرئاسية الا أن القمة ابقت كل الاحتمالات واردة سواء اكان تمنيداً جديداً أو انتخاب رئيس جديد.

إميل خوري\*

🕿 الكلام على التعديل الدستوري للزدوج للمادة ٤٩، فتح معركة رئاسة رُجُن وجهِه ويعلن صراحة أنه غير معني بهذا التعديل سواء كان أحادياً أم

فِيَالاتَصِالَاتِ الجارية في شانها، مع مراكز القرار ومَع الجهاد التي تصنع إِلْجِرِيْنِهَاءُ في لبنانِ، أن تَقدم غيد مِن النوابَزِياقِـ تبراح تِعديل المَالِيةِ ﴿ 23 يُعِنَّ الْلُسَّنُور، أَحامِياً أو مزبوجاً، خلال بورةُ أَذَارَ الحالَيَة يحتاج اللَيَّ ضَبُوه المضوء الاخضر، قد لا يتقدم احد بمثل هذا الاقتراح لئلا يسقط عند

اللائة ٤٩ داخل مجلس النراب وخارجه لكي يبقى الترشيح محصوراً بهم، وَوَانَ سَوْرِيةَ عَنْدُمَا يَكُونَ عَلِيهَا أَنْ تَخْتَارُ بِينَ بِقَاءِ الرئيسِ الهراوي في السلطة ويقاء الرئيس الحريري، فإنها تفضل بقاء الأضير لأن اوضاع لبنان وُالاقتصادية والمالية لا تزاّل في حاجة الى بقائه، وإن للرنيس الهراوي اكثر من عِنيل يَخْلُفُهُ فِي الرَّاسِةَ الأولَى، في حين لا يُوجِد بِنيل واحد مِن الرِّنيس الحريري يخلفه في رئاسة الحكومة في ظل هذه الاوضاع.

## المرجعيات الدينية تهزم القوى السياسية في لبنان مشروع الهراوي يفتح معركة رئاسة الجمهورية

سليم نصبًار \*

حكاية طريفة يرددها دائمًا في معرضً انتقاده توقيت طرح مشروع قانون الزواج المدني الاختياري.

ومع انه لا يعارض الفكرة من حيث المبدأ، لَّكنه يتحلُّظ على مسألة استعجال اقرارها خشية اثارة حساسيات قد تمسدع الموقف الوطني. لنلك يحسرص رئيس محلس النواب ألسابق على دعم صجسته بتكرير الرواية المعسبرة ومختصرها: عاش في بلدة لبنانية نائية إمام فقير اعتاد الناس على رؤيته داخل السجد وخارجه من دون عمامة وجبة. وبسبب الأوضاع المعيشية القاسية استمر الامام في تادية واجباته السنية طوال عشرين سنة دون أن يتبرع له المواطنون بثمن جبة وعمامة. وفجّاة، عاد الى البلدة مغترب كريم ساءه ان يرى الشيخ يؤم الصلاة بثيات منتة. أذلك اقترح عليه مرافقته الى بيروت لكي يشترى له الثوب اللائق برجل الدين. وبعد ان احتار المعترب قطعة من الجوخ الثمين تصلح جبة فضفاضة، باشر الضيباط في أذذ القبيباس المناسب سأشء الأبيض الذي يغلف العمامة. وطلب منه الإمام مضاعفة

القارس. عندئذ ضحك المغترب وتدخل قاثلاً: بقى لك يا شيخنا عشرين سنة من دون عنميامية، الأن صيرت حيايف على وقرعتك من البرد؟." الرئيس الحسينى مثله مثل رئيس الجمهورية الياس الهراوي ومثل خلفه الرئيس نبيه برى يطالب بتطبيق بنود وثيقة الطائف، وكل ما وقُع عليه بشأن الإصلاحات المتعلقة بالغآء الطائفية السياسية. ولكنه يعتبر تاجيل مناقشتها امرأ ضرورياً، خصوصاً وأن لبنان الذي ارجا البت في هذا الموضوع الحسباس طوال نصف قرن، يمكنه الإنتظار الي

حين ظهور مناخ داخلي واقليمي يسمح

باتحاد قفزة نوعية على هذا المستوى من الجراة والتطور. وأيده في هذا الطرح الرئيس سليم الحص الذي انتقد الحكومة يسبب استعجالها أقرار مشروع يقتضي العمل على تحقيقه خُطّة مركلية تشرّف على وضِّعها هنَّتُهُ وطنية تأخَّذ في الاعتبار مُقَتضْياتُ الوفَّاقَ الوطني. وَكان بهذا التلميح يشير الى وثيقة الطائف التي أسنبت مهمة الغاء الطائفية السياسية الي هيسئسة وطنيسة برئاسسة رئيس الجَــمــهــورية تضم رئيــسي المجلس والْوزراء، اضَّاقَة الى شُخْصَياتَ سيأسية وَفَكَرِيَّةً وَلَحِتُ مَاعَيِنَةً. وَتَطْرِقَ رَئِيسَ ١٩٩٠، منكراً بأنَّ الرئيسَ الهراوي وقع القانون الذي أصدرته حكومة كان نبيه

بري وزيراً غيها. ويبدو أن الحريري تعمد فتح صفحة قديمة للتدليل على أن الرئيسين اللذين يحآولان احراجه – أي الهراوي وبري -قاما بهذا للسعى قبل سبع سنوآت، ولكن ربود الفعل خَنْلتَهما. وأعتبر ان الأجواء العامة التي أحبطت مشروع ١٩٩٠ ستصبط مشروع الزواج المدني الذي وصفه الشيخ سعيد شعبان بانه رمشِّرُوع فتنةء وَلَم يوفَر الصريري في انتقاده صاحب الشيروع لانه في رايه، يطمح الى تسجيل موقف سياسي اتفق على رفضه البطريرك الماروني نصرالله صفير والغتى الشيخ مصمد قباني والإمام محمد مهدي شمس الدين. أي انَّ رعماء الطوائف الكبرى الشلاث اتفقوا على رفضه لأسداب معللة تفاوتت بين المساس بجوهر العقيدة الاسلامية... وبين المسأس بعناصر الوفاق الوطني والعيش للشترك

حنسلاط والأميس طلال ارسسلان أيدا مشروع الزواج المدنى من دون تحفظه وعلى رغم مقاطعة حنىلاط حلسة مجلس لوزراء الا ان ممثل حزبه وزير السئة اكرم شهيب انتقد تعامل بعض رجال الدين مع هذا الموضوع الوطني بطريقة سليمية أدت الى تجماور سلطة الدولة. وطرح في هذا الصدد سلسلة تساؤلات مشيرة للجدل بينها: الزواج المدنى

الزعيمان الدرزيان الوزيران وليد

رَامي في بعض الدول المسيحية، بينما الزواج النيني اختياري. فهل هذا يعني ان مسيحيّي تلك النوّل خارجونَ عنَّ الكندسية المسيدية والزواج المدني الزامي في بعض الدول الاسلامية (تركياً وتونس). فهل هذا معناه ان مسلمي تلك. الدول خارجون عن الاسلام؛ ثم يقول: لماذا الخوف من عقد مدنى يجري عندنا بقانون، ولا نخافه بل نعتمده أن جرى في قبرص أو أي مكان آخر خارج لبنان؟ هذه الأسئلة وسواها سبق للصرب السوري القومي الاجتماعي ان طرحها عبركتلته النيابية منذ بضّعة اشهر عندما تقدم من لجنة الإدارة والعمدل النيابية بمشروع متكامل طالباً دراسته.

يخطورة هذه الخطوة، وأثرها على نفوذ المرجعيات الدينية المهيمنة على مزاج الشارع في لبنان. ولقد أنتقد عضو كتلة نواب الجزب النائب غسان مطر هذه المرجعيات اسلامية ومسيحية – ووصف اعتراضها بأنه غسيسر منصف لكونه يغلب الخصوصيات على مصلحة البلد، ويحبول دون تاسحس وطن لكل الناس

ولكن اللجنة تجاهلته لأسباب تتعلق

يتساوى فيه المواطنون اميام العيدالة رثيس الجمهورية الياس الهراوى هاجم المرجعيات الدينية التي تعرقل عمل المرجعيات الوطنية، وقال انَّ مشروع الاجتماعي وكل ما يعزز فكرة العيش المُسترك. ووصف الطائفية السياسية بانها الأم التي ولدت جسماً بشلاثة رُؤُوس، وقلال أنه يتطلع الى يوم تكون فيه رئاسة الجمهورية مشاعأ لكل المواطنين. وانتقد تصرف رئيس الحكومة لأنه رفض التوقيع على مشروعه بالرغم من اقراره في مجلس الوزراء باكثرية

واحد وعشرين صوتأ مقابل ستة معترضين من بينهم الصريري. وحاول في تصاريحه أن يستثير الوزراء الذين تراجعوا عن التصويت يحجة السقوط في خطأ الاستعجال، فوصف مجلس الورراء بانه مؤسسة يستورية مستقلة لا بملكها الحريري. المجلس الشرعي الاسلامي الأعلى حسم موقفه من المشروع في بيان ضمنه رفضْ القاطع لمثل هذا الطرح في أي رَمان، مؤكداً إن خُيارِهِ لا يرتبط بالظروف التي تمرَّ بها البالد، ولأنَّ الرَّفض يتكَّبه، الى مضمون المشروع الذي يتعارض مع كلُّ الأديان، واعتبر للجلس «ان كل منَّ

يدعو الى مشروع قانون الأحوال الشخصية الاختياري أو يوافق عليه يكون خارجاً على ارادة المسلمين ويفقد أي صفة بتمثيلهم في اي موقعه: ويستنتج من محتوى البيان ان الرجعيات الدينية الاسلامية، قررت ان تكون شريكة اساسية في عملية ضبط العمل السياسي في لبثانَّ وإن تلزم أي نائب مسلم بقراراتها معتبرة أن الخروج عن طاعتها سيؤدي تلقائياً الى أسقاطً التمثيل النيابي. ولقد اشانت بالمرجعيات البينية

السيحية خصوصا موقف البطريرك صفير الذي اعلن رفض الكنيسة المارونية لمشروع قانون الزواج المنني، وهكذا ظهر رئيس الجمهورية بعد اعتراض رجال الدين بمظهر الرئيس الماركسي الملحد الذي تخلى عنه حتى النبن وقعوا وثبقة الطآئف، ولم تستمر في دعمه سوى الأحزاب اليسسارية وأبرزها: والحرب التقدمي الإشتراكي، و«الحرب السوري القومي الاجتماعي، ودالحزب الشيوعي، ويقارن أحد السقراء الذين هدموا في طُّهرانُ أَحْرِ عَهِدِ الشَّيامِ، أَنَّ الْإِنْدَارِ الذِّي اصدرته المرجعيات السنية في لبنان يذكر بمعارضة الملالي لقرارات الشياه، وانه لم يبق اسامها سوى الدعوة لاسقاط الرئيس اذا هو صعد تحدياته، وذلك عن طريق نقل الرفض الى الشبارع،: ولكنه يستبعد تجاوب الشبارع مع مثل هذه الدعوة، لأن الغاء الطائفية السياسية كان مطلباً وطنباً منذ عام ١٩٤٣، ولأن الشبياب الذي يمثل ٦٠ في المثة من المجتمع اللبنائي مؤيد لخطوة

يقول المراقبون ان هوة الضلاف بين الرئيسين الهراوي والصريري تزداد انساعا يومأ بعديوم خصوصا بعصا أعلن رئيس الحكومة أنه معارض لفكرة التمديد التي أيدها في الدورة السابقة.

وواضح أن المواصفات التي صدد بها شُخصَية الرئيس المقيل تتعارض مع المواصفات التي يتميز بها الهراوي ما عدا الزاوية المتعلقة بقربه من سورية. وهو يامل دان ياتي العهد الجديد برئيس جعيد على علاقية جبيدة مع سورية... ومنفَ تح على المسلمين ... ويحبوز ثقة

المسيحيين، وكان من الطبيعي أن يظهر رئيس الجمهورية امتعاضه من هذه

المواصفات التي استنثنته كنان وئيس الحكومة فتح مغركة الرئاسة ضده قبل بقى السوال المهم المتعلق بمستقبل مشروع الزواج المدني، وما اذا كان الرئيس الهراوي سيصر على نقله الى مجلس النواب باعتباره المؤسسة المضولة بحشه .. أم انه سيتراجع أمام تنخل سورية التي قالت بلسان عبدالطيم خدام: انها تتمنى سحب اي مشروع خلافي من التداول لأن مسيرة

السلم الأهلى والاستحقاقات الدستورية المقبلة في حَاجة الى توافق اللبنانيين الوزيران ميشال المر ومحسن دلول يبحثان عن صيغة مرضية الجميع يمكن أَنْ تَتَدَخَلُ فِيهَا الوساطة السورية لكي لا يظهر فيها الرئيس الذي ضمن تاييد ىمشق ونبيه بري، بمظهر المهروم. ويبدو ان الشيخ محمد مهدى شمس الدين قد أعطى المخرج اللائق للرئدس الهراوي

قبال: «نحن لا نريد البخبول

مواجهة مع فخامة الرئيس، ولا نريد انْ ويرى النواب أن أي تراجع يقبل به الهراوي السوم تحت مضنك الذرائع سيشل ارانته السياسية ويمنعه من لعب دور نافيد في المرحلة التي تفيصله عن نهابة ولايته. كما يمنعه بالتالي من القدرة على التدخل لانتقاء خلف يملك مواصفاته لا مواصفات الرئيس الذي بعدُّه الحريري.

ويتوقع أصدقاء القصر ان رئيس الجمهورية ربما يختصر ولايته ويتشبث بمشروع الغاء الطائفية السياسية الذي . طرحت عسام ۱۹۹۰ اذا رأى أن أهم انجازاته لن يكتب لها النجاح. ويقول هؤلاء أن الرئيس أخطأ في تقدير سلطة الطائفية التي تحرك كل شَيء في لبنان، بدءاً من الاندية الرياضيية.. مسروراً بمؤسسات الدولة.. وانتهاء بالاقتصاد. وهو بهذه الخطوة الجريئة كان بحلم بكمال اتاتورك لبناني بخرج الطائفية السياسية من قوقعة المرجعبات الدبشة التي ثبت ان سلطتها اقوى بكثير من

سلطة النستور.

وعليه تأمل سورية ان يكون الحل التوافقي مرضيأ ومقنعأ لمختلف الفئات التي تتقُّيا طُلالُها. ومن المؤكد ان المخرج اللائق سيكون بتاجيل المشروع لأسباب تتعلق بانشغال لبنان وسورية بمواجهة الاقتراح الإسرائيلي المتعلق بالقرار ٢٥٠. خصوصا وان واشتطن ارسات مؤخرا اشارات ببيلوماسية الى بمشق تنبئ عن لحقمال عودة المفاوضات على الشروط التالية: أولاً – استئناف المفاوضيات على المسار السوري - الاسرائيلي من النقطة التي توقفت عندها قبل سنتين. ثانياً -اعطاء القرار ٤٢٥ اولوية لدى المباشرة في التفاوض، وتوجيه دعوة للبنان لكي يشترك في هذه المرحلة. ثالثاً – تمركزً قوات دولية يتم الاتفاق على هويتها، ومنح الجيش اللبناني مهمة فرض الأمن في المناطق التي تنسحب منها اسرائيل. تحتفظ اسرائيل بحق النفاع عن حدويها في حال تعرضت مناطقها المتاخمة للحسود اللبنائسة لإعسداء اثناء

المفاوضات وبعدها. ويستبدل من هذا الطرح أن الولايات المتحدة تؤيد انسحاب اسرائيل وانما من ضمن مقاوضات ينظمها القرار ٢٤٢ وليس القرار ٤٢٠ الذي سيطيق وانما بضمانات الدول الكبرى وموافقة دمشق. ومبعنى هذا ان المسارين المسوري -الاسسرائيلي واللبناني - الاسسرائيلي سيشتركَّانَ في ايتجاد حل سوحة للجولان وجنوب لبنان... وان كل تعشر يواجه أيهما سيؤثر على وضع المسار الأضر. وكيما يقال «شبعب واحيد في دولتين، سيقال: «قضية واحدة في مسارين:

\* كاتب وصحافي لبناني.

#### مواجهة طرح اسرائيل بمنطق أخر يقول إن سياستها اللبنانية هي الطريق الاقصر الإعادة لبنان الى خلف والقضاء على فكرة السلام الشامل في المنطقة... أما الصعب فهو التحرك في الساحات التي تتحرك فيها اسرائيل التي تتمنى أنَّ يتلهى اللبنانيون بأمور صغيرة لا يستهدفُّ طرحها سوى اظهارهم في مظهر القاصر!

وضع لبناني صعب. . . لكن ما الخيار؟

■ في ظلّ حال الجمود التي تشهدها المنطقة، ليس أمام لبنان سوى أن بدافع عن نفسه في مواجهة الهجمة الدييلوماسية الاسرائيلية التي تتم عن رغبة حقيقية في احراجه خصوصاً على

صعيد العلاقة مع سورية. وبكلام أوضح أن الهجمة الاسرائيلية، رغم أنها تظهر لبنان في مظهر من لا يريد استعادة أرضه، تستهدف بشكل واصّح الإخلال بالسلم الاجتماعي في البلدّ الذي تتحكم به سورية الى حد بعيد عبر امساكها بخيوماً كثيرة في البلد، حتى لا نقول بُخيوط

إذاً، من الواضح أن الطرح الاسرائيلي في ما يتعلق بالقرار ٤٢٥ ليس بريناً، وهو لإ يستهدف لبنان فحسب، بل سورية أيضاً عبر إقهامها أن مسالة الفاوضات معها مؤجلة، علماً بأن حكومة بنيامين نتانياهي ارسلت في الأيام الأخيرة أشارة البجابية في اتجاه بمشق عبر طلبها من الكنيست تأجيل البحث في مشروع قانون يؤكد أن لا مجال لانسحاب من الجولان

انها بالفعل معادلة معقدة تواجه الحكومة اللبنانية. ولكن في انتظار ان تصل حكومة نتانياهو الى قناعة فحواها أن لا أمل في التحرك على المسار اللبناني من دون مباركة سورية، ومن دون التفاهم معها، لا مجال لرئيسَ الحكومة اللبنانية السيد رفيق الحريري سوى شرح وجهة نظر لينان حيث يجب وحيث أمكن. ومن هنا لا يمكن الاستحفاف بالدعم الذي حصل عليه الموقف اللبناني من السنتشار النمسوي فكتور كليما، خصوصاً أن بلاده ستتولى رئاسة الاتحاد الأوروبي مطلع تموز (يوليو) المقبل ولمدة سئة أشهر. وريما كمان أهم من الدعم النمسوي، أن لبنان استطاع أن يشرح موقفه لغيرهارد شروس زعيم المعارضة في المانيا الاتحادية وهو الرجل المتوقع أن يخلف هلموت كول في منصب المستشار في أيلول (سبتمبر)

خيار لبنآن واضح. أنه بين الجمود والغرق في دوامة مسائل لا حاجة الى طرحها الآن مثل الزواج المدني، أو السبَّعي الى الحد من اضرار الهَّجِمة الديبلوماسية الاسراتيلية مع العمل في الوقت نفسه على تحصيَّن الوضع الاقتصادي منعاً لأي انهيار مالي، وهو ما ساهمتُّ به المعلكةُ

العربية السعودية والكورت منذ أواخر العام الماضي. لا شكل السرائيلية، والاعتراف بذلك لا شك أن لبنان في وضع صعب بعد الهجمة الديبلوماسية الاسرائيلية، والاعتراف بذلك يجر الى طرح اسئلة تتعلق أولاً بالاطراف التي في استطاعتها أن تساعده بدل ممارسة سياسة الانجلاق الداخلي والمزايدة على اسبرائيل بالشعبارات، فليس أسباس من ترك وزير الدفاع

الاسرائيلي يسعى في الولايات المتحدة الى أن نسوق الإدارة الأميركية مشروعه اللبنائي الذي

يسميه استحق موردخًاي وابني، وليس أسهل من تفادي الاتصال بأي طرف أوروبي قالر على

المقبل ليصبيح السياسي الأبرز في أورويا.

اعادة نظر ضرورية ■ قبل أن يصل دنيس روس إلى المنطقة اتخذت الحكومة الاسرائيلية قراراً برفض «المبادرة الاميركية، كتدبير «وقائي، لم تكن نلك البادرة قد اعلنت، وانما كان هناك كلام كثير عنها يراوح بين بالونات الاختبار والتسريبات الاعلامية المبرمجة وأي مبادرة اذا لم تتضمن نسية

معقولة للانسحاب الاسرائيلي، وإذاً لم تربط بجدول استحقاقات تتعهد حكومة ليكود تنفيذه في مواعيد محددة، ستكون مجرد رفع عتب اميركي لمختلف الاطراف وبالأخص للفلسطينيين عشية بدء محادثات روس مع طرفي المفاوضًات المجمدة، حرصت واشنطن على القول انها لن تجبر اسرائيل على قبول مبادرتها فيما تولى الناطق باسم الخارجية التتبيه الى ان عملية السلام «تحتضر». اما اسرائيل التي كثفت في الآونة الاخيرة تحدياتها لأي ضغط أميركي أت عليها، فقد حرص رئيس وزرائها على القول انه لا يعتقد ان الولايات المتحدة في صدد الضّغط على اسرائيل. وهو كان اتخذ احتياطاته بتهييج اللوبي اليهودي الاميركي ووكلانه في الكونغرس، اذ استبق ولادة اللبادرة، بالتحذير من عواقب الاقدام على طرحها لانها ستلقر بالتأكيد رفضاً اسرائيلياً. وبضاعة، الرفض جاهزة ببليل ان اكثرية الكنيست والحكومة،

ليكوداً وعملاً، ستقف ضد والحلول المفروضة، حتى لو كانت الولايات المتحدة من يفرضها. واقع الامر ان الورطة التي وقع فيها الاميركيون والعرب معاً تتمثل تحديداً في ان الطرف الاسرائيلي لم يعد ملتزماً اصلاً ما يسمى عملية السلام، وهذا الواقع ملموس، ويمكن التأكد منه يومياً من خِلال استطلاعات الرأي التي تدعم بنيامين نتانياهو بشكل ثابت ومتصاعد، اي انها تؤيد عملياً نهجه في تخريب السلام وانقلابه الجنري على صيغة مدريد. لا بد، انن، من اخذ هذه الحقيقة في الأعتبار. كيف يمكن واشنطن ان توآصل السعى في اطار صيغة مدريد طالما أن هذه نسفت، وكيف يمكنها أن تستمر في السعي الى تطبيق اتفاق أوسلو مع علمها أن نتانياهو دمر هذا الاتفاق، بل مع علمها أنها هي تحديداً ~ أي الولايات المتحدة - ساهمت في بعض المراحل في هذا التدمير المبرمج.

تركت واشنطن العملية، التي ترعاها وتديرها، تعتمل وتراكم الامراض والتشوهات، حتى باتت العالجة صعبة بل مستعصية. هذه العملية ولدت بشروط وضعتها واشنطن على الجميع، لكن الانتقال من عهد جورج بوش الى عهد بيل كلينتون كان ايضاً انتقالاً من أسلوب الى أسلوب. وأيس سرأ أن ادارة كلينتون - كريستوفر افسدت صيغة مدريد وأضعفتها. اذلك لم يكن أمام ليكود، وقد انتقات السلطة اليه، سبوى ان يكمل المهمة، وقد فعل. وهكذا، فقدت واشنطن فرصة العودة الى «روح» مدريد، واجتهدت اسرائيل الليكودية في تبديد اي فرصة أعادة التفاوض الى توجهاته السابقة. وفي غضون ذلك كان العرب مراقبون وبنيهون ومحاورون ويحذرون، لكن الواقعة وقعت: اصبح العرب امام «عملية سلام» اخرى لم يفاوضهم احد عليها،

ولم يعد لديهم خيار آخر غير السير في مركب نتأنياهو. من هنا أن كل محاولات الترقيع للبنولة الآن ستبقى بلا جدوى، يترنح مصيرها بين مراكمة الاخطاء وتأجيل الانفجار، وبين مزيد من الافساد لسلام لم يتح له أن يبصر النور بعد. في المكان الولايات المتحدة أن تبدأ، بمشاركة فاعلة ومعترف بها للاتحاد الاوروبي والامم المتحدة، عملية تقويم جدية وصريحة لعملية السلام تمهيدا لاحياء صيغة مدريد وتفعيلها او طرح اي مبادرة جديدة لا تكون الرعاية فيها هذه المرة للولايات المتحدة منفردة.

عبدالوهاب بدرخان

خيرالله خيرالله



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد يسام الخازن

ب الرئيسي رئيس KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT

- التحرير: الهانف: ١٧٨-٦- ١٧١ - الفاكس: ١٧١-٢/ ١٧١-/ ١٧١- ١٧١ - التلكس: ٩٢٥٧٤٦ - الادارة العامة: الهاتف: ١٩٩٨-٦- ١٧١ - التلكين: ٩٥٥٥١ الفاكس: ٦٠٢٤٦٢ - ١٧١ -- التوزيع: الهاتف: ١٠٥٢١٢٤ - ١٧١، الفاكس: ١٥١٥٤ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. **■ مكتب واشتطن:** 

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🗷 مكتب نيويورك: 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 ■ مكتب بيروت: الحمراء شارع السادات، بثاية شاتيلا، الطبئة الرابعة.

للهاتف/ الفاتكريّ ه/٤/٢/٢/٢/ (١٠) (١٠) (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 العليا العام عرير بالإزا - الدور الرابع - شارع العليا العام صب. ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف: ٥٧٥٥٢٥ / ٢٩٥٥/١٤ / ٢٠١٥٢٢٠، الفلكس: ٢٦١٥٢٥

🕿 مكتب جددة: شسارع مساري، غرب طريق للدينة. من ب. ٢٢٥٧٨، جدة ٢١٤٢٦، ألهانف: ٢٣٩٢٢٩٦ الفاكس: ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز المشاري والخترش - الميزانين. مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ 🛎 مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا لللاتينية، مجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، بور ٢ - شقة ١

الهاتف: ٢٥٢٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨-٢٠ ۱۹۲۸ مكتب البحرين: التحرير: ٥١٠ بناية سيتي سنتر شارع الحكومة، المنامة صحب. ٢٦٢٨ الباتف: ٢١٤٤٢٠, الفاكس: ٢١٨٦١١ - الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٧٥ (الجفير)، مجمع ٢٤٢، المنامة

الهاتف: ۸۷۸۸۲۸ – ۷۲۳، الفاكس: ۱۹۷۳ – ۷۲۳ ■ مكتب الرجاط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة. انامة شالة شقة ١٤، النور الوابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

■ مكتب صنعاء: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبأ للعفروشات رقم (١) الدور الثالث. الهاتف: ٢٢٤٩٠٦ (الفاكس) ٢٣٣٢٦٢ - ص ب ١٩٧٢٦ العكتب دمشق. مزة - غيلات غربية - برج مثاله، الدور التاسع، مكتب رتم ٢و٤. اللهائف: ١٦٠٠٠٠١ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ - ص، ب. بَعشق ٢١٧٢٥ . العنودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - العور الرابع - شارع القصر شرق سينما كنزيوم الهائف: - ۲۲۷۷، ۲۶۲۳۸۷، ۱۰۶۳۸۷، ۲۷۱۵۲۰ (الغاكس): ۲۷۲۳۰ م. من. ب. ۱۰۶۶۰. - الاعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

١٤٤ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York

الأركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الإنداس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعوبية، الهاتف: 2555

Registered as a newspaper at the Post Office rang merupakan melangga danggapan http://www.alhayat.com

سبع سنوات على انتفاضة العراق (١ من ٣)

# الشرارة الأولى والقمع الشامل

■ تنشر «الحياة» على حلقات ثلاث مقاطع من كتاب «الزلزال» (الفصول الثاني والرابع والخامس) الذي عالج فيه مؤلفه العميد الركن السابق في الجيش العراقي نجيب الصالحي وقائع انتقاضة أذار (مارس) ١٩٩١ التي اعقبت حرب الخليج الثانية.

يصف الكاتب أحداث الانتفاضة من خلال مشاهداته ومشاركته الميدانية في ضوء مسؤوليته العسكرية أنذاك. فالصالحي شغل مواقع مهمة في المؤسسة العسكرية كآمر كتيبة دبابات، وأمر لواء مدرع، وأمر لواء مشاة ألى. ومدرس في كلية القيادة، وضابط ركن في رئاسة أركان الجيش، ورئيساً لأركان الفرقة المدرعة السادسة التي لعبت دوراً في حرب الخليج وأحداث الانتفاضة، وذلك قبل اعلان معارضته للنظام وانتقاله الى المنطقة الأمنة في شمال العراق في تشرين التاني (نوفمبر) ١٩٩٥ حين كان يشغل رئيس أركان الفرقة الآلية الأولى. وهنا الحلقة الأولى من القصل الثاني.

#### العميد الركن نجيب الصالحي \*

■ كانت الأجواء مهيئة لولادة حدث كبير، عندما جاءت اللحظة التي مزق فيها جندينا البطل الصمت المخيم على نقوس الشعب والجيش ورشق صورة صدام بوابل من الرصناص فنجس ٢ آذار (منارس) ١٩٩١ «في ساحة سعد، على مفرق طريق بغداد – البصرة، معلناً بداية التخلص من النظام الذي جلب عليه كل هذا الذل

بذلنا جهداً للحصول على اسم نلك الجندي الذي سيظل رمز انتفاضة العراقيين الأول ضد البيكتآتورية والطغيان وياءت محاولتنا بالفشل. كان هذا البطل العائد من الكويت يبحث عن وسيلة لاعادة الكرامة المهانة في حرب خاسرة، ولم يكن أصامه الا أن يطلق رصاصه على صورة الشخص الذي اعتبره المسؤول الأول عن المرارة التي تحيط به.

هكذا انطَّلقت الشُّعرارة الأولى للانتفاضة من مدينة البصرة ولم نكن نعلم مأذا يدور حولنا وكنت مثل غيري من الناس أتوقع حدوث شيء ما.

استيقظت صباح يوم ٢ أذار (مارس) ١٩٩١ على صوت شباب يهتف بسقوط صدام ويردد (الثورة في البصرة... التُورَة في البصرة وكان يهرول مسرعاً. منعنيُّ صديقي «أبو خالدً» الخروج من البيت واخبرني أنّ الناس أنتقضت في البصرة وان المظاهرات تعم المنينة وأهالي «الهارثة» و «الدير» يهتفون بسقوط صدام ويهاجمون الدوائر الأمنية والمقرات الحزبية وأضاف «انهم قتلوا ضابطاً برتبة كبيرة في البصرة (اللواء الركن حميد شافي الكناني). انتظرتٌ وصول سيارتي العسكرية، اذ لا بد أن أصل الى المعسكر باكراً. وعندماً تأخر السائق قررت استخدام سيارة صاحبي. وفي الطريق، شاهدنا أعلاماً مختلفة الألوان ترتفعٌ فوقُّ البيوت، والشباب يتجمعون في الطرق الرئيسية والفرعية والنساء من فوق السطوح يزغرين وينظرن باعجاب وإكبار الى ما يفعله الشبياب. وحاول بعضهم ابقائنا وكانوا اقاموا حواجرً على الطريق، لكننا قررناً عدم التوقف، وبعد مسافة لا تتجاوز كيلومترين، لمحنا حماعة آخرى وضعت حاجزاً على الطريق. ونظرنا الى جانبي الطريق لعلنا نجد مجالأ ونبتعد عن الطريق العام ونتخلص من الحواجز التي وضعها المدنيون لكن سيول الأمطار وبرك الميآه كانت تحول دون خروجنا من

كأن دأبو خالد، مطمئناً الى عدم حدوث ما يسيء لي لانه معروف من قبل شباب النطقة ويستطيع ان يؤثر

#### حوارمع النفس

في الحبرب مع ايران، شباركت في منعبارك ضبارية ونجوَّت منها، لكنَّ المُوقف يختلف الآنَّ، فأنا أمام شباب فَاثَرِينَ على نظام حِائر وأن كرههم له يمتد الى مؤسسات الحكم خصوصاً العسكرية منها. كيف التخلُّص منَّ هذا الموقَّفَ؟ فَاذَا قَبِتُلْتُ أَحِداً

ساعتبر خائناً ومعانياً للانتقاضة. وإذا قُتلت فماذا كأن لا مد لنا أن نقف عند الحاجر. وراح «أبو خالد» يضرهم باني ابن عمه وجئت من بغداد ولنًا مريض في

مستشفى البصرة فرحبت بنا المجموعة التي كانت قريبة من سيارتنا. وما ان تقدمت العجلة خطوة حتى أوقفنا أحدهم وعيونه وملامحه تقدح شراً. وصرح: قف. قف. العسكريُّ الَّذِّي مِعْك شكله ضابط أو حزَّبي كَبِير. أجاب «أبو خَـالَد» أبدًا. لبس البدلة العسكرية ليَسهل مروره

في تلك اللحظة اندفع اشخاص يصرخون والانتفاضة وصلتُ العمارة، الناصرية، وعدت ضواحي البصرة»، فقطعوا حبيثهم مع «أبي خالد» وراحوا جميّعاً يهتفون بسقتوط صدام صحت وبابي خالد، ان ينطلق، لأن الفوضى التي حبثت وانشغالهم بالخبر يسمحان بالمعادرة وانطلق وهو يردد والله اكبر... الله أكبره.

وصلت المعسكر في السناعية الثنامية والنصف واستقبلني ضابط الركن وبعض الجنود وسالتهم عن الأخسار، فَاخْسِروني: ان هناك مظاهرات مسلحة وجماعات لحتلت المراكز الحكومية وان هناك ضابطأ قتل على أيدي المنظاهرين. واستفسرت عصا شاهدته على الطَّريقَ منْ ناقلات عُسكْرية فأجابوني: انها أصبحت بيد

طلبتٌ من الضباط شرح الموقف العسكري المتعلق بالتشكيلات وسالت عن الوحدات التي لم تلتحق

🛘 السيد المحرر، تحية طيبة

للالتباس في الستقبل.

وتقبلوا منى الشكر والتقدير،

ترحب والحياة وبرسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الرأي في أن. وتحتفظ «الحياة، بحق تنقيع الرسائل واختصارها. وتعتثر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل

بوأسطة الفأكس او البريد الى اي من مكاتب

سميرة المانع

«الحياة» الواردة عناوينها وارقامها في اسفل

■ اطلعت حديثاً على ما نشرته والحياة، في عدد ١٢٧٠١

بتاريخ ٨ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧، في صفحة «أفاق»، عن

روايتي «القامعون». أشكر الصحيفة على هذا الاهتمام، إلا اني

أود انَّ الفت انتباه كاتبة المقال فاطمة المحسن والقراء معا الى انَّ

هذه الرواية، وإن صدرت في تموز (يوليو) ١٩٩٧، إلا انها كتبت

بتاريخ ١٩٦٨، ولم تنشر أنذَّاك لأسباب لا مجال لشرحها الآن،

ونوهت بتاريخ كتابة الرواية في نهاية الفصول بوضوح. حبذا لو

بالمعسكر حتى الآن. وعلمت ان الدبابات التي في الفرقة الآن لا تزيد على عشر، فلا بد ان البقية تعطلت في

كَانَ أَمْرُو التَّشْكِيلات (٣٠ و١٦) مع قَائد الفَرْقَة في مقر الفيلق، بينما كان أمر اللواء ٢٥ يحاول ترتيب لوائةً والتساكد من مسوجسوداته. وفي هذا الوقت أخسننا نتسابع الأخبار ونتصدى لمعرفتها بطرق عدة. كان الوضع يزداد خطورة والأحداث تتطور، فمدينة «الهارثة» وهي مدينة كبيرة، وكل ما يجاورها من القرى الكثيرة، أستجابت بسرعة لنداءات الثوار.

طلبت من أمر لواء المشاة الآلي/ ٢٥ العقيد الركن محمد على الجميلي اتخاذ الترتيبات اللازمة لحماية المعسكر وتوزيع الناقلات على شكل فصائل حول المحيط وقرب المداخل والحيلولة دون اقتراب المنيين من سياج المعسكر الذي يبلغ محيطه الخارجي ١٠ كم ومسيج بالأسلاك الشائكة ويضم بقايا وحدات ادارية وخدمية، تموين ونقل، طبابة، معمل ميدان، نقاط للعتاد والوقود، مستودعات ومشاجب تحتوى على مئات البنادق، فتوزع الأشخاص وانتشرت الناقلات للحماية.

شاعت اخبار في المعسكر، بأن صدام على وشك الهروب الى الجرائر وتناقلت وكالات الأنباء هذا الخبر فاتسع امل الناس في التغيير وسقوط النظام. وسيطر الثوار على الطريق آلذي يفصل مقري عن مقر الفيلق وبدأت اشعر بقلق متزايد. صحيح اننا نستطيع ان نحمى المعسكر، لكن هؤلاء لا بد أن يتنفسوا كما تنفس الأخرون وتنفسهم يعنى ان ينتفضوا. وخطر ببالي احتمال قيام أحد الجنود داخل المعسكر بعمل يعرف للخطر، لكن الوقت كان يمضي ومثل هذا الاحتمال كان يتضاعل. وأثبتت الأحداث أن نمط التعامل الأخلاقي والأخوى الذي كان يتحلى به الضباط جعل الجنود لآ يخرجون عن تلك الحدود مما أبقى العلاقة بين الجنود والضِّيناط متوازنة ويعيدة عن الأحقاد على رغم سياسة التمييز الطائفي والمذهبي التي سارسها النظام داخل

سادت حال من القلق بين بعض الضباط عندسا اقتربت مجاميع الشباب من السياج الخارجي للمعسكر وهي تهتف هادرة ضد صدام وتوجه النداءات والهتاقات الى الجنود للمشاركة معها في الانتفاضة. لم يكن بأيدى هؤلاء الشباب سلاح وكانوا يرتدون الدشابيس ومعها النساء والصبيان الذين لا يقلون عنهم حماساً واندفاعاً، مل أن النساء كن متقدمن بعض المجموعات وملوحن بعباءاتهن وهن يرددن الهوسات والأهازيج التي تؤجج المعنويات والاندقاع. وحين كانت هذه المشاهد تمر امام الجنود، طفحت على وجوههم ابتسامات الرضا والفرح

وبداوا يتجاوزون الصمت الى التصريح. في ثلك اللحظات الصاسمة، لمثنًّا نحن الضماط والجنُّود في صدراع نفسى بين الالتنزام العسكري والواجب الوطني وكنا نتسرقب الأحسداث وننظر بالم واسى الى بواكير الانتفاضة وشى تأخذ شكلاً لا يدل على

#### الانتفاضة عراقية

ما أن هدأت الأمور، حتى هجم عدد من الشباب لا يحملون سلاحاً على سياج المعسكر، فطاردهم ضابط الامن وجنوده واحضروا أربعة منهم اسامي وجنت نفسي في موقف لم اكن أرغب أن أكون فيه. كانت الأوامر الصادرة بخصوص الانتفاضة تنص على اعدام كل بن يلقى القبض عليه مباشرة ومن دون محاكمة. وبينما كان الجنود يقودون الشباب الأربعة باتجاهى، كنت أفكر في ايجاد طريقة اتخلص بها من المسؤولية وفي الوقت ذاته انْقد بها حياة هؤلاء. وسالتهم عن مهاجمتهم سياج المعسكر، أجابوني بشيء من الإنفعال «أن هنفنا هو اسقاط صدام ونظامه وأن انتفاضة عارمة تعم العراق ونحن هذا حرء منها،. هل دفعكم الى هذا العمل من جاء من وراء الحدود؟ استفرهم سؤالي واستفسروا عما اقصد، فقلت منفعلاً: «اقصد ايرانيين؛ وقال أكبرهم: أي ايرانيين. ما يشيل الحمل غير أهله. الانتفاضة انتفاضته وعراقية. وأشاروا بحو الطريق العام «هؤلاء الناس كلهم من جماهير الهارثة وهم أهل الانتفاضة. فما هي علاقتنا

بعد ذلك امرت باطلاق سراحهم. كان حولي عناصر أمن وهؤلاء عيون النظام وأزلامه ببحثون عن كل صغيرة وكبيرة لتكون مادة بنقلونها الى صراجع أعلى، فكيف بمثل هذه الحال التي تعنى عدم تنفيذ أوامر قيادية صدرت توأ لمعالجة ما يمس أمن «الشورة والحرب ورأس النظام، قال أحد عناصر الأمن: كيف يا سيدي؟ انهم مجرمون. دعنا نسلمهم الى شعبة

أجبته: أن هنفي هو تحنير هذه الحشود المتمردة، واننا مصممون على استخدام العنف والقوة ولا يمكن

ان نضعف ويذلك نتجنب مهاجمتنا على غفلة. وفي عصر اليوم نقسه، تكرر الهجوم على المعسكر وشارك فيه هذه المرة مجموعة من العوائل الحائعة

وكانوا واثقين أن النظام أنهار وأن لا أثر للدولة. اخرجناهم مرة اخرى من المعسكر من دون استعمال السلاح أو اطلاق رصاصة واحدة ولم يكن الوضع بستقرآ في المعسكر لأن الأخطار بدأت تتصباعد وأصبح المعسكر هدَّفاً للجماهير المنتقضة، وكنت أشعر أن هناك تحركاً كثيفاً بجرى لتنفيذ هذا الهدف وان أي حادث عفوي قد يؤدي الى كارثة، وكنت أخشى من حال الإنفعال عند أي صَابِطُ أو جِندي لأن نلك قد بِنتِهِي بِتُسجِيل سابقة خطيرة، لا سمح الله، أن وقعت.

بعد خروجنا من المعسكر الساعة الرابعة عصوا شاهدنا تجمعات كبيرة وواسعة ولم يتعرض لنا أحد وكنا في ناقلات (B.M.B.I) وعددها في ناقلة والمسافة حــواليّ ١٠ كم، كنا نخسُّني ان نكون هدفــأ للقناصــة أو للقانفة (R.B.J7). تعرضنا بعد قليل من المسير الى اطلاق رصاص من مسافات بعيدة، فلم يصب أحد.

على الطريق العام (بصرة - عمارة) كأن العشرات يهنقفون وكانت الفوضى واضحة في الشعارات والتحركات ولم تكن هناك جماعة مسلحة موهدة. ويبدو أن الهدف كان غير موحد أيضاً ولم تكن هناك قيادة علياً. على اثر اتساع الانتفاضة وانتشار أخبارها، بدأت ركائز النظام تسقط الواحدة تلو الأخرى وأخذ كل واحد منهم يحاول ان ينجو بنفسه والتحقت مجموعة من البعثيين بالانتفاضة خوفأ من ان ينالهم عقاب على ايدي الثوار، في حين اعتقد المنتغضون ان سقوط النَظام باتُ مسالة وقت وان فترة استمراره ستكون قصيرة. وكانت الأنباء وبعض الاذاعات تتحيث عن انهبار النظام... وعزم صدام وأزلامه الرحيل الى الجيزائر اذ اعد له بيت وانه على وشك المغادرة. ولم تكن الإذاعة العراقية عاودت البث بعد، لذلك لم يكن أحد بعلم ما كان يجرى على أرض الواقع. أذ تعطلت كل الخدمات، فلا ماء ولا كهرباء. وما زاد فيَّ صعوبة الأمر معاناة أهلُ البِصرة وقراها من شحة للاء ما أرغم الناس على شرب مباد غير صالحة

لم نكن لدى وصولنا الى مقر الفيلق قادرين على التحرك شمالاً أو جنوباً ولم نتمكن من التنقل الى الضفة الثانية من النهر وكان الشعور نفسه يسود قيادة الفيلق ومن بقى من قيادة التنظيم الحربي كان يتوقع أن يسقط النظام تسرعة.

عند الساعة السابعة مساءً، وصل النقيب صراحه، وهو آحد الضباط للعوقين النين تقرر في وقت سابق القَّانُهُم في المعسكر الدانَّم القَّرَ الفَرقةَ في ناحسِة والنشوقة وعلمنا منه أنه استطاع ويصحبت الجنود الهروب والتسلل من خلال بسائين النخيل التي تفصل المعسكر عن شط العرب وذلك بعد أن تمكن من أقناع صياد سمك بتأمين عبورهم.

ونكسر النقسيب ومسراحم، وإن أعسداداً كسيسرة من المتظاهرين هاجعت المعسكرات وهي تهتف ضد النولة وتطالب بسقوط النظام.

تعرضت معسكرات الفرقة الصادية عشرة والخامسة الآلية وقوات الحدود لنفس ما تعرض له معسكر فرقتنا وتشكيلاتها من اقتحامات بقصد الحصول على الأسلحة والأعتدة والمواد التموينية.

وأخرما قاله صراحم ترك غالبية الجنود المعسكر وان المنظاهرين يصاصرون المقرات الآن، غير انه لم تقع اشتداكات مسلحة بين المهاجمين وجنود المعسكر. في الساعة (الثامنة مساءً)، كنت برفقة قائد الغرقة

لزيارةً مقر الفيلق. وبعد وصولنا الى هناك اتجهت ندو غرفة العمليات بينما اتجه قائد الفرقة نحو الجناح الخاص لقائد الفيلق (الفريق صلاح عبود) وبعد عشر بقائق عاد وأخبرني بأن قائد الفيلق والفريق سلطان هاشم، معاون رئيس آلاركان للعطيات، سينهبان غدا الي صفوان ليمثلا العراق في المفاوضات التي ستجري مع بول التـــَحــالف، والمطلوبُ تأمين ســرية مُــشـــاة الّـيــة لحمايتهم. قام القائد بتبليغ أمر لواء المشاة الآلي/ ٢٥ العقيد الركن محدد على الجديلي لتهيئة السرية على ان

تكون جاهرة في صباح ٣ أذار. لم تكن مهمة الجميلي سَهُلَةً، يَصِيّاجُ الأمر الَّي ١١ عَجِلَةً قِتَالَ (B.M.B1) في الوقت الذي لا تُسمح الكفَّاءة الفنَّية وكميات الوقود بذلك. فاكتفى بإرسال ضعس عجلات و٢٠ جنديا بامرة

من جانب أخر، استمر الثوار في تصعيد عملياتهم وهاجموا مستودع تعوين النشوة في ناحية «الدير، واستولوا على كمياتً كبيرة من المواد الغذائية كالطحين والرز والشباي والبقوليات الجافة. وكانت مخت لتموين قطعات الفيلق الثالث. وصدرت الأوامر للفرقة السادسة بالحركة القورية لمنع «المخربين، من السيطرة على محتويات المدخر وتفتيش الناحية وفرض السيطرة

في الساعة التاسعة (صباح ٣ أذار) تحركت الفرقة وهي تضم ٢٠ ناقلة (B.M.BI) وبضع دبابات وكنت ضُمَّن مجموعة القيادة إلى جانب القائد وآمري التشكيلات وقصيل الحماية.

في الساعة الحادية عشرة وصلنا مركز الناحية وكان الوضّع هانثاً لا آثر فيه لأعصال تخريبية كما ابلغنا بذلك عند استنلام المهمة، لكن المدينة كانت في حال اضراب. يعد ان تعطلت الأسواق والخدمات. بعدها توجهنا إلى المستبودع وكان أمره ومجموعة حماية صغيرة في استقبالناً، بعد أن أختفواً وتركوا الأهالي المدنيين يستولون على المحتويات وظلوا في مخابِّنهم ولم يضرجوا إلا بعد رؤيتهم طلائع القوة المدرعة تنقدم

كائت حماهين الانتفاضة بن الفشات المسحوقة وتعانى من شظف العيش ولنس غربدأ أن تكون نظرتهم إلى النَّظَامِ بكليتَه نظرة كراهية، إذ استأثر أزلامه بكلُّ لوازم الرفاهية والعيش الرغيد. ولما قام صدام ماحتلال الكويت اشتعلت الاسعار بشكل جنوني وبدأ العمل بنظام البطاقة التصوينية الذي لا يكاد يكفى العائلة لمدة عشرة أيام، في حين استمر أعوان النظام بالتمتع بالتروات وانفاق الأموال على هواهم.

بعد أن أنهينا تفقد المستودع خرجنا إلى الشارع العسام قسرب مستبرية الناحسيسة ووزعت القسواطع على التشكيلات ووجهت إليهم أوامر بتفتيش المنطقة مز دون التعرض إلى البيوت. كنان بخول الفرقة المرعة بعش استترداد النظام لمواقع عبائدة للثبوان لكن ذلك لم ببعن مسط السيطرة عليها كأملة. فالمدينة لم تشيد أعمال عنف أو اطلاق نار وطريقة تنفيذ «الواجب». حاول الجميع أن يشعروا الناس بالعطف والرحمة وإن الأوامر الصادرة من بغداد لم بحر تنفيذها كما أراد النظام

كانت تجمعنا مشاعر خفية بالحفاظ على الضبط العسكري للتشكيلات المنفذة من دون القيام بارتكاب أعصال عنف ضد أهل ،صدينة الدير». وتركز شعورنا المشترك على نقطة تتلخص بأننا لأيمكن أن نشارك في

كنا بنداول هذه العبارات مع يعضنا حين بلتقي وكان فيها ما يكفى من المعاني بعدم تنفيذ الأوامر الصائرة من بغداد القاضية بقمع الإنتفاضة بكل السيل والوسائل وكنانت لغة العيون وسيلتنا في التعبير عن الشاعر الكامئة والأحاسيس المشتركة التي كانت تجمعنا في تلك

اللحظات الصعبة. ولمست عند أنتشار الجنود في المدينة والقسرى المطوَّب تدميرها، ان منتسبي الفرقَّة يتعاطَّفون مع نطالي المدينة وقراها وسرعان ما الرك الأهالي أن الفرقة التي وصلت إلى المدينة لا تنوي ابداء الناس.

وُّفِّي الصَّفْيَقَة، لم يصنتْ في المدينة صا يدعو إلى استخدام القوة، وكان كل ما حدث هو حرق أو تحطيم تعاثيل وجداريات صدام ونهب المستودع (الدخر)، علماً أن المدينة كانت تعيش في حال حظر التجوال واضراب غير معلنين.

عادت التشكيلات بعد أن أتمت وأجبها في فرض الأمن والسيطرة على الدير، ليس بأطلاق النار أو هدم البيوت أو إعدام الناس عشوانيماً، بل من خملال

استعراض للقوة وتظاهر محدود بالتشدد. في الثَّانيةُ بعد الظهر، نَهْبت إلى مقر الفيلق الي جناح القائد وكأن اللواء الركن صباح نوري العجيلي ربيفاً لقائد الفيلق الذي اختير عضواً في مفاوضات صَفُوان وجلس إلى جَانِبه العميد الركن عبدالمنعم سليحان وكبيل رئيس اركبان الفيلق واللواء فاضلأ الشيخلي مدير صنف المخايرة.

كانت غرقة القائد مظلمة عند بخولي والقائد الربيف يتحدث بهدوئه المعروف مع ضيفه ورئيس أركانه. أُنيت التحدة العسكرية وأبلغته بتنفيذ الواجب والسيطرة، على «الدير، وتفقدنا المستودع (المدخر)، وأردفت قَائلاً: الوضيع هادئ هذاك ولا يوجسد مسا يؤثر على الأمن. أجابنيّ: لكنكم لم تنقذوا مثّلما طلبنا منكمّ

وشُعرت بأنُ القائد الربيف سيقويني إلى احراج، فتجأهلت كلماته، وخرجت منَّ الغرفة.

#### حثث تطفو

في الممر المؤدي إلى جناح شبعبة أمن الفيلق شاهبت عشرات الجنود يجسلون القبرفصناء وأيديهم فوق رؤوسهم وتحيط بهم عناصر مسلحة من أمن الفيلق بأمرة ضباط يقفون على مقربة منهم، وكأن هؤلاء الجنود مجرسو حرب أو لصوص أو خونة وليس من طريقة يعالجون بها إلا هذا الازدراء. وإذا كانت عناصس الأمن المسلحة وضباط الأمن

يستناسدون على افراد عزل ضعاف أمامهم فيل يتصورون ان في ذلك إعلاء لشان الوطن واكراساً لمُقاتلُنْ بواسل عادوا من ساحة موت محقق، أم أنهم يقومون بعملية بهرجة لصورة نظام سقط إلى الحضيض وبجاول انتشال نفسه بأخماد الأنفاس.

أنذاك استوقفني نداء استخاثة اطلقه ثلاثة من الجنود وسيدي... سيدي، وتابع أحدهم شارحاً ليّ حالهم: وسيدي... الله يخليك. احنه من اللواء المدرع ١٦، انسحبنا من الكويت مع اللواء ويتهمونه غوغاء،

ما قاله هذا الجندي هو تقرير عن حالات لا تستحق هذا الغلو في الحقد والإذلال، وهو يعلم أن ندائه صرخة ما قبل الموتّ وأنها مثل صرخة في واد ونفخة في رماد. كان هؤلاء الجنود يستنجدون بي، إذ كنت أمر لوائهم السابق ورئيس أركان فرقتهم الحالي، فهم يعرفونني جبيدأ ووجبوههم سالوفة وترك الضوف والرعب على ملامحهم أثاراً لا تنسى وكانهم في وادي الموت وها هم يمدون لي أياديهم في انتشالهم.

نظرت إلى جماعة الامن بحثاً عن أمرهم الرائد. وقلت له: هؤلاء الجنود التسلافة من أبطال الغرقسة المدرعة السادسة وقد انسحبوا مع تشكيلاتهم من الكويت، فما ا هي علاقتهم بالغوغاء؟ يجِبِ اطلاق سراحهم. فأجابني: سيدي... تأمر أمر... سنجري معهم تحقيقاً بسيطاً للتأكد من سلامة موقفهم ونطلق سراحهم بعد عرض الموضوع على السيد قائد الفيلق الذي سيعود بعد ساعات. سيدي تدلل اطمئن عليهم.

سرت بين الجنود موجة ارتياح وهم يسمعون كلمات ضابط الأمن، فكبر في أعماقهم أمل في النجاة وتباتلوا النظرات واشرقت على وجوههم ابتساسات مشوبة بالحذر، أما أنا كنت أرى في عبارات الرائد وكلماته التي تُحملُ التردد شيئاً لا يتناسب مع واقع سيرته وسلوكه، لأنه كان عندما بجيبني كانه يقوم بتمثيل دور اسند إليه. وفي السباعة العاشيرة من تلك الليلة سععنا طلقات

بنائق كالشنكوف ستقطعة ثارة وستواصلة أخرى مصدرها حناح الأمن، استمرت عشر بقائق وظننت نلك احتفالاً بعودة قائد القيلق من للفاوضات. وفي الصباح كانت الوساوس تسري في أوصالي عن حياة الجنود الثلاثة. أرسلت صابط التوجيه السياسي الرائد فرحان السلماني للاستفسار عن أوضاعهم، وحين عاد لحت على وجهه غمامة حزن، قال: اعدموا... ليلة البارحة... سيدي... والقيت جثثهم في شط العرب.

\* ضابط ركن سابق في رئاسة أركان الجيش العراقي، ورنيس أركان الفرقة الآلية الأولى.

# ماذا تريد اميركا من زيارة كلينتون لافريقيا؟

🛘 كمبالا – ابريس القاضي

■ بدأت العواصم الإفريقية باستقبال الرئيس الأميركي بيل كلينتون منذ الأحد (٣/٣/٢٢) في زيارة اعتسرها كل الراقسن تأريخية بالنسعة للعالقات الأميركية - الأفريقية. وتشمل الزيارة، كـما هو معروف، غـانا ويوغندا وجنوب السريقيا وبتسوانا، والسنغال إلى وقفة قصيرة في مطار العاصمة الرواندية كيغالى. وتعتبر زيارة كليئتون الفريقيا اول اهتصام حقيقي بالإضافة إلى أنها الزيارة

وتشكل الجولة دعمأ سياسيأ واقتصاديأ للدول الافريقية التي احتار الرئيس الأميركي زيارتها. ويلاحظ أن أربعـــاً من الدول الخمس التي تشيطها الزيارة من الدول الإنكلوفونية إلا السنغال التي تعتبر دولة فرانكوفونية

وتعتبر الزيارة محاولة جادة لتغيير التفكير الأميركي تجاه

> الشاملة الأولى في العشرين عاماً دققت الكاتبة بشكل جيد، قبل أن تستعجل باطلاق الاحكام، تجنباً الاخبرة.

وترتبط بصبورة شببه كليبة

افريقيا من قارة ميئوس من أمرها إلى قارة الأمل، ويتوقع الضبراء أن ترتكز زيارة الرئيس الأسيركي على اربعة محاور اساسية: أولاً دعم الديموقس اطيسة والاصلاح السياسي. وكشفت سوران رايس مسؤولة الشؤون الافريقية في الضارجية الأسيركية أن الزيارة تغطى دولاً نرى أنهسا تواصل

بصبر الاصلاحات السيأسية

والإقشصادية. وأكدت ضرورة

الاهتصام بالتعليم، خصوصاً أن

• في المئه من سكان القارة

الافريقية تحت ١٥ سنة. ثانياً،

سيولى الرئيس اهتصامأ كبيرأ

الإفريقي على الإقتصاد العالمي.

ثالثاً، بما أن النزاعات المسلحمة

الإفريقية، فمن المؤكد أن تدعم

للتجارة والاستنسار والتنمية وضرورة أن ينفتح الإقتصاد إلغاء أو تجميد أو إعادة جدولة الديون الإفريقية، خصوصاً أن فوائد الديون أصبحت لا تطاق في تغطي أكستسر من ثُلث القارة كشير من الدول، قستناذُ ديونَ بوغندا بلغت حوالي ٥ ٣ بليون بولار، وخسمة النبون بلغت ١٥٠ الولادات المتحدة الحلول السلمية

رابعــاً، سيـــؤكــد الرئيس على ضرورة المصافظة على الموارد الطبيعية لافريقيا في إطار المصافظة على البيشة والمناخ وتركزت المطالب الإفريقية على القضايا الاقتصادية وفي مقدمها زيادة الدعم الأميركي لدول القارة، إذ أن محمل المساعدات الأمسركية لدول القارق إذا استثنينا مصر، لا يتعدى ٦٥٠ مليون دولار سنوياً. وطالب القادة الأفارقة بضرورة

للنزاعات، خصوصاً في منطقة

البلد يسرات العظمي وجنوب

السودان والصوصال. ويتوقع أن

تقترح الولايات المتحدة تشكيل

قوة عسكرية افريقية تساهم فيها

لدعم الاستقرار وحفظ السلام

بصورة مباشرة أو غير مباشرة

مليون دولار سنوياً. ويساوي هذا المبلغ ٧ أضعاف صا يصرف على الصّحة وه أضعاف ما يصرف على التعليم. ويتخوف القادة الإفارقية من





عمانوئيل سيفان\*

■ الجنرال مانير عاميت، الرئيس السابق للأستخبارات آلعسكرية (١٩٦١ – ١٩٦٣) ولجهاز صوساده رجل قليل الكلام وبخلاف منافسته اللدود أنذاكم إيستار هاريل الذي لم يكف عن التحدث عن حياته السرية منذ ان تقاعد قبل ۳۰ سنة، فإن عاميت (الذي اشتغل في وقت لاحق على نطأق ضيق في مجال الأعمال والسياسة) لم يقل شيئاً يُزكر عن السنوات للسبع التي أمَـضَــآها على راس المؤسسة الاستخبارية في اسرائيل.

من هذا الإهتمام الذي اثارته منكرات نشرها اخيراً باللغة العبارية (في مجموعة مقالات اعدها هدري كارمل) عن رقضية محمود خليلَه، وتصف ٱللَّذِكــراتُ التي اســتند في كتابتها إلى مفكرته الشـخـصـية وترخـر بِتَفِاصِيلِ عَمَلْيَاتِ سَرِيةٍ، كَيفَ شَرِعٌ فَيْ ١٩٦٤ُ رجل اعمال عالمي يهودي، كان يرتبط بصلات وثيقة بالقبادة الأسرائيلية، باتصالات تمهييية للتشبت من امكان فتح قناة اتصال ما مع مصر. وتمكن عبر شريك اعمال غير يهودي مقره في اوروبا من أجراء اتصال أولى مع الجنرال خَليل، الرئيس السابق لاستخبارات سلاح الجو المصري الذي كأن يشعل في ذلك الدين منصب رئيس «المشاريع العستكرية الخاصة، تحت القيادة المياشرة للمشير عيد الحكيم عامر.

وقد انتقل الرجلان من تعابير مبهمة الي محادثات ملموسة اكثر. وفي مطلع ١٩٦٥ كانا يناقشان – بتنسيق كامل للعملية مع صديقه

ماثير عاميت - ما يشبه اتفاقاً اولياً يمكن ان ان تقدم مصر عِلى خطوة للتعبير عن حسنِ النية، وهي ان يُسمح لسفن ترفع علماً اجنبياً وتحمل سلعاً اسرائيلية بالمرور عبر قناة يغضى الى حوار ايجابي بين مصر واسرائيل. وكان يغترض ان تساعد اسرائيل مصر في الحصول على قرض دولي كبير (٣٠ مليونْ السويس. واعتبر الجنرال خليل ان خطوتين احْريين للتعبير عن حسن النية (حَفَض نَبرَّةُ بولار)، إضافة الى مساعنتها للحصول على قَمْحُ كُنْدِي بِسِعْرُ مِخْفُضْ. في المقابل، كانتُ مصّر ستقبل ،خطة حونستون، للعام ١٩٥٥ الخاصة بتقسيم موارد الميآه بين اسرائيل وجيرانها وتوافق على اقامة قناة اتصال دائمة، مباشرة وسرية، بين عبد الناصر ورئيس الوزراء الاسرائيلي اشكول. وكان يُفْتَرض أن تكون المهمة الأولى لهذه القناة منع

أندلاع القتال وتصعيده على نصو عير متعمد. ويعدما أقنع خليل الوسطاء بحصوله، مبدئياً، على الضوء الاخضر من عبد الناصر وعامر، بعث عاميت بمسودة اتفاق الى خليل (بموافقة اشكول) في تشرين الإول (اكتوبر) ان يُطلق، بعد تسلم القرض، اعضاء حلقة تَجِسُسُ أُسرائيلينة تَرجَع الى عنام ١٩٥٤ ١٩٦٥. وكان خليل يؤكد دائماً أن الشكوك لا تزال تنتّاب عبد الناصر وعامر في شان صدق شريطة ان يُرسلوا الى بلد منحايد وان تبقى اسرائيل؛ الا تصاول اسرائيل مجرد احراج مصر بالبات انها لا تريد السلام؛ فدادر عاميتُ واقترح اللقاء مع خليل شخصياً. وعقد اللقاء

في اوروبا في الأول من شيباط (فيراير) ١٩٦٦ في مسكن رجل الاعمال غير اليهودي. سار اللقاء بشكل مرض، واتسم بجو ودي وعملي في أن. ونوقش القرض (من اسبرائيل ولكن عبس احد المصنارف الاوروبية) بشكل تفصيلي، اضافة الى خطة جونستُون وانشاء دخط هَأَتَفَى ســاخن، بين رئيـسي الحكومــة. واتفق على أن تبقى كل الترتيبات طي الكتمان

(فبرایر) ۱۹۹۳. وتُعامل باقصى درجات السرية. ولم يكن هناك اي اتفاق محدد في ما يتعلق بطلب اسرائيل

الدعانة المناهضة لاسرائيل وفتح محادثات بن خيسراء في شان خفض وتيرة سباق التسلح) سابقتان للاوان. عساد خلیل الی مصصر، ثم رجع لیلتے الوسيط غير اليهودي في اثينا. وقال انه حصل على موافقة عبد التأصر وعامر على القرض شريطة أن يُحقى مصدره الإسرائيلي تماماً. واقترح ترتيب لقاءات دورية بين خليلً وعاميت (تفضّي في النهاية الى انشاء «خطّ هاتفي ساخن»). وكخطوة لبناء الثقة اقترحت مصر (بدلاً من مرور السلع عبر قناة السويس)

المُسألة كلها طي الكثمان. انتهى اللقاء بما يسبه ومفاحاة منهلةء: اقترح عامر أن يعقد اللقاء المقبل في القاهرة، وان يتوجه عاميت ومرافقوه اليها عبر اوروبا في ظل تمويه مناسب. وتعهد شخصياً ضمان سلَّامتهم. وكان الموعد المقترح هو ١٢ شباط

الثارت والمفاجاة المذهلة، نقاشات محمومة في صفوف القيادة الإسرائيلية استمرت استبوعاً كاملاً. وجادل عاميت يقوة، يدعمه الي حد ما الوزير اسرائيل غاليلي، معتبراً انه يحب اقتناص الفرصة وهي لا تزال جديدة، لفتح الصوار المباشير الذي كانت اسرائيل

محمد صلاح \*

■ يعلم كل اعضاء حماعة «الاخوان

٧٠ عاماً على تأسيس جماعة «الاخوان المسلمين» (١ من ٢):

تتطلع اليـــه على مـــدى سنين، ليس مع شخصيات هامشية بل مع النخبة القيادية للبلد العربي الاهم. وستكون المازفة بمثل هذا المبلغ تَافَّهة بالمقارنة مع الافق السياسي الذي يمكن ان يُفتح.

كانت مضاوف عاميت في محلها، فقد عمل

منافسه اللدود إيسار هاريل على تأجيع المعارضة للرحلة المُقترحة الى مصر (وللأتفاقُ الناشيء) بشكل علني وعبـر مناورات من وراء الستار. وكان الحسد ازاء نجاح عاميت الدافع المحرك لموقفه بالتاكيد، لكنه تأثر الى درجة لا تقل تشكوكه المتأصلة تجاه العرب. وحنر من ان هذا كله قد يكون مكيدة لاعتقالُ عاميت او ضدعة مصممة للبرهنة لامبركا على ان بامكانها، وينبغي لها، أن تقدم دعماً مالياً الى مصر، ولمُ لا اذا كَانت اسرائيل نفسها مستعدة لإعطائها قرضاً. اضافة الى نلك، قال ان خليل قد يكون بجالاً لا يملك اي ضوء اخضر من عامر أو عبد الناصر، فهو بأي حال ذو خلفية تتضمن صفقات تجارية مشبوهة وتعرض لانهيارين عصيين.

أزاء هذا الهحوم أتسم موقف الوزراء بالتردد. وبدأ وزراء اقتصاد بإثارة تساؤلات عن حجم القرض. وتوقف أخرون امام مكان اللقاء، القاهرة، وطالبوا بمزيد من الاثباتات (او اشارات حسن النية) للتعليل على جدية مصر وصدقها، فضلاً عن ضمانات تتعلق بالسلامة الشخصية للمبعوثين الاسرائيليين. وأهملوا حجة عاميت أن حقيقة عقد اللقاء في القاهرة بحد ذاتها تضع العلاقة في اطار ارقى وتمنحها أفاقاً واعدة. وكان أخرون بين الْلشاركين في النقاشات يريدون ان يكون

الموضوع المنرج في جدول اعمال لقاء القاهرة تصقيق السلام وليس بعض الترتيبات التدريجية، فهذا وحده يستحق تحمل مثل هذه للجازفات. بمعنى أخر، كانوا متاثرين بالشكوك الَّتي أثارُها هَاريل. ۗ

وعلى رغم تعاطف رئيس الوزراء اشكول مع وجنهـة نظر عنامـيت، فـانه سنعى – على طريقته المالوفية – التي تجنب الحسم داخل القيادة وببّر حلاً وسطاً: موافقة مبدئية على الرحلة، ولكن ينبغي تأمين مزيد من الضمانات المحكمــة (احــتــمـــال ان تكون من الحكومــة الفرنسية) لا لسلامة عاميت فحسب بل انضاً لضمان الأيتراجع المصريون عن وعودهم بعد ان بحصلوا على القرض.

أصيب عاميت بالإحباط كما عبر عن ذلك في منفكرته: دلدي احبساس باننا على وشك تقويت فرصة تاريّخية. أن التعامل مع المسألة بهنه الطريقة التي تنم عن ضيق افق وعن عَقَلِيةَ البائع الصغيّر وعدم الثقة، يفتقر الي بعد النظر والاستعداد للامساك بالثور من قُرنيه، وسُنِقُودنا الى نهاية مسدودة. يتَّخْيِلُ اشخاص مثل إيسار هاريل أن العالم مليء بالشياطين الحاقدين ويعجزون عن تصور امكان وجود استثناءات لهذه القاعدة ....

أبلغ خليل ان لقاء القاهرة ليس واردأ دفي الوقت الحاضر، لكن المبلغ سيودع قريباً في مصرف اوروبي. وقُدَّم اقَـتَراحَ لَعَقَّد لَقَّاء معَّ عسامسيت في أوروبا. واتسم رد فسعل خليل (والوسيط غير اليهودي) بالمرارة، اذ اعتبرا أن هُذَا الْمُوقَفِ اصَّعفَ صَدَّقيتهماً. مع ذلك، حاول عاصيت أن يبتكر وسيلة للخروج من هذا الوضع - نُفع جِرْء من القرض فوراً في مقابل

اطلاق اربعة من الحواسيس - ولكن من دون سدوى. وبنصلول ربيع ١٩٦٦، تالاشت الاتصالات. وماتَّت في الصيف.

هذه هي الرواية، بخطوطها العريضة، كما يرويها عاميت. ومن المؤكد انها ستوجج الجدل في اسرائيل من جديد في سا يتعلق بحصتنا من المسؤولية عن تقويت فرص للسلام. ويخللافُّ الامثلة الَّتِي اثارها ّ والمؤرخونُ البَّحِدم مثل مبادرة حسني الزعيم في ١٩٤٩، كانت لدينا هنا فرصة لنتَّفحص جِدِّياً امكان بناء علاقة مع نظام مستقر وقوي (نيس هشاً وسريع الزوال مثلما كان نظام حُسْنَى الزعيم) في اهم بلد عربي. وان يبلغ الارتياب برجة تشل حكومة اسرائيل وتجعلها تتريد وتسمح للفرصة بان تصيع، يمثل مشبهداً يثير القلق غراقب اسرائيلي في الوقت الحاضر. هل كان عبد الناصر بدأ يُنبذُ بالفعل موقفه الرافض تجاه النولة العبرية؛ وإذا كانّ الإمار هكذا، هل تقلوافير لدينا أي ملؤشرات

اخرى الى هذا التطور؟ كذلك يبرز، على نحو لا يمكن تجنبه، سؤال من نوع «ماذا لوء لو أن «خط اتصال هاتفي ساخن، (او قناة اتصال مباشرة منتظمة اخرى بين الحكومتين المصرية والإسرائيلية) أنشىء، أَلَّمَ يكن مِن اللَّحتمل أن يساعد على تخفيف ازمة أيار (مايو) ١٩٦٧، عبر توضيح النيات والتوصل الى حل وسطة بمعنى أخسر، لو ان الصفقة مع محمود خليل أنجزت الم يكن بالإمكان منع وقوع حرب ١٩٦٧؟

× کاتب اسراٹیلی.

# فُلِّهُ النَّمِنُ الصَّبُونُ

۲۸ آذار (مارس) ۱۹۲۸

## تروتسكي الى المنفي وستالين يستعير سياسته الفلاحية

**ا** يوم الشامن والعنشرين من آذار (مارس) ۱۹۲۸ كان ليون تروتسكي في طريقه الى المنفى في كازاخستان، تُحتّ حراسة رجال المخابرات السوفياتية، بتهمة الوقوف ضد السياسة الرسمية للحكومة، ومعارضة ستالين لاستيما في شأن القضية الفلاحية. لكن في الوقت نفسه كان ستالين يتبنى في موسكو السياسة اياها التي كِان تروتسكي يدعو اليها، وذلك تحتيداً بالتضاد مع موقف بوخارين الذي سوف يتهمه ستالين لاحقأ بالضلوع مع تروتسكي في مؤامرة ضد الشعب والحزب

ليس هذا الكلام احجية بالطبع، بل هو جزء من السياسة التي كان ستالين قد اعتاد اتباعها: يضرب خصومه بعضهم ببعض، ثم يتهمهم، معاً، بالتآمر ضده.ٰ يرفض برامجهم السياسية باعتبارها ضد مصلحة الدولة، ثم يتبناها فيما هم يقاسون السبجن او المنفى، ويصالون الى الاعدام لأنهم طالبوا بتنفيذها.

اذن في الوقت الذي كان تروتسكي (كما في الصورة) يتجه الى منفاه، كانّ ستالين يتخلى عن مبادىء السياسة الاقتصادية الجديدة التي كان قد وضعها لينين، والتي اثارت اول تعارض جدى بين هذا الاخير وبين تروتسكي. ثم بالتعارض مع يمين الدرب الذي كان بوذارين يعتبر احد ابرز ممثليه، ها هو ستالين يقف ضد السياسة الزراعية اللينينية التي كانت تسمح للمزارعين بان يبيعوا منتوجاتهم من القمح بالاسعار التي تناسبهم. وكانت تلك السياسة المتبعة منذ سنوات قد الحقت الاذى بحياة المواطنين حسسب نظرة تروتسكى، لانها اعطت الامكانية للكولاك، أي لامستحاب الاراضى الزراعية الذين ابقت الثورة عليهم، لكني يتحكموا، من ناحية، بالاسعار كما يشاؤون، ويحياة للزارعين الفقراء ورزقهم من ناحية ثانية. وكانت وسييلة الكولاك الاحتفاظ بالقمح في الاهراءات وعدم بيعه في انتظار ان تَقَلَّفَ رَ السعارة، وذلك في وقت سادت المجاعة البلاد وبات لا بد المحكومة من أن

وتحرك ستالين بنفسة، على اي حال، خلال الاسبوع الاخير من شهر كانون الثاني (يناير) من ذلك العام، وكان تحركا غايته، كما قال، رفع معنويات الشعب وسط طلام الماعة، ومراقبة الامور عن كثب.

وهو، خلال زيارة قام بها الى سيبيريا راح يحثُ المزارعين على فتح الأهراءات، وكان مولوتوف في رفقته خلال تلك الزيارة التي دامت ثلاثة أسابيع فراح الزعيمان يعقدان اللقاءات العامة في كل القرى بحضور المزارعين ومسؤولي ألحزب المطيين. وخلال تلك اللقاءات شرع ستالين يحرض صغار الفلاحين على مصادرة الحبوب الكدسة في اهراءات الكولاك، قائلاً أن هؤلاء يضاربون بقوت الشعب ويجب الآن التخلُّص منهم... ولقد كانت هذه الدعوة قد تبدت مجرد كلام وخطب وشعارات، لكن ستالين بعد عودته

هكذا بدأ خلال النصف الثاني من آذار (مارس) يشن الحرب العنيفة ضد الكولاك متهما اياهم بالتسبب في المجاعة التي كانت تذر قرنيها في تلك الآيام. وبالنسبة الي الزعميم السندوق بيناتي كنان اولتك الكولاك مجرمين لا يهمهم الا أن ترتفع الاسىعار لكي يبيعوا ما يختزنونه من حبوب. فلئن كان خلال السنوات السابقة قد اعتمد على اولئك الكولاك لكي يشبت اركان حكمه، واتهم حين بعاه الى وقفهم عند حد بالتسبب في حرب اهلية، الا أنه تصول ليداريهم متهمأ اياهم بالعمل ضد الشعب

والدولة دكما يفعل

البورجوازيون الرجعيون»، حيث اعتادوا ان يقرضوا المال للفلاحين الصغار بالفائدة المرتفعة، دافعين اجور فلاحيهم بضاعة، ومعتبرين البلد كله رهينة بين الديهم. ولقاتلة هؤلاء وإزالة نفونهم ها هو ستالين الأن يطبق ما كان تروتسكي قد دعا اليه: يرسل الى المناطق الزراعية كافة عملاء خاصين مهمتهم مصادرة كل كميات القمح المخزونة لدى الكولاك والمجيء بها الى موسكو. اما من يقاوم ارادة الحكومة فان الاعدام الفورى يكون من نصيبه، واما مزرعته فتصادر من قبل الفلاحين الصغار النين سيعتبرون منذ تلك اللحظة وكلاء للحكومة.

وبالفعل تمت مصابرة ألوف المزارع تبعأ لتلك الخطة، كـمـا تم اعـدام العـديد من اصحاب الاراضي، وراحت تقام القرى والزارع الاشتراكية (السوفخوز).

والحقيقة أن «المعجزة» التي كان ستالين يتوخاها من اجراءاته تلك، تحققت بالفعل، اذ ما مرت اسابيع قليلة الا وامتلات مخازن الدولة بالحبوب، مما مكّنها من أن تجابه المصاعمة التي كانت تضرب البلد بشكل عنيف. غير أن نلك لم يمنع أصحاب الاراضى من ابداء شتى صنوف المقاومة، لاسيما حين كانوا، قبل وصول مندوبي الحكومة يحرقون المحاصيل، ويحوكون الاراضي الى ارض غير صالحة للزراعة. وهذا كلة انتج يومها نوعاً من الحرب الاهلية الخفية التي راح ضحيتها عشرات الالوف، ويدأت تسبغ على ستالين سمعته كحاكم دموى لا يتربد في استخدام العنف لتحقيق مارب الدولة وفرض سياساتها للتناقضة مع سياسات شتى الطبقات والجماعات.

أبراهيم العريس



# ما بين النشأة الأولى وتدهور العلاقة مع عهد أنور السادات

المسلمين، المحظورة في مصر أن الجماعة ولدت على يد مؤسستها حسن البنا يوم ٢٨ أَذَار (مارس) ١٩٢٨. لكن الإصتفال بالنكري الى موسكو، عمد الى تحويلها الى برنامج السبعين لتأسيسها كان يدور في شانه خلاف بِينَ بعض اقطاب الجماعة. فبعضهم رأى أن الاحتفال بجب ان ينسب الى التقويم الهجري حيث اسست في شهر ذي القعدة العام ١٣٤٧ -هجرية. وعلى نُلك فيان هؤلاء يعتقدون ان الجماعة اكملت عامها السبعين في العام المَاضِي، وفي المقابل فإن أحَربن رأوا ان التقويم الميلادي هو المعمول به سيما في مصر وان الْمُؤْرِدِينَ وَالباحثِينَ اعتمدوا يوم ٢٨ آذار

ولعل نلك الخلاف البسيط يعكس كيف تدار الامور حاليا داخل الجماعة، ويوضح أي شيء يختلف من يسيرون امورها وكذلك كيف بحلون خلافاتهم.

فالثَّابِتُ إِنْ قَلِيكِينَ مِنْ الإَضْوَانِ يَعْلَمُونَ بنلك الخلاف حول تأريخ تاسيس جماعتهم وغالبية عناصر الجماعة ينتظرون قرار القيادة بالاحتفال دادا سمحت الظروف. فالأضوأن دائما يصرصون على أن تظل الخلافات بينهم في طي الكتمان «حفاظا على وحدة الجماعة، وأدخوفا من حدوث الفتنة.. والقيادة ترى دائما ان مجرد الحديث عن وجود خلاف داخل الجماعة امر يهند كيانها وبالتالي يهدد مصير الدعوة. وهذا النهج ما جُعل المُسافة بين القاعدة ممثلة في عناصر الإخوان المنتشرين في محافظات مصر وكذلك الدولُ العربية والاستلامية الاضرى والقمة ممثلة في مكتب الارشياد الذي يسيير اسور التنظيم واسعةً والهوة بينهما كبيرة. ولعل ذلك السبب هو الذي جعل الازمة التي تفجرت في بداية ١٩٩٦ والتي عرفت باسم ازمة دحرب الوسطء تعصف بالحماعية وتضريها في الصميم بعدما فشل قادة الجماعة في ابقاء

ويخطئ من يتصسور ان الصراع مع الحكومات المتعاقبة يتسبب في أضعاف الحماعة، وإلا كانت انتهت اثنَّاء سنوات الصدام مع نظام ثورة تموز (يوليسو) ١٩٥٢. فهناك قناعة تامة لدى الاخوان عموما والقادة منهم خصوصا بان الإجراءات المسددة ضدهم تزيد التعاطف الشعبى وتضع الجماعة في صُورة اكبر من حجمها ٱلحقيقي وتساعد على

تجاوز خلافاتها الداخلية. واللهم ان الازمات الآخيرة للاخوان طرحت عليهم تساؤلاً مهما مفاده: ماذا بقي من حسن البنا؟ وهو سوؤال تصعب الاجابة عنه دون التعرض لمحطات مهمة مرت بها الجماعة منذ اليوم الاول لتأسيسها، حيث يمكن رصد ست محطات مهمة في تاريخ الجماعة.

المصطلة الأوالي (١٩٣٨ - ١٩٣٨) وهب المرحلة التي شهدت تاسيس الجساعة وإشهارها والانتقال به «التعوة» من مدينة الأسماعيلية الى القاهرة. وكانت البداية في حتماع حسن البنا في منزله مع سنة من وأخوانه أهم حافظ عبدالحميد واحمد المصري وفؤاد ابراهيم وعبدالرصمن حسب الله واستماعيل عرت وركي المغربي وكان هؤلاء تأثروا بخطبه وبروسه الدينية التي كان بلقيها في مقاهي الاسماعيلية، وفي ذلك الاجتماع قرر البنا واخوانه السنة بعد جلسة استمرت ساعات عدة تأسيس جماعة تهدف الى «انقاذ الوطن والدين والامسة، وبأيعه السنة، وحيثما احتاروا في اختيار اسم الحماعة، تساعل البنا: «لماذًا لا تسميها

والأخوان المسلمون، فوافقوه على ذلك وحتى ١٩٣٨ تركرت حركة البناعلى التغريف بالجمباعية والدعوة لها وتكوين هناكلها واختيار انصارها فتنقل ما بين الاسماعيلية والسويس وبورسعيد والقاهرة التي استقر فيها العام ١٩٣٢. ومع انتقاله الي العناصمة بدأ في عقد المؤتمرات العامة للحماعة فعقد المؤتمر الاول في ابار (سايو) ١٩٣٣، والثاني في نهاية العام نفسه، والتالُّث في أذار (مارسٌ) 1970، والرابع العام 197٧. ورغم ان البعد السياسي للجماعة لم يكن ظاهرا بشكل واضبع مع تلكُ المؤتمرات الا انها

ساعدت على تثبيت وتكريس الاطار التنظيمي بدءاً من مكتب الأرشاد مرورا بمجلس الشوري ألعام، وانتهاء بمصالس الشورى المركرية والخاصة بالمناطق والمحافظات.

وفي تلك المرحلة اصدر البنا محلتي والإخوان المسلمين، ووالتنويري اضافة الى عددً من الرسائل والنشرات علاوة على المساركة في كشير من المؤتمرات والندوات والاحتفالات والاعياد الاسلامية وفتح الاتصالات وتقويتها مع الاقطار العربية الاخرى. اما المحطة الثانية (١٩٣٩ – ١٩٤٩)، فتُعدُ

اخطر المراحل في تاريخ الاخوان، فهي التي شهدت استكمال البني التنظيمية داخل مصر وخارجها وبداية بروز الدور السياسي للحماعة بدءاً بالمؤتمر السياسي الذي عُقد في كانون الثاني (بناير) ١٩٣٤ وتحقيق الانتشارً الواسع وانشَّاء والنظام الضَّاصِّ، وترشيح البنا نفسه ليخوض الانتخابات مرتين والتي شهدت ايضا حرب فلسطين واخيرا اعتقال

ويمكن القول انه استغل انشغال الانكليز والقاهرة بمجريات الحرب العالمية الشانسة ونجح في أكمال البناء التنظيمي ليصل الى كل مدينة وقرية، وما لبث ان اضًاف النشاط السيَّاسَى الَّي عَمْل الجُماعَة بشكل رسمي في رســـالتــَةَ اليّ المؤتمر الخــامس. ولم يلبثُ انّ انشيا في العيام التيالي: «النظام الضَّاصِّ» اي الجناح ألعسكري السرى للجماعة وهو الذي مازالت الجماعة تعاني آثار افعاله حتّى اليومَّ. وحينما اقدم البنا على تلك الخطوات حدد لها مُهامَّها في ﴿قُتْلُ الصَّهَانِيةَ وَاتَّبَاعَهُم وتُوجِيهُ عمليات ضِّيد اعداء الله «مباغيَّة لهم من يون اعلان او إنذار، واسند البنا قسادة النظام الخاص الى عبدالرحمن السندي نلك الشباب الذي لم يكن تعدى الصابية والعشرين وكان لا يزال طالبا في كلية الآداب، وتسبب نلك في توريط الجــمَّــاعَــة في سلَّسلة من المارقُّ السداسية والمطاردات الأمنية جراء عمليات تمت دون الحصول على موافَّقة أيَّ من اعضَّاء

مكتب الارشاد يمن فيهم البنا نفسه. ويرى البعض أن البنا أقدم على اتخاذ قرار انشباء النظام الضاص استجبابة لأراء بعض المتشيدين بعد أن تعرضت الجماعية لأول انشقاق في تاريخها، حينما اعلن عدد من الاعضاء رقضهم عرم الاخوان للشاركة في الانتخابات البرلمانية،واعترضوا على قبولً الجماعة معونات مالية من الحكومة علماً ان تلك الاملوال محتصعت من صبرائب الملاهي والحسانات والمراقص، واعستسبسر هؤلاء انَّ الجماعة رجمعت كل المتناقضات حيث انضم ليها من دعا الى الاديان كلها ومن تعصب القومية المحلية ومن دعا الى الوحدة العربية» واعلنوا انشقاقهم منشئين لانفسهم جساعة آخرى اطلقوا عليها اسم بجماعة شباب

ونقذ الجهاز الخاص يعض عمليات العنف مثلُ القاءُ بعض القنائِل في الاسكندرية ثم اغتيال القاضي احمد الخارندار في اذار (مارس) ۱۹۶۸ رداً على قيامه بإصدار آحكام قُاسِّيةً ضَدْ اعضًاء في الجماعة ضبطوا وفي حورتهم مشفحرات، وهو الحسانث الذي دفعً رئيس الوزراء أنذاك مصمد فهمى النقراشي الى اصدار قرار بحل الجماعة. وقبل ان تمضى فترة طويلة كان عناصر الجهاز الضاص اغتالوا النقراشي نفسه لتزداد دائرة الصراع بِينَ الاحْوانِ واعدَانُهم. ورغم ان البنا استنكر حادثتي الخارندار والنقراشي وتبرأ منهما، الا ان الحادثتين ظلتا طوال سنوات الاخوان بليلاً على علاقة الجماعة بالعنف. ذلك العنف الذي كان البنا نفسه احد ضحاياه حينما اغتيل في

۱۲ شیاط (فیرایر) ۱۹۶۹.

ويري المطلون أن المحطة الثالثة (١٩٤٩ -١٩٥١) بلُت الى عـدم انتبياه البنا الى حـال الأخوان بعد رحيله، فاتضح فيها أنه لم يتخذ الاجراءات المؤسسية والادارية والتربوية الكافية التي تجنب التنظيم حالة الاضطراب والتخيط فألجماعة ظلت نحو ثلاث سنوات رُون قائد يضبط حركتها الى ان تم اختيار المَرشد الثاني حسن الهضيبي في ١٩ تشرين الإول (اكتوبّر) ١٩٥١ الذي ورث تركة مشقلة سالمساكل، مسابين قسرار الحل والمساءلات القانونية والسجون اضافة آلى سرطان والجهار الضَّاص، الذي استفحل وتَّحول الى تنظيم خارج التنظيم

وربما كانت المعضلة الاولى عند الهضيبي انه لم يكن عنصرا فاعلا في الجماعة قبلاً، لكنَّ ذلك ربما كان السبب الرئيسي لاختياره كخليفة للبنا. فالثابت أن أُختياره تم كجل

وسط بعدما عجز قادة الاخوان عن اختيار

ورغم أن المحطة الرابعة لم تستغرق سوى ثلاث سنوات (١٩٥١ – ١٩٥٤) إلا أن التفاعلات التى مرت بها الجماعة خلالها كانت بالغة الاهمية. فالهضيبي وهو رجل قضاء يرفض العمل السرى، كانْ عليه أن يحل معضلة والنظام الضاصّ، وفي الوقت نفسه التغلب على باقى المشاكل الداخلية للتنظيم كسما شبهدت المرحلة نفسيها بداية التعامل بين الاخسوان وثورة تمور (يوليسو) ١٩٥٢ ووضع اللبنة الاولى في العلاقة بين الطرفين اللنبن لم يستمر الوفاق بينهما طويلاً. هكذا ما ليتت

الجماعة ان حَلَّت وتم الصدام الأول بعد حادث

المنشية (محاولة اغتيال عبدالناصر). فحينما تسلم الهضيبي وشاء ان يقصل رمور «النظام الخَاصِّ» تَتَدُثُّ صَعَوْبَةٌ مُعَ أسمًّاء اعضاء والنظام الخاص، هذا. في هذا المناخ كانت العبلاقات لا تزال ودية مع السلطة الجنيدة حيث فُتح ملف التحقيق في قضية اغتيالَ البنا، كما أَستُثنى الإخوانَ من قرار حل كل الاصراب السياسية. لكنَّ الاولوياتُ عند الأخوان جعلتهم يساندون محمد نجيب في صراعه مع عبدالناصر ليكتشفوا لاحقأ انهم راهنوا على الحصان الخّاسر. كما ان اصرار حكومة الشورة على اتمام اتفاق الجلاء جعل

الصدام بين الطرفين امراً حتمياً. وقعلاً حُكم بسبب محاولة الاغتبال على ستة منهم بالاعدام من بينهم الهضيبي ولكن خفف الحكم عليه وحده، فقط لتطوى الحماعة فترة من اصعب فتراتها ويهدا نشاطها على السطح. السجون فكانت مجالاً خصباً لمناقشة فكرها والحالة التي وصلت اليها وكنلك مستقبلها.

وعلى رغم أن الإخوان لم يكن لهم نشساط علني يمكن رصده في محطتهم الخامسة (١٩٧٤ – ١٩٧١) تعدمًا نجح عبدالنامير في تقويضهم فان الأوضاع داخّل السجون كانتّ تموج بتنفاعلات عدةً. فعناصر «الجهاز الضَّاصَّ، الذين اعتبروا الهضيبي بُضِّي استبغلوا طول فيترة السبجن لاعبادة تنظيم انفسهم بعيداً عنه. وكان مصطفى مشهور واحمد حسنين وغيرهما يسعون الى تقسيم الُّنفوذ والمسَّوُّولِيَّاتَ، فنجَّحوا في عسكرة التنظيم وتتكينه، وساعدهم على ذلك ان غالبية الذين افلتوا من قبضة عبدالناص غادروا مصر طلباً للامن والرزق. وادى ازدحام السجون بأعضاء الجماعة الى بروز اتجاهين بيعم الاول المرشد الهضيجي ويرى أن الرد على ما حدث لا يكون باللجوء آلي الصدام مع السلطة وائما بالدعسوة الى الله بالموعظة الحسنة. وقى المُقابِل برزُ نجم سَيد قطب وهو احد شبياب الاكوان يفعته الإوضياع داخل السجن بعيداً عن افكار الفريق الاول حيث كون لنفسه مدرسة فكرية تقوم على افكار مخالفة

لمادئ حسن البنا يُقْسه. وفي أواخر الخمسينات طور قطب الأفكار التي غَنْتُ لاحقاً مشتركة بين جميع الفئات الدينية وعلى راسها والجماعة الأسلامية وبجماعة الجهادء

واعتبر قطب ان النظام الاجتماعي يعيش وضعية لجاهلية فيما الجاهلية تقوم على اساس الاعتداء على سلطان الله في الأرض وعلى أخص خسمسائص الالوهيسة وهي والحاكميةي

وكفُر قطب بنلك السلطة والحاكم. ووجنت أفكار قطب اتباعأ كان على رأسهم عبدالفتاح أسماعيل كما وجدت استجابة لدى بعض الاخوان داخل السحون، وبدا ان تنظيما جديدا سيولد فيما تشكلت خيوط اول فصيل من فحصائل الجهاد. وتنبهت السلطات الي خطورة الوضع الجديد خصوصنا بعد اطلاق قطب في بداية ١٩٦٥، فالقت القيض عليه مرة اخرى في اب (اغسطس) من العام نفسه وانتهى التنظيم قبل ان يجد الفرصة للانتشار بعد اعدامه وأعدام اسمأعيل اثر محاكمتهما

وعلى الجانب الإخركان الهضيبي ومعه باقى قادة النظام العام بينلون الجهد للتصدي لَافْكَأْر قطب، فالفُوا كتأباً وضعوا عليه اسم

الهضيبي وحمل عنوان «دعاة لا قضاة» فندوا فيه افكأر والمتطرفين الجدده الذين يطالبون بحمل السلاح ومقاومة السلطة.

ومستلت وفساة عسبدالناصسر في ايلول (سَبِتَمِينَ) ١٩٧٠ طُوقَ النَّجَاةُ بِالنِّسَيِّةُ للإضوان، فسما لبث أن تولى أنور السادات مقاليد الحكم واطلق الاخوان لتبدأ مرحلة إعادة ترتيب البيت من الداخل. وظلت الجماعة طوال نحسو عنشس سنوات (۱۹۷۱ - ۱۹۸۱) تمارس نشاطاً علنياً شبه رسمي دون ان تكون في حساجسة الى قسرار او ورقسة تمثل صك الشرعية. لكن الإضوان ضرجوا الى النور ليجدوا أن المجتمع المصرى تغير وأن الظروف الإقليمية والتولية أختلفت عن بدأية الحمسينات، كما أن سنوات السجن الطويلة جعلت من كانوا شباباً في بداية الخمسينات شبوذاً. والمهم أن رجال «النظام الخاص» كانوا تمكنوا خلال فترة العرلة من بسط سيطرتهم على مقاليد الأمور في الجماعة. وجاءت وفاة الهضيبي في ١١ أب ١٩٧٣ لتنهي باعبة لرجبال دالنة الخاص، الذين قرضوا توجهاتهم تماماً حتى انهم اجبروا «الإخوان» على قبول عدم الإعلان عن خليفة للهرضيبي في منصب المشد وقرضوا شخصاً لم تعليوا عن اسمه بكم شد سرىء تحت حجة الظروف الأمنية وحفاظأ على وحدة الصف. وطلتُ الجماعةُ نحو ثلاث سنوات من دون مرشد معروف للجميع، كما ان اختيار تلك المرشد السري لم يكن وققاً للقواعد والقوانين الخاصة بالجماعة. وصار الوضع في الداحّل يقسوم عليي ان رجسال «النّظامّ الخاص، اصبحوا بديلاً عن الهيئة التأسيسية للتنظيم، وكنلك مُكتب الإرشاد، وَفَي وقت الحق تم تشكيل مكتب الإرشاد دون اتباع القواعد ايضنا، وضم في غنالسياته رموز والنظام الخياص، الأان التنمر الذي سياد اوسياط الإخوان اعتراضاً على مسالة المرشد السري، اجبر المهيمتين على مقدرات الامور على عقد مُـوَّتُمْرِ فِي القَّاهِرِةَ فِي نَهَايَةِ ١٩٧٦ حَصْبِرِهِ السَّيدُ عُمْرِ التَّلْمُسُّانِي، وَتَحدثت اوساط الإخوان عن ان حضوره كان تمهيداً لإنهاء بدعة المرشد السري. وبدأ أن طبيعة التلمساني وهدوءه وحرصه على البعد عن الخلافات وتحاشي الصدام مع الآخرين كان من الاسباب التي جِعْلَت رِجِالُ «النظام الخاص، المهيمنين على الجماعة يختارونه مرشدا ليكون وأجهة امام الأعضاء والحكومة. واستفاد التلمسائي من مناخ الحرية لإعادة اصدار مجلة «الدعوة»

والانقتاح على الحركة الطلاسة. وكانت الجامعات تموج بنشاط طلابي إسلامي كبير وصل الى درجة أن غالبية أتحادات الطلاب في الجامعات المصرية غيت تحت سيطرتهم. وبدا التنافس على أشده بين الإخوان واتباع سيد قطب من اصحاب فكر الجهاد للفور بضم هؤلاء. وفي الوقت الذي تأسست والحماعة الاسلامية، من عبد منهم كانت غالبيتهم من الصعيد (كرم زهدي وناجح ابراهيم وصلاح هاشم وعاصم عبدالماجد)، فإنَّ محمد عبدالسلام فرج مؤسس تنظيم الجهأد فاز بعدد آخر (صالح جاهين وعباس شنن وايمن الظواهري). اما الاخسوان فكانوا من فازوا بالسباق اذ انضم الى عضوية الجماعة أغلب قادة الحركة الطلابية وعلى راسهم عصام العريان وعبدالمنعم أبو الفتوح وابوا العلا ماضيّ وحلمي الجزار، وتسبب بخول هؤلاء الى قلب الجسماعية في أنضب منام الأف

ورغم حالة الوئام بين الحماعية والسادات الا أنَّ التعبار الجارف ضد زيارته إسرائيل، وكذلك اتفاق كامب بيفيد، وما حوته مجلة والدعوة، من هجوم شديد على الزيارة و الإتفاق، ومعها تصريحات التلمساني، عملت جميعاً لغير صالح العلاقة، خصوصاً بعدما بدأ يعض الإسلاميين من أعنضاء والجهاد، ووالجماعة الاسلامية، تحركات تنذر بأن العنف قائم، ولم يفرق السادات بين الاضوان وبين باقى معارضيه، ولذلك شملت قرارات التحفظ التي اصدرها في ايلول ١٩٨١ عدداً من قادة الاخوان كان على راسهم التلمساني نفسه.

\* صحافي مصري من اسرة «الحياة». التتمة

الاثنين القبل.

هل تستطيع اللوحة ان تختزن

عبواطف وتستريها الى الناظر

شيدًا فشيدًا؛ الشيء المؤكد أن

الأعمال تواجهنا باحْتيارين، أن

ننظر في مقارنة مع ما هو موجود

في ذاكرتنا من مناظر مشابهة، أو

نركز على الألوان الجانبة. وفي

الحالين تظل اللوحة جسراً لعالم ذاتي، مشوق وحزين. إذ نشع

كأننا نرى إيماءات ونسمع غرلأ

ف وق سطوح المنازل... أشكال

العمران يقابلها بحث مستمر عن

الموسيوي لا يستعي أن يكون

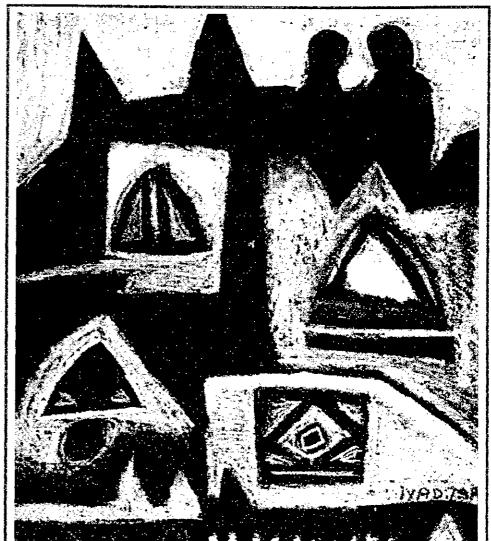
مناشراً، أما الماضي فهو مجرد

نَافَـذَةُ لَلتَـفَاوُلِ، مِأْ يَشْبَعَلُهُ هُو

التطور وتجديد لغته في عملية

لُوحَاتُ آيَادُ الْمُوسُويَ في لندن

# لوحات لا شرقية ولا غربية والرسام مهندس ظلال



## مقامات اياد الموسوي

سياق عمله القنى بسبب حضور هذه الاهتمامات في وعَى الفنان مطالِّبة أياه بحصتها من أبداعه، وهنآ يبدأ خطر التشتت والضياع في دوامة الرياح المقبلة من كل الاتجامات، وعلى القنان القدير في هذه الحال ان يتنرع بالصبر والأناة والشجاعة في التضحية ببعض التفاصيل، والجراة على التجاوز والانتقاء .. السديد للعناصر الاساسية لعملة الابداعي.

واذ يكون الاسماس هو ان تشكّل هذه الخ مجموعة من الروافد التي يأخذ كل منها مجراد الستقل في وعي القنان، محتفظاً بخصائصه الى حين بلوغه مركز الوعي الذي تِلتقي عنده تِلك الروافد وتمتزج فيه مانحة ايأه طعماً أخر، ولوناً عير لونه، واشراقاً لا يمحوه، وإنما يجلو بريقه ويفتح طاقاته

واذ يكتفي بعض الفنانين بما لديه من تجسرية حددة واضرِحة بنُخذ في تجويدها ويعزف على اوتارها منتقلاً من نغمة الى نغمة، على مقام واحد، يأخذ الفنان أياد الموسوي وضعه الفني من مقامات متعددة يؤلفها مزيج اهتمآماته الفنية والمعرفية عموماً: تقنية الطباعة، فنون الغرافيك، النقد الفني، الصحافة، الرياضيات البحتة والخبرة الحياتية التي أغناها

■ قد يريك اتساع خبرة الفنان وتوزع اهتماماته تجواله في المكان، وبحثه الدائب في ثنايا الخبرات عن الجميل والمتع والمثير. وهو اذ يجمع خلاصة تجربته هذه، ويتركها تنساب على ارض اللوحة حرة من خيوطها التي تؤلف نسيجها الاولى، تبدأ لوحته تحفر في ذاكرته، وترشح تاريخه الحياتي والبصري، فتنهض طفولته

متمتلة مساطة الخطوط والتكوينات التي تنكرنا بعوالم الطفولة العجيبة وما تحفل به من خيال ويراءة ودهشة. في حين تأخذ تجرية الكان عنده حيرها الواضح في الفضاء صافية شفافة ناقلة ملامح فتنة المكان ومباهج الطفولة يؤسسان هنآ لوحة

اياد الموسوى، مسنودان ببصيرة فنية ونخيرة معرفية، حيث تمتزج طبيعة كندا التي رفئته بهذا الصفاء اللوني، بالطم الطفولي الذيُّ تقوم عليه تكويناته التي يتسرب المنظور برقة الى عالمها التجريدي، فتحملنا الى عالم طفولي ساحر بأفاقه والوانه وأسراره التي يتحكم فيها الفنان بدقة

محمد سعيد الصكار (باریس – ۱۹۹۸/۲/۱۳)

التربين لوصة خان مرجان، السوق الشهيرة في بغداد، عبارة 重 اللوحة في مبعرض الرسنام اياد الموسوي بمنابة خريطة عن ظل نظل من بابه على نكرى طفولة القنان. الخلفية تظل مبهمة للترحال... البحث فيها لا بنته متراكمة، فقد ترك الموسوى العراق عن مكان. ما أن يبنى الخيال بيتاً ويفتح نافذة على قبة أو على حقل وعمره سبع سنوات، ومنذ نلك الحين وهو يحساول العسودة عن حتى تبدأ الرحلة من جديد الى طريق الرسم واللوحات

بقعة، الى لوحة أخرى. نكريات الطفولة: طبيعة الذاكرة العبودة الى الماضي، أمنا في منا يتعلق باسلوب الفثان فهو نظرة مستقرة نحو الأمام انعكاس الطبيعة وأثارها

جلي في لوحات الموسسوي. الخضراء ويانعكاسات الماء، وهو يتسرب الى كل اللوحات المعلقة في غاليري الكوفة في لندن. يظن المساهد آنه محاط بالحقول والبيوت. سطوح وتلال تضتلط بعضها ببعض في تشكيلة جذابة تتوالد فتشعر أن النظر قد يستمر الى ما لانهاية.

عملية الاستحضار بتبعها تفظيم شنديد. لا يتسرك الرسساء للعفوية مجالاً، أنه تعبب تصنيعها، يبنى من المنظر أجزاء وقوالب، ثم يختار من هذه زوانا باحسات، تظل المساولة تجريبية مؤقتاً الى ان يسمح المنظر برؤيا ثابتة: الوجدانية لهاً

سلطة كبرى لكنها لأتصنع فنأ

نرس اياد الموسوي (٤٣ عاماً) الرسم في كندا، وتابع تدريبه في ورشات قنية في الكويت والمغرب. أقام معارض في منينة مونتريال الكندية وفي متدن عبربيسة منذ منتصف الثمانينات. له أعمال في مستسحف الفن في اوتاوا وفيّ

مجموعات عربية وأجنبية.

نزعة الحدين في أعماله الأولى كأنها سيباج يحبرس أفكارأ من الانطلاق. بينما النتيجة المتراكمة للأعسسال للخستسارة تؤدي الى ابتكارات لا هي شرقية ولا غربية. اللوحة مجال لدراسة اللون في حس شديد يتحول الى شبق، وإذاً بالناظر يتلقى نصيبه من النشوة، (قد يحوي الرسادي في لوحة رسمت هذا العام شعوراً جنسياً)، يستخدم الفنان رسورأ منحنية كانه يقيم علاقة تفاهم مع عالم روحى أرحب لا يقيده بشيء. أما اللونّ البـرتقـالي فــهــو عنيــد. تطويعه تطلب محاولات عدة الى أن صار مسحة معينة قادرة على ربط التــواصل بين اللوحــ والمشاهد.

لوحة اخرى بظلين يرتميان فوق بغاية... الرسسام مسهندس الظل، وعلى يديه تتنصول البيبوت الى

الرسم كل يوم. بعض الأعمال نظل في نطاق الغرافيك التزييني. حراة الألوان تفتح المجال للمغامرة وراء الحدِّين والتَّشيثُ مِبالشرقيةُ. أَذَا انتزعت جنور الإنسان فمن حقه رَرعها في مكان آخر... وإذا حدث ان كان المرء فناناً فعليه أن يجرب أرض اللوحة أو التمثال.

منظمة في قوة عاطفية وفكرية الى حانب كونها مستمدة من لحظات معاشة. العطبة ليست تعصراً دَاتَياً بقنر ما هي فتح المجال أمام التناقضات لتقول كلمتها. عندها تتحول اللوحة الى حدث، وتصير ساحة للابداع، عوضاً عن مجرد مسلحة لاعادة انتاج ساهو موجود، سواء كان واقعياً أو







باريس: جائزة الابداع العربي لمرام مصري وعبدالنعم رمضان

جاما من رئيس المنتدى الثقافي اللبناني

في غرنسا نبيل أبو شقرا: ورأى المنتدى الثقافي

اللَّبَنَاني في فرنسا، بعد التداول، وبناء الاقتراح

الشاعر الكبير أدونيس، أن يؤسس، أضافة

لجائزته السنوية اللبنانية، جائزة جديدة

تخصص للابداع العربي، وتحمل كل سنة اسم

أحد كبار المبدعين من الرواد اللبنانيين او العرب

الذي يشارك أساسياً في اختيار الفائزين.

وتحية لأدونيس، واستناداً لرأيه، قرر المنتدى:

أن تحمل الجائزة، هذه السنة، اسمه وأن تمنح

للشاعرة السورية مرام المصري عن كتابها

مكسرزة حمصراء على بالأط أبيضء وللشماعس

نَذَكُر أنه بالأصافة آلي الشاعر أدونيس،

الذي يحمل جائزة المنتدى التقافي اللبناني

المُفَضِّل ابداع لبناني مكتوب عام أ١٩٩٥ عنَّ

مؤلف والكتاب. أمس المكان الآن، منح المنتدى

جَانَزت لعام ١٩٩٤ الكاتب والصحافي سمير

قصير عن كتابه «الحرب اللبنانية»، ولعام ١٩٩٦

للروآنية نجوى بركات عن روايتها مباص

ويستعد النتدى الآن لاجتماع لجنة التحكيم

لمنح تجانزته لافضل ابداع لبناني مكتوب العام

في صرور مئة عام علَّى صدور مجاة

«المُشْرَق» في بيروت خُصص العدد الأخير

المسري عبدالمنعم رمضان عن مجموع شعره.

لا أحد يفهم أحداً في كوالالومبور، لكنهم جميعاً أجمعوا على أن مكنوناك مكرمة من السماء، وأن أصغر رعشة في التاريخ اسمها كوكاكولا، وأنه لا تحلو السينما

أأب يأبخل هندي الى مطعم صيني فيمتقع صاحب المطعم وْلِيُحْتَرُنْ يَهِ سَوِف تهرب ألزيان برانحتك إستدرا أخرج! يتباطأ الهندي، فهو بطيء السباب غذائية، وقميصه المتهدل بِعَظِينَ فَهَاهُ وَيهُسُ الصِيني وتنبلج عيناه كصفار البيض، فَيُرْتُدُ الْهَدِي مَتَكُدراً، كما يتكدر الهنود، الى الرصيف، حيث يقف بلا لبّ كأنه قصبة. ويعبر باكستاني بعينِ مطفأة وعين يفسخ جفنيها بإصبعيه لئلا تنطفئ، يعرفه الهندي من

لي أخ يقول إن الناس تحصد ما تزرع، ولكل قدره، ولا مجال التغيير شيء. متى، يضيف أخي، كان البشر أحسن؟ لكننى لا أستطيع التسليم وأنا سارح بعين مطفاة وعين أفسخ جفنيها بأصابعي، ورائحتي لا تطاق تحت القميص!

٢- رسالة شكر مختصرة

شكراً جزيلاً على النيموقراطية. من دونها كنا هلكنا. كانت تكررت هيروشيما وناكازاكي ألف مرّة وانتشرت في العالم فيتنامات لا تحصى. وكمانت حقول الموت في كمبوديا وصلت الى جنيف. من دونها كانت أفريقياً اطلنطيس اخرى واسيا معرة للنباب. وما كانت تحررت فلسطين ولا توقفت حرب لبنان!

أخبار الإغريق القدامي مجهورون في السماء السابعة لأن فكرهم عاش ألوف السنين. لدينا لقطة من القامر الصناعي لزوس يشرب مع باخروس نخب خلود الديموقراطية ويعاديه باسمه الأول كما يحصل في أميركا بين الأنداد. وفي النباية يقرران تكريم العم سام بافتتاح فرعين، لكنتاكي ومكدونالد، على الهاي واي المؤدي الى

٣- كأس الأستاذ سعيد ر كلها عدّ الى وطني أبكي لصوت سعيد عقل. أحب صوته كأنه أمي، كأنه ضيعتي، كأنه عيني. أبكي لصوته

وأبكى على أفكاره. فسعيد عقل صورة مصغرة عن لبنان: جمأل في الشكل وادعاءات باهظة في المضمون. حوريات. مبالغات. خطابات ساحرة الفصاحة وألفطنة والبهاء اللفظم يجعلك تدوخ وتنفطر مثل قلب ثكلي أو مثل قلب عاشق. تم ماذا؟ سنة ألاف سنة حضارة؟ أي حضارة؟ البلد ممرّ مستمر للفاتحين ومختبر قائم قاعد لكل أنواع التجارة والسمسرة والتلفيق والتهريج والتهريب. والبلد بحر بلا قعر، لا شيء يترسُّ أو يتراكم أو يرتفع عمودياً. وكل شيء يتبدُّ، يتبخّر، وتذرُّه الرياح. بعد ١٧ سنة من التدمير والتَّذابح ما من أحد يسناً ما الذي حصل! الناس طافشة إما وراء لقمة العيش كسوادها الأعظم، أو وراء المزيد من جمع الثروات والمزيد من التمظهر والمزيد من النسيان. كل هذا واكثر والأستاذ سعيد يهدر كالريح على مداخل المغاور: يا شعبي العظيم! قيل له يا

أستاذنا الكبير كيف بعد كل بات السائقون في لبنان مدمنين إطلاق أبواقهم بلا حساب، وبات الزمور جزءا من عملية القيادة وامتدادا الأعصابهم كونه البديل الوحيد لإشارات السير وعلامات المرور وياقطات الوقوف أو عدمه، ناهيك عن الإستقالة الواضحة لشرطة السير. حتى أصبحت القيادة عملية اقتحام عشوائي هدفها وصول المركبة الي وجهتها بأسرع وقت حسب الإمكانات المتوفرة وعلى رأسها الزمور. مفهوم المواصلات والتواصل على السواء. لوّ قيص الشعب العنيد تطبيقها سوف يلين وراء عجلة القيادة، وربما يصبح وشعباً، بحق بدلاً 🏄 من «كومة» بشر يتناطحون لبلوغ مقاصدهم الموافيم الفربية للحدودة وسوف لن يعودوا

التى ارتكبناها بحق بعضنا بعضا تقول إننا شعب عظيم قال

إذا كنبنا عليكم بما فيه الكفاية لعلكم تصنعون: ما من شخصية تمثل وتجوهر وتكبسل النون كيشوتية اللبنانية المتخصصة في تدوير الزوايا وترييع الدواتر وتطويل المُلْتَات كالأستاذ صعيد. لكن القاجع بين ما له وما عليه أن لبنانه الحلم بات كابوساً حيًا شارداً في شوارعه وهو ما زال يغنّيه كأساً على «شفاف الدني»!

إ- الغياب الجميل

من خططي لإصلاح البك هذه الخطة: يعتم استعمال الزمور منعاً باتاً. ويجري استنصال أبواق السيارات كلها، عدا الإسحاف والشرطة للدة ثلاث سنوات، من المفترض خلالها أن يعتاد المواطن عدم التزمير إلا إذا اضطر اضطراراً لا بدّ منه. ويجري في المقابل تأهيل الطرق لتتحول من مسارح فالتة للنوق المربّعة العجلات، الى طرق كالطرق في

وتهدف خطقي الى إحداث تغيير جذري في

الى الجفلة من بعضهم بعضاً أثناء «الطحش» والإستنشار والغلبة البائسة في ميادين 🥻 القيادة وبطاح الطرق. إذ سوف 🏋 يكون على المواطن ان يفطن الوجود سواد، ليس كعدو أو تد أو منافس على خمسة أمتار من مساحة الطريق، بل كآخر يساويه في الحقوق والواجبات، ومثله ينوي الوصول الى مكان ما في سلاسة

تخيلوا أن الزمامير غابت عن بيروت ثلاث سنوات. هل أجمل منه غياب؟

\* كاتب لبناني من أسرة «الحياة».

مجلة «المشرق»: السنة النوية

للمناسسية وحمل عنوان والسنة المنوية، ومن موضوعاته: كلمات في مئوية «المشرق» (الاب سليم بكاش اليسبوعي)، منجلة والشرق، بين الامس واليسوم (١٨٩٨-١٩٩٨) است مرارية وتطورات، (الاب كميل حشيمه اليسوعي)، بدايات والمشرق، من خلال رسائل لويس شيخو ويعض الانباء والمستشرقين، (نشر النصوص وعلق عليها الاب كميل حشيمه)، والمشرق، والقضايا التربوية ايام الاب لويس شيخو، (جورج فاير سلُّوم)، الدراسات اللغوية العربية في «الشرق» (الدكتورة هبة شيارو سنَّو). وجاء في مقدمة رئيس التحرير: «تأخذن الرعشة وتتملكني الاستحالة عنيما اخذ القل

الكتب هذا التقديم في بداية منوية المشرق. قليلة

جداً مجلات الايام الخوالي، الأتية من القرن

التاسع عشر، الصامدة في وجه الزعن العسير، المجتازة في هذا الشرق عتبة المُنّة من الاعتوام. أنه تحديني الاستنصرارية وتحدى الكتابة. بدأت المشرق وقد اسند أمر تحريرها واصدارها الى الاب لويس شيخو اليسوعي، فارتبطت مسيرتها بشخصه مدة طويلة، كمَّا ارتبطت الكثب رات من المجللات الاخريات باصحابها وغابت معهم. الا أن المشرق استمرت مع رهيان وادباء آخرين، كونها أثبتت ذاتها مساحة علم وايمان وفكر، ومنبر نهضة وبناء. توقفت عن ألصدور مدى عشرين عاماً وصمتت في سنوات الحروب اللبنانية، الا أنها عادت ثمرة ارادة هادفة، لتشارك في حجل قضايا النين والدنيا.

منة عام من عمر الشرق مي تاريخ طويل شهد عزّ الدولة العثمانية فأفولها واندثارها اثر الحرب العالمية الاولى، ثم دخول المنطقة دوامة الحل الاستعماري الذي تلاشي مع الحرب العالمية الثانية، تاركاً وراء قضية فلسطين وشعبها. هذه المجلة – على ما يوضيحه مقال ﴾ مديرها في ما قدَّمته إلى الثقافة العربية -كانت ركنا ولو متواضعاً، من اركان النيضة العربية التي ارادت للانسان في هذا المشرق ان يستجمع ذاته ويدرك قواه فيحقق أماله في صنع تاريخه وبناء مستقبله. الا أن تك النهضة، وإن عمقت تفكيرها في موضوعات اللغة والادب والشعر والثقافة والحرية ونزر العقل، فانها لم تستطع أن تتصول إلى واقع سياسي اقتصادي اجتباعي موضوعي عبر نشوء الدول والاوطأن

#### كتاب فرنسي عن الهندسة اليمنية

 واليمن، فن البنائين – هندسة معمارية وحياة يومية، كتاب صدر بالفرنسية عن دار «أميريس» وضعه الأشتصاصي جوري -ماري بيل الذي يزور اليمن منذ العام ١٩٧٤، وخصص موضوع اطروحة الدكتوراه أليندسة العمارية اليمنية.

وفي الكتاب الموتِّق بالصور والتصاميم، يعطى بيل نظرة جديدة عن التأثيرات الرئيسية التي جعلت من هذه الهندسة تراتاً غريداً، منها المديط الطبيعي والقيود الجغرافية والطقوس والعادات والحياة العائلية.

يقول بيل: «كما الشعب الذي هو شعب بنائين كبار والذي كافح من أجل الصمود في وسط طبيعي صعب، كذلك الهندسة العمارية فى اليمن التبي طورت منذ ألاف السنين تسال وتنادي في كلّ لحظة. في جميع الأمكنة التي انوجدت فيها، انها تسيطُر وتتفوّق (...) 4-

# توت عنخ آمون مات مقتولاً لاتهامه بالارتداد عن عبادة آتون

احمد عثمان

🗯 توت عنج امبون – اشبهبر ملوك التاريخ القديم اطلاقا - مات مقشولاً، وطلت حريمة القبل وقباطها سرأ سحنفوظأ دلخل تَأْمِونَ المُلِكُ لِأَكْشُرُ مِنْ شَلَاثَةَ الْرُفُ عسام بل أن جسريعة قستل الملك الشاأب أم يثم التأكد منها طوال مِنَةُ ٧١ عَامَاً مِنْدُ اكْتُشَافَ الْمُقْدِ وَ في وادي الملوك، ولم شطهـــر ألا الخيرأ حيشا أعانت جامعة ليسأربول البريطانية غشح ملف اللك المصري وبدأت شسرطة الفضية. ولم يعد هناك شك الأر غي أن حياة الملك توت عنخ أمون اللَّهُتَ وهو بعد في التَّاسعة عشرةً مر عمره، نتيجة تجريمة وحشية تَمُنَّ الْبَعِلُ حَسُوالِي ٣٣ قَسَرُناً مِنْ الرامسان لم ينشف عنهسا الافي السنوات الأخيرة وبفضل التطور المديث للتكنولوجيا وصانتح عنه من ظهور أجهزة التصبوير عن طريق اشعة اكس.

وبدلاً من قيام الهيئة المسؤولة عن الأثار في مسحسر على الأقل بِالْمُنَارِكَةَ فَي تَحَقِيقَ الْقَصْعَةِ، فَا: رجمال الآثار المصربين - عصلا بَالْمُقْلَيْدِ الَّذِي أَسْتِعُومَ لَأَنْفُسِهِمِ -اكشفوا بثقى حندوث الجبريمة تمامأ. فعنذ انشَّناء هيشة مسؤولة عن الإفار المصدية فسبل شهساآية القرن الماضىء كان رئيسها بعيرَز والتعبأ من بين وجبال المصبوبات الفرنسيين وكانوا جميعاً من أصحاب العلم والمُعرفة، من أمثال مارييت باشا وماسيبيرو واتيان ويبثون النين تركنوا لنا دراسسات مهمة في التاريخ للصري القنيم. وتغير الأمر في خمسينات هذا القرن بعد قيام تورة الضباط في ٣٣ نموز (يوليو) ١٩٥٢، حُسِنعاً اصبح اخشيار رئيس الاتار يتم من بينَ للصدريين، وبالطبع شائنا جميعا نعتز بقياء المصربين بأدارة شنؤونهم بالقسيهم الا الكأا عنا نشمني الانؤدي عسمليسة التمصير الي انخفاض المستوى العلمي للقائمين بالاشتراف على جهاز تُقافى مهم مثل هبئة الأثار. وللأسف فأن المسؤولين المصربين ألنين كان الدكشور جمال مختار أولهم حبولوا هذه الوطيشة الى عمل اداري أكثر منه عملاً غنياً ولهذا فهم عادة لا يقدمون شروحاً تاريخية للإثار المكثشفة ويصرون على نَفْي أي أكتشاف علمي حديث

التاريح المصري

رايهم في مقتل نوت عنج اصون،

قسال ابراهيم النواوي أثرئيس

السابق لقطاع الأثار المصرية: عان

3

المتناب المستحدد لعليل الشارة بين في تحريف الإصواء الدائصة المستسرة المستسرة المستسرة الدائمة المستسرة المستسرة المستسرة المستسرة المستسرة المستسرة المست المستوادة المستوادة المستسرة المستسرة المستسرة المستسرة المستسرة المستسرة المستوادة المستسرة المستسرة المستسرة تكليم بران بشرؤوق حالات

و مسارف ای الدانیم سفام

والمنطقة المستحدية

أعد شيروس عاده

ارىيا ئامىلىغانىيە ئامىلىدىدى

سندن مع رضي وليد عير ما

المستواعد المراج

وبدأ الوقفت عن الصناز حوالم

ر وصفيت في سوان العرب <sup>سو</sup>

الإستانية والمتالية

الله المسلم المراجع ا المراجع المراجع

المساعر سوة العلى ليدوا

لحرب العالمية الأومى أهلط الما

المستعملية المستعملية المستعملية المستعملية المستعملية المستعملية المستعملية المستعملية المستعملية المستعملية

المعالجة المتحالة ا

The said way

3 5 2 3 2 5 2 5

ر رب دو سر العرب التي دان الإسراد . العرب التي إلى الدوسة

والمستوالي والمالية

العاولات والعراق

الم المنظمة ال

ي پينور الدون و الأوطال

المنافقة الم

كتاب غرنسي عن الهندة النه

The state of the state of

المسترقعة المسترا

وصف الدين الذي يرود المداد الدين الذي يرود الدين الدي الدين ال

المصفى التعدن البياء وفي الكال الذي الله العملي بين المرة حلية على الله العملي بين المرة حلية على الله التعلق بين الملاد الله الله التعلق الملاد الله الله

المائية كالمرافقي الكالم المائية الما

تصايا البيارات

على اعتبار انه يعثل مؤامرة عثى عندمنا بسأل مندوب الحساقة في القاهرة بعض رجّال الإثار عن

مقتل الملك نوت اكنوبة تتدحرج بين لندر ونيوبورك، ورد الدعثور على حسن الأمين العنام السنابق للمجلس الأعلى للاثان: واعتقد أنه مأت بالسلء أما التكشور راهي حواس مندر منطقة الامرامات فقر أكند أنَ: «الْقُوعِيونَ الشَّيَابِ مِياتِ بشكل طبيعيء وهكذا ومن دون أعطاه أنقبستهم حبتى قبرمينة الاطلاع على الشأساوم الطبعية وصسور التسعسة الموجسودة فى ليستفسربول نقى رجسال الاثار المصربون جريعة اصبحت الان مؤتشذة بين الإطبساء عمميلاً ببالمثل القسائل دانًا لا ارى ولا اسسعع ولا منذ انعثور على المومياء داخل مقبرته في وآدي الملوك في تشرين الشاني (موضعير) ١٩٢٢، حساول

الباحثون النعرف على سبب وفاة توت عنج أمون وهو لم يتنجناوز التناسعة عشرة من العمر، ونشب البعض الى انه مات بعد أصبابته بأحبد الاسراض الخطيرة التي يُصعب علاجها مثل السلِّ. الا انَّ كتَّاباً جِديداً طُهر في لنَّدَنَ اخْدِراً معتوان ومسقستل توت عنج اون، يؤكد مؤلفه روبرت براير آستاذ المصريات بجامعة لونغ ايلاند الاستركية أن الملك المصرى مات مقشولاً. وكنت إنا أول من أشسار الى مستسئل بُوت عنج امسون في كشابي دبيت المسبيحة الذي تُشرّ العادُ ١٩٩٧ بالانكليْزُية والآلمانية والاسببائية استنادأ ألى التقرير انطبى لرونائد هاريسون استأذ الباثولوجيا، بعد أن قتل مجهولاً في الملفات مندة اربعية وعشيرين

ولم يظهر تقرير هاريسون، الا بعيد ££ عنامياً مِنَ العِشورِ على المومنياء وكنان اول فحص طبي لها هو الذي أجبري العبام ١٩٢٥ بعد شلات سنوأت من العسنسور على مقبرته قام بالقحص النكتور دوغلاس بري استماذ التشريح بجنامعة فوَّاد الأول - جنامعيَّةُ القساهوة لاحسقساً -- الذي اخسرج المومسياء التي لانزال مستصفوظة بعقبرته حتى الآن الى مقبرة منجاورة لقحصها، الا أن دري اعتباهد في فنحنصيه على منجارد ملاحقلة المقلاهر الضارجية ألثى يمكن رؤيتها بالعين المجردة، فلم تشمكن من تصديد سبيب الوقياة وجناء أمي التقرير الذي سجل به نتبجة قحصه أن هناك: وعلامات قليلة ظاهرة على الأجسد الخارجية من الجسيد (للدلالة على) اسجاب الوقاقة. وفي العام ١٩٦٨ جاء وقد طبي من جآمعة ليقربول البريطانية انى وادي الملوك لإعادة فحص التومياء داخل القبرة هذه المرة، برئاسية التكنتسور رونالد هاريسسون الذي تمكن من عسمل صور عدة للمومياء عن طريق

الصدريةء.

وجود اية امراض جسنية وقت الوفاة، أورد تفاصيل جديدة عن حنالة الموصياء في تقريره الطبي معنعما أزيحت الاربطة المصيطة بالجسد تبين مباشرة أن المومياء لمِ تَكِنَ فِي كَسِيانَ وَاحِدٍ، فَقَد تُم فستعمل الراس والعثق عن بباقى الجسد، كما انقصلت الإعضاء عنّ جذع البدن... واظهرت القحوصات التألية ال الأعضباء الكسيرت في اساكن عبدة كيميا القيصلات عن الجسد، وانكسرت النزاع اليمئى عند المرفق،، والذراع اليسسري مكسبورة عند المرفق وكنذلك عند المعصنم.. وأبعنت الراس والرقبة عن الحسد عند تقطة الالتقام إفي العمود الفقري) بين الققرة العنقية

السابعة عشرة واولى الفقرات وأستندت انا الى هذا التقرير للقبول أن توت عنج أمسون مسأت مَعْتُولًا، وَعَنْدُ عَرِضُهُ عَلَى بِعَضْ الخبراء الطبيين أكنوا لي أن ألملك الشياب لا بدوانه تعيرض للعيديد من الشيريات القوية التي لحدثت كسبوراً عدة في عظامه، وإن كبان هناك بعض الكسيور التي لم تحدث الا في العمس الحديث عند المُراج المومياء من التابوت. الإ أن الوفاة حدثت بسبب فصل العمود القسقسري عن الراس عبد اولي الققرات التي تربطه بالجنسد، ما يدل على أن ألمك تعرض لعملية تُشبِه الشَّنْق، وعندما اراد روبرت اشعة اكس. وبعد أن نغى الطبيب - براير القاكد من صحة ما أوردته

ليقربول ومكلب الأطلاع على صنور الأشبعبة التي نضنها هاريسبون وعارضتها غلى بعض الخبيراء الطبيين النين اكسوا له وجبود كسور عُدة في عظام الجمجمة من بينها جسرح دائري في الحسفرة ثُمَّتُ الصَّدِغُيةِ فِي الخُدُ الإبسر بجوار حلمة الائن اليسرىء ادت الى حدوث بقعة من الدم وجدت متجلطة اسقل الانن. وقضل براير الاغتسساد على هذا الجسرح شحت الإنن للقول انه كان سبب ألوفاة، لأن هذا التفسير يساعده - كما سنرى - في تحديد قائل آخر غير الذي اقترحته اناء اذ ذهب الى أن نوت عنخ امون لم يعت مساشرة ممد الاعتداء عليه وانما ظل في حَالَةً مِنَ الغَيْدِوبَةُ فَتُرَةً مِنَ الرَّمِنَّ قسبل وفسائه، ويقسول البساحث الأميركي أن الملك الشناب أصبيب تفسرية عنيشة على راسه بالة حادة تسببت في هذا الكسر الذي لم يؤد الى الوقاة مساشرة، واتما طل اللك في حالة غيسوبة فترة طويلة - انسابيع عندة - قبيل وقاته. وبينما لم يعد امر ملائل

الملك الشباب يحتشمل الإنكار - إذ

في كنتبابي، ذهب الي جهام عنة

التي لم تكن تدرك في هذه الرحلة ان هذا موضوع طبي اكنته صور المتقدمة الفكرة المجردة لوجود إله الاشعة - أصبيح السؤال المطروح ليس له مبورة. الإن هو: من قتل توت عنج امون٬ كُنتُ أَنَا قَد اقْتُرِجْتُ أَنَّ الْقَاتِلُ إلا أن روبسرت بسرايسر نعسد مذهب أخر عند منصاولته تحنيد هو بانحس كساهن أثون - الذي القباغل لجسريمة القبتلء فسقند ورد استمنه في التبوراة على انه استعرض الباحث الأسيركي فينحاس – بسبب اتهامه للملك

بالارتداد عن النيانة الاتونية. نلك ان نوت عفخ أمسون جسناء الي العبرش خلفنأ لاخناتون الذى قنام بضورة سننية توحسينية انت الى المسلاق جسميع المعتابد المعسوبة ومصادرة اوقاقها، ولم يعد قائماً سوى عبادة أنون الأوحد الذي ليست له مسورة او تعلمال. ولما كائت هذه الإعتقادات مفاجئة للمحسريين الثين اعشادوا لإلاف العشين على تعسند الآلهسة المشي يرونها دائماً متمللة في اشكالُ فَنْنِسَةُ، لم يشبع اختائونَ سوء القليل من رجال الفكر والشَّمَّافَّة. فحاء توت عنح اسون ليعيد فتح المعابد القنيمة التي أغلقها والدم كسأ أعباد تنظيم طائفة الكهنة واغسدق عليسهم من الأوقساف والعطاياً. ولهذا تهيت أنا ألى أنه من الطبيعي في هذه الحالة - وإن لم يكن هناك بليل اثري يؤكد هذا التخسير - أن يغمُب أتباع اخناتون لتصرفات ابنه ويعتبروه صرتداً ببناح اهدار دمه. ولما كنان بانحس هو كاهن أتون الأكبر، وقد وريت قصة عنه في التوراة تقول انه قستل رجسالاً ارتد عز ديانة التوصيد، فَقَد رجَحَتُ انَّهُ هُو المسؤول عن قتل توت عنج أمون.

وعلى رغم الاتهام الذي بوجهه متى بعض الباحثين الحديثين للملك الشباب بالارتداد عن الديانة التوحينية، فليس مسحيحاً ان توت عنج أملون ارتد عن دعلوة اختاتون عندما أعاد فتح المعابد الممترية التي أغلقها سلقة، وسمح برجوع العبادات القندمة. فكل النصبوص التي عبشر عليها في مقبرة هذا اللك تناقض الفكرة الشبائعية عن ارتداده إذ ورد بهيا اسم أتون على أنه الاله الواحد، عما يتبين بوضوح من للصورة المرسومة على قلهر كرسي العرشء على رغم ظهور اسماء المعبودات القديمة مثل أمون ورع الى جانبه. وتاكد هذا القهم اخيراً من المنظر الرسوم على حنائط مقبرة مايا مرضعة الملك الشباب الثى عثرت عليها البعثة الغرنسية للأثار بمنّطقة سقارة في العام لاضي. فهنا نرى ثوت عنخ امون بجلس

على هجر المرضعة وتعلوم رمور أتون الواحسد، مع أن أسب المنقوش يؤكد انه تغيير من توت عنخ اتون الى توت عنخ امسون. فلم مرتد توت عنخ اسسون عن الإعنقادات الاتونية، وانما أعتبر المعبودات القنيمة بمثابة وسطاء - مشل الملائكة والقنيسين - بين أتون الواحد وبين جماهير الشعب

الشخصيات التى كأنت تحيط باللك الشآب في تلَّك الحقية من للزمسان منذ تلالله الاف عسام وحناول التنعيرف على من منهم كَانَتِ لَه مصلحة شخصية في قتله بمعنى انه استفاد منّه، نلَّك ان المسلحة هي من أهم الدواقع في هذه الجريمة. ولما كنان أي - الذي هو خال آخناتون والد توت عنخ اصون - هو رئيس وزراء الملك للي جانب مسؤوليته عن سلاح الخيالة والعجلات وعن الحرس الملكي وهو الذي خلف توت على العبرش، أصبح هو المسهم الأول. واستند براير الىخطاب عبشر عليه الأثريون في بلاد الحيشيين باسبا الصغرى موجه من ارملة توت عنخ أمون - عنخ سنبا أمون - ألى ملك الصيطيين، تطلب منه ارسال احد ابنائه الى مصر حتى تتزوجه ويصير ملكأ على مصر لانها لا ترغب في الزواج من احد التابعين لها معد وفاة زودها. وبالطبع فإن الأمير الجيثي الذي خرج من بلاده فأصدأ مصرا

يمثلَّها، ولا بد انه لقي مصرعه في الطريق على يد رجسال رئيسُّ الوزراء المسرى. كسما أن هذاك خاتماً موجوداً في أحد المتاحف الإلائنية بشير إلى أن أي تزوج من ارملة توت عنخ امسون صسورياً، ليكتسب الحق في الملك. ولما كَانْت منورة أي ظهرت مرسومة على جدار مقبرة توت عنخ أمون عند دفنه وقد صبار ملكأ جالساً على العرش في هذا الوقت المبكر، فإنّ تفسير روبرت براير يتطلب مرور غترة من الزمان بين أصنابة الملك وموته، تسمح لارملته بارسال خاطبين الى ملك الحيثيين، ومقتل الأمير الحيثي وهو في طريقه الى مصبّر، قبل اعتّلام أي للعرش، لهذا فضل استناذ المصريات الأميركي الإعتماد على الكسر الموجود تُحَتُّ الاذن اليسرى كسبب للوقاة، لأنه

يستمح بمرور فشرة زمنيية بين ألاميانة والموت. ومع هذا فانا استبعد ان يكون أي هو القبائل، لأستبياب عبدة، فرسائل عنج سنبا امون الى ملك التعيثيين لاتقول أن الملك المصري مريض، وانما تخبره بعوت توت عنَّجُ أَمُونَ وَلَهِذَا فَهِي تَبِحَثُ عَن زوج أخسر. إلا أن السبب الاهم يرجع الى الاصبابات الموجبودة بالجسند نقسه، فعلى رغم وجود كسسور عسدة في العظام إلا ان الإصابة الوحيدة التي يمكن ان تؤدي ألى الوفاة المسأشرة هي قُصَلُ الرقبة عن الجسد. ومنّ المؤكد أنَّ هذا القَـصيلُ لَمْ يَتُمْ في الأزمنة الحديثة بعدعتج للقبرة، مل مُع قبل الوفاة إذ انظهرت صبور الأشعة وجود تكلس – في موضع الكسر - عند أسفل الجمجمة من

الخلف عند الشقائها بالعمود

جلبت لكم الدمار والتعاسة والبؤس والشقاء والفقر. ولم يصدمد الأولاد طويلا حتى غزاهم شيطان الشر والجشم

والطمع، ووسوس لهم محاسن تقسيم السجادة للاستغادة من كنوزها الوهمية. وبالفعل دب الخلاف بين الاخوة وتحولوا إلى اعداء بعد أن خالفوا وصية والدهم الحكيم. وبعد فأن وشقاق ومشادات اتفقوا على تقسيمها إلى أجزاء صغيرة يتصرف كل واحد منهم بشمنها ... ولكن بعد فوآت الأوان اكتشف الجميع أن القطم لأ تساوى شيئاً، بينما كانت السجادة الكاملة تساوي كنوراً لا تقدر يثمن. وَحانت سباعة الندم ولات سباعة مندم... فقد فَقَدَ الأولاد طهر المحبة لأنهم لم يسترعبوا معانى حكمة وصبية أبيهم، وعاشوا بقية حياتهم في فقر وبؤس!

التضامن... وقصص التراث

اختم هذه السلسلة من المقالات عن التضامن العربي، ضروراته

وخطورة الاستمرار في تجاهله. بقصيتين من التراث العربي السوت

إليهما مرات عدة وأعود اليوم لأكرر الاستشهاد بهما على رغم

علمى بأن كتب التربية والتاريخ والتراث اشبعتها بحثأ وعرضا

وشرحاً. ولكن التكرار في هذه المرحلة ببعد مسرورياً للتذكير

القصنة الأولى تتحدث عن حكمة رجل أحس بقرب أجله فرغب

في اختبار نوايا أولاده وتلقينهم درساً يعتبر ومدية لهم يدعوهم

فيها للمحبة والتعاون على ألبر والتقوى ونصرة الاخ لاخيه

ويحذرهم من الاختلاف والفتئة والفرقة. فقد سلم ابنه الاكبر عصا

وطلب منه أن يكسرها فأمسك بها وبحركة سريعة استطاع أن

يكسرها وهو يتباهى بقوته. لكن الأب طالب أبنه بأن يحاول كسر

حَرْمة من العصمي؛ ولكن الابن الغتي فَشل مَراتِ بعد أنْ بِذُلَّ كُلُّ مَا

يمك من قوة وضَّغط وعندها اعتذر لابيه قائلاً: كسر هذه الحزمة

ارتاح الاب لهذه النتيجة التي وصل إليها ابنه واقتنع بها باقي

أولاده، وقال لهم: هذا بالضَّبط ما أردت أن أوصلُه لكم قبل أن الأقيُّ

وجه ربي. من السهل التغلب عليكم فرداً فرداً عندماً بمستف لا

الأخرون بُكِم، ولكن من الصعب بل السنحيل أن يتمكن أحد من ذلك

لو كنتم يداً واحدة وقلباً واحداً. فتعاونوا وتكاتفوا وأحبوا بعضكم

بعضا كمتى لا تذهب ريحكم وتصبحون كالثيران الذين تروي

إسرائيل بهم طرفاً طرفاً وتولة دولة، وكذلك الأمر بالنسبة إلى الدول.

الكبرى التي تستفرد بالدول العربية المتناجرة والمتنافرة والمتباعدة.

العشع التي تشبه أيضاً تمنة نبح الدجاجة التي كانت تبيض نعباً.

وتتحدث القصة - الاسطورة أو الحكمة - عن أب حكيم جمع أولاده

قبل وفاته وقال لهم: صحيح انني لم اترك لكم ثروات وآموال،

ولكثنى اعتمد على حكمتكم وقدرتكم على التعاون والتضامن

وروابط المعبة والوفاء والتضحية بحيث لا تختلفون مهما حدث. كما

أترك لكم سجادة اسطورية إذا حافظتم عليها بتعاونكم وتضامنكم

جِلْبِتَ لَكُمُ السَّعَادَةُ وَالثَّرُوةُ وَالْآمَانُ وَالْطَّمَانُيْنَةُ، وَإِذَا اخْتَلَفَتُمُ عَلِيهَا

وهذا الامير ينطبق على العبرب هذه الأيام عندمنا استنفيرنت

أماً القصُّمة الثانية فهي تزيد على أفة الفرقة والاختلاف مصبيةٍ

قصتهم حكمة: «اكلوك يوم أكثوا الثور الأبيض».

بواجبات كل عربي ومسؤوليّاته لعل الذكري تنفع المؤمنين.

وكم من سجادة عربية شقها شيطان الطعع... واوصلنا إلى ما وصل إليه الأن من أحوال متربية.. ومؤسفة!

#### • خلجة:

من بغتر الياسمين:

حاولت وحاولت وحاولت أن أبعد عنك ... وأنساك فأحببتك أكثر واكثر فلا أحد بأخذ مكانك ولا أحد يمكن أن يحتل قلباً كان وسيظل ملكك!

# معجم موسوعي للعلوم اللغوية يقوم على اللسانيات الحديثة

الكتاب معمم التسانيات للحامة المؤلفون سنامي عياد حدا كريم ركي حصاء الفيور محبد خريس الهانسر- مكتمة لمعار - سيروت فاقحا

والحجا بستمارك

🎏 عَفَيْهَا بَنْهُونُ عِنْ تَلْعَاجِهُ وَتَلَقُّونُمُبِسَ لَا مَدْ مِنْ الشعبييز بين موعين منها الموسوعة والقاموس اللغوي فالموسوعة تقدد مجموعة من المعارف حول التعالم أو حول علم معين، هي حين ان القاموس بقده منجمنوعنة من المعبارف شئول اللقلة ذائلها وحنول استعمالاتها الشموبة والدلائية إوهذا ما يغسر عدم وجود اسماء العلم فَي ٱلقوامَبِسَ الشعوبة التجيدة) والدَّا أَرْبِعَا أَنْ مُضْعِ وَمُخْجِعِ ٱلنَّاسِأَنِيَاتِ ٱلْحَدَبِثُهُ ۚ فَي هُذَا الْمُبِرُانِ، قَالِمُا وَلا شُكَ تَصِينَفُهُ هِي عَدَادَ الْمُعَاجِمُ المُوسسوعينية على رَعْمِ أنْ مسانته شَنْتُونْ مَنْ أَتَعَلُّوْهُ اللغوية، لانه يستعمل اللغة العرسة لا لبصف الشغة العربية نقسها إمن حيث النحو وألدلالة والاشتقاق والمسرف؛، بل تيسقن: مسجس عسة من المعتومسات الإنساسيب النش تُقوء عنيها فروع عدة من عله هو اللسانيات (اللتي هي علم أللعة العاَّد)؛ وهذه للفزوع هي، علمُ الإصبوائد، عُمَّةِ الدِّلاقة، علمِ الصرَّف، القواعدُ التولينية، وعيرها

لكن المعبع الجدد، عموماً، ومهما كانت طعيعته الداطية (موسوعيّاً كان أدلغوياً)، يقود من ناحجة على هدُف رئيستني هو رفيد القياريء أو المساحث مالمعلومات التي بنقصه حول الكلمة أو المفهوم الدي يشكل رئس المأنة او العنوان وهو - من ماهسيد اَهُويَ - يُعِدُّ وَمِيْوُسَسِيةُم يَعِعْنَى اِنَّهُ بِيجِدَ مِنْ بِعِثْلُ وجُولِهِ عَيْ مُقْتِعِعِ وَسِلْعِهُ، مَعْيِنَةُ الَّي صَيْفَةَ مِنْ الْمَاسِ بضمعها بصب عبضه وهده الطنبقة قط تكوي اجْتَمَاعَيَةُ أَوْ ثَقَاعَيَةً أَوْ عَلَمْنِةً، الى مَا هَمَالُكُ، وَفَي فذا الإطار ايضا نجد أن وصعبه التسابيات بفي بالعرض الذَّي وضنعه في سنبقه المؤلفون. فيهم بقوتون في المُقدمة ،هدأ المعجد مصحد تتطلعة والاستانانة العرب الذبل بهشصون بعراسية اللغنات واللسائيات الحديثة ويحشاجيون أتى معتبدلا يغترض معرقة سابقة واسعة بعلو اللساميات احل المستحد عن عده البارسية المستحد المستحد والمشيئة العالمية المستحد والمستحد العالمية العالمية المستحد المس

اللذا هو الهندف الأول من المعنجد، وهن بحند التمهور أو ،شريحة، القراء النبل بدوجه البهم، ما بغنى أن طبيعة هذا للعجم وتركبينه وتصبيقه العام والشروعات التي مقتميًّا نَكُلُ مَأْدَةٌ مَنْ مُوادَهُ أَنْهُ فالولي منبيل تحقيق حذا الهنف الاستاسس وبما بحان المعجود أي مصحور بلؤد على قاعدة أنه بفكون من صِعِقِهَةُ مِنْ الْخَطَامِاتُ الْمُجِرُومَةُ السَّى مِعْرِهُ عِلْ خَطَابِ فيها أوهده، وليس مادة إثر مادة، كان لزاماً عليما ان مَنْظُرُ فِي طَرِيقَةٌ نَرِكُتِ هَذُهُ اللواد مِنْ حَبِثُ اللضَّعُولِ.

الداخلي لكل واحدة منها ومن هبيث تداعي المواد في ما بينها. الصَّقيقة إنَّ المُعجِّم الذِّي بين أبِدينًا بِعَيَّ بالغرض الذي وضبع من لجله، من حبيث مضمون كلُّ مادة لوحدها. فالخطر (أو الخطا) الذي وقع قمه عدد من مبؤلقي المعاجم العلمينة إفي عندٌ من مجانين العلومُ الصَّعَمْمَةِ ) هو أنَّ الشَّرَحِ ٱلذِّي يَقَدَمُونَهُ لَكُلُّ مغهومان المقاهيم يقع بإن طرقان قبهاو لا يعطي تلقباريء عبير المطلع أوتعيير العارف منا بتقي من المعلومات لبدرك تعامأ صرجعية غذا المفهوم والمندان الدي ينطبق عليه أو يبامل أنيه

أما الطرف الثاني فانه إدهالاً لا بقدم شعداً حديداً أو معمقاً بالنسبة الِّي الناهث المللم على هذا العلم او المتنصص فيه وقد تفادي مؤلفو اصعبهم السَّاسِيات، هذا الضَّعَارِ فَضِاءَ مَضْمُونَ مِّلَ صَادَةً مِنَ المواد الَّتِي بِقَدِمُونَهَا وَاقْدِناْ إِنْ فِي مَا يَتَعَلِّقَ الْمَاوِدُ مَعْبُهُوهِ الْدَرْسَ اللَّسَائِيُّ وَمَنْ الْلِطُورِ الْتَارِمِخْيِّ الْوُ غي مَمَّا يِسْعَلُقُ بِالرَمِطِيئِيَ الْمُقَارِيةُ وَالْمُنْهِجُ وَالْمُلْرِسَةُ اللسائية من جهة، وسبل تطبيبهما والامخلة التوضيحية من جهة ثانية كنلك باتي أي نهاية شهرات المادة الصالية التي متواد الصوي من المعتجع، فسأ سياعد في فهم دلالة المساللج فهماً دقيقاً من جهة، فَدِينَسِنِي لِلْقَارِيءَ، مِنْ جِنهِ أَضْرِي، أَنْ بِلَمْ بِالْجِوَانَبِ الأغسري المتنصطة بدلالة المصنطلح اضنف ألي ذلك الأ المؤلفين لا مصصرون شمرصهم فالمبدان اللغوي اللساني فنحسب، مَلَ بِحَاوِلُونَ تَوْضَيُحَ ٱلْعَلَاقَةُ بِّينَ البعد الكساسي للمقهوم واستعماله غي علوم اخرى إِنْ إِنْ مُأْثُرِنَ بِاللِّسَانِيَاتِهِ مَثْلُ عُلُومَ الْإَعْشَمَامِ والإنشروبولوجيها والنفس والضرسية والرياضيات و المنطق، ومنا شياكل تذلك نجد انهم لم يبشعبوا عن الصنواب في شرحتهم للتواقع من تأليف هذا المنجم ولا في قسولهم - في المقسنط - اللهم أرانوا منه ان ، يَقِدِمُ فِي الْوَقْتَ دَائِهُ الْمُادَةُ الْتُسْانِيةُ بَطُرِيقًا عَلَمْنَةً دقيقة بسبل على القارىء العربي فهمها والاستعاثة مها في استبيعاب ما جناه في البيحوث والدراسات

الما من حيث ارتباط المفاهيم في ما مينها وتداعي اله لد اللَّم تعتمى إلى النعار نفسه أو العنوان العام، هَانَ مِنْ بِيَنْتِمِعِ الْمُعطَلُّهَاتِ النِّي نَوِدِ فِي الْمَجِعِ بِجِدَ أمها مُنكامل عَي ما مِعِمها، بلك على رغمٌ وجدود ثَلَاقَة مؤلفين له هناك على صبيل المثال المؤاد الشقابلة التَّالَيْةَ السَّيرة اللغوية والاداء اللغوي، الصبواءت والمسوائلة، اللواصق واللواهق، النمساء والتراّدف، السمان والوظائف، اللهجات واللغات، الى ما همالك. اصف اليّ نلكُ ان المجمّ ليتضمّن شرحاً لمعظم العلوم التي شغرهن من اللسسانسيات إمسئل علم الدلالة، وعلَّم الصيرف، وعلم المقردات، وعلم للعجميَّات)، وللعَلوم الإيسانية التي المعمد في الإسانيات أو قائرت مها لدرجة انها خلفت علما جنيدا إمثل علم اللسانيات الإثنوغرافية، وعلم اللسانيات الاستساعية، وعلم اللسانيات الجغرافية، واللسانيات العصبية، وعلم

اللسابعة الجيعثة والمعاصرة

اللسانيات النفسية، وغيرها كثير). ومما لا شك فيه أن المعجم على صنفره يعد أداة أساسيبة لكل من أزاد الإطلام على العلوم اللسانيية. ومقاهيمها ومبايعتها المتعددة فالمعجم سهل المثال واضح المسالك لكن هفاك بعض الإشكالينات التي بدِ مِنْ تُوضِيحِهَا: فِي البِدَائِةِ، عَدِدِ الْقَاهِيْمِ مَحَصُّورِ بَعُمَدِيةً صَعَبِرةً، لَدَرُجةً أنَّ يعضِها مِنَ الْصَطَلَعَاتُ الاسأسنية لا بردقي المعجم من عدم القاهيم ازواج قامت اللسانسأن على الشميعيز بعنها الدرهة أنهآ نُعِيْثُ مِاسِهَا غَلَمَ وَالسَّفَكِيرِ الثَّيْنَائِيءَ﴾ تَيْكُنِ مَنَها على سببيل المثنال الازواج الضائية الذي تاسست عليها فالربة فسريمناند دي مسومسور رأند اللمسانيسات ومساحب الكلمية القيميل فييهيا: الدال والمدلول، اللسان والكلام الترامز والشعاقب عنلك ننكر ان شسرح مُسَادة ووَطَائِكُ اللَّاعَةِ، يِسْمَسُمَن فِي وَصَعَبُهِم اللسَّانِيات النَّصِعِيشَة؛ وللأنُّ وْطَائِفَ رَّلْيَسْتِية هَيُّ الوكليفة الوصفية وهن الاخبآر وتوصيل معلومات مَنْعَبَّنَهُ بِمِكْنِ تُمْسِيِّيقُنَّهِمَا أَوْ إِنْكَارُهَا، وَالْوَطْلِيقَـةُ التسميسيرية وهي تقوم على أغطاء مسعلومسات عن المتكلم من هيث مضاعره الخاصة وعواطفه وميوله وشعراته السابقة وغير نلك، اما الوظيفة الثالثة والإخبرة فهي الوظيفة الاجتماعية التي «تتركز في أقامة العلاقات الإجتماعية بين الناس والمصافئلة

عليهاه إحراكا ٱلْحَقِيقَةَ أَنْ هِنْمَ الْوَظَائِفُ مَهِمَةً فِي اللَّسَانِياتِ ولكنها ليست الافع لإن هناك نظريات عديقة ظهرت تعبيها وتممشها فالنظرية الإساسيية في مجال وظائف أللغة هي نظرية روسان جاكوبسون الذي يعبز بين ست وظائف هي. الوظيفة التمبيرية التي تتركز على المتكلم، والوقليقة الندائية التي تتركز عليّ المضاطب ووتليفة إقامة الاتصال الشي تعثى بالثاكد من أن الانصبال قائم من المتكلم والمضاّمات عَما تعني باستعراره، والوقائية المرجعيَّة التي تُشرِعَوُ على الالحَدِار واعطاء العنومات، ووتلَيقة مَّا وراء اللَّقَةُ التي تشمهور خول اللغة وتمط قواعدها وتعرف مقردائها وتراهيمها ودلالتها اما الوطيفة السايسة والاهبرة فهن الوظيفة الشبعرية او الجمالية الثي بِمُعَدَدُهُمَّا جِمَاكُوبِسُونَ مِمَا بِلَيِّ وَأَنْ عَدِفَ الرَّسَلَّةِ مَرَّ هيث هي مُرسَلِّة، أن النَّشْدِيدُ عَلَى الرَّسَلَةُ لَحَسَابِهِمَا الضَّاصِ، هو ما يعبِرُ الوظيِّقَةِ الشَّعريَّةِ لِلْعَةِ... لنَّهَا توهنج الجآنب الُحبَيِّي لَلإنْسارات اللغُوِّية وتعمُّق لَي الآن ذآته الإخشيلاف التمفائي الإمساسي تبي الإنسارات

النغوية والاشتاء التي ثنل عليهاء وغمياب مثل هذه الشيروهيات امير بؤسف له في صحجم بلغ من الجنودة والتقة منا بلغه هذا المصجم. واعتشقه بأن النسبب في نلك عو الانشمياء العلمي للمؤلفين. فهم ثلاثلهم من المدرسة الاميرعية، ودرُسواً أو بِفَرْسُونِ فِي الْصِاصِحَاتُ الْإَمْبِيرِكَيِّةٌ، والدَّجَاءُ مضمون كتابهم مطابقا للمناهج والشارات المداولة هفاك أقم بلشابتوا إلى المسلمات اللسائية التي

عبرقشها علوم اللغنة في اوروباء مبثل نظريات دي سوسور وغريماس وامبرتو إيكو، وغيرهم. اما في ما يتعلق برومان جاكويسون، وهو اميركي الجنسية (مَن اصل روسي)، فأنَّ المُعَاهِيمَ الَّتِي أَطَلَقُهَا عَرَفَتَ أوسع ما عرفته من الانتشار والتطبيق في اوروبا وليس في القارة الاسيركية. وَلَنَلَكَ لَهِ تَنَلَ نَظَرِياتُهُ تصيبها من الإستعام

بَعِلَى أَمِنَ أَصْبِرِ، بِتَنِعَ مَعَجِمِ اللَّصَانِياتِ الْحَدِيثَةِ، طويقة في توتيب الموادكوج عليها سسائر المعساجع المُوسُموعية المُعْدِيثَة، فقد اعْتَمَدُ المُؤلفونَ في تَنظيم المصطلحات لاوارنة على الشرتيب الالضيبائي وخلأ للالفَمِائِيةَ الإنكليزية، وهذا يعني أن القارىءُ يبحث عن المسطلح باللغة الإنكليرية والشرتيب الإنكليري حيث بجد بجواره المقابل العربي، فيقلب صفحات الكَتَنَابُ مِنَ الْبِسْمَارِ إلى البِيمِينُ ﴿وَهُوْ بِكُرا الْتُسْرِحِ العربيُّ) وبَنْتُقُلِ في الصَّفَحَةُ ٱلْوَلَّحِيَّةُ مِنْ العَمَوْدُ السَّارُ الى العمود اليمين صحيح ان في هذا للعجم ~ وَفِي إَمِثَالُه ~ مُصرِداً الْقَبِائِياً بِٱلْمَسَطِلْحَاتِ العربيَّاءُ وهو مُسرد بِعيد القاريء إما الي الصفحة التي يرد فيها المنظلج (كما في المعجم الذي بين البنيناً)، أو الى رقم المنطلح في المسجم، أو الى المنطلح الأجنبي المقابل له. لكن هذا التنظيم الألفسائي، في اشكال ألفهرسة العربية الثلاثة، لا ينطبق بثاناً معُ الهدف الإساسي الذي وضع للعجم من أجله ولا مع طييعة استعمالاته

لُقُد راينًا إن هذا المعنجم - على غيرار المعلجم العلميـة الأخرى - يتـوجـه الى شريحـة معينة مَنْ القراء هي القاوى العربي (طالباً عَانَ (و استَـادًا) لَّذِي لَا يَغْتَرَضُ فَيِهُ أَنْ يِكُونَ عَلَى مَعَرَفَةً سَايِقَةً أَوْ واسعة معلم اللسائمات الجديلة (كسا جناء في المقدمة} وهذا يعنى انءن سيفتش في هذا الكتاب هو شخص عربي بِقُرا نصا بِاللَّهُ ٱلعرَّبِيةِ ويبحثُ عَنْ تَوضَيِحِ بِلَغَتَّهُ ٱلاَّمِ لُمُنظِّحَ قَرَامَ بِاللَّغَةُ الْعَرَّبِيةِ. فلمَحَافَا أَفَنَ مُعَلِّكِ مِنْهُ أَنْ يَجِبُّحُتْ أُولاً فِي المُسْرَدِ العبوس، أنم أن بنُسْقَل منه ألى المنطلح الإجنبي ووفق المترتيب الألفياش الاحتبى لينتهى به الامر الي قراءة النسرح باللغة العربية؛ ثم عاذا تجيره على الانتقال من نظام القرامة العربية الذي تعود عليه، وهو من البِمين إلى البسار، إلى قراءة معاكسة قد نقطع عليه تستنسل الاقكار ومشابعة الفكرة وتشوش علية الفهم الصحيح للشروحات؛ أن وضع المقابل الأجنبي، الغرنسي أو الانكليزي، مسروري ولا غني غمَّه في قدَّد المساحم (فالعلم علَّمهم و المسادر من عَمْمُهُمْ أَنْ كُنْ لَا بِهُ مَنْ أَنْ يِكُونُ تَشْطُيمُ الْكَتَّبَابِ عَلَى مسورة تنظيم المعاجه العربية، اي أن يتم البحث والقرامة قية من اليمين الى اليسار، ووفق الترتيب الالقىسائي العربي، مع ضيرورة الأخورد القيابلات الأجنبيبة أفي مكانها وأن يتخدمن الكتاب مسردأ بالمُطلُحاتُ الإجنبيةُ يُعلِل الى موقع وروبها في

#### عرفان نظام الدين الله على العماد ، من أسى بغار بمماعضا تعاراته عبد أثله عنتهبد أن بحظه الضبه وعبر أسماسات بمر فلنسرله عبد الله عبماد أر محطه الضما ر سنة: عبديد وأر مناء ادبله 14.17 7.44 10.07 17.74 بكة للكرمة 14,17 17.76 5.11 للبعقة المنورة 11.17 لقيس المعتلا MATY 1T.TA 5.30 بو ظبي غيامة 37,00 19,17 11.20 .... الجزائر الغرطوم 14.4 11,11 17.01 T.TA ., 11 10.17 تكونت قرياط 1A.-Y 10.53 11 . 4.27 14.10 17. . . 17.77 7,17 1.00 قرباش گدوهه 17.45 10.-Y 11,21 34,17 10,71 17.41 .11 التلفرد 1.00 ميروت مقداد 15.TA 3A,TE 14.71 1,70 TA, TA 10,62 17.77 تونس 14,71 7. £, • Y JA,TE 14.17 14,14 10.7+ 17. - 5 4.44 1.17 19,17 14,77 10.10 17.17 0.05 عارفاس فغرب 17.00 عمان مسقط 31,17 ●.TA 10.74 1,00 2,10 £,£A 15,58 15,57 نولطوط مغرد 17,11 • ,1 1 15.72 34.1-14.73 15,57 TT.AF 10.73 17.45 0.00 طهراس 14.10 11, 17 17,71 7,50 Y-,-Y 1,17 1A,TT P.EA 1,11 برلع t-.11 7.77 1.17 يروعنجل 14,14 [ 13,55] ٽِٽريس جنيف 14,45 17,11 7+ 77 17.41 7.7 1.17 TT.AF 1# IA 17 17 # . #A te, 14.1 14.14 19,77 11 #7 4.77 14.T1 10.1F 14.07 11 01 e. Te 7.17 سنوعهوله 4+,33 34.4. 14,54 37.37 4.15 1.17 عوبنجنغر W.11 19.17 4.5\* 1..1

4.71

1,17

ه يقويم المركز الاسلامي في الحن، المُليما

سقوسا واقعطر

40.4

•.17

4,18

# الجانب الآخر من حياة ملك السرياليين: سلفادور دالى كما يتحدث عنها أصدقاؤه

اللبدرالية على حكم قرائكو.

الى الحصول على المال ارضاءً لرفيقته كالأً.

لوحاته ومواضيعها الْمُثِّرة.

مثل انتهاء مرحلة فنيةً.

وكما يرى جبسن، فإن دالي قفز مرة واحدة الى القمة من دون ان

يشعر بانه كان يعيد ويستنسخُ نفسه المرّة تلو المرّة. ومع ذلك احتلتُ

فانتاز باته وخبالاته السريالية ملايين البوسترات في العالم واعيد

طبعها مرات عدة. وحظيت البوماته ومصوراته المستنسخة باهتمام

شديد من قبل المطابع ودور النشر العالمية، بشكل لم تحظ به البومات

ومصورات أي رسام أخر. غير ان دالي الذي يمكن أن يكون أكبر رسام

لى القرن العشرين بعد بيكاسو، لم يفعل أكثر من أثارة مشاهديه

بمناظره وتقليعاته الغريبة، خصوصاً في سنواته الأولى، ونلك سعياً

وخَصُوصاً مَن خلال حَواراته معه في آيامه الأخيرة، ان كالا – الزوجَّة

السابقة للشاعر القرنسي أيلوار قبل أنْ تتحول في العام ١٩٣٤ الى دالي

- هي التي لعبت الدور آلاكبر في تنصيب دالي ملَّكاً وأخيراً حولته اليَّ

مجِنُون، أَذَ انها قبل وفاتها تُخلت عنه وانصرفت تصاحب الشبان

والْمراهَفِّين وتغدق عُلَيهم الْأموال الطائلة، بينما كان دالى يُجِلسُ في

غُرِفٌ قصَّرِهُ المظلَّمة وجيداً، يسمع اخبارها وفضائحها منَّ الأصدقاءُ

يحلل جبسن شخصية دالي فيقول ان الخجل كان السمة البارزة في

وعمًا هو مثير وغريب وغير مالوف، الأمر الذي تؤكده بشكل واضح

العام ١٩٣٨ تم في لنبن لقاء قمة بين اثنين من كبار المتحررين

في هذا القرن. التقى دالي بفرويد. كنان دالي رسم تخطيطاً

لفرويد اثر هــذا اللقاء. لم يكن لدى العبقريين شيء ليقوله

الواحد منهم للآخر. لم يكن هذاك حوار. اصيب دالي بالصمت أمام

الوقار الفرويدي. وفي رسالة الى ستيفان تسافيغ الذي رتب هذا

اللقاء، عبر فرويد عن شكره لهذا اللقاء كأن فرويد حتى ذلك الوقت

يعتبر ان السورياليين ما هم الاجماعة من «المجانين»، ولكن «هذا

الشاب الاسباني ذا العينين المخلصتين المتعصبتين قد جعلني

أغبيَّر من مُوقَّفَى هذاءً. كان دالي يحمل بالاحكام التي ولدها

التحليل النفسي، فاضاف لها من عنده صحورة خياليَّة: كالا،

النسباء، الرجال، وربما العالم باجمعه. في النهاية لم يبق لدالي

الا الموضيوع السبيئ الصبيت الذي اطلقه عليه هو تفسيه

واندرية بريتون زعيم السورياليين ذات مرة: الطمع الى السدولار؟

ربمنا كسان المال بمثابة المتعة الحسبية التي تشبع دالي، وتنكره

فِي ايار (مايو) ١٩٦٨ توقع دالي ربيعاً جديداً يطلُّ عليه، فنشر

طحيها معه أينما نهب بفخر وكبرياء، وأصبحت مبدعته

بياناً واخذ يظهر مع مغنية النيسكو الصاعدة أنذاك والراقصة في

أبار ليلي اماندا لير. ولعل اماندا لاعمت مزاجه ومُشَاله. كانُّ

ومثاله. لكن هذا الربيع لم يدم طويلاً، فسرعان ما انتهت علاقته هذه

عادا مرة اخرى: دالى وكالا. لكن في النهاية لم يتحمل أحدهما

الآخر. فكانًا على شجار ُّدائم واشتنت َّالْمَعارِكَ بِينَهُمَا حتى حاولت ذات مرة أن تسمم دالي. على أية حال يبدّو أنَّ أسيانياً تنفست

مثل هذه الحدة وهذه العلاقة الشيوية بالصراع والأحداث

العنيفة والمشيرة بين فنان وزوجته، لم يعشبها الفن طيلة القرن

بكالا، رفيقة عمره التي طالما كانت تهسجره وتتركه وحيداً

الصعداء حينما ماتت كالاقبل دالي في العام ١٩٨٢.

حياته. الخُجِلُ الذي يمتلكه منَّ أحسَّاسُه بِقَلْةُ رَجِولِتَه وَنَلْكُ فَي أَطَارًّا

المَازُوكِية. من هنا نرَّى ان دالي كان على الدوام ببــحث عن الفصَّائح

يؤكد جبسن الذي كنان على اطلاع تام بالحيناة الخاصة لدالي،

🗖 اعداد - نامق کامل

🗝 🛎 احتلت حياة الرسام الاسباني السريالي سلفادور دالي اخبار الصحافة العالمية حتى بعد وفاته بسنوات عدة. واثناء حياته كأن دائماً وألموضوع السباخن للصحافة وكتاب السيرالما كانت تصرفاته الشخصية وَنَتَاجَاتَهُ الفَنية تَثْيِر من غرابة ومشاكسة لا يمكن ان يأتي بهما شخص للا مثله. نقد كتب عنه الشيء الكثير، اثناء حياته وبعدّ وفاته. الا ان الشيء الذي لم يكتب الى الآن هو مــا أسرٌ به دالى واطلع عليه صديقه الكاتِّب ايانَّ جبسن الذِّي طالما كان يشريد عليه ويروره في بيشه على انفراد، فيبلي له دالي بفيض مشاعره الخاصة وعلاقاته الشخصية التي بِقَى كَثِيرٍ مَنْ تَفَاصِيلُها غيرٍ معروف حتى الآن. تحدث جبسن - الذي **بعث**رَم اصدار كتاب حول هذا الموضوع - عن علاقة دالي الوثيقةً بالشاعر الاستاني غارسيا لوركا الذي كان زميل

> حياته واهتماماته فخلدها في كثير من لوحاته وتخطيطاته. وفي الحقّيقة أن لوركا بالنسبة الى دالي لم يكن فقط ذلك العبيقرى الذي نبغ فى الشبعر مبكراً ووقف في الجشانِب المضاد لدالى، وانما ايضاً الصديق القنيل الذي منكسسره دوم الشحاب فحف تلك السنوات الفاملة من الصرب الاستنانية الأهلية، حينما كان لوركا بتسامى في النبل والمواقف الجليلة كان دالي يلعب تراجسينيا الأحياء بوحشية

دراسته وصديقه أيام الصيا. ويذكر دالي ان

حبه للوركا لم يقل اطلاقاً عن حبه لرفيقة

عمره كالا التي احتلت الجزء الأكبر من

شدىدة. ينكر جبسن ان دالی حینما الى استانيا الفاشية وهو ـــي نروة طمسوحسه يتجلى فقط فے ، ان يجــعل منَّ نفسه صورة السبريالي، وقيد الوصبول الى نلك وسنعى الينه بشكل جدي ومثابر حبيبته المقربة البه كالا. عندئذ، ودع دالى شخصية القنان ونصب بدل نلك

تقسه وكاكمأة أحاط دالي نفسه بجاشية كثيرة العدد من المتملقين ويساء موييلات التصوير وعشاق ارتداء ملابس الجنسُ الأخسر. وفي حـفـلاته لا جنة كنان ينشر ألتولارات من حسولهم ويطلب منهم القسيسام نفسه، خصوصاً حينما كانت كالا تتخلى عنه بين الحين والآخر لتنصرف هي الأخسري لشسؤونها الخساصسة في مصاحبة الشبان والمراهقين. لم يكنّ دالى مسروراً مع نفسه ووحدته، وكان

الى جانب ذلك بطمح دائماً في ان

يصبح رساما للبلاط وتلهف لقدوم

الملكية، ألا أنه ضلال حكم فرانكو طرح

نفسه كالمجنون ليكون تحت رعاية ووصاية

الدولة وفى الوقت نفست لاضفأء اللَّمسلَّة

الحسن الاختيار إذا وجدت امامك أكثر من موقف واكثر من دعوة لالتزام هذا الرأي أو ذاك. ≡ الشور (۲۰/٤ – ۲۰/۰): إنس

🥊 ما سمعته تعليقًا على عمل قمت به، فالتشجيع الحقيقي سياتيك ■ الجـــوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/٦): عليك أت تسرع الخطى للصاق بمن سبقك ويكاد أن ينزل بك هزيمة كبيرة. ■ الس

ـــرطان (۲۱/۲ – ۲/۲۲): للوقف الذي يتسخيذه أحسدهم لا

حجب الحقيقة عن الذين يريدونَ فَعلا رؤيتها. ■ الأسد (٧/٢٣ - ٧/٢٢): كم أنت حزين لكلام سمعته ن الحبيب ولا تعترف.

■ العنراء (٨/٢٣ - ١/٢٢): لا تترك الحبل على غاربه وإلا دفعت الثمن غالبا جدا. ₫ للبيزان (١٠/٢٣ - ٢٢/٢٢): يجب ان تهيئ المناخ والأجواء حولك لتستطيع الوصول إلى الهدف المنشود.

■ العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): لا تشكك في صدق نوايا الاشتَّفاص المحيطين بك، فالخير لم يُعدم في ■ القَّوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): لا بد من الخسروج من

مرحلة الانتظار إلى مرحلة التنفيذ. 🗯 الجدي (١٢/٢٢ - ١/١٩)؛ الصَّغط كبير عليك في هذه المرحلة، فكن صبورا لتتمكن من اجتياز المياه المصطربة.

■ الطو (١/٢٠ - ١/٢٠)؛ عليك التنبه لخصم عنيد وأن تحسب له الف حساب... وإلا: ■ الصوت (٢/١٩ - ٣/٢٠): صا يبدا بداية باهتة قد يصبح مثيرا وبراقأ فجأة

الكلمة الضانعة

■ طريقة الجل: اشمات الكسات التي تعشر عليها بين الاصرف المنشورة في الشبكة، افقيا او ر<u>عثر</u> رواق

الكلمة الضائعة من ٦ حروف إقليم خصب وسط أبو ظبي.

عموديا أو رقيريا، بعينا أو يسارا، وتشوق مسعودا أو هبوطا، ألى أن تبقى وتشددة لديك في النهاية الاصرف الثكونة وضاف للكلمة أو الجملة الضائعة، مع وضوض الانتباء ألى أن الاحرف التثورة لا وعش

سجیل سخن سکینة

و صلاح ي] التا البيا هي راز

صُ أَعُ إِلَا إِلَى إِنْ أَلِي أَعْ إِفَ يَيْ وَرِغْ إِصِياً ا

ي إن إح ص غ م ١١ هـ س، ط ط خ ب اد أد أم أسياد إبار او، ( ق ش راد) ة وسن ( كسن الفيد ح ي ، قي أو إر [م أص] الي الم إو إس أج يي ` ل إد ن ي سرر علل زاء قصر د غار و اقاة صاي و فق قاس زاع سرق ر اس و اد ان اباد غ ر ص و ص ق س ال اي الله الله الما الغ الله و الما

د اراع اش ع رار اس عده عدد د و شاغ از شاو ته قص د ف قاص إص و أو أه أمّ أس و أو أي و الزو

حل العدد السابق: الكعيث الأسدي.

وفي دالدوغري ١٩٠ لم أجد صعوبة في تمثيل امتداد الشخصية بعد ١٨ عاماً، لانها الشخصية نفسها، ولكن احزنني فراق بعض الشخصيات التي عملنا معها في الجزء الاول، وحفف من ذلك وجود الفنان يوسف شعبان ما أنوارك التي تعتزين بها؟ - كل الشخصيّات التي مثلتها أعتز بها، لكن هنأك بعض الأدوار لهاً مكانة خاصة أني نفسى ومنها عائشة في دعائلة الدوغري، وفاطمة في ددموع في عيون وقحة ، وعَزَّد

فيهمي في «الحاوي»، وتوسية في رحلم وفي السينما أحب جداً سلسلة إفلامي مع رافست المسيهي ومحسود عبسدالعرب ومنها «السادة الرجال؛ و«سيداتي سادتي، و الله الذي خَسرجت به مسن اطها سنت السلد وواستغاثة من العالم الأخر، و الشقة م أحسد، و الشقة من حق الزوجة، ومن المسحيات سكر زيادة، ورزقاق

 وما سبب ابتعادك عن المسرح؟ - لم يحالفني الحظ في السرح على نقيض التلفزيون والسينما، مع انني قيمت ثلاث مسرحيات حققت نجاحاً، وقد انسحبت من مسترحية وعالم قططه حفاظأ على رصيدي القنى ومع ذلك أحب العسمل في المسرح، وخصوصا في حالة وجود اعمال هادفة حدة مثل تلك التي قدمها مسرح عادل امام ومحمد

صبحي والمسرح القومي. ● ما حل ازمة السينما من وجهة نظرك؟ - للتسلفزيون دور مهم وحسيوي في حل ازمية السينميا، فيخبوله منجيال الانتباج السحنمائي قد بحبل هنده الأزمة ويساهم في تقصيم أعمال ناجحة وجيدة كمّا حدثً في فسيلمي «ناصسر ٥٦» و«مسبسروك

● أيهما يهمك اكثر: قيمة الدور المعروض علك

- لا تهمني مساحة الدور خصوصا اذا كانت تشاركني مجموعة كبيرة من النجوم. اما اذا شعرت بأنَّ الدور هامشيُّ ومن السهلُّ حنفه فلا أوافق على تقديمه.

• ما أهم الجوائز الفنية في حياتك؟ - أهم جَائزة اعتز بها هي حب الجمهور لي ورضاه عني وعن أعمالي. فحب الناس هُوّ اعظم واغلى جائزة عند الفنان. وقد ظهر هذا الحبِّ واصْبحاً جنداً في وقبوف الناس الي جانبي في الازمة الشديدة التي تعرضت لها العام اللاضي حين حكم على بالسَّجِن في قَصْية فيلم دايق الدهب،

■ معالى زايد نجمة اكتشفها التلفريون، وعلى شاشته كانت اولى خطواتها في عالم الفن. وعلى رغم تقديمها لعدد من الادوار في السينما والمسرح، الآ أن علاقة من نوع خاص نشات بينها وجمهور التلفريون. واهم المسلسسلات التي قدمتها: «بدوع في عيسون وقنصة، مسع عبَّائل امسام واخَّراجُ يصيى العلمي، والشَّلاثينة «قبصرُ الشُّبوق، و«بأينُ القصرين والسكرية، و«عائلة النوغرى» ودعطفة خُوحُة،

وللشاشية الكبيرة قيدمت معالى زايد نَصيات مختلفة، ولعبت انماطاً مخُتلُّفة للقتاة المصرية. التقتها والحياة، وسالتها عن عودتها الى التلفزيون، وتجسيدها لدور الام، واعادة الإدوار القديمة، وابتعادها عن السينما في الحوار التالي الذي بدأ بسؤالها عن عوبتها الى التلفريون؟

- اتصلُّه في الأونة الاضيارة للعمل في التلفريون تاركة السينما بسبب الازمة التي تعدشها، بالإضافة الى أن التلفزيون كان له الفضّل الكبير في انتشاري، لذا اكثف حاليا نشاطى في التلفزيون.

 ما أهم اعمالك التلفزيونية في العام الحالي؟ - انتهیت من تمثیل ادواری فی مسلسلات دبعد الرحيل، وداعترافات مصدر مسؤول، ودعائلة الدوغري ٩٠، وهو الجزء الثاني من مسلسل دعائلة الدوغري، الذي قدمت المشاهدين قبل ١٨ عاما. والعب حالياً دوراً في المسلسل العربي «أم العروسية»، وهو الدور الذي ادته الفَـنْنَانة الكبيسرة تحي كاريوكا في الفيلم العبربي القديم دام العروسة.

• تجسدين في مسلسل «أم العروسة، دور أم المرة الأولى في مشوار حيات الغنية؟ - وجنت نفسي في شخص

العروسة، وأنا سعيدة بتقديمي لهذه الشخصية على رغم انها أم لسبعة أولاد. وكثيرات من القنانات يخشين تقديم دور الام حَـتى لا يظهرن كبيرات في السن. ولكن شخصية مثل «أم العروسة» تعجبني جدا، ووجدتها مكتوبة بشكل جيد جدأ، لذلك وافقت قوراً على ادائبها. والمعلميل يجمع بين حسين فنهنمي وسنوسن بدر وفنانية عبيندالغثي ومجموعة من الوجوه الجنيدة، وسيناريق وحوار هالة نعمان عاشور، واخراج ابراهيم

● هل تُسلِين الى اعادة تقسيم الاعمال القسيمة؟.

🗖 إعداد: د. ادمون عبيد

السرطانات شيوعا وانتشارا في العالم

هذا النوع من الحميا

إصابة سابقة

الكبيرة تحية كاريوكا التي أدت الدور في الفيلم

 ♦ هذاك أيضا مسلسل «عائلة الدوغري ٩٠٠ الذي تؤدين فيه دوراً لعبته قبل ١٨ عاماً، فما الجديد

ايد أم لسبعة أبناء... والحظ لم يحالفها في المسرح!

هناك بعض الإعمال الفنية التي لا تصلح لنلك وأعمال اخرى تصلح مثل قصة فيلم دام العروسة، فهي قصة يمكن تقديمها في القرن المقبل لأنها ترتبط بالمشاكل اليومية والحياتية للأسرة المصرية. وهناك اختلاف بين المسلسل والفيلم في تُفاصيل الاحداث وتشابكها ومساحة الشخصيات التي يدور حولها ● ألا تضافين المقارنة بيسنك ويسين الفنانة

- المقارنة لن تكون بيني وبين الفنانة تحية كاريوكا، وانما بين فيلم ومسلسل، لذلك نبذل قصارى جهدنا ليخرج العمل بشكل لاثق، حتى ينال أعجاب الجمهور ورضاه. لقد استغرق الفيلم حوالي ساعتين، اما المسلسل فيقع في

- مسلسل «عائلة الدوغري، كان السبب الرئيسي في شهرتي ومعرفة المساهدين بي واديت فيه شخصية «عائشة» أصام يوسفُّ - الاعمال القديمة لا تصلح دائماً ليعاد شعبان ورجاء حسين وفادية عبد الغني. تقديمها، سواء كانت افلاماً أو مسرحيات.

# الحمية الخالية من السميات تقلل من حدوث سرطان الجلد

🗷 توصلت دراسات أميركية مطولة دارت رحاها حول التغنية والحميات كأفضل طريقة في معالجة الأمراض المختلفة ومنع حدوثها، إِلَى أَنْ الحمية الغَدَائيَّةَ الحَالِّيةِ مِنْ السَّمِياتِ وَالْغَنْيَةِ بِمِضَّاداتِ الْأَكْسَدَة تساعيد في منع حيدوث سيرطان الجلد الذي يعيد من أكتشر أنواع

يرد ٦- جنوبية - ري ٧- وضيع - سور ٨

. . . ٤ فيديو كليب - - , ٥ اوليدبك، ٣٠ ، ٥ صينما ٩٨، ٦,٣٠ آخر صرعة، ٧,٠٠ كاميرا وين، ٧,٣٠ كيف وليش، ٨,٣٠ نهاركم سعيد،

٤٤٠٠٠ برنامج طبخ، ١١,٢٠ الغربيتان، ١٢,٣٠ مونديال ٨٨، ١٤٠٤ كيف وليش، ٢٠٥٠ صار وقت النوم، ١٦٠٠ بتخسر إذا ما بتلعب، ٠٠,٧٠ مسكسال مشكتني ربينة م ١٨,٠٠ الاخسار، ١٨.٤٥ الوندرا، ٢٠.٠٠ وقف تقلك، ٢٠.٠٠ ضيلم أجنبي، ٢٠.٠٠ ماريا مرسيدس،

- حدق - جان ٩- استقبال.

وتبين أن تَناول حُمس قطع من الخُضار والفاكهة في اليوم الواحد، مع تطبيق حمية فقيرة بالتصوم، وهي الحمية التي تحتَّوي على أقل من ٢٠ في اللَّهُ مِنْ الحَرِيرَاتِ التي يستَخدمها الجسِّم والأثنية من مصدر خصوصًا المُسمى Nonmelanoma بالاضافة إلى منع حدوث انتكاسة في

وبناء على هذه الدراسة، أجرت الأكاديمية الأميركية للأمراض الجلدية مسحاً سكانياً لمعرفة أثواع التغنية عند مختلف الفشات، وخلصت منه إلى أن نسبة ٩ في المُنَّة من الأميركيين فقط يتناولون خمس قطع من الخضار والفاكيَّة في اليوم، والتي تعتبر من مضادات

ات بقلل د

من جهة أخرى، تبين أن «الكاروتين» وهي مادة موجودة في الجزر والقرع والبننورة، ومادة ‹اللوتينين› الموجودة في الخضار ذات الإلياف الْخَضْراء، تَنقَصانَ مَن نسبة الخَطورة في بعض أنواع سرطانات الجلد،

خصوصاً السرطانات من نوع الخلايا الـ Basal والـ Squamous. وكان لفيتامين C نصيب في هذه الدراسة أيضاً، إذ وجد أنه يخفف من خطر الأصابة بسرطان الجلد من نوع اله Nonmelanoma. وكناك فيتامينْ E الذي يمنع ويقي من الأشعة فُّوق البنفسجية المحرضة .

#### سرطانات الجلد

تقسم سرطانات الجلد إلى نوعين هما: الـ Melanoma والـ Nonmelanoma، والنــوع التــاني هــو الأكــــّر شيوعاً والآقل خطورة لحسن

ى بريــطانــيا حــوالى ٣٦ آلف إصابة جديدة وقد وجد أن هددا الرقد تضاعف سنة بعد أخبري وذلك بملاحظة معدل الإصبابات منبذ العبام ١٩٧٤، وينصمل هذا السرطان نسبة وفيات تقدر بحوالي ٥٠٠ حالة كل سنة، وهو يصيب الرجال والنسباء بالمعبدل ذاتسه، ولكنبه أكبثر شبيوعياً بعد السبتين من

أما السبب الأساسي والثابت لحدوث هذا السرطان، فهو التعرض غير المدروس لأشعة الشمس ولا سيما عند المعمرين. وأكنت هذه الدراسة في النهاية على أهمية المواد الطبيعية كمصدر للأغنية والفيتامينات المختلفة. ولم تنصح بتناول الحبوب الحاوية على الفيتامينات من أجل الوقاية من سرطان الجلد.

4	A	٧	٦	٥	٤	٣	۲	1	مات التقاطعة ٢٠ ودي - علية
		٠٠.		<u> </u>	Т	1		1	٣- ضد نجح - وثاق
-			<u> </u>	i	-		-		٤- هرب - صحت - التمني
			L		<u> </u>		,		د- ضد يرفض - يدرك (مجزومة) ريرة سعينية - ضنه ،- نفب - جنة
				Ţ —			Г		۰ مند جبت ۷ - من اکتوان ۳
			Ξ.					┢	نهي – أعثاق ٨ – ضد سار – طرف
									زين - غند برية ١ - هرة - خل اللين
				·				_	غير آڏنے - کئن ۽
		_	-		┡			$\vdash$	عت - محتاج حل العدد السابق
									مر - عاصمة توريبة النقياة ١- الأعرج - ما ٢- سنونو ٣- ٦ مر - ضد شع منعد من مناه الأعراج الأعراج الأراد الأعراد الأراد ال
									الرحق وستعدد فوجر بيدو- يرد
							$\vdash$		الد عي جنها - التوجع - يعقب ٦- مرية ٧- جابر - سنجل ٨ - ١٠ . ان الخسط الر - في بس - قرروا ٩- يعية - يرنو.
					L				ین بس - شرق ۱- المیة − پرتو. بین عمودیاً: ۱- المدیة − بد ۲- زور - جسم
									۳- أـعنبا ٤- عنبر - ريئة د- و و - ٩

الفضائية

٢,٣٠ خدمة العلومات، ٨,٠٠ القرآن الكريم، ٨,٠٥ بين وبنيا، ٨,١٥ سبهر غنائية (إعادة)، ١٠,٠٠ المسلسل العربي استور مجرى ا العيون، ١١٠٠٠ رسوم متحركة، ١١,٣٠ كرتون، ١٢,٢٠ نشرة الاخبار، ١٣٠٠٠ برنامج هذا هو، ١٣,٢٠ حديث الساعة، ١٤,٠٠ للسلسل المناج والحلم النهبيء، ١٥,٠٠ نشرة الاخبار، ١٥,٣٥ المناسل العربي وقصر الشوق، ١٦,٣٠ مساء الخيريا عرب، ١٨,٠٠ الساعة الاخبارية، ١٩،٠٠ الفيلم العربي اجسر الخالدين، ٢١,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٥.١٥ مسلسل أجنبي قصير، ٢٢,٣٠ برنامج كوميدي، ٢٢٠٠٠ نشرة الأخبار، ٢٣,٢٥ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ٥٥,٠٠٠ السلسل المدبلج (اعادة)، ٢,٠٠٠ القرآن الكريم.

#### \* توقيت غرينيتش

٧٠٠٠٠ صباح الخيريا مصور، ١٠٠٢٠ شباب دائم، ١١٠١٥ المسلسل العربي، ١٢،١٥ مسلسل للاطفال، ١٢,٤٥ لحلام العصافير، ٠١,٠٠ برنامج اخباري، ٢٠٠٠ روجه رجل مهم، ٢٠,٠٠ النشرة الإخبارية، ٢٠,١٥ ما يطلبه المشاهدون، ٢,١٥ الفيلم العربي «العار» ٠٠,٠٠ نشرة الأخبار، ١٠,٥٠ نجم على الهوام، ١٠ ١٠ المسلسل العربي، ٧٠٠٠ نجم على الهوام، ٨٠٠٠ النشرة الإخبارية، ٢٠٨٠٠ برنامج جبول، ٩٠١٥- الفيلم العربي «الإنسان يعيش مرة واحدة» ١١,٠٠ نشرة الاضبار، ١١,١٥ مسرحية السهرة، ١٠٠٠ احداث ٢٤ ساعة، ٢٠٤٥ الفيلم العربي، ٢٠٦٥ لوحة وفنان، ٥٠٠٠ المسلسل الديني، ٥٥،٥٠ شبناب دائم، ٢٠١٥ اقوال الصحف، ٢٠٦٠ لعب المصربه عال

## ٭ توقيت القاهرة

٠٠,٠٠ فيلم حب ومرح وشباب (نادية لطفي، ععاد حمدي)، ٢٠,٠٠ فيلم حب لا يرى الشمس (محمود عبدالعزيز، صفية العمري)، ر المناخ المناخ المناخ المناخ المناخ المناخ المناء دافئة (عادل إمام، يسرا)، ٥٠. ٨- كراكيب (صلاح السعيني، آثار الحكيم)، ١٠٠٠٠ لاشدين (حسن عزت، نادية حمزة)، ١٢,٠٠٠ فيلم اسماعيل يس طرزان (اسماعيل يس، فيروز)، ١٤,٠٠٠ فيلم جواز مع سبق الإصرار (حاتم ذو الفقار، ثريا حلمي)، ١٦.٠٠ فيلم حبى الذي لا يموت (ملحم بركات، هالة عون)، ١٨,٠٠ فيلم أيس كريم في جليم (عمرو نياب، سيمون)، ٢٠٠٠ غيلم حرب وكراتيه (مديحة كامل، زياد مولوي)، ٢٢,٠٠ غيلم قاطع الطريق (رشدي اباطة، هدى سَلطان).

٠٠٠ القرآن الكريم، ٢٠,٠ برنامج طبخ، ١٠,٠٠ مسلسل دالعاصفة تهب مرتين، ١١,٠٠ برنامج مقابلة شخصية، ١٢,٢٠ اغنيات، ١٣,٠٠ مسلسل وبلق سبيل، ١٤,٠٠ برنامج وثائقي - نحن والبحر، ١٤,٢٠ مسلسل مدبلج وسجينة الحب، ١٥,٢٠ برنامج شخصيات غي حياتي، ١٦,٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٦,٣٠ برنامج محاكمة، ١٧,٣٠ مسلسل «حكايات المدن الثلاث»، ١٨,٢٠ برنامج على البواء - بث مباشر، ٢٠٠٠ برنامج كان زمان، ٢٢٠٠٠ برنامج أبعاد، ٣٣٠٠٠ برنامج في سكون الليل، ٢٥,١٥ مسلسل دينق سهيل، ٢٤,١٥ برنامج محاكنة، ١.١٥ مسلسل محكايات النن الثلاث، ٢.١٥ القرآن الكريم، ٢,٤٥ ألختاء.



٠٠. ٢٢ دار الفنون، ٢٠. ٢٤ نهاركم سعيد. V.Y. Gummie Bears V... Marsupilami A to Little Mermaid A ... Bonkers ... T. Duckrales ... عالم الصباح، - ، ١١ مسلسل عربي «نمعة آلم»، ١٢٠٠ مسلسل مكسيكي «كاساندرا»، م، ١٣ مسلسل عربي «ابو عبيدة بن الجراح»، . . ، Cartoons ۱۶ ، . . ، ا فيلم اجنبي ۱۷ ، . . . Signe Future ۱۲, ۳۰ ، Moon Pipot مسلسل عربي دمولود في الوقت الضائعة ١٨,٢٠ سنرة خاصة بتوزيع جوائز شهر رمضان، ٢٠,٠٠ فيلم عربي، «دربُ العوالم».

معية - الأخيار، - ٢٠,٣ باثوراما (اعانة)، ٧,٠٠ الاخيار، ٧,٣٠ حول العالم، ١٠,٠ الاخيار، ١,٠٠ الصوار الصبعب، ١,٠٠ الاخيار، -٩.٣ مراسل، ١٠٠٠ موجز الاخبار، ١٠٠٠ العالم نهاية الاسبوع، ١١،١٠ الاخبار، ١١,٣٠ حول العالم، ١٢,٠٠٠ الاخبار، ١٢,٣٠ هذا الاسبوع، -- ١٣ مرجز الاخبار، ١٥,٠٠ الاقق، -- ،١٤ موجز الاخبار، ٥٠,١٠ العالم نهاية الاسبوع، ١٥,٠٠ الاخبار، ١٥,٢٠ حول العالم، -- , 17 موجز الاخبار، ٥- , ١٦ العالم نهاية الاسبوع، ١٠ , ١٧ الاخبار، ١٧,٣٠ الحوار الصعب، ١٨,٠٠ الاخبار، ١٨,٣٠ رجلات (اعادة)، - . ١٩ الاخيار، ١٩,٢٠ هذا الاسبوع، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ مراسل (اعادة)، ٢١,٠٠ موجز الاخيار، ١٥,٠٥ الافق، ٢٢,٠٠ الأخبار، -٢٢,٢٢ حول العالم، - ، ٢٢ الاخبار، -٢,٢٢ الحوار الصعب، - ، ٢٤ الاخبار، ١٠٠٠ مهجز الإخبار، ١,٠٥ أميركا مباشرة، ١,٢٠ تقوير الإرض، - - , ٢ موجز الاخبار، ٥ - , ٢ الافق، ٢ , ٠٠ الاخبار، ٢ , ٣ اميركا مباشرة، ٢ ,٠٠ الاخبار، ٢ ,٢٠ العوان الصعب، ٠ - ، ١ الاخبار، ۳۰ د مراكون. ۱

\* توقيت غرينيتش

-٣, ٢٢ القرآن الكريم، ١٣,٢٠ الأخبار، ١٣,٤٥ مراة الصحافة، ١٤,٠٠ السينعا في اسبوع، ١٤,٣٠ الاخبار، ١٠,٠٠ لخبار الرياضة، ١٥,١٥ صير. -٢٠,١٠ الأخيار، -١٥,٤٠ علم وعالم، ١٦,٢٠ الأخيار، ١٦,٤٠ برنامج وثائقي، ١٧,٠٠ اخيار الرياضة، ١٧,١٥ مرأة الصحافة، ٢٠,٠٠ الأخبار، ١٨,٠٠ اللغ الأسبوعي، ١٨,٠٠ الأخبار، ١٩,٠٠ مجلة واشنطن، ١٩,٢٠ موجز الأخبار، ٢٠,٠٠ أخبار الرياضة. ٢٠٠٠- حصاد اليوم. ٢١،٢٠ مرجز الاخبار، ٢١,٣٥ اكثر من رأي (اعادة) ٢٢,٣٠ موجز الاخبار، ٢٢,٣٥ مراساو الجزيرة (اعالة)، ٢٠,٠٠ زينة، ٢٠,٠٠ الأخبار، ٢٤,٠٠ الأخبار، ١,٠٠ أخبار الرياضة، ٢٠,٠ الاخبار، ١,٤٥ صور، ١,٠٠ مجلة واشتطن، ٢٠،٠ الكفيار، --, ٢ الفيار الرياضة، ٢٠,٠ الأخيار، --, ٤ برنافج وثائقي، ١٩,٥ مسور، ٢,٠٥ الأهيار، ٤,٤٠ علم وعالم (اعادة)، ٢٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ اخبار الرياضة، ١٠٢٠ الختام.



غرانت من سطوته.

بن رمضان (۲۱ نقطة).

فرصناً عدَّة ولأسيما في الشُّوطُ الثَّاني...

الحكمة يلتقى الهلال والاتحاد يواجه بوفاريك

# مواجهة روسية اميركية في نهائي كي بيسكاين



وكل التسخصيلون كى ھىنال بعض اللول لىنام. الكول ھىنال بعض اللول لىنام.

بخل مسترس مهوّه به و مغلسبي فيعنينا عائشة في ترم

فيمي مسمسسد معينها من زافست المسلسي وامعينه وصنيت المسسلة الوامل وامعين المراد المراد الوجل المراد

وصفيه الله المني فيرود) وعفيه الله المني فيرود

مستنت النيسك و استغالان

الزوجة ومرالسوميانيم

. ومد سبب ابتعالت عوالي

انتتلفونيون والسينسانيار

مسترحيات حفظت بجليا

ستسوحيية عالد فطع منتق

التقلبي وشع ثلك المد المسترم.

وخصوصا في حالة وجواك

وسئل نشئك أليني فلعينا تشير برر عثل نشئك أليني فلعينا تشيرة عرر

حينشاني قدينسالسندي

كامت تتساركني مجتوعة كدور

ادا تسعوت بأن الدود هانسي لار

ف ما هد تجوير العبانوجر

ني ورخساد عني وعراعتلج ندر

ب مد اعضه والخلى جانزة عند قصر إدر

حسنسي هي الإرضة التسنية فترلم

بعامات عن موع الحلاية الدامعة والرعاب

سين 🦠 محسميت في هذه القراسة أيضًا. ديد.

الله مسترطان الجد مرافوع للاعاة (15)

ي بنسع ويقى در الإنسعة فوق النضجاء

بديات الحند إلى يوعين همياه الالاهلالاي

مسوع المشاني هسو الإكمقر شيوعا والآرام

يديّ فضيد العساد \$١٩٧، وينطقل الأاقيرة ريسوانى ٥٠٠ صالة كل سنة وفويف. س

كالأساء ولكسه أكسر شيوعاله

الإستاسي والقابث لطنوث فنا السرغرام

السراسة على المهابة على المدية الوادلتك

سيدت المختلفة ولدتنصح بتناول الساء

و كاميرا وي ج الكيف وليس المارية

سین مین الدین المنظم الم المنظم المن

Marsupilari .

Share It was been selected to the selection of the select

عسس مربع المسلم المربع المسلم المربع المسلم المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع المربع الم

A Missle Wille

الأعباد العالم الماليات العالم الماليات

عنل العلم المالية الأسبوع العلم الإضارة المالية الأسبوع المالية الأسبوع المالية الأسبوع المالية المال

ة المن المنطق المنطق المنطقة ا

معيد المحيان الميركا ملاماً المركاء المعارف المحيان المحيان المعارف المحيان المركاء المعارف المحيان ا

والمه المسيوع الإنمان المنافق المهم المنافق ا

رة صحيته والشعص الاخبيل : والماليم. المعندة إسم بهنا معيين الاخبيل المسينيات.

المستون على المصلة المعلقة المستون ال

أيسه عزيمي دنارب العوالعة

تبعد الشعس ولاسيعا عداللعوين

حِن الوقالة من سرطان الجلد

همه حنائزة أعنز خاتومر

فالم الوافق على تقتييه

- لع جعالفني المنظفي المنظفي المنز.

وفساعلمسة في المشوع لم

البيضاء (الغرب) -افوت-بلغت

الامدركنية فنتوس ولينامس التي وعنت بانتزاع صدارة التصنيف العسالميء المبسأراة المنهسائيسة من دورة كي بيسكاين الأمسركية التوليبة لكرة المتضرب بغبورها على السبويسبرية مسارتينا هِينَغْيِسِ المُصنفة أولى ٣-٢ و٥-۷ و۲-۲ علی مسدی بیساعیهٔ و۸ه

وتلتسقي وليسامس الحسادية عشسرة فى صبحاراتهما المقبلة الروسيسة أنا كسورنيكوف الثتي سلكت الطربق ذاتته وتغلبت على الاسمانية ارانتشا سانتبيز الثامنة ٢-٦ و٦-١ و٦-٦.

وقالت ولينامس، التي ضعنت المركبر الحباشين في القيصنيف العَّالِيُّ المُقْبِلِ، وَلَمْ أَصَفُقُ عَالِيتِي بعسد، ولم اقطع إلا قسسسساً من وكنانت وليامس بدات منوسم ١٩٩٧ في المُركنسرُ ٤٠٠٠، قسملُّ انْ

تنتهي في المركز الثاني والعشرين أو أخر العام علماً بأنها لا تزال معدة عن هينغيس التي تصدرت ألتَّصنيفَ العالمي لأول مرة من خلال فوزها بهذم الدورة بالذات في العام الماضي. واللقاء هو السنائس بينهما منذ مطلع العبآم للناضي والشائث هذا الموسم الذي شبهيد فيبوز

لهُ ثارت هينغيس قبل عشرةُ ابَّام في نصف نهسائي دورة انديان وباز الاميركية. . وفرضت وليامس نفسها منذ بداية المبساراة فستسقسدمت في المجتمعوعية الأولى ٢-٤ بعيد انَّ کسرت ارسال منافستها، ثم ه-۲ وانهن المجموعة في ٢٩ يقبيقة

وليامس في كانون الثاني (ينابر)

علعبأ باز الارسبال كبان بصورة وفي المجموعة الثانية، تقدمت الاميركية ٣-صغر، لكن شيئغيس كسسرت ارسىالها وعبادلت ٣-٣ وانشرعت الفوز ٧-٥ بشق النفس ني ٨٧ نقيقة. وفي الثالثة، مُقدمت وليسامس المشفسر، وتمكنت مُبِنْغَـيسَ مِن الغَـوزَ بِشَّـوطَيِّ لتصبح النتيجة ٢-٤، لكنها كانت

البطولات الاوروبية المحلية في كرة القدم

🦼 يستضيف يوفنتوس المتصدر

وحنامل اللقب مبيلان وبواجنه

خطرا محتقا بهدده تفقدان

الصدارة لمصلحة انشر ميلان

خسيف بدوره فسيشفزي، وكسان

يوفنُتُوس (10 نقطة) أغلت الاستسوع الماضي

مَنَ خَرَيْمَةً مَنْوُكِدَةً أَمِنَامِ بَارِمِنَا الخَسَامُسِ رَّهُ \$ أَيْ

وخصب يوفئتوش في هذا اللقاء هو مجلان

الذي سيحاول الثار لهزيمته لمام انتر ميعان

(٥٣) صغر-٢، خنصوصناً بعد تهديد الدرب

فأبيو كالبللو بإقامة سعسكر لرجياله مدته

اسبوعان أأي حبال الخمسارة أماه بوافلتوس

بالذَّاتُ ردأً عَلَى الإنبياء التي تصنفتُ عن الهم

يُعضُمونَ اوقانًا في المُلَاهِيُّ اللَّهِلِيَّةِ اكتَّدَ مَنْ

وللوز انشر سيلان على فينشنزي شسه

ويعمض التكهن مسبخأ يعثبجنة لقاء

ويلعب يوم الاحد، روما الخامس ضد بارما

أندي يتستأوى معه يعند النقاط فى مواجبهة

منافعية على القريقين وبريشنياً مع باري.

وقب ورنتينا مع تابولي، وسيمسدوريا مع

للمبع الكافئ (٤٢) ومضيعه اوتينيزي الرامع

مشمون لللد سيسعى بوفلتومر الى الإنفاء

على فأرقى التلطة الذي يقصيل سيتهما.

وبياتشنزا مع امبولي.

عندما تُعادل مُعه في التقَيْفَةُ الاخبرة.

المنآزاة دلقد لعبث وليامس بشكل جبيد جدأ وكنانت كاضرة منذ الْنَقْطَةُ الإولَى، فسطسلاً عنَّ انْنِي تعبة قلبلاً، وهي تشارك اقل منيّ في أندورات لذلكُ فسيهي بكاملُ

كسورنيكوفسا بعسد فسوزها على الاسجانية والبثت اني قادرة على القورُ في مباريات عدةُ متمّاليية. وانا مَنْدُهُ شَسَةُ مِنَ انْتِي بِمَالِكُتِ اعصنابى وامتلكت صببرأ كبيرأ على غنيس العبادة وعرفت كنيف أتقدم الى الشبيكة كلما استدعت

ينكران السفيل نتسيسجية

لقاء ساخن بین یوفنتوس وا.سی. میلان

ومسرحت هينغييس بعيد

بصاحة الى معجزة لأنها فقلت تركيزها فخسرت ٢-١.

لاعبتين لم بتجاوزن السابعة

وستجمع المباراة المهائية بين

وهي المرة الرابعية التي يبلغ

لخورنيسكوفسا حستي الانهي للوغسها آلدور نصف النهباثي لبطولة ويعبلنون الانكليسزية، ثالث البطولات الكبسيرى الاربع

سيلشقي مع الإسبباني اليكس كوريتخسا المصنف تامنا، الذي فاز بدوره على الاميركي ستيف كاميل بسهولة ٦-٦ و٦ أ.

العديد من لاعبيه النبن لم يستطيعوا المشاركة

مع المنتخب صد سويسرا (١٠١) يوم الإربعاء

الْمَاضِي، ويَحْسروجِنه مِنْ الدور ربع النهسائي

لدوري أبطال أوروبا على بد موناكو القرنسي.

ويُحَسِّي سَانِشُسْتُر أَنْ يِلْحِقْ بِهِ مِنَافِسُهُ

ارسمال الذي يشخَلُف عنه بست نقاط وله ثلاث مَعَارِيات مؤجَّلَة تنبيح له أن يتمسر الدوري أذا

عَازَ بَهَا جِمَيْعاً أَوْ أَذَا قَازَ مِأَثَنَتَينَ وَتَعَادُلُ فَي

متكافئة، مع افضلية بسيطة للاخبير، الذي

واذا كان الغوز محجوزا بظريا لصاحا

للركسزين الاول والنساني (20 و40 مُقطة)، لميانًا

صَالِعَبُ لَكُوكُنَّ الطَّالِثُ لَيُقْرِيُولَ وَّا ﴿ مُقَعِلَهُ مِنْ ٣٠٠

بجباراة) لن يكون، فقارياً، بعبيداً عن حصد

النقاط الفلأث لأنه سيحل ضبغا على بارنسلى

وتنتظر تسلمني الرابع (١٨ من ٣٠) منهضة

منعية اماء شنطة بلاكتين الذي تراجعت

نَسَاتُجِنَة عَيَّ المُراحَلُ السَّابُقَيَّةُ، وَبِلِّعَبُّ لَبِسُرّ

لصلعس الآء من ٣٠ ايضاأ أفي هنجالية وست

المناعد هذا الموسم إلى الدرجة الاولى.

سيولجه على أرضه شيفيلد ونزداى

وحظوظ مناشبيتين وارسنال في الفور

فيها أغاسى الدور نصنف النهائى هذا للوسن علمسأ بأنه لحسرن وسكوتسدايل العيام الحيالي

وفي المساراة الشائمة من هذا الدور بلتقي التشيلي مارتشيلو ريوس المسنف فالشيسا مع (ملبورن الاسترالية ورولان البريطاني ثيم هينمان. غباروس الغرنسية وويمبلدون وفلاشينغ ميدور الأميركية).

ووأصَّل الأمسيسُركي اندريه الحاسم نجاحاته هذا الموسم فتخلب على مواطنه جف تارانغو ٦-١ و٦-٣ في مسدى ٧١ دقسياقسة وبلغ الدور نصغ النهسائي حبيث

اوفري ٦-٤ و٦-٢. وخسر الهولندي سبينغ شبالكن الضامس امنام الإسبياني فرناندو فيسنتي بالانسحاب. وتقدم الى المركز ٢١ في التصنيف

ألكله في شنتي الإحبوال سيبيقي في الصدارة

لأن ريالٌ معريد الشائي بشخَّلَفُ عنَّهُ مَقَارَةٍ، لَا

القاط ولعب مباراة اكثَّر (٥٤ من ٣٠) ويواجه

بدوره مهمة صعبة ايضأ عندما يحل ضيفأ

على بلد الوليد العنيد على ارضنه اليوم، مثله

خطل ريال سنوسيسيداد السشالث (٥٠ عن ٣٠)

الذي يواجه خصما قويا هو مضيقه اللتيكو

فالنسياء والأحد كوميوستيلا ضد سلمنقة

واستينانيسول ضند ببيسورتينفسو كبورونا

وسرقسطة ضد سيورتينغ خيخون، وميريدا

ويلعب اليسوم بيستسبس الخسامس ضسد

دورة الدار البيشاء

# الاهلى يواجه اسوان ويراقب الشباب ويطالب بتأجيل ارتشاف «القهوة»

نصف نهائى بطولة الأندية العربية لكرة السلة

يحتثضن ملعب غزير مساء اليوم السبت مباراتي

النور نصف النهائى من بطولة الاندية العربية لكرة

السُّلَّةُ، فَيَلْتَقَى وَدَادٌّ بِوَفَأُرِيكَ الْجِزِّلِأَرِي مَعَ ٱلْاتْصَاد

الدور الاول، والحكمة اللبناني مع الهلال السعودي،

بيئما يخوض الرياضي بطل لبنان مباراته الاخبرة

🛡 السعوديّ وكانّ الْغَريقُ الْجِزَّاكِرِي فَارْ عَلَى الاتحاد في

في النطولة، فيلتقي على ملعبه في المنارة، بلدية اسطاولي الجزائري،

بلغ الحكمة الدور نصف النهائي بقوزه على وداد بوفاريك بنتيجة

٥٨-٧٢ (الشوط الول ٤٣-٢٨) على ملعب فؤاد شهاب وأمام جمهور

كبير شكل عنصرا اضافيا في حسم النثيجة لمطحة الفريق اللبناني

الطَّامَحِ الى احرازُ اللَّقِ، الذيُّ قاته العام ١٩٩٦ امام الاتحادُ السكندريُ

ى كما أن العكمة ثار لحُسارته أمام بوقاريك العام المضي في توبُس،

ويبدو أن القريق اللّبنائي استّفاد مَن نروس العام الماضي، قولجه بوفاريك القاسي الاسلوب بضغط منذ البداية وواكبه بعتابعة دفاعية

أُمْسِقَةُ، أعاقت تُجرك التّشْكيلة التي تضمْ ٨ لَّاعبِّينَ مَن مُنتخَبِ الجِرَائْرِ،

وعطل ماكينة التسجيل المتمثلة بالهداف محمد يحيى الذي اكتفى

بتسجيل ١٨ نقطة، بينما سجل مواطئه سمير مهناوي ٣١ نقطة. وكان

وُمع فرض الحكمة ليُقاعه منذ التواني الاولي، سعى الى تفادي لقاء

على الرغم من تقدمه عليه في الشوط الأول بقارق ١٦ نقطة.

إيلي مشدَّتُ اقضال مسجِل في صفوف الحكمة (٢٤ تقطَّة).

🗖 بيروت - والحياف

لتُحديد المركزين الخّامس والسايس.

مصر لكره الغلم اسبوعا تاريخيا ان يتكرر بسهولة،

بلغ المغسربي كسريم العلمي الممنف فاللسآ ربع نهسائي دورة مهام مختلفة محلبا وعربيا وقاريا الدار البيسمساء الدوليسة لكرة المنسرب بقسوره على النروجي في سُبعة أيام. کریستیان رود ۲۰۰۴ و ۲۰۰۹ و ۲۰۰

وقسساز الإيطالي انتريا غناوديئزي الرابع على القبرنسي ارشو دي بِـاســكتوال ٢٠٦ و٢٠٦، والاسبائي خوان انطونيو ماريز لسيانس على الغيرنسيي شيارل والرض

واخيرا تعادل مع القهوة الاثيوبي

وتشتيس النتسائح الي تعذ هداف الربقيا الاول.

ويقسسود استنسوان المدرب

ضُّدُ تَينَيِرِيغَي، وَاوَقَبَيْنِيْدُو ضَدَّ مَنَّيُورِكُنَا، واللَّهَا لِلْبَاوَ ضَد راسييغ سائفانير. وعلى غسسرار الوضع في السصطولات

الاوروبية الاخري، تبدو الممرازة مرتضعة غي فرنسا خصوصاً لقاء مثر الشصطر (١٠ منَ ٣٩) مع لنس الثاني (٣٤ من ٢٨)، عما في لغام عَانَ مِنْعُ مِنْرُسْعِلِبُ الثَّنَائِثُ (٥٠ مَنْ ٢٨) عَدَا

وتكتمت مباراة موناكو الرابع (٤٩ من ٢١] مَمْ غَانَهُانَ اليومِ اهْمَجَةَ كَبُرَى كَانَ فُورُمَ وهُسَأَرَةَ لَنَسَ وَمُرْسُيِقِياً قَدَ يَعْبِدَأَتُهُ أَلَى الركارُ الشِّائِي، فيصاً يلتعب باريس سان هِرِمَانَ الشَّامِسُ ٢٦] من ٢٨) صَد لدون. وبلقائى البوم ابغسأ، باستيا مع لوهائر،

ورين مع مسونتبليسيسة، وأوكسستيسر مع سُفْراًسدورغ، وشائورو مع نائت، ويوريو مع

مع دريي كياومَني، وكسريسَسَسَال بَالاِس مَعْ شوشفهسام، والفسرنون منع استنسون فسيسلاء وستوثمينون مع بيوعاسل

وبلعب ابصنأ موللون مع ليستقر، وكواشتري

بولوبسا، وليستشني مع انالانتسا برغساسو،

ينتظل برشلونة المتصمر والانقطة من 19

#### بِخُوصَ عَانَتُهُ مِنْ وَبِيْنَةٍ عَلَى ارْصِيهِ مَعَ ﴿ مَبِأَرَاهُ} الْيَ فَيِكُو كُواشِهَةٌ فَرَيقُها سَلَتَا الْوَابِعِ ﴿ تَوْلُونَ كأس عمان في كرة القدم

## مله أمع كبه

بورتلاند الى الدور الثاني



للعرة السابسة شسرة على الشبوالي الى الدور اللسائي من الدوري الأميركي في كنزة السلة للمعترفين فارتكع عند الفرق التي الطفت هذا النهو الى ١١ فسريقياً في انساقة اليه، شبكاغو بولز حسافل لللقب ومسيسامي هيت وانديانا بيشسرز وبوتا جساز لاسأن انطونيو سبيرز وسيأنل فبسوير سنسونيسكس ولوس

المصليس ليكرز وقبينيكس صنير

وميوسان روكتس بطل عامي 11

وقلز بورتلاند راينع مجموعة المهادية الغربية زأأا انتحسارا ال<sup>وم ا</sup> الريضة | على عانكوش غريرابير ١٠١ و١٠) ١٠٠٨-١٠٠ في مسيساراة للمع لمينها الخاسر في الشوط الكال ٧٧- ) \* والفائز في الشبوط

ورفع غوثين سشابت ووزيرز منابعُبُ الريدُرُ الإخبر في مجموعة

الهاديء عند انشحسارانه ألى ١٠ مقامل فه خسارة، ولم بشد قوره عثى مخصنار المصموعة سيبآثل سوير سونيکس ۵۲۱ م۱۸۹۸۹۸۹۹ عن قاعدة المقابعات حيث ان جميع اَيْنَهِمَارَاتُهُ، رَعْمِ فَلَتْهَا، كَانْتُ عَلَى غَرِقُ عَرِيقَةً. والتفسارة هي الإولي لسنيسائل في مسيسارياته الد١٨

مجموعية الوسط الشبرقي افا و ۲۱) عِبْنِي مِسِيسِلُووكِي مِأْكِسِ مساهيت المركسر السيابح قبيل

وأدنز تثمارلوت هورينس ثالث

الاشتيار في المُجْمَعُوعَةُ (٢٠٠ و٢٠١) وفناز كثيفلات كنافاليسرز

خَامَسُ الْجِسُوعَةُ (١٨) و ٢١] يبيق النفس على تورونشيسو واستورز الإصيم إفا وافإعاله

لَى الْدَلْبِقَةُ اللهُ أَوْ عَزْرُ النَّفِيجِةُ

وتسهدت البطولة منقباهباذ

المُري من العمار اللَّقْبَلُ اذْ هُسُر

فريق عمان (بطل الدوري) اساء

لمربق سداب المضمعور بألهنتف

هَانَى الصَّابِط بِهِيكُينَ (٧٥ و ١٨).

# ظفار يسحق النصر وسداب يطيح بطل الدوري

النهيي الذي احسسرزه يوسف عُبِدَالله فِي النقيقة الثانية من الشُّوطُ الشَّانِي في الوقت الإمْعافي **ﷺ** مسحق غلقيار غيريتيه النمسر صفر أول من أنس في النباراة ولم بسمق للقائز أن أهرز الكاس الشي جسسعت بينهسمنا في دور الثمانية ليطولة كناس السلطان قابوس والتي اعتبزت آمة مبكرة والهنزيمة الشقيلة الشي تلقياها الى الدرجة الثالثة. الشاسير وطبعت هيلاميات تخبجب على التَلْبِهَا الشَّ لَمُ تَكُنُّ مِنْوَفَّعَةً بأي هسال من الإخسوال، ومسجل

سنجل ألهبيك الذهبى ايشب والمسيد ينصدنو التطولة ميد عنامين وقني شنال فيوزه بنهية هذا العاء سيحتُلظ بالكاس الى الأبد. وفي ألباراة الإهبرة فاز فريق

لتمه بلغ مهسالي البطولة مسرة واحدة قبل ١٨ عامة وهو الفريق الَّذِي تراهِم في السنواتُ الإهْبُرْةُ واعتاج قريق السيب إحامل اللقب) إلى الهدف النطبي للقوز على صُعَمَّارَءَ بِعَدَ إِنْ أَنْشُهُى الْوَقَّتَ الاصلى للمصاراة بالتعادل أءا طَفَّار هَدَهَا مَبِكُراً فَيَ السُّوعَا ٱلأُولَ وعان أتخاسر تقدم بهدف أحرزه عن طريق مهاجمه هلال حميد (٩). هارف استمناعيل (٢٨). وعيادل وهو اللهنف الذي فتح بوابة مرمي القالَزُ في التقيقة أله ٥٢ عَنْ طريقً النعبر على منصراعيها فاطناف مهلجمة النبجيري انجاي الذي سبيف سلطان هدف أثانها (٢٧) وسنعل هلال هميند هدقه الشاش

نْرُوى طِّي هستهم ٥-١ بْرِكْتَلَاتَ الجزاء الترجيحية.

## الخطوط والنجع الزملكاوي عمرو فسهسيم داخل اللعب وهو بلعب

يتمننز الإعلي النوري بقارق

للهروب من معركة الهبوط الى

وعلى صعيد اخر راقب الجهاز

الفنى للاهلي بعناية فائقة مباراة

الهلأل والشباب في ختام موسم

الكرة المسحونية وتضرج الالناني

راينر تسوييل المنير القني للاهلي

بانطباع جيد عن الفريق الشبابي

الذي وصنفه بأنه منظم جدا ولدية

مدافعون على اعلى مستثوى

يقل مسستسوآه عن الإفسريقي

التنونسي منظم البطولة وهو مآ

يجعل دورة النخبة العربية التي

تنطلق الأربعناء اللقبل في تونس

وتقسدم الأهلي أول من أمس

بطلب رسمي الى الاتحاد الافريقى

لتأجيل مباراة الاياب ضد القهوة

من الجسمعة ٣ مُيسان (ابريل)

المقبل الى اليوم الثالي ٤ شيسان

ضد مولودية وهران الجرائري في

دورة النَّحْبة، والحقيقة أن الأهلي

دريد أشسواك لاعتسيته الكيسار في

مباراتي الإفريقي ومولودية يومي

١ و٣ نيسسان (ابريل) في تونس

والعودة مساء الجمعة للمشاركة

نادي القبهوة على هذا الطلب قبل

اعلأن قراره النهائي حول موعد

المساراة، وقدر الاتصاد الافريقي

وقف محمد صبلاح ابو جريشة

هداف الإسماعيلي مبارلتين بعد

طوده في مباراة البحر الأحصر

الإربنسري في كسأس الكؤوس

وينتظر الاتحساد الاضريقي رد

فَي لَقَاءَ الْقَهُومُ مَسَاءَ السَبِتَ.

مفتوحة للجميع.

ويرى تسوييل ان الشيباب لا

ومهاجم عالى هو قهد الهلل.

الدرجة الثانية.

🛚 القاهرة - علاء موسى

أخبار الكرة الصرية

يعيش الإهلى بطل موسما انتقاليا لأسوان قبل أ مصر لكرة القدم عودته مجددا في الموسم المقبل آلى الزمالك. مريح عن منافسية ويستعى اسوان

ويواجنه الاهلى ٢

تبدأ المهام بلقاء اسوان ظهر اليسوم فى ملعب القناهرة الدولى في خُتَامُ المرجلة التاسعة عشرةً للدوري المتازء ويخوضها الاهلي من دون مدافعيه التوليين سمير كعونة الموقوف ومحمد عمارة المساب ولاعبي الوسط والهجوم هشنام حنقي ووليند صبلاح الدين والغائى احتمد فيلكس للأصابة

ويعناني الاهلي لخسيسرا من اهتزآز ئشائجه بشكل حاد ففي منبأرباته الضمس الاضيرة في الدوري والكاس محليها وكهاس الاندية الافتريقية الابطال فتاز القريق في معاراتين فقط وينتيجة مسجدولأة على الشسمس وغسزل السويس الصاعدين الى الدوري المتاز للمرة الإولى في تاريخهم وتعنابل مع المصري في القناهرة سرأمامه بركلات الترجيح

المتواضع ١/١. سستوى القريق ونقص فاعلية هجومته رغم وجود حسام حسن

ويعساني الأهلى دائمسا في مبارياته امام اسوأن ولم يهرمه باكتشر من هدف في المساريات السابقة ٢/٣ في اسوان مرتين في الكاس والدوري و ١/مسقـــر في القاهرة وخسر أمامه ٢/١ الموسم

الزملكاوي طه بمستري خسارج

## الدوري القطري في كرة القدم الريان يلحق بالأهلى هزيمة قاسية

الإفريقية.

[] الدوحة -فايز عبدالهادي

🗷 صبحت الريان إلى المركسن الثانى برصيد ٢٠ تقطة بعد غورم على الإهلي ١٨٣ في منفِئاًر اللهميا أول من أمس في استشاد حصد الكبير، وبذلك أعاد الرمان النسمة لجماهيره ورد اعتباره بعد تسسسارته من الأهلي في الثور الأول. أما الأهلي فهبط إلى الركز الرابع برمسد ١٩ نقطة. تَقَيْدُمُ الريانَ بِهِينِفُهُ الْأُولُ فِي

النابقة العاشرة من المباراة بهنف لرشنيند بن منصمود، وأضناف

جُونَائِّنَ الْهَدِّفِ الثَّامِيِّ فِي الدِقِيقِةِ الدفاك، وأحسررُ ألام البسوري هدف الاهلى الوحيد في الدفيقة أثد ١٨٠. وفي الدقيقة الثانية من الوقت سل الضائع أكد محمد ساله العنزي أسور الريان بهدف من مسجهود أغردي عندمنا راوغ حنارس الأهلى وأودع الكرة بكل تكنة في مترمساه. وقد أخشير عبدالرحمن الكواري مُسدَافِع الرَّبِأَنَّ أَفْسَصْبَلُ لِأَعْبُ فَيُ

# يد الاهلى تلوي ذراع الزمالك ثلاث مرات

🖰 القاهرة - والحياة،

🗯 هنلق الإهلى ٣ انتيصيارات على منافسة التقليدي الزمالك في عَـرَةُ النِّـد في القَـأَهرَةُ خَـلال بومّ وأهدء أكسرها كنان في فهنائينات الدوري المنشاز ٢٧/٣٠ وهو القورَ الصَّالَثُ عَلَى السَّوالِي في المسعابِقة وابقى الإهلى على مُستَقَّلَة £ بَقَاطِ قبل سَافِسهُ، واردانت جدا فرصة الغسائر في لحسرارُ اللقب للمسرة الشاسعة لَمَى ١١ عنامنا، ولم يشافر الاعلى بتغيثاب نجمعيته المصابين محمد عاشور ومساير هسين بينمسا غناص الزمنالك مز فقص ضبقوقيه الصاد لشمرد عنددمل لأعبيته وثم بحد مدرمه سوى لاعبين تتسوطن المبسارات وتحسرت إدارة المادي ايقساف عسند من اللاعدين المتصربين حتى بهاية

المؤسم مساد الأعلى المساراة من

بدايتها الى نهايتها وتقدم ١٠/١٤ أمي مهسامة الشسوط الاول وازداد القَّارِقِ الِّي ١٨/٢٠ قَدِلُ أَنْ مِعْطِي مبدريه الغسرمسة للاعسبين الاختصاطيين لاعمال المباراة بعد

استمثنائه الْيُ القورُ. وقباز شبيباب الإعلى دون ١٩ عاماً على الرَّمَاكِكُ ٢٩/٢٥ وتُصير ايضنا بطولة المسابقية بقيارق عُقَاطُ عَنْ مِنْ أَسِيهِ. واحسرز الاهلى مطولة الدوري

للنَامُسِكِينَ دون ١٠ عَــامــا وَهُزُمُ الزمالك ايضنا في المباراة النهائية

وقي الإسكندرية افتششتت فهالنيأت الدورة المجمعة اقشامسة للدوري المعتان لكرة السلة اول من أمس بقوز كبير للاتحاد صاحب الملعب على المُصِرْبِرة ١٩١/٩٥ وهِ أَنَّ الاهشي علي المقساولين العسرب

#### وتوقع مساعد مدرب الاتحاد ساميا سيس ان يكون اللقاء اليوم مع بوفاريك قوياً جداً «لقد راقبت مباراته مع الحكمة وسجلت الملاحظات الْمُنْاسَبِة.. قَدَم فَرِيقِي مَبِارَاةَ كَبِيرَةَ خَصُوصِناً فِي شُوطِها الثاني، والانتقال للي ألباراة النهائية يتطلب مستوى مثل الذي قدمه لاعبو الالحاد امام اسطاولي...ه.

الاتحاد السعودي في الدور نصف النهائي، وكان له ما اراد على الرغم

من استماتة الجَزَأْتُريِّين لتقليص الغارِق في الشُّوطُ الثاني. وتخللَ اللقاء

ومرة جنيدة استخل الحكمة وفرة العناصر الميرة في تشكيلته.

فأجرى تبديلات في الأوقات المناسبة كانت مصربة معلم، بقاعاً وهجوماً

بدوره، تابع الاتصاد عروضه الكبيرة، وفاز على بلنية اسطاولي بنتيجة ٨٣-٧٤ (الشوط الاول ٢٩-٢٨)، فلقي اسطاولي خسارته الثانية

وأستحق الاتحاد انتصاره بغضل أصرار لاعبيه للمحافظة على

الصدارة التي دانت لهم منذ منتصف الشوط الاول، وتفوقهم في الدفاع

والهجوم. ولكبح جماح الاتحاد ارتكب لأعبو اسطاولي اخطاء كثيرة

فخرج منهم للأثة اساسيين هم عبدالحليم سأبح وعبدالستار حمداني

وتالق نجم الاتحاد حسن مرواني مجدداً وسجل ٢٢ نقطة، والمغربي

ورأى لاعب اسطاولي زعيم الدين ان خسارة فريقه منطقية، لانه اهدر

على طه الخنصري (١٤ نقطة)، وفي الجانب الجزائري برز مجددا امين

على بد الغرق السعودية، وذلك بعدما هُزُم امام الهلال الإربعاء الماضي،

مواجهات عصبية وتشنج، خصوصاً في نقالقه الإخبرة.

## والم الرياضة الكأس العالمية الثالثة للخيل: أفضل جياد آلعالم تنطلق اليوم فى دند الشبا.

● دبي - أ ف ب - تقام اليوم على مضمار «ند الشباء في الامارات مسابقة كأس دبي العالمية الثّالثة للمنيل بمشاركة افضل ١٠ جيّاد في

وكان الجواد الاميركي سيجار حصل على البطولة الاولى ٩٦، والجواد سنجسبيل العائد للشيخ محمد بن واشد ال مكتوم ولي عهد دبي وزير النفاع، على البطولة الثانية ٩٧.

وتشارك في بطولة العام الحالي ٢ خيول من الامارات هي بريدابيو بقيادة الفارس ألاميركي المشهور فرانكي ديتوري، ولوسو بقيادة بات ابيري، وسوين بقيادة مايكل كينان. وهناك ايضا جوادان من الولايات المتعدة هما بيهريتس بقيادة الفارس

جيري بيلي وسيلفر شارم بقيادة جاري سيتغانز، واثنان من المانيا هما اوكلاَجو بِقْيادة اندرياس ستريك وبورجيا بقيادة كيران نالون. وتشارك اليابان بالجواد كيوتو سيتي بقيادة ميكوما تسوناجا، وفرنسا بالمهرة «لو سوفاج» بقيادة اوليفييه باسيلَيه، وتشيلي بالجواد مليك بقيادة. اليكس سوليز. ويعتبر بريدابيو وسيلفر شارم اقوى مرشحين للفوز بالبطولة، حيث سيحصل الاول على ٢.٤ مليون دولار والثاني على ٨٠٠ الف والثالث على ٥٠٠ الف.

## كيرستن يجدد عقده مع باير ليفركوزن حتى القرن المقبل

 بون - أ ف ب - مدد الالمائي اولف كيرستن صباحب هدف المائيا في مُ مرمى البرازيل في المباراة الوتية يرَّم الاربعاء وهداف الدوري الالماني حالياً عقده مع ناديه باير ليغركون ثالث الترتيب ووصيف بطل الموسم الماضي

ومن اللقرر أن ينصرف كيرستن (٢٢ عاماً) الذي انضم الى ليفركورن قبل ٨ سنوات الى تدريب شباب النادي بموجب بند في العقد ينص على ٥

#### احتمال مشاركة لوثر ماتيوس في مونديال فرنسا

● بون - أ ف ب - تسري انباء في المانيا حول عودة لوثر ماتيوس (٣٧] عاماً } الى المنتخب بعد اللقاء الذي جرى بينه ويين المدرب بيرتي فوغش قبل م اسبوعين حسب مجلة كيكرز. وكأن فوغش، الذي استاء من تصرفات قائد المال العالم ١٩٩٠ والمائز الكرة النهبية في العام نفسه، أبعد ماتيوس عن مسفوف المنتَّحْب قبل بطولة الامم الاوروبية العَّاشرة ١٩٩٦.

## مؤتمر صحافي لسيب بلاتر وميشال بلاتيني

€ باريس - «الحياة» - يعقد سبيب بلاتر الامين العام للاتحاد الدولي لكرة القلم (فيفا) وميشال بلاتيني رئيس اللجنة الفرنسية المنظمة لمونديالً ٨٠ مؤتمراً صحافياً مشتركاً في الساعة الحادية عشرة من صباح الاثنين ٣٠ أَذَارَ (مارس) في تصرّ الرياضة الفرنسي في باريس للاعلان عن تشريح بلاتر لرئاسة الفيفا

#### غياب اسبريا ورينكون عن لقه كولومبيا مع الباراغواي

€ بوغوثا - ! ف ب - أعلن الاتحاد الكولومبي لكرة القدم أن المهاجمين هاوستينو السعريا وفريدي رينكون سيغيبان عن المباراة الودية بين كولومبيا والباراغواي غداً الاحد في نيويورك.

وكان السبريا مهاجم بأرما الإيطال احسيب في فغذه الايسر خلال المباراة التي تعانثت فيها كولومبيا ويوغوسلافيا مسفر-صفر في بوغوثا يهم الاربعاء المأضي، في حين أن رينكون سيعود الى فريقه البوازيلي. كورينشائز وتستعد كولومبيا التي ستخوض الدور الاول من مونديال قرنسا صَعن المجموعة السابعة مع انكلترا ورومانيا وترنس للقاء المغرب في ٣٢ نيسان (ابريل) المقبل في بوغونا في مباراة كانت مقررة أصلاً ضد المكسيك في منان دبيغو.

#### آلسد بطل أبطال الخليج لألعاب القوى

 الدوسة - «السياة» - توج السد بطلاً للمرة الثالثة للاندية أبطال. العاب القرى في دول مجلس التعاون الخليجي التي استضافها لمدة ثلاثة أيام وحصد السَّد ٨٠٨ نقاط و٢٤ ميدالية متنوعة (١٤) فقبية و١٩ قضية و٩. برونزيّات)، ومن المركز الثانيّ الشبّاب الكويتي ٢٢٩ نقطة (\* نعبيات و" ا فضيات و١٢ برونزية)، وفي المركز الثالث الوصل الإماراتي ١٦٣ نقطة (٤ تَهْبِياتُ و٣ عَصْبِياتُ وهُ بِرُونَزِياتٍ)، وفي للركزُ الرابع لوى الْعُماني برحسيد.

واختير بطل المند مبارك سلطان النوبي أفضل عداء لتسجيله ٢٠ ١٥٥ ى سباقُ أَلُ ٤٠٠ متر حواجز، كما مَازُ بطل السد ايضاً عبدالرحمن ا سلطان النويي بلقب أضمل والله لتسمجيله ٧٢ ٧ م في مسسابقة الوالم الطويل، وقار بطل الشهاب الكويتي ناصر عبدالله جارالله بلقب أفضل وام ٩٤ ٦٣ م في رمي المطرقة، وسنجلتٌ في البطولة ٧ أرقام قياسية.

ومّام عبدالله بن الحمد العطية راعي البطولة وزير الطاقة والصناعة بتسليم الكلس والجوائز للغائزين.

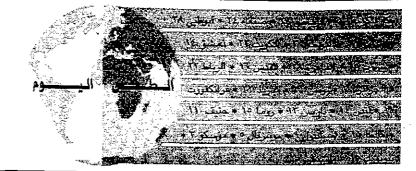
إنتقل الى رحمته تعالى في لندن أمس المأسوف عليه

## المهندس حيدر نعمةالله شيحان

زوجته: سهام فريد خوري بناته: فريدة زوجة بيار أبو شقرا، كرين، وغريس سوف تنقل جثته الى لبنان حيث يواري في مدفن العائلة في حارة صخر - جونيه،

ويصأر الى اعلان موعد النفن وتقبل التعازي في وقت الحق.

えりょう



أول الكلام:

● من لوحسات الجسزائرية، جنونة الحب بشراسة/ أحلام

- هذأ العام.. قررت ان أسعو

من قال: إن الملم لا يقبل

مرارة عقم دهشة اللقاء: وجداناً

بوجدان، وفي شهقة الروح بكل

تمرد الانطلاق. أخـــنتنا الى

ثب سادتها في ملتقي الابداع

النساني بالقاهرة لتتحدث عن

الروائية الجزائرية المتيسرة، في

مجلة والفضسانية، عن: زمن

الشبتنات للمفكرين والمبدعين

العبرب، وطرحت استماء اقطار

عربية: تفرغت أو فُرغت من

الكتساب والمشقفين بين المقسابر

والمنافي – كما شالت – ليواصلوا

الميراث التراجيدي للكتابة العربية،

وينضموا للشتات الفاسطيني،

والشتات العراقي.. كل على حدةً!

بما كتب اولين ميلار، الذي قال

والكتبابة... هي أكثر المهن بؤساً،

نعم يا سيدتى الشجونة،

بهمَّ الكتابةُ بلسان الضَّاد، رغم ان

النسبية العظمي من أهلنا عَي

الجزائر ما زالت اللغة الفرنسية

تستعمر السنتهم بسبب جريمة

الاستعمار الفرنسي لأرضيه

نعم.. فوق ذاكرة الجسد/ أنت

- كىما قىال عنك نزار قىبانى -

تخستسمسرين تاريخ الوجع

الجزائري، والحزن الجزائري،

وهذه الجآهلية التي تنبح الأمنين

والأبرياء في الجرائر كالخراف او

الكتاب والمتقفين العرب في

اصقاع الأرض ومنقيع الوحدة

والشتآت بعيداً عن الأهل خوفاً

وهلعاً... ودانماً: تقيد هذه

الحوادث ضد مجهول، والمجهول:

معلوم ولا أحد يقدر أن ديبُجُه

كتابي الذي سميته: «عصر

اجتياح جيش صدام حسين

للكويت، وعسدوانه على وطنى

وترويع اهلي بصنوارينية... وقلتُ

في منخل كتابي هذا عن الشريحة

الغُريبة من المحكام الذي صار

وصدامه مثالًا لهم: انْهم يتَّحدثون

عن العدالة الاجتماعية ويعاملون

شعوبهم بالبطشء ويتحدثون عن

مقسرص الحسوارء، ويحكمسون

شعبوبهم بالديكتاتورية والعسكريتاريا، ويحرمونهم من

المشاركة في اتخاذ القرار.. أنهم

يغسالون في التنظيسر الفكري

والثقافي، ويساومون على الصيغ

الليبرالية، ويتحدثون عن فوائد

● نعم يا سينتي الكاتبة... في

فلسطين المحتلة: الأستعمار

الصهيوني شرد التقفين والمفكرين

والمستعين وفي العبراق ايضاً:

الديكت اتورية وحكم الحسديد، ويساطة اطلاق الرصاص على

«انسان»: شردوا الشقفين

والمبسدعين من وطنهم ويذلك

تسماوي والصاكم العربي، الذي

يفخرون في اعلامهم: انَّه قائمً

الى كرسي الحكم من صفوف

الشعب (!!) مع المستعمر الدخيل

الصهيوني في فلسطين المحتلة!!

«الجاهلية» التي تعاملت بقانون

وتشريع وقاموس: القتل والذبح

واهدار بماء الأبرياء، وهندت -

بالذات - المشقف، والشماعس،

والفنان... فـــتناثروا في هذا

ويصفون هذا العصر بأنه:

الاستعداد لاستقبال قرن جديد -

الواحد والعشرين، وبأنه: عصر

تفجير المعلومات، والبحث

الطمى... فإذا بنا شهداء عصر:

تفجير الانسان، وتسخير العلم

لبحوث انتاج الأسلحة التدميرية

● وفي الخــتــام؛ أهديك يا

- د... ومقهم من يستطيع أن

يرى نهر المجرة ولكنه لا يستطيع

ان يرى نهير بيسروت.. ومنهم من

ترضى عاطفته الوطنية، ولكن لا

نامن حكم عقله... ومنهم من يجمع

حوله اكبر عند من الحميس

عيدالله الجفرى

ليتحطوا عنه أعباء الوجاهة ه!!

سيدتي عبارة الأديب اللبناني

والقنابل الساحقة للاحقة!

رشدي الثعلوف... هذه:

التنظيم السياسي الواحد!!

•••

في نهاية عام ١٩٩١ أصدرت

نعم تغرب وتشرد الكثير من

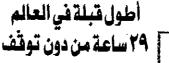
ومحاولة محن عروبتها.

باستثناء مصارعة الثيران الا

وهكذا تعود وأحلامه فتنكرني

الحلم الى فنجان قهوة.. فدفعت

السبت ٢٨ أذار (مارس) ١٩٩٨ الموافق ٣٠ ذو القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٨٠٨ AL HAYAT SATURDAY 28, MARCH, 1998 ISSUE NO 12808



أمس مسابقة أطول قبلة في العالم بفوز بيرتا ومارك غريسولد بعد قضاء ٢٩ ساعة في التقبيل من دون توقف. واضطر مندوبو كتاب غينيس للأرقام القياسية الذي نظم المسابقة للنشاب إلى بيوتهم طالبين من الزوجين الاتصال بهم عندما بنتهيان.

وكانت بيرتا ومارك، وهما مدربان للترلج على الجليد من سيتشيغين، بدأ التقييل الأربعاء المَاضيّ في صقّهى في نيبويورك بمشاركة عدد كبير منّ المتنافسين للحصول على لقب أطول قبلة في

الطالبان كارتر وكالارك بعدان سجلاً ٢٥ ساعة من التقبيل، حين اضطرا للذهاب إلى المرحاض. وتقضى شروط السابقة ان تبقى شفاه كل زوجين في التصاق دائم، وان يظل المتنافسسون في وقوف من دون استراحة.

#### باريس: طلب السجن ٤ سنوات لبرنار تابي

وطلب النائب العام انضأ عد حتساب عقوبة الأشهر الثمانيا التي قنضناها تابي في السنجز بنهمة تزوير نتيجتة مباراة فالنسيا مع مرسيليا من اصل العقوية الحالية.

#### حظرلعبة فيديو لسحق المارة

علن رسمياً أمس ان محكمة في بوينوس آيرس حظرت بيع أو تأجير لعبة الفيديو دكارماغيدون، التي يتوجب فيها على اللاعب دهش المارة خصوصاً من النساء هذه اللعسبسة مشعت في تشسيلي

والبرازيل. وقالت المحكمة في قرارها: وفي بالابنا ١١ الف شخص بموتون سنويأ في حوادث سير وسجلنا الرقم القياسي فيَ العالم في موت راكبي الدراجات النارية كسا سجلنا رقعاً فياسيا مشينا آخر وهو عدد المارة الذين يسحقون،

\*\*\*\*

جورج روين، غياث اليافي، سليم نصر، عسانَ

براج، توفيق كسبار، رغيد الصلُّح، سمير نصر،

رياض الريس، مكرم صادر، يوسف خليل، غازي

أقام السفير السعودي في تونس الدكتور بكر بن
 عبدالله بن بكر مساء امس منعبة عشاء في مقر اقامته

في ضاحية قمرت على شرف الأمير محمد بن فهد أمير

الداخلية على الشاوش ومفتي الجمهورية الشيخ مختار السلامي والي تونس عبدالله الكعبي ورئيس بلدية

التونسيين السفير قاسم بوسنننة والسفير السابق لدي

ترنس محمد علي بوليمان ورنيس جمعية البرلمانيين

السعودية عصر البجاوي ورئيس مجلس ادارة شركة

منتزد شواطئ قرطاج فهد العذل ونائب رئيس البنك

الاهلى التجاري ساهى باعرمة ورنيس مجلس ادارة

والدكتور منصف شبيخ دوحه والأمين العام لمجلس وزراء

الداخلية العرب النكتور احمد بن محمد السالم والسفير

● عاد الى القاهرة الدكتور أحمد جويلي وزير التجارة

المسرى بعد ريارة لدولة الامارات العربية ألتحدة شارك

• قام رئيس مركز الدراسات العربي - الاوروبي الدكتور

صالح بكر الطيار بجولة شملت مصر والملكة الغربية

قابل خلالها كبار المسؤولين في البلدين تمهيداً للمؤتمر

الدولي السايع للعركز الذي سينظمه خلال شهر شباط

(فبراير) عام ١٩٩٩ في للغرب حول ومستقبل القيس

خلالها في افتتاح فعاليات مهرجان التسوق في دبي.

تونس الخليج فؤاد قطان والسيد عبدالعزيز كانو

الاماراتي السيد يوسف راشد الشرهان والسفير

العماني السيد احمد بن طاهر باعمر.

المنطقة الشرقية الذي يزور تونس حالياً. حضر المأدبة

الوزير مئير النيوان الرناسي محمد جغام ووزير

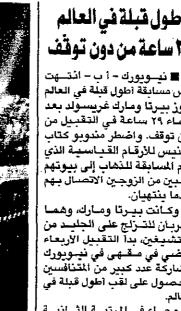
● افتتحت امس في

المين نديم شحادة

ومشاركة عدد كبير من

الدراسات اللبنانية، بادارة

العسمان السادي الكسفورد ندوة أعدها «مركز

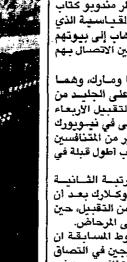


وجساء في المرتبسة الثسانسة

≢باریس-۱فب-طلب

ويحساكم تابي، رئيس نادي سرسيليا السابق، سجدداً منذ الثلثاء المُاضي مع ١٩ من معاونيه السابقين بنهم عدة.

■ بوينوس ايرس - ا ف ب



النائب العام بيديه موندون امس من محكمة الاستثناف في اكس-ان بروفانس الفرنسية عقوبة بِالسَّجِن لِمَدَّةُ أَربِعَ سِنُواتِ مِنْهُا النتان مع وقف التنفيد للوزير السابق ورجل الاعمال الفرنسي برنار تابي وحرمانه من حقوقه الْدُنيْة لَدُةً خُمسة اعوام في اطار قضية التلاعب بحسابات فريق مرسيليا لكرة القدم.

□ واشتنطن - «الحياة»

■ لم يحظ الضحايا اللبنانيون في كارثة غُرق الباخرة اتأيتانيك باهتماه كافٍ في الفيلم الذي نال أخيراً ١١ حائزةً أوسكار، وقدم الفيلم لهؤلاء صورة موجرة وغائمة عبر امراة تصيح باولادها بالعربية

ونبه لهذا النقص المعهد الأسيركي اللبناني في واشنطن عبر رسالة وجهها إلى مخرج فبيلم «تايتسانيك» جبيمس كاميرون، جاء فيها:

أتهاندنا لتسلمك جسوائز الأوسكار الإحدى عشرة لهذا العام عن «تايتانيك». فالفيلم يستحق حقأ هذه المكافات حميعاً التي تعتبس أرفع أعتبراف في صناعة

الخامس عشير من شهر نيسان (ابريل) ١٩١٢ كان بوماً محزناً جداً للكثبير من اللبنانيين في لبنان والولايات المتحدة الأميركية بسبب غرق اتأيتانيك، ومن الواضح أن الفيلم العظيم لم يكن المقصود يقبقة وموضوعية عن تلك الماساة. ومع ذلك فالحقائق التاريخية المعروفة تنكر أن منة وخمسة وعشرين لبنانياً، كانوا على متن السفينة لم ينج منهم سوى تسعة وعشرين، منهم عشرون امراة، وخمسة

أولاد وأربعة رجال. كنتلك فبإن الصفلات اللبنانية التي اقيمت في الدرجة الثالثة من الباخرة كانت الأكس والْأكثر شعيبة، لأن اللبنانيين كانوا

يحتفلون بزفاف اربعة أزواج كانوا يقضون شهر العسل على متن البأخرة في طريق هجرتهم إلى الولايات المتحدة ومنهم حنًّا تُومًا وانطُوانَ يَرْبِكُ مع رُوجِتيهما. والرقص والأغساني على نغم الألحسان اللبنانية كانت تسمّع في ارجاء الباخرة على مدى ليال عدة، وشارك الكثيرون من الجنسيات الأخرى في هذه الابتهاجات. وعندما وقعت الماساة وكانت السفينة على وشك الغرق كليأ تحت ميأه المحيط تحلق الكثير من الرجال اللبنانيين بشجاعة المؤمنين حول الاب الانكليزي الكاثوليكي تومساس روسسيل بيلز Thomas Rousal

من المعهد الأميركي اللبناني إلى جيمس كاميرون:

Byles يتلون «الإبانا» والصلوات الأخرى. ولاقوا حتفهم بالأضافة إلى الكَّاهن. إن الوجود المتنوع والمتعدد للبنانيين بي جميع اوجه رحلةٌ «تَايِتَانيكِ» الْمُاسوِّلَةُ اختزل في الفيلم بطريقة غير مقصودة لبضع ثوآن بمشهد امرأة مذعورة يصعب وصفها أو تصنيفها تصبح بأولادها «يللاً» ((Yalla باللغة العربية. هذا الخوف لم يمر من دون انتساد عند العديد من اللبنانيين، تحول اسم متايتانيك، بسرعة إلى عيارة معروفة عند جميع اللبنانيين لأنها تركت آثاراً عميقة ومؤلة عند عائلات لننانك

وعلى الرغم من هذا السنهبو غيس المقصود، فإن اللبنانيين اينما كانوا مع بقية الجمهور السينمائي في أنحاء العالم أظهروا اعتجابهم السأهر بهندا الانصاق الفريد. تهانينا مرة أخرىء.

## ١٠٠ مليون دولار للمخرج وليوناردودي كابريو. . . محتشم

📕 لوس انجليس - أ ف ب - يفستسرض أن يحمقق مخرج فيئم «تايتانك» الذي حصل على ١١ جائزة اوكار، مكاسب مائية كبيرة من الايرادات الهائلة التي حصدها فيلمه وبلغت بعد ثلاثة أشهر من العرض في انجاء العالم ١٠٢٠ بليون دولار.

وقالت صحيفة وبيلي فارابيتيء المتذ الصناعات الهوليوودية أن جيمس كاميرون الذي تخلي خلال التصوير عن أجره كمنتج وعن حصته من العائدات، ينتظر ان يحسصن على ٥٠ الى ١٠٠ مليسون دولار في أعقاب أنفأوضات الجارية حاليا مع الشركتين اللتين انتجتا الفيلم وبأراماونت، ومفوكس، وقبال راي سانكيني رئيس شركة ولايتستوره

انترتيمنته السينمئنية للأنتاج التي يطكها كاميرون ءاننا نجرى نقاشات واعتقد اننا سنتوهل الى شيء عادله. مَنْ نَاحِيةَ ثَانِيةً رَفِعِ أَنْعِشُ الشَّابِ لِيونَارِدُو دي كَابِرِيو بطل فيلم دنايتات، شكوى أول من امس على مجلَّة دبلاي سيصدر في تعوز (يوليو) للقبل. وديكابريو (٣٣ عاماً) هو النجم الهوليوودي الثاني

الذي يتقدم بشكوى قضائية على هذه للجلة بعد براد بيت الذي قاضاها العام الماضي للسبب نفسه. ويطالب المعتل الشاب في شكواه للجلة بأن تسدد له تعويضات عظ وضرر لم يحدد قيعتها لانتهاكها حرمة حياته الخاصة. وقال انه علم منذ اسبوع فقط بأن المجلة تعتزم نشر صور له عارياً.

■ الشنجارة كبرميز للخيصب

وكذاكرة لتأريخ الطبيعة والبشر،

هي للوضوع الرئيسي للعرض

الراقص ويحسر - امسراقه الدي

تقنمه في مسرح الدينة فرقه

يضم العسرض ثلاث لوحسات

حطت الاولى عنوان شبجرة ايار،

والثانية والشجرة، والثالثة مذاكرة

ملاكء وان كانت اللوحية الاولى

والثالثة من تصميم مدير الفرقة ميشال هاليت إيغايان فأن الثانية

من تصميم نضال الاشقر وشباركت

فيها غناء ورقصا المطربة الشابة

سعية بعلبكي وابت اغنية من

تاليف الزميل عبده وازن وتلدين

الفتان نبيه الخطيب. والجمع بين الجو الغربي عبر

رقصنات الباليه الحديثة والجو

الشرقى عبر غناء سمية البعلبكي

سعى أليه منير الفرقة ايمانأ منة

بضرورة التبادل الثقافي بين

فُرنسنا والعبالم العبربيّ. ولعلّ

الصيخة التي ارتاها من أقضل

سميته بعليكي تغنى بالعربية

وعلى وقع الموسيقي الشرقية التي

برز فيها عود نبيه الخطيب

ورافق بعض الراقصين الفرنسيين

اداء المطربة اللبنانية برقصات

غربية صبيثة بدت نابعة بن

الاغنية العربية. والاغنية أصلاً لمّ

تكن غريبة عن الموضوع العام

للعرض فقد حملت عنوان

والشجرة، وهي تجري على لسان

الشجرة نفسها التي أدتها سمية

البعلبكي غناء. وكانَّ السَّاعر عبده

وازن كتب نصاً درامياً طويلاً عن

لشجرة وكان من القرر ان تؤييه

دشاليت ايغايان، الفرنسية.

ولا يستطيع لأن حكومته تتألف من متطرفين عنصريين مثله، وأركان التحالف يهددونه بالاستقالة أو بحجب التقة اذا قبلت الحكومة الانسحاب من نسبة عالية من الأراضي الفلسطينية. وكان تحالف دأرض اسرائيل» أبلغ نتانياهو هذا الاسبوع. انه سيحجب عنه الثقة اذا قبل الانسحاب كما يريد الأميركيون. وأعلن أركان هذا التحالف عن خشيتهم أن يستغل رئيس الوزراء عطلة الكنيست ليقبل الخطة الأميركية، ثم يحاول ارضاء اعضاء التحالف اليميني بالبناء في جبل أبو

بما أن رئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتانياهو يعمل بهرف

وهو استطاع حتى الآن مقاومة الضغوط الأميركية عليه واستخدم اليهود الأميركيين الذين يدينون بالولاء لاسرائيل قبل

للدهم، فحدر هؤلاء الرئيس كلينتون ونائبه أل غور واندروهما،

ثع قال مالكولم هوفلاين نائب الرئيس التنفيذي لمؤتمر رؤساء المنظمات اليهودية الرئيسية (في الولايات المتحدة)، أن الأدارة

البادرة الأمسركية معروفة، فهي تنص على انسماب

اصرائيل من ١٣,١ في المئة ضمن المرخلة الثانية التفق عليها.

وعرض نتانياهو في ألقابل الانسحاب من تسعة في النة مع

عدم نشر مقترحاتهم بانتظار مفاوضات نتانياهو مع منسق

عملية السلام بنيس روس امس، فأعلن أنه سيحسن «نوعة،

الأراضي المنسحب منها، أن لم يكن الكمية، وذلك بالاستحاب

من أراض تضمن استمرارية بين المدن القلسطينية، فقد كانت

الشكوى الستمرة من عروض نتانياهو الخداعية انها تشمل

أراضي متفرقة يصعب الوصول اليها، أو الانتقال منها الى

ويات مرجّحاً الآن أن يعود نتانياهو فيقبل الاستحاب من

نسبة من رقمين (١٠ في المئة فما فوق)، مع اصرار الأميركيين

على نسبتهم ومع تشجيع قادة عرب كثيرين الرئيس

الفاسطيني ياسر عرفات على المطالبة بانسحاب بحدود ٢٠ في

هذه الثلاثين في المئة قد لا تكون، في الوقت الحالي، اكثر

من رقم يطرح للمساومة، فهو غير عملي، وأبو عمار لن يطرحه

في اجتماعه مع روس في رام الله الذي سيتبع الاجتماع مم

نتأنياهو الخميس (هذه السطور تكتب بين الاجتماعين وقبلُ

توافر تفاصيل). والمهم أن يحصل الفلسطينيون على شيء في

وجه مراوغة نتانياهو ومماطلته وكذبه، فوجود قيادتهم في غزةً

أفضل من وجودها في تونس، و٥٠٠٠ كيلومتر مربع أخرى

تضاف الى مناطقهم، أو ٦٠٠ كيلومتر مربع، أفضل من لا

ونتانياهو، في النهاية، لا يريد التنازل فوراً عن نسبة عالية،

غير أن رئيس وزراء اسرائيل عاد بعد أن قبل الأميركيون

كانت على وشك اعلان مبادرتها «الا اننا أوقفنا ذلك».

شروط مكبلة لضمان رفض الفلسطينيين عرضه.

بقية الأراضي الفِلسطينية.

ولحد هو تقويض العملية السلمية فإن التفاوض معه يبدو

دائماً وكأنه عملية قيصرية أو عملية قلع اسنان.

غنيم، أو في أي مستوطنة اخرى. واذا كان من تعليق على موقف اركان «أرض اسرائيل» فهو يكشف عدم تقتهم في رئيس وزرائهم، مع ادراكهم انه محتال بلا اخلاق يكذب عليهم كما يكذب على الأميركيين والفلسطينيين والعالم اجمع

وقد أوصل الكذب نتانياهو الى نهاية الطريق فهو اذا سار في المشروع الأميركي اغضب تحالفه، وإذا لم يسر اغضب الآدارة الأميركية. وكانت محادثته الهاتفية مع الرئيس كلينتون الاسبوع الماضي من نوع نابر في مثل هذه المكالمات الرسمية، فقد ارتفع صوت كل منهما في وجه الآخر، وكان نتانياهو من الصفاقة أن يتحدث عن الأمن مرة اخرى، كما تتحدث الغانية عن شرفها. ورد كلينتون بحزم ان هذه مصلحة قومية اميركية، وهي في النهاية مصلحة اسرانيلية.

باستثناء التطرفين من الجانبين الذين يريدون تقويض السيرة ورد المنطقة الى اجواء الحرب، وإذا لم ينجح المتطرفون العرب، فان لهم في نتانياهو حليفاً امتهن الرفض مثلهم، والقرق الوحيد هو آنه يجيد التمويه كما لا يجيدونه.

حهاد الخارن

● قررت اسرة سفير فرنسا السابق في لبنان، بول مارك هنري، الذي توفي في التاسع من أذار (مارس) الحالي عن ٨٠ عَاماً، غَرس شَجْرة ارز على ضريحه، تعبيراً عن للشاعر العميقة التي كانت تربط بلبنان. والجمعة الماضي اقيم قداس تنكاري عن رلحة السفير هنري في كنيسة سان لوي في لي - رانقاليد حيث يرقد ماريشًا لأت فرنسا منذ نابليون، حضره السفير اللبناني فم

● باشرت مؤسسات الرعاية الاجتماعية في لبنان - دار الابتام الاسلامية، سلسلة حفلات خيرية تحبيها فرقة الانشأد الخاصة بها في حفل أقيم في قصر الاطفال في حضور وزير العدل بهيج طبارة وعند من الوزراء

من الشخصيات السياسية بينهم نواب بيروت وللسؤولون

 يقيم نادي سبيتز سنهرة موسيقى عالمية منوعة مساء الخميس ٢ نيسان (ابريل) المقبل ويشرف على السهرة الخميس اليسس (بين التابع لديبي. بي. سي» اذاعيون في راديو لندن التابع لديبي. بي. سي» THE SPITZ

 يشارك الشاعر نبيل ياسين في مهرجان الشعر الذي لندن يوم السبت ١٩٩٨/٤/١١ في كلية ويستعنستر. وسبق للشاعر أن اشترك قبل أيام مع شعراء عرب وبريطانيين في أمسية من اجل العراق القيت فيها قصائد

العربية، في رعاية الملك الحسن الثاني وبالتعاون مع منظمات وهيئات دولية واقليمية.

الفعاليات الاقتصابية والنبيلوماسية والاكانيمية. وتستمر اجتماعات الندوة ثلاثة ايام يتحدث فيها الدعوون عن ديور لبنان الاقتصادي في المنطقة، وبين الذين سيشتركون في الندوة جورج عسيلي، بطرس، لبكي، مروان اسكندر، السيدة ميرنا البستاني،

السابقين واصدقاء الدار.

● أقامت الجمعية اللبنانية للاعمال الاجتماعية حفلتها السنوية برعاية الصناعي فؤاد مخزومي، وتخللتها مسرحية غنائية بمشاركة السيدة جورجيت صايغ ومجموعة من تلامذة المدارس الرسمية، في حضور عند

يقام ضمن فعاليات مهرجان الجالية العراقية الذي يقام فم بالعربية والاتكليزية مع ترجمات لها باللغتين.

فرنسا ناجي ابي عاصبي ومعثل عن منظعة التحرير

التربويون وحشد من الاهالي.

109 COMMERCIAL St. LONDON E1

● دعا اثناد ثقاد السيئما المصريين الى عرض خاص الفيام التسجيلي وقصة الوحدة بين مصر وسورية، التي مرَّت هذه السنة ذكراها الاربعون. أعد سيناريو القيلم وأخرجه الزميل عبداللطيف المذاوي وشاركت في تنفيذه الزميلة رولا مصطفى خرسا. يعقب العرض نقاش يديره الناقد طارق الشناوي. الموعد: السابعة مساء غد الاحد. والعنوان: ٣٦ شارع شريف، القاهرة.

### باریس: تسعدولعربية فى العرض العالى للساحة

■ باريس – دالحياة، – افتتح في باريس أول من أمس والمعرض العالمي للمسياحة، الذي يستمر لغبابة مسسآء بعد عتد الاثنين، ويستقبل اكثر من ٢٠٠ عارض يقَنُعُونَ عَلَى مساحةً ٢٠ الف تُتَرّ مسربع المعلومسات الكاملة عن الامكنة التي يمكن زيارتها في فبرنسنا وقي العبالم، ويستمج للراغبين في ألسفر أن يلتقوا مباشرة وكالات السفر ومكاتب السياحة التي تمثل ١٥ بلداً. ويعتبر للعرض من اكثر

المعارض شعبية، ويتوقع ان يستقبل، خلال خسسة أنام مئة ألف زائر من الجمهور العريض وسسسعة ألاف زائر من المهتبين و٩٠٠ صنحافي، والنول العربية الصاضرة في للعرض هي مصبر وللغرب وتونس وليبيا وسورية وسلطنة عمان وبيى واليسن ولبنان، وأكد السيد أيلِّي أشقر، مدير مكتب السياحة اللبناني، في باريس الذي تولى تنظيم الصنع أو الحلول الفنية، إذ جعل المشاركية في المعرض واقتاعية الجناح اللبناني، ان لبنان اصبح من الدول المرغوبة بعد زمن طويل من الانقطاع وداصبحنا اليوم نتمتع برصيد أكبر، وقال أن نحو ٣٠ الف سائح فرنسي زاروا لبنان عام ١٩٩٧ وان لحصاءات وزارة السياحة تشير الى ٥٥٠ آلف زائر العبام الماضي، اتى معظمهم من بول الخليج ألعربي. وأصَّافُ ان العرض الذي يشارك فيه لبنان للمرة الثانية يسمح بالاتصال

المباشير مع الجمهور العريض

ومع اصبحاب اللهنة ويساهم في

اعادة احياء الإقيال السياحي.

الشجرة موضوع رقص وشعروغناء وسمية بعلبكي تجسد الجو الشرقي

ضيمن العترض احدى المعشلات اللبنانيات لكن الصبيغة البرامية انقلبت الى صبيغة الغناء فاختار نبيه الخطيب مقطعاً من النص ولحَّنه مانحاً أياه عشرين يقيقة. اما اللوحتان الراقصتان فتنتميان الى فن الباليه الحسث وقد تقمص الراقصون في اللوحة الاولى الاشتجار واتوا رقصاتهم بأسلوب رمزي ينسساب انسيساسأ وتداخلت الرمسوز والاشسارات لْتَشْكُلُ وحدة مشهدية. ولم يختر

المفرج والمصمم أن يحشد المسرح

بأي تفاصيل سينوغرافية

فأسينوغرافيا يجسدها

الراقصون برقصاتهم وحركاتهم

التعبيرية. وبدت اللوحة الثالثة التي أداها الراقصون انفسهم مختلفة في اسلوبها عن اللوحة الاولى وحسمات عنوان وذاكرة مبلاك، وبدا الراقيصيون كانهم طالعون من عالم أخر حاملين معهم براءة الانسان الاولى ونقاءه الذي لم تلوثه أثام التاريخ.

وفي اللوحسة الشآنيسة التي قدمتها سمية بعلبكي انتقل الجمهور الى جو شرقي رسندنه موسيقى نبيه الخطيب وصوت المطربة الشبابة المشبع بالعكرب الشرقية وابت اغنية والشجرة برهاقة وبراعة مجسنة لحظات

http://www.alhayat.com

غنائية عالية وصافية.